Management : les grands moyens pour garder vos employés p. 25

LES AFFAIRES

LE JOURNAL DES DÉCIDEURS — 16 JUIN 2001 — 2,25 $

COURTAGE BGL LTÉE

COURTIERS EN DOUANE — BGL — TRANSPORT INTERNATIONAL

Montréal • Québec • Toronto • Vancouver

(514) 288-8111 1-800-800-XBGL



PHOTO : CP / ANDRÉ FORGET

Le ministre Guy Chevrette

QUÉBEC EN COLÈRE CONTRE CP RAIL

La société avait promis de renforcer sa présence à Montréal p. 7

SIX PÔLES POUR AIDER MONTRÉAL

Un plan pour le développement économique de la métropole p. 9

MAGOG, PREMIÈRE POUR LE COMMERCE

Une étude française évalue le potentiel de 34 villes d'ici p. 33

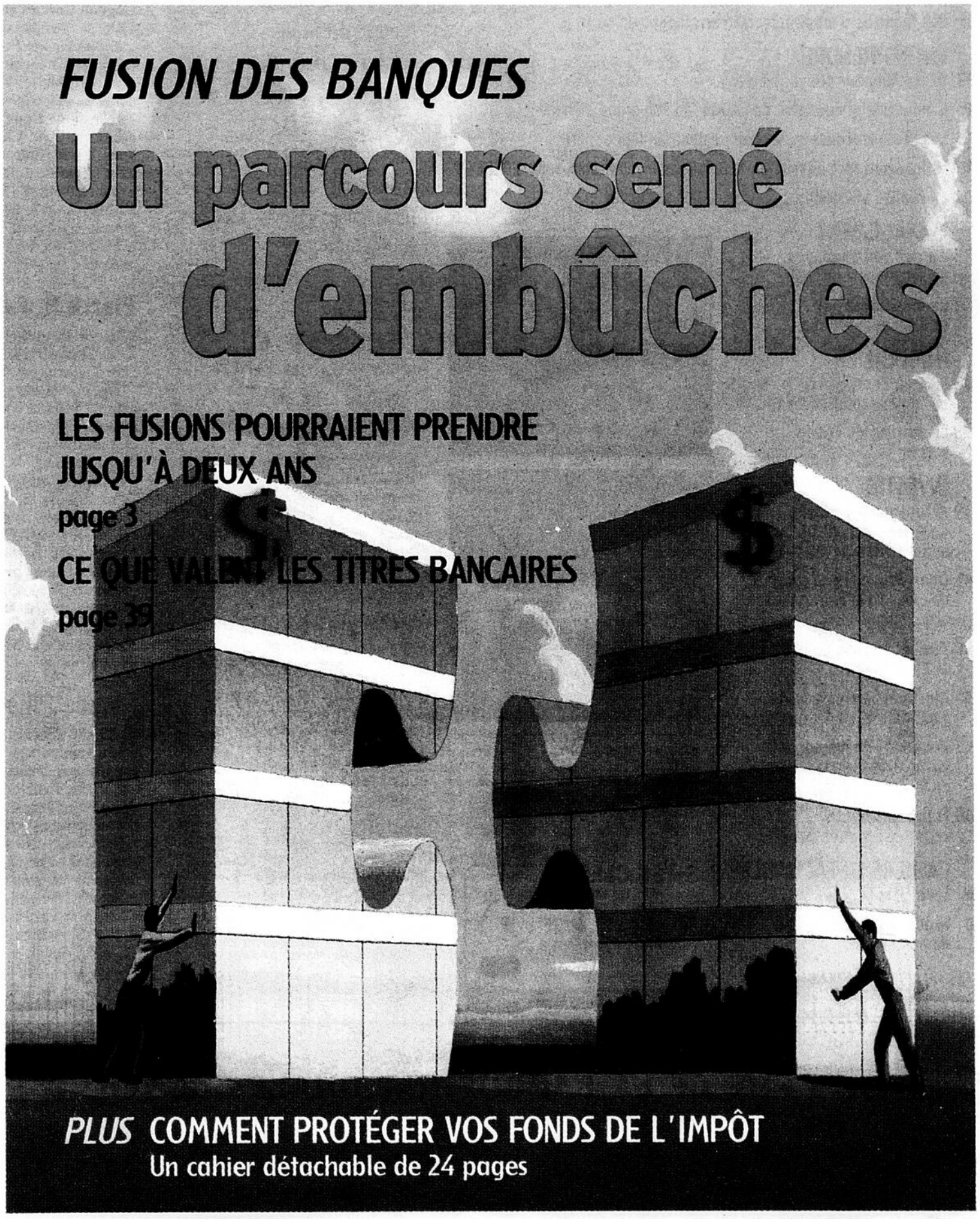


PHOTO : NORMAND GARIÉPY

Îles de Sorel

SOREL—TRACY : LE VIRAGE VERT

Tout est en place pour la relance de l'économie cahier A



FUSION DES BANQUES

Un parcours semé d'embûches

LES FUSIONS POURRAIENT PRENDRE JUSQU'À DEUX ANS

page 3

CE QUE VALENT LES TITRES BANCAIRES

page 39

PLUS COMMENT PROTÉGER VOS FONDS DE L'IMPÔT

Un cahier détachable de 24 pages



MARGE DE CRÉDIT

1000 BONNES RAISONS

Peu importe vos projets, avec la marge de crédit Desjardins vous aurez toujours une marge de manœuvre.

Desjardins

Vol. LXXIII No 24 • 104 pages

SOMMAIRE

LES AFFAIRES

ACTUALITÉ

7 Québec proteste contre la restructuration du CP Rail

9 Une île, une ville, mais six pôles de développement économique

10 Éditorial

Assaut aveugle contre les petites centrales

11 Les facultés d'administration en manque de profs

ENTREPRENDRE

13 Santé Minceur prend du poids

15 L'industrie québécoise de la pub fait son grand ménage

16 Les restaurateurs québécois restent sur leur appétit

19 Malgré son fort potentiel, le Brésil reste vulnérable, selon l'OCDE

22 La réalité virtuelle au service de nos pompiers

MANAGEMENT

25 Gardez vos employés en secouant la direction

32 La mondialisation brillamment expliquée

IMMOBILIER

33 Magog, la meilleure ville du commerce de détail

38 Le marché du condo sort de sa torpeur à Québec

INVESTIR

39 Attention aux pièges de la spéculation sur la fusion des banques

41 Onex démontre sa capacité de créer de la valeur sur ses acquisitions

50 Tembec réalise un bon coup aux États-Unis

51 Rio Tinto réorganise ses exploitations de fer au Québec

52 Rogers et Corus sortent vainqueurs face à la décision du CRTC

60 Transcontinental surpasse les attentes

CAHIERS DÉTACHABLES

A Sorel-Tracy

B Fonds communs de placement



Un régime de croissance pour Santé Minceur 13



8 De la relève pour Régionair

RUBRIQUES

BOURSES 54 À 59

ÉDITORIAL 10

FONDS COMMUNS 42 À 45

GAGNANTS/PERDANTS 54

INVESTISSEMENTS 14

LES SOCIÉTÉS DONT ON PARLE 62

NOUS AVONS LU POUR VOUS 32

POINT DE MIRE • CANADA 41

POINT DE MIRE • QUÉBEC 40

POULS DE L'ÉCONOMIE 12

RESSOURCES NATURELLES 50, 51

RÉSULTATS FINANCIERS 60, 61

REVUE DES MARCHÉS 53

TAUX D'INTÉRÊT 52

TECHNOLOGIE 22, 23

TRANSACTIONS D'INITIÉS 60

VOTRE ARGENT 62

SERVICES

ADRESSES INTERNET 22

ANNONCES CLASSÉES 34 À 38

CARRIÈRES 27 À 31

PROFESSIONNELS 16

LES AFFAIRES

www.lesaffaires.com

Service aux abonnés
Téléphone :
(514) 392-2010 • 1-800-361-7215
Télécopieur : (514) 392-4724
Abonnement : www.lesaffaires.com

Publicité
Téléphone :
(514) 392-9000 • 1-800-361-5479
Télécopieur : (514) 392-4723
Carrefour (petites annonces) :
(514) 392-7782
publicite@lesaffaires.com

Rédaction
Téléphone : (514) 392-9000
Télécopieur : (514) 392-1586
redaction@lesaffaires.com

LES AFFAIRES-500 :
gelinasc@transcontinental.ca

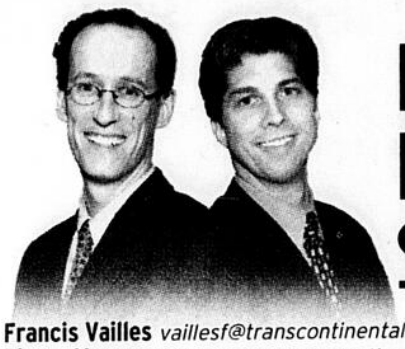
Envoi de Poste-publications-Enregistrement no 08185

Nous reconnaissons le soutien financier du gouvernement du Canada pour nos coûts d'envoi postal et/ou nos coûts rédactionnels par l'entremise du Programme d'aide aux publications (PAP) et du Fonds du Canada pour les magazines.

NOTRE CHOIX DE SITES INTERNET

Dans plusieurs textes, vous trouverez l'identification visuelle ci-dessous. Elle comporte un mot clé à inscrire, dans lesaffaires.com, pour accéder à notre riche sélection de sites Internet complémentaires au reportage.

SITES CLÉS
lesaffaires.com
Tapez
le mot suivant
OK



DE BONNE SOURCE

Francis Vailles *vaillesf@transcontinental.ca*
Pierre Marcoux *marcouxp@transcontinental.ca*

Guy Chartrand entre chez GGA

Après plusieurs années passées à conseiller les ministres des **Transports** du Canada, **Guy Chartrand** vient d'entrer chez **Gagnon Gervais et Associés** (GGA Communications), de Montréal, à titre de premier conseiller, affaires publiques et gouvernementales.

Ancien employé de **Postes Canada**, Guy Chartrand s'est d'abord fait connaître comme président de l'organisme de défense du transport public, **Transport 2000**, entre 1979 et 1993. Candidat défait aux élections fédérales de l'automne 1993, il entre en 1994 au bureau de **Doug Young**, ministre des Transports dans le premier cabinet de **Jean Chrétien;** il demeurera le conseiller de ses successeurs, **David Anderson** et **David Collenette**.

La firme de relations publiques et gouvernementales GGA Communications, fondée en 1985, est l'une des plus importantes à Montréal avec quelque 50 employés. Elle a exécuté des mandats pour le compte de **Merck Frosst**, la **Société des ponts fédéraux**, le *Sommet des Amériques*, et la *Coalition des citoyens et municipalités opposés à la loi 170*. ▮

Pierre H. Fallu chez Canarail

Pierre H. Fallu, directeur général de la **Société de promotion de l'industrie ferroviaire**, entrera en août prochain chez **Canarail**, à titre de vice-président au développement des marchés canadiens.

Depuis sa fondation, en 1990, cette firme montréalaise de services-conseils dans le domaine ferroviaire a surtout travaillé à l'étranger, réalisant plusieurs projets sur tous les continents. Au Québec, elle a effectué les études d'optimisation des trains de banlieue dans l'agglomération métropolitaine. Elle fait aussi partie du groupe d'entreprises chargé de l'expansion des lignes 4 et 5 du métro.

Canarail est l'affiliée canadienne de la française **Systra**, née de la fusion des sociétés d'ingénierie **SOFRETU** et **SOFRERAIL** créées par la RATP (**Régie autonome des transports parisiens**) et par la SNCF (**Société nationale des chemins de fer français**). En 1999, elle employait une cinquantaine de professionnels.

Pierre H. Fallu oeuvre dans les milieux ferroviaires québécois depuis plusieurs années. Sa mission chez Canarail consistera à développer les affaires de la firme dans l'est du Canada, au moment où l'offre de transport des personnes et des marchandises par chemin de fer intéresse de plus en plus les expéditeurs et les autorités publiques. ▮

Claude Pigeon quitte l'ACQ

À 45 ans, **Claude Pigeon**, vice-président exécutif de l'**Association du camionnage du Québec** (ACQ), a décidé de faire une pause et a remis sa démission.

À la tête d'une petite équipe d'une douzaine de personnes, Claude Pigeon a pris pendant sept ans la défense de l'industrie québécoise du camionnage, particulièrement dans les dossiers de l'encadrement réglementaire et de la sécurité. « Nous sommes passés d'un environnement où il y avait une réglementation économique à un environnement déréglementé, puis à un environnement où il y a une réglementation et un suivi sévère en matière de sécurité. C'est beaucoup de changements de cultures en peu de temps, dit-il. Mais tant en matière d'image de l'industrie qu'en matière de sécurité, ce furent de formidables défis. »

L'ACQ, dont c'est le 50e anniversaire cette année, compte 1 000 transporteurs publics, transporteurs privés et fournisseurs. Environ 80 % de ses membres font du transport international. ▮

PME Distinction 2001

LES PME DE LA BANQUE NATIONALE GAGNENT À ÊTRE RECONNUES !

Participez à la 8e édition du Programme de reconnaissance *Les PME de la Banque Nationale* qui salue l'excellence de ses clients entrepreneurs dans 4 catégories :

- **Petite entreprise**
- **PME**
- **PME agricole**
- **PME exportatrice**

Inscrivez-vous !
Vous pourriez gagner en popularité.

Contactez votre directeur de comptes dès aujourd'hui pour vous inscrire ou visitez le www.bnc.ca/reseaupme pour obtenir votre formulaire.

Vous avez jusqu'au 28 juin 2001 pour déposer votre candidature.

BANQUE NATIONALE
VOUS SEREZ PLUS À L'AISE

Combien de banques restera-t-il dans deux ans ?

VISA DE TRAVAIL
CAN-AM IMMIGRATION
AMÉRICAIN ET CANADIEN
GREEN CARD ET
RÉSIDENCE PERMANENTE
Propriétaires, Dirigeants, Professionnels, Main-d'oeuvre spécialisée, Cadres, Agents manufacturiers, Entrepreneurs généraux et autres...
1-800-613-0656
www.immigrationcanam.com

La loi C-8 ouvre la porte aux fusions, mais les obstacles pourraient être de taille

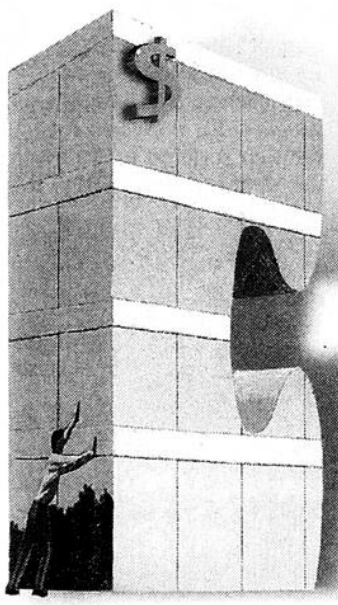


Jean Gagnon
gagnonj@transcontinental.ca

Les titres bancaires canadiens sont de nouveau en pleine effervescence en Bourse alimentant les spéculations sur d'éventuelles fusions ou acquisitions.

Depuis deux semaines, les banques ont gagné entre 3,5 et 15 % à la suite de la recommendation du comité bancaire du Sénat d'accepter sans modification la loi C-8, régissant le système bancaire.

Bien malins ceux qui voudront profiter du projet de loi : les nouvelles règles du jeu seront assorties de procédures longues et complexes. Celles-ci pourraient retarder et même mettre en péril la faisabilité de ces transactions.



La décision de détenir des titres bancaires devrait donc reposer surtout sur la rentabilité à long terme des banques.

L'origine des spéculations

En 1998 la **Banque Royale** (Tor., *RY*, 49 $) et la **Banque de Montréal** (Tor., *BMO*, 42,60 $) avaient voulu fusionner, tout comme la **Banque CIBC** (Tor., *CM*, 52,70 $) et la **Banque TD** (Tor., *TD*, 41,50 $). Le ministère des **Finances** avait refusé sur la base des conclusions du **Bureau de la concurrence** que la qualité et la disponibilité des services s'en ressentiraient.

Depuis, Ottawa a élaboré la loi C-8 qui définit les procédures régissant la propriété des banques. C'est cette loi qui vient relancer les spéculations sur d'éventuelles fusions.

Le titre de la Banque de Montréal a gagné 15 % depuis le 30 mai. Nombreux sont ceux qui croient que la Royale reviendra avec son projet de fusion qui avait été rejeté par les autorités politiques il y a un peu plus de deux ans.

Plusieurs se demandent si la CIBC et la TD tenteront de nouveau de s'amalgamer. La **Banque Scotia** (Tor., *BNS*, 45,02 $), dit-on, pourrait aussi intéresser certains acquéreurs. Son titre a grimpé de 5,2 % depuis le 30 mai.

Dans la foulée de la loi, on spécule aussi sur les deux québécoises, la **Banque Nationale** (Tor., *NA*, 29,64 $) et la **Banque Laurentienne** (Tor., *LB*, 30,60 $), qui pourraient faire l'objet d'une prise de contrôle par des institutions canadiennes ou étrangères. Les titres se sont respectivement appréciés de 9,2 % et de 10,2 %, toujours depuis la fin mai.

Les scénarios ne manquent pas : **Vincent Delisle**, le stratège de **Valeurs mobilières Desjardins**, écrivait au début juin que la Nationale pourrait atteindre 43 $ dans l'éventualité d'une fusion ou acquistion et la Laurentienne, 39 $.

M. Delisle arrive à ces chiffres en se basant sur les ratios utilisés lors de transactions similaires aux États-Unis et en Europe.

Les obstacles

Mais la loi C-8, qui devait être adoptée le 15 juin, permettra-t-elle vraiment une séquence d'événements de ce genre ? La question se pose puisque l'acceptation des transactions de consolidation nécessitera toujours l'approbation du ministre des Finances, avec l'aspect arbitraire que cela peut comporter.

Jean Roy est professeur à l'**École des Hautes Études Commerciales** et a participé à titre de consultant à des travaux sur le processus d'étude des fusions.

Il est d'avis que le prix à payer pour le droit à la consolidation pourrait être élevé. Le processus d'examen des fusions ou acquisitions qui seront présentées comportera trois étapes.

La première est l'analyse des transactions, qui comptera elle-même trois volets : le **Surintendant des institutions financières** examinera la stabilité et la rentabilité du système bancaire qui résulterait de la fusion proposée.

Le **Bureau de la Concurrence** aura ensuite à mesurer les effets possibles sur les parts de marché ainsi que sur la qualité et l'accessibilité aux services pour les usagers.

Finalement, la ou les banques concernées auront aussi à rédiger une analyse substantielle de l'impact sur l'intérêt public.

À la deuxième étape, le ministre des Finances tranchera. Ce sera l'acceptation, le refus ou l'imposition de conditions.

À la troisième étape, les conditions seront négociées. C'est là que le coût pourrait devenir élevé, dit M. Roy, car on peut s'attendre à ce que les conditions imposées nécessiteront des opérations de désinvestissement importantes pour les banques concernées.

Par exemple, deux banques qui auraient des succursales dans une même ville mais qui voudraient en fermer une à la suite d'une fusion pourraient être obligées de la vendre. Ce pourrait aussi être le cas pour des services de cartes de crédit et de valeurs mobilières.

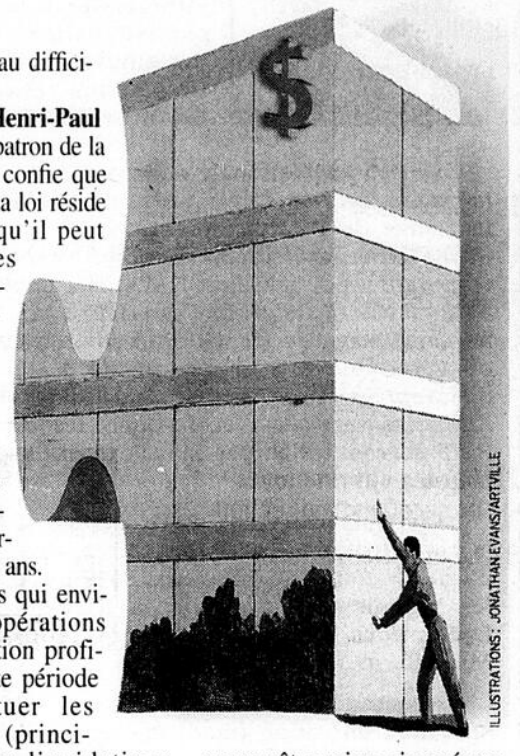
Scénarios possibles

John F. Chant est professeur d'économie à l'**Université Simon Fraser** et a dirigé la recherche au sein du groupe de travail sur l'avenir des services financiers canadiens.

Dans une étude commanditée par l'**Institut C.D. Howe**, son verdict est inquiétant : « La loi Martin ne rend pas plus probable le succès de nouvelles propositions de fusions qu'en 1998 », écrit-il.

Selon lui, le mur sur lequel les fusions de 1998 se sont heurtées (le Bureau de la Concurrence), sera de nouveau difficile à franchir.

Par contre, **Henri-Paul Rousseau**, le patron de la Laurentienne, confie que la justesse de la loi réside dans le fait qu'il peut y avoir des fusions à certaines conditions. Et les banques prendront les mesures pour les remplir. Il prévoit une période pré-fusions qui pourrait durer deux ans.



ILLUSTRATIONS : JONATHAN EVANS/ARTVILLE

Les banques qui envisagent des opérations de consolidation profiteront de cette période pour effectuer les transactions (principalement des liquidations d'actifs) leur permettant de satisfaire les attentes de la loi lorsque viendra le temps d'obtenir du ministre des Finances la permission de fusionner.

Prime à la fusion

Les évaluations des titres bancaires ont donc commencé à inclure une prime à la fusion. Mais celle-ci, selon **Robert Wessel**, de la **Financière Banque Nationale**, pourrait fluctuer en regard de deux éléments de risque : celui lié à l'acceptation ou au refus de la demande et celui lié à la réglementation, c'est-à-dire le coût des conditions exigées des parties qui veulent fusionner.

Le premier élément avait été sous-estimé en 1998, ce qui coûta cher à de nombreux investisseurs. Mais cet élément apparaît moins risqué aujourd'hui, la nécessité de banques de plus grande taille ayant fait son chemin dans l'opinion de plusieurs.

C'est plutôt le risque à la réglementation qui inquiète M.Wessel. L'incertitude entourant les coûts liés aux fusions pourrait occasionner une volatilité importante des actions des banques.

Le vent des fusions bancaires a recommencé à souffler sur la Bourse, mais la complexité du dossier nécessitera beaucoup d'attention. L'investisseur aura intérêt à ne pas échapper le gouvernail. ▮

SITES CLÉS
lesaffaires.com
Tapez le mot suivant
Réforme OK

CAMPAGNE DE RECRUTEMENT

AT&T Canada
CENTRE DE VENTE AUTORISÉ

AT&T Canada, le plus important fournisseur pancanadien concurrentiel de services de télécommunications d'affaires, désire accroître sa force de vente indirecte.

Nous recherchons des partenaires gagnants, dynamiques, possédant une clientèle établie, désireux d'augmenter ses revenus en offrant des services additionnels à sa base de clients

Pour obtenir plus d'informations et prendre rendez-vous, veuillez faire parvenir les coordonnées et le profil de votre compagnie à : **francine.langelier@attcanada.com** ou par **télécopieur au 514-940-5671**

AGENCE DE PLACEMENT EXPERTE EN RECRUTEMENT DE REPRÉSENTANTS DES VENTES



- Recrutement de vendeurs sur la route
- Évaluation des habiletés de ventes
- Références vérifiées
- Garantie de service

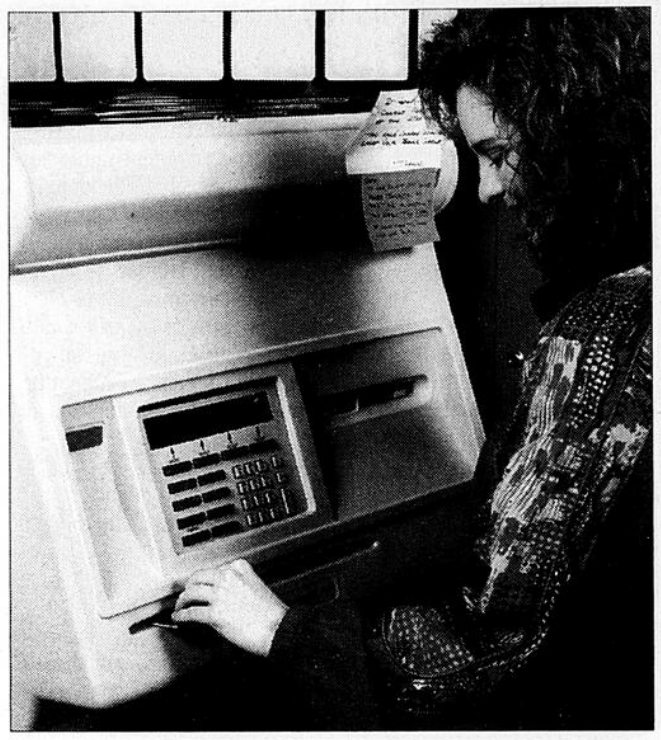
Contactez nous au 514.876.9669
www.siriuspersonnel.com

SIRIUSPERSONNEL
1, Place Ville Marie, bureau 2821, Montréal (Québec), H3B 4R4
Télécopieur : 514.876.1192

Les PME en région pourraient souffrir de la réforme bancaire



François Normand
normandf@transcontinental.ca



Avec la réforme bancaire, les PME devraient bénéficier d'une gamme plus large de services financiers, tout en disposant de meilleurs recours contre les pratiques de certaines institutions.

Toutefois, les problèmes de financement des entreprises en région risquent de persister.

Toute mesure visant à favoriser la concurrence permet aux PME d'avoir plus de choix lorsque vient le temps de contracter un prêt, souligne **Sylvie Ratté**, économiste principale de la **Fédération canadienne de l'entreprise indépendante** (FCEI), qui regroupe 100 000 membres, dont 20 000 au Québec.

« Au moins, il y a un choix, une option, dit-elle. C'est le coeur de la réforme. Mais en région, il manque de choix. »

Les PME urbaines avantagées

La réforme favoriserait davantage les PME urbaines, et ce, dans un contexte où l'on assiste déjà à la fermeture de succursales bancaires et de caisses populaires en région (les caisses ne sont toutefois pas assujetties à la juridiction fédérale).

En mars, devant le Comité permanent des finances de la Chambre des communes à Ottawa, la FCEI faisait remarquer que plusieurs PME sont limitées quant au choix des fournisseurs de services financiers capables de répondre à leurs besoins.

« Les fermetures massives de succursales qui ont eu lieu récemment et leur remplacement par des comptoirs ou des guichets automatiques axés sur les services aux particuliers ne font qu'aggraver le problème. Résultats : moins de choix, plus de frais, davantage de rejets », peut-on lire dans le mémoire de la FCEI.

Jean-Michel Catta, porte-parole du ministère des **Finances** du Canada, explique que le gouvernement ne peut pas faire grand-chose pour contrer les fermetures de succursales en région, et, par le fait même, la réduction de l'offre en services financiers.

« Les banques doivent pouvoir prendre une décision d'affaires, dit-il. C'est une question d'équilibre entre les lois du marché et les besoins des consommateurs. »

Pendant l'élaboration de la réforme, certains intervenants avaient recommandé que les fermetures de succursales s'effectuent sous l'approbation du gouvernement et que, dans certains cas, elles soient carrément interdites.

Advenant qu'une banque veuille fermer une succursale à la suite d'une fusion ou d'une acquisition, le gouvernement pourrait l'obliger à vendre sa succursale.

Un préavis pour une fermeture

Dans la réforme, Ottawa oblige à tout le moins les institutions financières à donner un préavis de quatre mois pour la fermeture d'une succursale en milieu urbain et semi-urbain. Ce préavis doit être de six mois dans les régions rurales où il n'y a pas d'autres institutions financières dans un rayon de 10 kilomètres.

En ce qui concerne les plaintes portées à l'endroit d'institutions financières, les PME seront mieux servies par le nouvel ombudsman des services financiers du Canada et la nouvelle **Agence de la consommation en matière financière du Canada.**

« Avant, nos membres se plaignaient du dédale administratif qui n'était pas ajusté à leur réalité lorsqu'ils voulaient porter plainte », dit Mme Ratté.

Pour se faire entendre, le dirigeant de PME s'estimant lésé était obligé de passer de la banque au **Bureau du surintendant des institutions financières**, en passant par le ministère des Finances, le député, le ministre, le protecteur du citoyen et ainsi de suite, ajoute Mme Ratté.

Un nouveau programme

Les PME pourront aussi bénéficier d'un nouveau programme pour la collecte de données sur le financement. Le gouvernement a confié cette tâche à **Statistique Canada**. « La nouvelle loi va faire en sorte qu'on va avoir des données objectives », dit Mme Ratté.

Pour ce qui est du financement des PME, si problématique pour les entrepreneurs en région, **Industrie Canada** créera un groupe chargé d'analyser cette question.

Ce dernier devra évaluer et analyser les données colligées par Statistique Canada, mener des enquêtes complémentaires et effectuer des recherches continues sur le financement des PME. ▮

PUBLI-REPORTAGE

À la Banque Nationale, le directeur PME offre aux entreprises un service hors pair !



Au printemps 1997, Véronique Bernier est étudiante en comptabilité de management à l'UQÀM. Lors d'un cocktail organisé par l'université, elle remet son curriculum vitæ à des employeurs potentiels venus rencontrer les futurs diplômés.

La Banque Nationale remarque tout de suite la candidature de Véronique et l'invite à joindre les rangs de l'établissement. Le 30 juin de la même année, après avoir passé son examen de la corporation pour devenir CMA, elle débute à la Banque Nationale comme directeur PME. Suivra un court stage de formation d'environ six mois où Véronique Bernier s'imprègne de la culture d'entreprise et apprend le fonctionnement des différents services avec lesquels les directeurs PME devront collaborer dans l'exécution de leurs tâches au jour le jour.

«Je suis directeur PME depuis 4 ans et je travaille au sein d'une équipe dynamique d'une vingtaine de directeurs PME qui couvrent les régions de Laval, de la Rive-Nord, des Laurentides et de Lanaudière», nous confie Mme Bernier.

«Comme employeur, la Banque Nationale offre une formation incroyable et les nouvelles idées sont bien reçues; on se sent écoutés. Et pour ceux qui le désirent, les possibilités d'avancement sont aussi fort intéressantes, que ce soit dans le même secteur d'activités ou dans de nouvelles fonctions nécessitant de la formation. En plus, la Banque reconnaît nos efforts. L'an dernier, par exemple, elle m'a nommée directeur PME de l'année pour la région de Laval afin de récompenser mon rendement. J'ai été aussi invitée, avec d'autres lauréats, à une soirée où étaient présents le président M. André Bérard et plusieurs membres de la haute direction. C'est très motivant», se rappelle Mme Bernier.

«À la Banque, les directeurs PME sont à l'écoute des besoins de leur clientèle, en vue d'offrir un service impeccable», commente Véronique Bernier. Les qualités recherchées pour devenir un bon directeur PME sont simples : il faut avoir beaucoup d'entregent, avoir envie d'offrir un excellent service à la clientèle et plus que tout, savoir satisfaire les besoins financiers des clients. Le directeur PME fait le pont entre la Banque et l'entreprise.

Il appartient aussi au directeur PME de diriger ses clients vers les services dont ils ont besoin, qu'ils s'agissent des services de la Banque ou de ses filiales. Chaque chef d'entreprise est différent et ses besoins le sont aussi. «Nous visitons souvent les entreprises avec lesquelles nous travaillons, et lorsque celles-ci progressent, nous sommes fiers d'elles et d'être leur partenaire d'affaires. La Banque Nationale est reconnue pour être la banque des PME. Elle occupe d'ailleurs 40 % de ce marché florissant au Québec. C'est sûrement pour cette raison qu'elle est à l'avant-garde des entreprises au Québec et que je m'y sens bien», de s'exclamer Véronique Bernier.

Pour connaître le même succès dans les différentes régions où la Banque Nationale recherche des directeurs PME (Montréal, Montérégie, Laval et Rive-Nord, Laurentides et Lanaudière), télécopiez votre CV au :

(514) 394-8129

ou postulez en ligne au :

http://www.bnc.ca/carrieres



COMMUNIQUÉ

SERVICE DE MESSAGERIE EN CIRCUIT DE PRESSE RÉGULIER OU MATINAL RADIO-TÉLÉ

POUR DE L'ACTION EN 90 MINUTES SEULEMENT aussi MÉDIAS DU CANADA

FICHIER -PDF- BASE DE DONNÉES

BLITZ 24

(514) 593-7399

094

Un système bancaire moins coûteux et plus transparent

Le consommateur aurait plus de pouvoir avec la réforme

La connectivité au bout de vos doigts !
Produits destinés aux entreprises :
• Services électroniques • Services de voix
• Services de données • Services d'accès
1 800 567-3666
www.sprintcanada.ca
Sprint Canada

François Normand
normandf@transcontinental.ca

La réforme des banques révolutionnera peu les habitudes quotidiennes des consommateurs, mais elle devrait leur permettre d'évoluer dans un système plus concurrentiel, moins coûteux, plus accessible et plus transparent.

La nouvelle loi sur les institutions financières comprend plusieurs mesures inspirées du rapport **MacKay** (septembre 1998), pour « accroître le pouvoir et la protection » des consommateurs de services financiers. Voici l'essentiel des mesures qui touchent les services aux particuliers :

1 Baisses des frais généraux

Logiquement, puisque la réforme du secteur des services financiers est d'accroître la concurrence, les consommateurs devraient bénéficier de baisses de frais liés à l'utilisation du système bancaire.

Selon **Jean Roy**, professeur à l'**École des Hautes Études Commerciales**, on devrait assister à une baisse des frais pour les services au comptoir, les transactions électroniques et l'utilisation des guichets automatiques.

« C'est ce qui devrait se passer si les prix de la nouvelle concurrence sont compétitifs », explique-t-il.

M. Roy ne croit pas que la réforme va avoir un impact à la baisse sur les taux d'intérêt des cartes de crédit. Car si elle entraîne de nouveaux acteurs (courtiers en valeurs mobilières ou sociétés d'assurances) dans l'arène des frais généraux, ce ne sera pas le cas du côté des cartes de crédit, où l'offre est déjà diversifiée.

2 Agence de la consommation en matière financière

Elle aura le mandat d'appliquer les lois fédérales sur les institutions financières axées sur les consommateurs, de surveiller les initiatives d'autoréglementation de l'industrie et d'en faire rapport.

L'Agence devra aussi créer un guichet unique pour informer les consommateurs (ligne sans frais pour répondre aux demandes de renseignements et site Web). Elle jouera aussi un rôle dans l'éducation des consommateurs au monde financier.



Elle aura le pouvoir de donner des amendes et d'enjoindre les institutions financières de respecter les exigences rattachées aux consommateusr.

Dans le cas d'une fraude à partir d'une carte de débit perdue ou volée, l'Agence veillera à ce que la victime ne soit pas tenue indûment responsable, si elle a respecté les règles de l'**Association des banquiers canadiens**.

« Si ce consommateur a avisé rapidement son institution financière de la perte ou du vol de sa carte de débit, et que son numéro d'identification personnelle n'était pas facilement identifiable, il ne doit pas être tenu responsable », dit **Jannick Desforges**, avocate responsable du dossier des banques à **Option Consommateurs**.

3 Ombudsman des services financiers du Canada

Ce nouvel ombudsman, indépendant des fournisseurs de services financiers et du gouvernement, traitera les plaintes des consommateurs et des petites entreprises. Les grandes institutions financières ont déjà leur propre ombudsman.

Le financement du bureau de l'ombudsman sera assuré par les cotisations des institutions financières, dit **Jean-Michel Catta**, porte-parole du ministère des **Finances**. La majorité des membres du conseil d'administration ne représenteront pas des institutions financières.

4 Accès élargi aux services financiers

L'accès au système de paiement sera étendu aux sociétés d'assurance-vie, aux courtiers en valeurs mobilières et aux fonds communs.

Des sociétés comme **Altamira**, la **Financière Banque Nationale** ou l'**Industrielle-Alliance** pourront offrir aux consommateurs des comptes avec chèques, des cartes de crédit ou des cartes de débit.

« Cet élargissement au système des paiements s'adresse surtout à une clientèle aisée », précise Mme Desforges.

La loi favorisera l'accès à des services financiers de base comme l'ouverture d'un compte. On dénombre 650 000 adultes qui n'ont pas de compte dans une institution financière.

Les banques devront ouvrir un compte à toute personne pouvant présenter deux pièces d'identité.

Les banques seront aussi tenues d'offrir des comptes à prix modiques et d'en faire connaître les caractéristiques. « **Desjardins** le fait déjà, mais les banques ne le faisaient pas », dit Jean Roy.

5 Prévenir les ventes liées à la coercition

On parle de vente avec coercition lorsqu'une institution financière oblige un client à acheter un produit pour pouvoir en acquérir un autre. « Si vous voulez négocier une hypothèque pour une maison, il vous faudra prendre une carte de crédit », dit M. Roy.

La *Loi sur les banques* interdit à une banque, depuis 1998, d'user de coercition ou d'exercer des pressions excessives sur un client pour qu'il achète un produit financier pour pouvoir emprunter.

La loi interdira le recours à ce procédé comme condition d'obtention de tout autre produit, et non seulement d'un prêt. Le gouvernement obligera les banques à indiquer aux consommateurs que la vente liée à la coercition est illégale, et ce, avant d'exécuter toute transaction financière. ▮

AUTORACK®
INTERNATIONAL
Le support de vos LOISIRS
vélos
kayak
camping
skis
Rabais jusqu'à 100$
sur une sélection de BOÎTES DE TRANSPORT
Les modèles peuvent varier d'un magasin à l'autre.
Valide jusqu'au 19 juin - Détails en magasin - Quant. Limitées
THULE
YAKIMA
SportRack
WWW.AUTORACK.COM
LAVAL (450) 967-7225
BROSSARD (450) 445-3939
NOUVEAU À MONTRÉAL (514) 324-7225
QUÉBEC (418) 687-8838

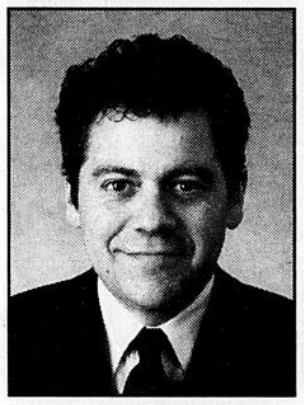
VOLVO POUR LA VIE !
VOLVO S40 2001
4.9%* ou 1000$ DE RABAIS
VOLVO V40 2001
VOLVO S80 2001
3.9%* ou 1500$ DE RABAIS
John SCOTTI VOLVO
4315, Métropolitain Est • Saint-Léonard
(514) 725-9394
* Sur location ou financement, voir détails au concessionnaire



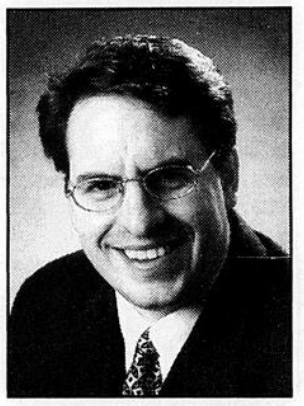
LES GRANDS PRIX QUÉBÉCOIS DE LA QUALITÉ 2001

AVIS DE NOMINATION

Le ministre d'État aux Régions et ministre de l'Industrie et du Commerce, M. Gilles Baril, et le président du conseil d'administration du Mouvement québécois de la qualité, M. Louis Larochelle, sont heureux d'annoncer la composition du jury de sélection en vue de l'attribution des Grands Prix québécois de la qualité le 28 septembre prochain.

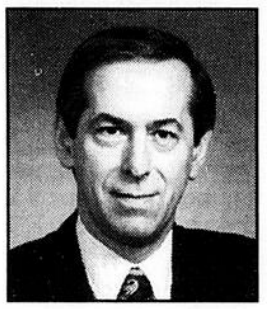


M. Gilles Baril
Ministre d'État aux Régions et ministre de l'Industrie et du Commerce



M. Louis Larochelle
Président du conseil d'administration Mouvement québécois de la qualité

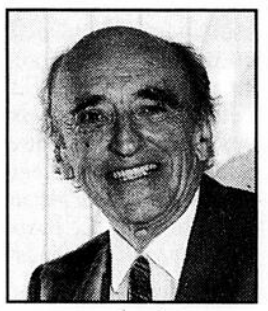
MEMBRES DU JURY



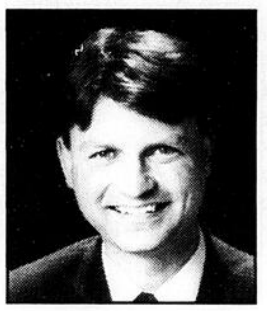
Jean-Marie Gonthier
Vice-président du jury
Président-fondateur du Mouvement québécois de la qualité
Président de Janico Consultation inc.



Jean-Paul Gagné
Éditeur
Journal Les Affaires



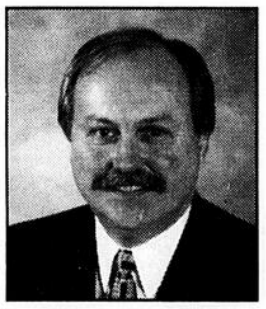
ROGER NÉRON
Président du jury
Président du conseil d'administration
CFC International inc.



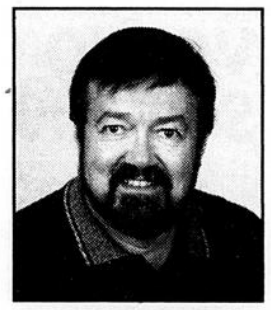
Jean-Marc Léger
Président-directeur général
Léger Marketing



Julie Cusson
Économiste
Manufacturiers et exportateurs du Québec



Serge Audet
Vice-président aux opérations et aux relations avec les Chambres affiliées
Chambre de commerce du Québec



André Tremblay
Conseiller technique au président et secrétaire général
Fédération des travailleurs et travailleuses du Québec (FTQ)



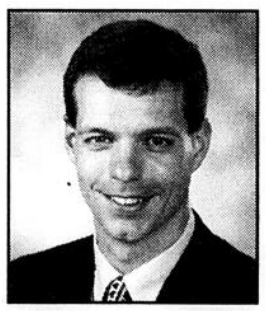
François Renauld
Président-directeur général
Ordre des CMA du Québec



Bruno-Marie Béchard
Recteur
Université de Sherbrooke



Rami Hobeychi
Directeur qualité
Harris Canada – Opérations de Montréal



Mario Ricard
Directeur général
Corporation Baxter – Usine de Sherbrooke



Murielle Angers-Turpin
Mairesse
Ville d'Amos

Québec
Industrie et Commerce

MOUVEMENT QUÉBÉCOIS DE LA QUALITÉ

Le gouvernement du Québec proteste contre la restructuration du CP Rail

Québec avait accordé au chemin de fer un crédit d'impôt de 75 %

DERINGER®
www.anderinger.com
1-800-448-8108
Courtage en Douane • Entreposage • Distribution
Transport Universel • Assurance Cargaison • Drawback

Alain Duhamel
duhamela@transcontinental.ca

Le gouvernement du Québec accueille très mal la restructuration récente du **Chemin de fer du Canadien Pacifique** (CP Rail) et le rapatriement de la direction de l'est du continent à son siège social de Calgary.

Dans une lettre envoyée au président du CP Rail, **Robert Ritchie**, et dont LES AFFAIRES ont obtenu copie, le gouvernement dit y voir une menace au développement de Montréal comme plaque tournante intermodale dans l'est du continent.

Son irritation est d'autant plus grande que, en 1997, en contrepartie d'allégements fiscaux, le CP Rail s'était engagé à renforcer les activités et les emplois à caractère structurant à Montréal. « Votre décision de déménager la direction du réseau ferroviaire de l'Est vers Calgary ne respecte pas ces engagements pris envers le gouvernement du Québec », écrit **Guy Chevrette**, ministre des **Transports** du Québec, dans sa lettre.

Aux yeux du ministre, la restructuration affaiblit Montréal et aura des répercussions dans le port, où se fait le transbordement des conteneurs transportés à bord des navires de **CP Navigation**, dont le siège social est à Londres.

« J'espère, écrit M. Chevrette, que les mesures qui seront prises dans le repositionnement stratégique de votre entreprise permettront à Montréal de conserver un centre de décision d'envergure. »

Redresser le réseau

Après le déménagement du siège social du CP Rail de Montréal à Calgary en 1995, le réseau ferroviaire de l'est de l'Amérique du Nord avait été confié à une filiale, le **Saint-Laurent et Hudson** (SL&H), dans le but de le céder éventuellement au plus offrant. Mais le redressement des comptes d'exploitation a incité le CP Rail à renoncer à la vente puis à réintégrer le réseau de l'Est. À la fin de l'année dernière, le SL&H s'était fondu dans une nouvelle entité appelée *Réseau de l'est*, qui vient à son tour de disparaître dans la structure corporative du CP Rail dirigée depuis la métropole albertaine.

Deux des principaux dirigeants du SL&H ne sont plus en poste : **Jacques J. Côté**, son président, a démissionné et **Terry Liston**, directeur des services corporatifs, a été prêté à **Montréal International** pour mettre en place la plateforme multimodale de Montréal. « Cette décision fait d'autant plus mal, écrit le ministre, que le gouvernement du Québec a participé aux efforts de relance du SL&H. »

En 1998, le gouvernement du Québec a mis en oeuvre une politique de soutien au développement du transport ferroviaire comportant, entre autres éléments, un crédit d'impôt foncier remboursable équivalant à 75 % des impôts locaux prélevés sur les emprises ferroviaires.

Nouvelles mises à pied

À Montréal, le CP Rail affirme s'être acquitté de ses engagements. « Nous nous étions engagés à un ensemble de mesures pour renforcer le secteur ferroviaire », dit **Denyse Nepveu**, de la direction des affaires publiques. « Elles portaient sur le centre de décision, l'intermodalité, les trains de banlieue, le soutien aux chemin de fer locaux. »

La restructuration touche une trentaine de postes à Montréal. Les services bimodaux de l'*Expressway*, des trains de banlieue et des échanges internationaux demeurent dans la métropole. « Nous avons encore une équipe tout à fait en mesure de prendre des décisions », soutient Mme Nepveu. La restructuration corporative n'est pas étrangère au projet du CP Rail de se détacher de sa société mère, **Canadien Pacifique ltée**, pour devenir d'ici à la fin de l'année une société inscrite à la Bourse.

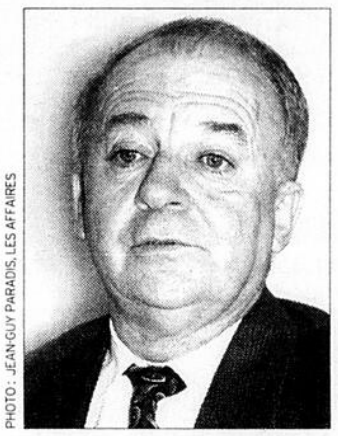


PHOTO : JEAN-GUY PARADIS, LES AFFAIRES

Guy Chevrette accepte mal la décision du CP Rail et espère que Montréal restera un centre décisionnel.

Le projet, qui se prépare alors que l'activité ferroviaire subit le contrecoup du ralentissement américain, a aussi des répercussions sur le niveau de l'effectif. Le CP Rail vient de mettre à pied 143 employés de l'entretien dont 48 à Montréal. « Il est clair que c'est relié au projet d'aller en Bourse », dit **Abe Rosner**, représentant national pour le secteur rail des **Travailleurs canadiens de l'automobile** (TCA). « La compagnie fait des compressions pour sauver de l'argent avant de devenir publique. »

Les mises à pied, temporaires, sont en vigueur jusqu'à la fin de l'année. L'effectif du CP Rail à Montréal s'élève à 1 300 personnes par rapport aux 17 500 employés en Amérique du Nord. ■

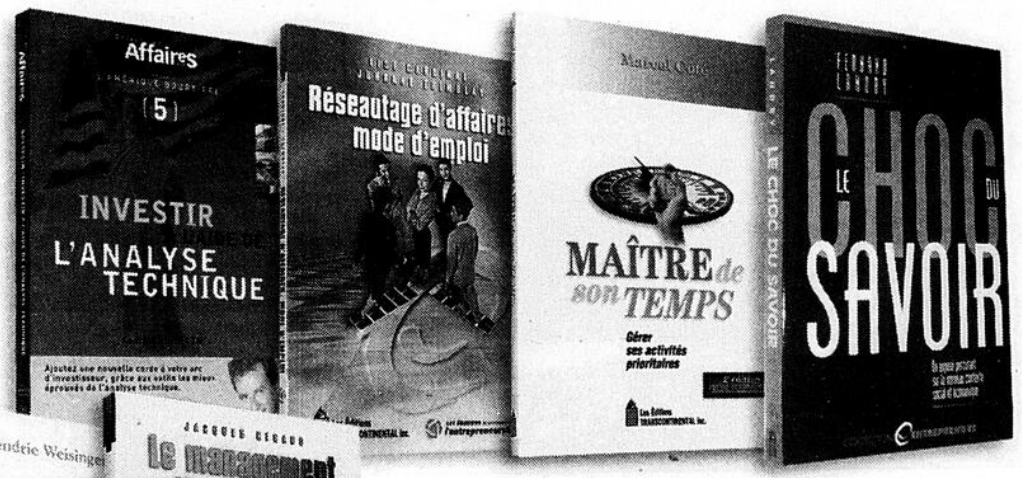
Lectures d'été
pour gens d'affaires avertis

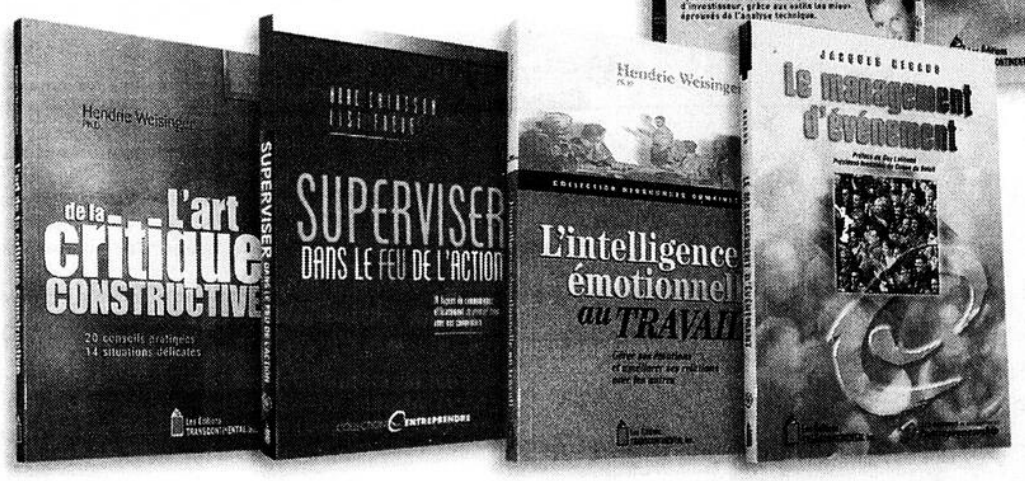
Investir à l'aide de l'analyse technique
André Gosselin • **32,05 $**

Réseautage d'affaires : mode d'emploi
Lise Cardinal et Johanne Tremblay • **20,28 $**

Maître de son temps
Marcel Côté • **26,70 $**

Le choc du savoir
Fernand Landry • **29,90 $**





L'art de la critique constructive
Hendrie Weisinger • **21,35 $**

Superviser dans le feu de l'action
Marc Chiasson et Lise Frève • **26,70 $**

L'intelligence émotionnelle au travail
Hendrie Weisinger • **32,05 $**

Le management d'événement
Jacques Renaud • **26,70 $**

En vente dans toutes les bonnes librairies Commandes téléphoniques : **1 866 800 2500**

Commandez en ligne en toute sécurité
www.livres.transcontinental.ca

L'ex-président d'Air Alliance lance une nouvelle ligne aérienne

Le projet de 40 M$ desservirait le triangle aérien le plus achalandé au Canada ainsi que les marchés secondaires du Québec

Martin Jolicoeur
jolicoeurm@transcontinental.ca

La disparition de **Régionnair**, il y a deux semaines, ouvre grande la porte à un nouveau projet de ligne aérienne régionale, cette fois piloté par **Gilles Filiatreault**, ex-président d'**Air Alliance**.

L'homme d'affaires québécois, qui fait maintenant carrière dans les Antilles, entend profiter du vide laissé par l'arrêt des activités de Régionnair et du mécontentement des usagers du service offert en région par **Air Nova** et **Air Ontario**.

Pas de place pour deux acteurs

Le projet, qui consiste à créer une ligne aérienne régionale ayant son siège à Québec, aurait maintenant une oreille plus attentive de la part du gouvernement.

Alors que le sort de Régionnair n'était pas encore scellé, le ministre des **Transports**, **Guy Chevrette**, avait indiqué que le gouvernement ne pouvait s'engager à subventionner simultanément deux compagnies concurrentes. De source gouvernementale, maintenant que Régionnair a déclaré forfait, la nouvelle compagnie peut maintenant sérieusement espérer une aide de Québec.

À la différence des autres projets étudiés au cours des derniers mois, cette nouvelle ligne s'attaquerait tant au territoire du Québec qu'à celui de l'Ontario.

Les marchés secondaires de ces deux provinces se trouvent au coeur de ce projet. Mais le groupe de promoteurs en profiterait au passage pour offrir une liaison aérienne entre Montréal, Ottawa et Toronto, le triangle aérien le plus achalandé au Canada. Le projet de 40 M$, excluant les appareils de vol, repose sur une garantie de prêt de 20 M$ d'**Investissement Québec** et d'un investissement de 15 M$ du **Fonds de solidarité FTQ**. Ce dernier, pointé du doigt pour avoir fait faux bond à Régionnair, a déjà manifesté publiquement son intérêt dans l'aventure.

Les 5 M$ restants proviendraient de la poche de cinq promoteurs privés dont feraient partie M. Filiatreault, mais aussi **Benoît Tanguay**, ex-vice-président d'Air Alliance.

La compagnie aérienne, établie à Québec, assurerait un minimum de trois liaisons quotidiennes entre chacune des régions éloignées du Québec (Abitibi, Bas-Saint-Laurent, Côte-Nord, Gaspésie et les îles et le Saguenay). Environ 400 emplois seraient créés. Dans le meilleur des scénarios, elle lancerait ses activités à l'automne.

Selon **François Ducharme**, porte-parole du groupe de promoteurs, l'entreprise n'a pas encore décidé si elle se portera acquéreur des 14 avions *Dornier 328Jet* de **Fairchild**, qu'elle entend utiliser dès le lancement de ses activités. Ces appareils, d'une valeur approximative de 15 M$ chacun, sont aussi disponibles en location. Au moment d'aller sous presse, Gilles Filiatreault n'avait pas retourné nos appels. ▮



La nouvelle entreprise n'a pas encore décidé si elle se portera acquéreur des 14 avions Dornier 328Jet au coût de 15 M$ chacun. Ils sont également disponibles en location.

DE GRANDPRÉ CHAIT
AVOCATS — SOCIÉTÉ EN NOM COLLECTIF

de Grandpré Chait est fière d'annoncer l'arrivée des membres de l'étude juridique Boudrias Panet-Raymond

Me Étienne Panet-Raymond, Me Astrid Bourassa, Me Denis Boudrias, Me Julie Guérette et Me Geneviève Chabot (absente sur la photo) apporteront leur expérience et réputation à nos secteurs du droit de l'assurance, des affaires et du travail.

Nous sommes là pour vous aider à mener vos projets à bon port.

1000, rue De La Gauchetière Ouest, bureau 2900
Montréal (Québec) H3B 4W5
Tél. : (514) 878-4311 Télec. : (514) 878-4333
www.degrandpre-chait.com



Renée M. Goyette
Droit du travail et de l'emploi
AVOCATE

- Congédiement
- Préavis et indemnité de départ
- Normes du travail
- Négociation

Une approche préventive et pratique

61, St-Charles Ouest, bur. 202, Longueuil (Québec) J4H 1C5
Tél. : (450) 651-5995 Téléc. : (450) 671-5997



Exprimez-vous.

TYPE S *La CL Type S 2001.* Possiblement la façon la plus rapide d'exprimer votre personnalité enthousiaste au volant. Conçu pour des manœuvres perfectionnées et une réponse instantanée, ce coupé ultra haute performance offre des roues sportives de 17 pouces avec pneus mordants de rapport de vitesse V, le charme engageant de sa boîte séquentielle SportShift, et la force impressionnante de son moteur VTEC de 260 chevaux. Découvrez pourquoi la CL Type S est parfaite pour vous, et exprimez-vous lors d'un essai routier. Pour plus de détails, visitez le www.acura.ca, ou appelez le 1 888 9-ACURA-9.

Avez-vous une personnalité de Type S ? ACURA

Une île, une ville, six pôles économiques

Les commissaires proposent une refonte du développement économique de Montréal

LE MEILLEUR SCOOTER !
MONETTE SPORTS
251 boul. des Laurentides
Laval, Qc (450) 668-6466
* 1-800-263-6466
www.monettesports.com
YAMAHA

Martin Jolicoeur
jolicoeurm@transcontinental.ca

« Le développement économique de la future grande ville de Montréal ne pourra pas se faire à partir de la *Place Ville Marie*. »

Michel Desbiens, responsable du sous-comité sur le développement économique de la future ville de Montréal, n'en démord pas. Pour améliorer les services aux entreprises, l'équipe de développement économique de la future ville devra en être une « de terrain ».

Dans une proposition déposée au comité de transition de la future ville, dont LES AFFAIRES ont obtenu copie, les commissaires industriels de l'Île proposent une refonte complète du développement économique de Montréal.

Répartis dans 27 villes et au moins autant d'organismes de développement, les commissaires proposent de diviser Montréal en six pôles géographiques de développement.

Ces pôles rassembleraient en un même lieu et sous une même direction tous les intervenants oeuvrant de près ou de loin au développement économique de l'île.

Chacun de ces pôles pourrait regrouper, idéalement, les professionnels en développement industriel, les organismes partenaires (**Société de développement de Montréal**, Technoparcs, etc.), de même que les différents acteurs du développement communautaire et social (CLD, Centres locaux d'emploi, etc).

S'inspirant du modèle de développement industriel de Saint-Laurent, les commissaires voudraient aussi voir se greffer à cette structure décentralisée les services d'urbanisme et d'ingénierie de la future ville. Cette dernière proposition rencontre encore une solide résistance dans les corridors de l'actuelle Ville de Montréal.

« Il faut lancer un message clair pour que tous les services, y compris le conseil municipal, travaillent ensemble dans une même et unique direction : celle de la création de richesse collective », dit M. Desbiens.

« Évidemment qu'il faut continuer à se préoccuper des services de pompiers, de police et des loisirs. Mais si on n'a pas un sou ça ne marche pas », dit-il.

55 000 entreprises concernées

La future ville de Montréal regroupera environ 20 000 entreprises du secteur industriel. En incluant les entreprises commerciales et institutionnelles, on dépassera aisément les 55 000 adresses. C'est en créant une synergie entre chacun des acteurs que le milieu industriel espère améliorer l'offre de service pour ces entreprises.

Plus de 300 personnes travaillent sur l'île de Montréal à différents niveaux du développement économique. Un dédale de regroupements et d'organismes offre un service inégal aux entrepreneurs, dit **Yves Meunier**, président de la section montréalaise de l'**Association des professionnels en développement économique du Québec**.

« Il y a un sentiment dans le milieu à l'effet qu'on devrait profiter de l'occasion pour faire le ménage et définir les rôles de chacun », dit-il.

Sur le plan industriel, les villes situées sur l'Île investissent 13,2 M$ par année dans le développement, sans compter les subventions versées aux entreprises. Au total, 74 personnes y travaillent, dont 55 commissaires.

Le rapport, présenté il y a deux semaines au Comité de transition de la future ville, estime qu'une équipe industrielle typique d'un pôle d'appartenance devrait regrouper environ 12 personnes et nécessiter un budget d'exploitation de 1,5 M$ par année, par pôle.

Les six équipes de commissaires industriels sur le terrain relèveraient d'un bureau central, « le plus léger possible », dont le rôle serait de coordonner, de planifier et de supporter les équipes réparties sur le territoire.

Cette équipe de direction comprendrait 24 personnes, nécessiterait un budget d'exploitation de 3 M$, auquel s'ajouteraient 2 M$ pour la seule réalisation de projets avec le milieu.

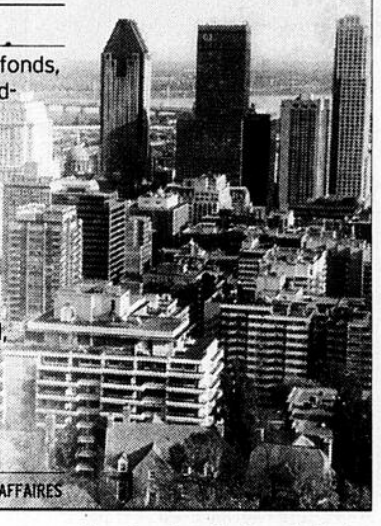
Selon les calculs du sous-comité de travail, le développement industriel de la future ville s'appuierait sur 96 personnes et un budget d'exploitation de 14 M$. Au total, 72 commissaires seraient répartis dans six territoires : l'Ouest, le Centre Ouest, le Sud Ouest, Ville Marie, le Centre Nord et l'Est.

À ce jour, les commissaires industriels n'ont pas reçu de commentaires du comité de transition. Ce dernier devrait faire ses recommandations d'ici la fin du mois. ▮

Six pôles pour Montréal

Nom des pôles	Municipalités
Ouest de l'île	Île-Bizard, Sainte-Anne-de-Bellevue, Pierrefonds, Baie-d'Urfée, Beaconsfield Kirkland, Dollard-des-Ormeaux, Pointe-Claire et Dorval
Centre Ouest	Saint-Laurent, Mont-Royal, Hampstead, Côte-Saint-Luc, NDG/Côte-des-Neiges
Sud Ouest	Lachine, LaSalle, Verdun, Sud-Ouest de l'actuel Montréal
Ville Marie	Ville Marie, Westmount, Outremont, Plateau Mont-Royal
Centre Nord	Ahuntsic, Cartierville, Villeray/Saint-Michel, Rosemont/Petite-Patrie
Est de l'île	Anjou, Saint-Léonard, Montréal Nord, Rivière-des-Prairies/Pointe-aux-Trembles, Montréal Est et Hochelaga/Maisonneuve.

SOURCE : SOUS-COMITÉ DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, 22 MAI 2001. TABLEAU : LES AFFAIRES



Plus de moyens pour le développement économique

Le Comité de transition de la future Ville de Montréal n'a peut être pas encore décidé de la forme que prendra l'organisation de son développement industriel, mais tout porte à croire que les intervenants économiques auront plus de moyens.

Marc-André Vaillancourt, vp du comité, a laissé entendre que les choses ne pouvaient que s'améliorer de ce côté. « On n'a pas encore déterminé ce que sera leur budget. Une chose demeure cependant, on ne pourra aller en deçà du budget qui leur est accordé. »

Les municipalités dépensent conjointement 25,7 M$ annuellement pour leurs services de développement industriel (excluant la location de locaux et les immobilisations). De ce montant, 12,5 M$ sont consacrés à l'octroi de subventions aux entreprises montréalaises.

Prenant soin de ne pas commenter la proposition des commissaires industriels de l'île, M. Vaillancourt a tout de même assuré que le plan stratégique qu'il prévoit déposer « ne sera pas la somme des services économiques qui existent déjà sur l'île ».

Ce dernier favorise une plus grande synergie entre les organismes à vocation économique et l'instauration de guichets uniques où citoyens et entrepreneurs pourront obtenir des informations.

Ce qui ne veut pas dire, dit-il, qu'il y aura autant de points de services que de bureaux d'arrondissement (27), non plus que les six bureaux proposés par les commissaires. (MJ) ▮



citigroup
private bank

W. Alston Beinhorn

La Citigroup Private Bank, une filiale de Citigroup, est heureuse d'annoncer la nomination de W. Alston Beinhorn au poste de vice-président et directeur du marché mondial pour la Citigroup Private Bank (Canada). M. Beinhorn sera responsable de superviser les activités de la Citigroup Private Bank au Canada.

M. Beinhorn est un banquier remarquable qui a fait ses preuves au sein de Citigroup. Il s'est joint à la Citibank Private Bank en 1981 et a dirigé le bureau de Houston, au Texas, jusqu'en 1987. Puis il a géré le Asian Family Business de la Private Bank à Singapour jusqu'en 1995. M. Beinhorn a ensuite été nommé directeur du marché mondial de la Citigroup Private Bank - en Europe, au Moyen-Orient, en Afrique et plus récemment en Inde - dont le bureau est à Londres, en Angleterre.

Fondée il y a plus de 175 ans, la Citigroup Private Bank est la plus grande banque privée non suisse au monde. Elle compte actuellement plus de 90 bureaux dans 58 pays et fournit des services de gestion d'actif à de nombreuses grandes familles et personnalités du monde entier. Grâce à la Citigroup Private Bank, les clients ont accès aux ressources incomparables de notre société mère Citigroup (NYSE:C), chef de file dans les services financiers internationaux, ainsi que de notre filiale, la Citibank Canada, en activités au Canada depuis 1954 et maintenant deuxième banque de l'annexe II au pays.

inter.tech

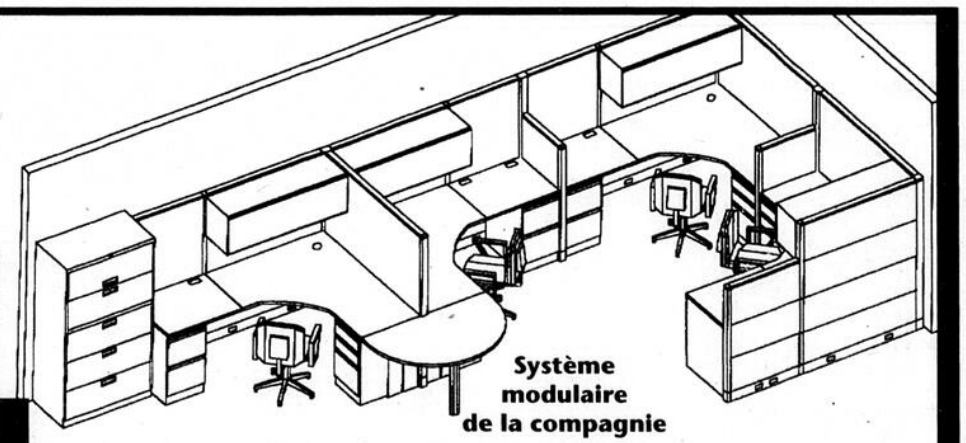
Nous offrons du mobilier pour :
• Directeurs • Réceptions
• Centres d'appels • Résidences
• Bureautique (Mobilier ou Système Modulaire)

LIVRAISON GARANTIE 3 SEMAINES
Certaines conditions s'appliquent

CONSULTATION GRATUITE

Ébénisterie sur demande pour vos réparations ou pour vos meubles faits sur mesure.

8130, boul. Décarie (coin Royalmount) Montréal (Québec)
Tél. : (514) 344-2333 • Fax : (514) 344-3391 • www.intertechip.com • Courriel : Intertec@total.net



Système modulaire de la compagnie
Allsteel®

ÉDITORIAL

Assaut aveugle contre les petites centrales



Jean-Paul Gagné
gagnejp@transcontinental.ca
Éditeur et rédacteur en chef

La politique d'octroi de permis d'exploitation de petites centrales hydroélectriques au secteur privé annoncée récemment par le gouvernement du Québec n'a pas tardé à soulever l'opposition de certains groupes écologistes.

À lire leurs commentaires, on croirait que le gouvernement du Québec est dirigé par une bande d'imbéciles. Selon eux, le plus grand crime du gouvernement est de céder au privé plutôt qu'à **Hydro-Québec** le harnachement des forces hydrauliques de 50 mégawatts (MW) et moins. Pour eux, l'exploitation de l'eau doit être entre les mains de l'État puisque l'eau est une ressource.

C'est à la fois ridicule et irréaliste : les minéraux, la forêt, le pétrole et le gaz sont aussi des ressources et elles sont très bien exploitées par le privé. En outre, Hydro ne peut pas harnacher le potentiel hydroélectrique d'une petite rivière et l'exploiter à un coût inférieur au privé. Ses coûts sont trop élevés. Une PME est généralement plus efficace qu'une grande entreprise pour réaliser de petits projets et produire à petit volume. C'est d'ailleurs ce qui permet aux PME de se développer et de survivre. Sans cela, elles seraient toutes bouffées par les grandes sociétés et l'emploi en souffrirait énormément.

On s'offusque aussi que l'électricité produite par ces minicentrales puisse être vendue aux États-Unis. Soyons réalistes. Les 450 MW de puissance des 36 sites identifiés (une dizaine ne seront même pas aménagés) ne représentent même pas la croissance de la demande pour une année. Pourquoi Hydro ne pourrait-elle pas exporter temporairement cette électricité et réaliser un profit intéressant (le prix moyen de ses exportations dans le marché de court terme en 2000 a été de 6,6 cents/kWh, ce qui est bien supérieur à son coût moyen. C'est en exportant qu'on s'enrichit collectivement et qu'on peut s'offrir des services publics de santé et d'éducation.

Même si l'hydroélectricité est une énergie propre et renouvelable, nos idéologues estiment que le programme des petites centrales est un endossement du programme énergétique du président **Bush** puisqu'il permettrait aux Américains de consommer encore plus d'énergie. Nos écologistes ne devraient-ils pas plutôt se réjouir du fait que l'électricité des petites centrales aidera à réduire le volume des gaz à effet de serre en Amérique du Nord ? On fait flèche de tout bois quand on est guidé par l'idéologie.

Les opposants accusent aussi Québec de machiavélisme. En permettant aux communautés (les municipalités, les autochtones, etc.) d'avoir leur mot à dire dans les projets et d'en bénéficier financièrement, Québec les placerait en conflit d'intérêts face aux projets de petites centrales. Prend-on également les dirigeants de ces communautés pour des imbéciles ?

Pourtant, le programme du gouvernement est très bien conçu. Il repose sur des principes et des critères qui permettent de penser qu'il sera géré rigoureusement :

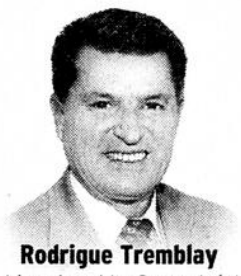
- Tous les projets de cinq MW et plus feront l'objet de consultations approfondies par le **Bureau d'audiences publiques en environnement** (BAPE). C'est un processus long et rigoureux, excessif même pour les petits projets, mais qui est crédible. Les groupes de pression ont toutefois décidé de ne plus faire confiance au BAPE.
- On procédera par appels d'offres.
- C'est la concurrence qui dictera le prix payé par Hydro-Québec.
- Les milieux seront consultés et ils en retireront des bénéfices.

Pour des raisons évidentes, le programme des petites centrales doit être appuyé par la population. Il apportera des retombées économiques intéressantes pour l'ensemble de l'économie québécoise et pour de nombreuses communautés, comme le prouvent déjà certaines petites centrales existantes. Des exemples : les parcs de Rivière-du-Loup et des Chutes-de-la-Chaudière et la réintroduction et la croissance de la population de saumon dans les rivières Jacques-Cartier et Rimouski. ▮



Point de vue

Doit-on revenir à un taux de change fixe ?



Rodrigue Tremblay
rodrigue.tremblay@umontréal.ca
Professeur à l'Université de Montréal

Certains observateurs et même certains économistes souhaiteraient que le Canada adopte un taux de change fixe pour le dollar canadien par rapport au dollar américain, D'aucuns proposent même d'adopter le dollar US.

Or, pour qu'un régime de taux de change fixe fonctionne au niveau international, il faut un très haut degré de flexibilité entre les pays, notamment une très grande mobilité des ressources, des crédits, des capitaux et des personnes. Cela signifie que les régions qui se développent plus rapidement attirent les ressources, y compris la monnaie, tandis que les régions stagnantes ou en déclin les perdent.

La flexibilité et la mobilité des ressources en contrepartie de la rigidité absolue des taux de change peuvent s'accepter plus facilement à l'intérieur d'un même pays où il est habituellement défendu par la constitution d'ériger des barrières artificielles au déplacement des ressources.

Au Canada et encore davantage aux États-Unis, la fixité *de facto* des taux de change nominaux interrégionaux ne pose pas de problèmes insurmontables. En effet, si l'activité économique est déficiente et le chômage trop élevé dans une région, les gens ont la liberté de se déplacer vers les provinces ou les États où les perspectives sont plus intéressantes.

Sur le plan international, l'adoption d'un taux de change fixe pour la monnaie est une affaire autrement plus difficile et risquée, car il est rarement possible de créer des conditions crédibles et durables de flexibilité et de mobilité internationales des ressources.

La création récente de l'euro en Europe représente une telle tentative. Il est encore trop tôt pour savoir si la flexibilité interrégionale des 12 pays membres de l'Union monétaire européenne (incluant la Grèce) est suffisamment élevée et durable pour surmonter les difficultés économiques qui pourraient dans l'avenir remettre en question la fixité interrégionale des taux de change.

En effet, même si les banques centrales des pays ont été abolies en Europe, ce qui signifie la disparition des politiques monétaires nationales indépendantes, il reste de nombreux obstacles à la fluidité des mouvements de ressources entre les pays de l'Union monétaire, à commencer par les barrières linguistiques et culturelles.

Par exemple, si le chômage frappe davantage l'Espagne ou la Grèce, est-ce que les travailleurs espagnols ou grecs pourront facilement suivre les capitaux et trouver de l'emploi en Allemagne ou en France ? Pourront-ils y exercer leur métier ou profession sans entraves ? Si la réponse est oui, l'euro survivra aux chocs économiques futurs. Sinon, il y aura des périodes quand les pressions politiques à l'intérieur de chaque pays monteront avec l'acuité des problèmes économiques et menaceront la pérennité de la zone monétaire commune.

L'Argentine est le plus récent exemple d'un pays confronté au maintien d'un taux de change fixe face à de graves difficultés économiques. Ce pays a adopté le dollar américain en 1991 en fixant irrémédiablement le peso argentin à une parité de un pour un et en adoptant un régime de convertibilité absolue et illimitée entre les deux monnaies. Or, l'Argentine est en récession économique depuis deux ans et demi et éprouve d'énormes difficultés à s'en sortir.

La suite la semaine prochaine. ▮

LES AFFAIRES

Le journal **LES AFFAIRES** est publié par les **Publications Transcontinental inc.**
1100, boul. René-Lévesque Ouest, 24e étage, Montréal H3B 4X9 Tél. : **(514) 392-9000**
Télécopieur publicité : **(514) 392-4723** Télécopieur rédaction : **(514) 392-1586**
Publicité : **pub@lesaffaires.com** Rédaction : **redaction@lesaffaires.com**

Éditeur et rédacteur en chef : **Jean-Paul Gagné**

Rédaction : Directeur, sections Actualité et Entreprendre : **Francis Vailles**
Directeur, section Investir : **Pierre Marcoux**
Directrice des cahiers spéciaux: **Claude-Sylvie Lemery**
Directeur des cahiers hors série : **Gilles Gagnon**
Chef de pupitre : **Jean-Claude Surprenant**
Directeur artistique : **Michel Blanchette**

Publicité : **Transcontinental Procom - Publications économiques**
Directrice générale : **Joanne Proulx**
Ventes nationales : **Lucie Leduc**
Ventes nationales - Toronto: **Barbara Shepherd**
Ventes régionales : **Louis Lamarre**
Ventes spécialisées : **Éric Morin**
Ventes, projets spéciaux : **Gyslaine Saucier**
Directeur des opérations : **Normand Bergeron**

Communications marketing, Publications économiques : Directrice : **Ghyslaine Lauzon**

Tirage : Directeur : **François Blondin**

Diffusion kiosque : **Claude Proulx**

Production : Numérisation : **Centre de prod. partagé Mtl**
Directeur : **Sylvain Renaud**
Coordonnatrice : **Chantal Bergeron**

Administration : **Publications Transcontinental**
Président : **André Préfontaine**
V.-p., finances et administration : **Ginette Roy**
V.-p., Publications économiques : **Suzanne Gouin**
Directrice administrative : **Francine Grisé**

Tarifs d'abonnements (au Québec) :
Journal **Les Affaires** (52 fois l'an);
**1 an : 42,12 $** (+ taxes = 48,45$); **2 ans : 63,19 $** (+ taxes = 72,67$).
Duo : Journal **Les Affaires** (52 fois l'an) et magazine **Affaires PLUS** (12 numéros par an); **1 an: 59,95 $** (+ taxes = 68,96$);
**2 ans: 89,95 $** (+ taxes = 103,47$).
Pour connaître les tarifs d'abonnement pour le reste du Canada et à l'étranger, veuillez communiquer avec le service à la clientèle.

Service aux abonnés (8h00 à 17h00) :
Téléphone : **(514) 392-2010** ou **1 800 361-7215**
Télécopieur : **(514) 392-4724**
Courriel : www.lesaffaires.com

Liste d'abonnés :
Il nous arrive de mettre notre liste d'abonnés à la disposition d'entreprises ou d'organismes qui proposent des produits ou des services. Si vous ne voulez pas que votre nom y figure, faites-le-nous savoir par écrit, en joignant une étiquette d'envoi de votre journal. Si vous ne désirez pas recevoir d'information de notre part par télécopieur ou par courriel, veuillez aviser le service à la clientèle.

Impression : **Transcontinental-Transmag**

Transcontinental MÉDIAS

Membre du **Groupe Transcontinental G.T.C. Ltée**
Président du conseil : **Rémi Marcoux**

Répertorié dans l'Index des périodiques canadiens.
Dépôt légal, bibliothèque du Québec ISSN 0229-3404.
Second class USPS 004582, Champlain, N. Y., 12919-1518

Les facultés d'administration en manque de profs

Les entreprises privées courtisent de plus en plus les détenteurs de doctorat

Martin Jolicoeur
jolicoeurm@transcontinental.ca

Les facultés d'administration de toutes les universités québécoises connaissent plus que jamais de graves problèmes de recrutement de nouveaux professeurs.

En plus d'un dollar canadien faible qui les défavorise par rapport à la concurrence des universités américaines, l'entreprise privée s'intéresse de plus en plus aux diplômés des programmes de doctorat. Ce phénomène a pour effet de réduire sérieusement le bassin traditionnel de candidats intéressés à la carrière de professeur.

« Des entreprises qui s'intéressaient à des finissants de programmes de doctorat et de post-doctorat, on ne voyait pas cela par le passé », explique **Jean-Marie Toulouse,** directeur général de l'**École des Hautes Études Commerciales** (HEC).

« Aujourd'hui, non seulement le marché s'intéresse à ces candidats, mais il se montre très *agressif* dans certaines spécialités », dit-il.

Les spécialités les plus en demande par les temps qui courent sont la finance, les technologies de l'information (TI), la vérification fiscale, la stratégie d'entreprise et l'économie. Dans certains secteurs, les salaires des professeurs ont augmenté de plus de 15 % depuis trois ans.

« Les besoins sont si grands, dans certains cas, que le recrutement de candidats se fait directement sur les bancs d'école, sans que l'aspirant au diplôme de doctorat ait le temps d'être diplômé, confirme **Tim Daus,** directeur de la **Fédération canadienne des doyens des écoles d'administration** (FCDEA).

Dans certains cas, le recrutement de candidats se fait directement sur les bancs d'école.

Les facultés d'administration de toutes les universités canadiennes réunies n'accordent actuellement que 70 diplômes de doctorat par année. Du nombre, estime la FCDEA, la moitié des détenteurs d'un doctorat quitte le Canada ou embrasse une carrière dans l'entreprise privée.

En conséquence, le bassin d'aspirants professeurs dans une faculté d'administration ne s'accroît que d'environ 35 nouveaux diplômés par année pour tout le Canada... Ce sont à peu près les besoins en nouveaux professeurs que requiert pour une seule année une école de l'importance des HEC !

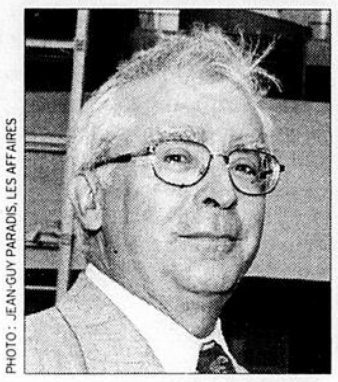


PHOTO : JEAN-GUY PARADIS, LES AFFAIRES

Jean-Marie Toulouse, des HEC

De fait, l'école des HEC a cherché à combler un total de 30 postes au cours de l'année qui vient de se terminer. Résultat d'une année complète de prospection : elle a réussi à intéresser 22 candidats.

Les 8 postes demeurés vacants s'ajouteront aux 30 nouveaux postes de professeurs qui se libèrent également cette année. La FCDEA ne connaît pas le nombre exact de professeurs actuellement recherchés dans les facultés d'administration du pays. Une chose est certaine, dit-on cependant, le recrutement d'un seul professeur demande un travail gigantesque.

Ce recrutement est d'autant plus compliqué depuis que les plus riches universités américaines ne se gênent plus pour recruter sur les campus européens, dans un bassin que les universités québécoises avaient depuis longtemps l'habitude d'exploiter.

Aujourd'hui, avoue M. Toulouse, les candidats y sont toujours aussi compétents, mais, forts des approches de nos voisins du Sud, ils savent maintenant profiter de la rareté du marché pour faire monter les enchères. Les université québécoises doivent se confronter maintenant à ce jeu du plus offrant. ▮

Citation de la semaine

« Une récession est une chute significative dans l'ensemble de l'activité économique, qui dure plus que quelques mois et qui frappe la production industrielle, l'emploi, le revenu réel et le commerce extérieur...

«La contraction (de l'économie) semble limitée à la production industrielle et au secteur manufacturier et ne s'est pas étendue aux autres secteurs. »

– Robert E. Hall, National Bureau of Economic Research, 4 juin 2001.

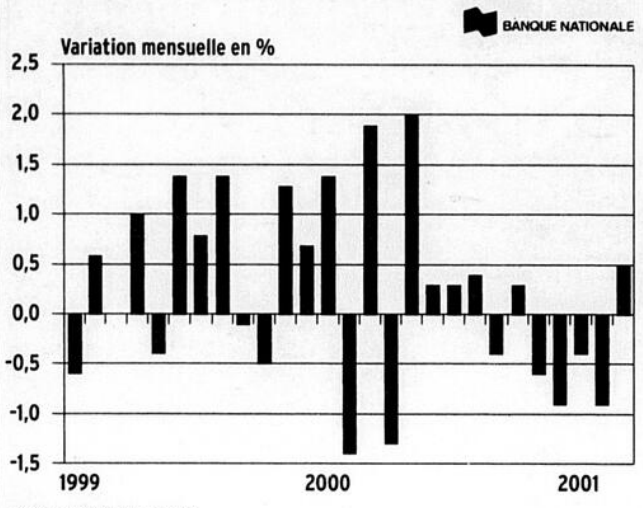








Production manufacturière au pays



Source : Statistique canada

Pour la première fois depuis octobre 2000, la production manufacturière a fait montre d'une hausse en mars 2001. Les secteurs des produits automobiles et des produits pharmaceutiques en sont les principaux facteurs. Cela dit, la production manufacturière demeurait en mars dernier de 2,3 % inférieure à son sommet d'octobre 2000.

Indicateurs économiques

	Croissance mensuelle en %			Var. sur 12 mois en %[3]
	Mois de réf.	Dernier mois[1]	Mois préc.[2]	
États-Unis				
Ventes au détail	avril	0,8	- 0,4	3,1
Nouvelles commandes	mars	3,5	- 0,1	- 5,9
Commandes en carnet	mars	0,7	- 0,2	7,9
Mises en chantier	avril	1 069	1 586	1 626
Production industrielle	avril	- 0.3	- 0,1	- 1,0
Balance commerciale (M$)	mars	- 36 308	- 31 934	- 35 964
Prix à la consommation	avril	0,3	0,1	3,3
Prix à la production	avril	0,3	- 0,1	3,6
Taux de chômage désaisonnalisé (%)	mai	4,4	4,5	4,1
Revenu personnel	avril	0,3	0,5	5,0
Indicateur avancé US	avril	0,1	- 0,2	- 1,5
Canada				
Indicateur avancé (Stat. Canada)	avril	0,0	- 0,2	3,0
Demande intérieure				
1. Ventes au détail	mars	0,3	- 0,3	3,8
Ventes de voitures (000)	mars	1,4	- 3,5	0,0
2. Livraisons manufacturières	mars	1,7	- 3,9	- 2,4
Nouvelles commandes	mars	- 3,5	3,9	- 5,1
dont : biens durables	mars	- 7,3	8,8	- 11,6
3. Inventaires manuf. (M$)	mars	2,2	5,8	18,0
Ratio stocks/expéditions	mars	1,5	1,5	1,3
4. Mises en chantier (000)	avril	162,3	157,4	158,3
Production				
Produit intérieur réel	mars	0,1	- 0,1	2,0
Production industrielle	mars	0,4	- 0,1	0,7
dont): manufacturière	mars	0,5	- 0,9	- 0,6
Construction	mars	- 0,2	0,4	- 0,2
Services	mars	0,1	- 0,1	3,0
Secteur extérieur				
Exportations de marchandises	mars	2,3	- 4,9	5,5
Importations de marchandises	mars	1,7	- 2,4	0,1
Balance commerciale (M$)	mars	6 164,2	5 837,8	4 337,2
Inflation				
Prix à la consommation	avril	0,7	0,3	3,6
Prix industriels	avril	0,2	0,5	2,7

Marché du travail		Mois de réf.	Mois préc.	Il y a un an
Taux de chômage désaisonnalisé (%)				
- Canada	avril	7,0	7,0	6,8
- Québec	avril	8,7	8,7	8,8
Rémunération hebdomadaire***	fév.	0,5	- 0,1	0,8

Statistiques trimestrielles		Variation (base annuelle)		
	Trim. de réf.	Dernier trim.	Trim. préc.	2000
PIB CANADA *	I-01	2.5	1,6	4,4
Investissements *	I-01	- 7,3	- 3,4	8,0
Revenu personnel disponible *	I-01	6,8	- 0,5	3,5
Profits des entreprises **	I-01	16,2	7,5	21.8
% d'utilisation capacités industri.*	I-01	85,4	85,6	85,5
PIB ÉTATS-UNIS *	I-01	1,3	1,0	5,0

[1] Variation entre le mois de référence et le mois précédent.
[2] Variation entre le mois précédent et le mois antérieur.
[3] Taux annuel depuis le même mois l'année précédente.
[4] Non désaisonnalisé.
† dollars constants.
‡ dollars courants.

SOURCES : SERVICE DES ÉTUDES ÉCONOMIQUES, BANQUE NATIONALE DU CANADA STATISTIQUE CANADA (POUR LE CANADA) ET DATASTREAM (POUR LES ÉTATS-UNIS)

L'économie canadienne résiste

La croissance économique canadienne, bien qu'en décélération, est passée au-dessus du taux américain. La locomotive états-unienne s'essouffle, mais le Canada résiste. En rythme annuel, la croissance du PIB canadien s'est située à 2,5 % au premier trimestre de 2001, en hausse de 16 % par rapport au quatrième trimestre.

Les dépenses de consommation ont été stimulées par les baisses d'impôts décrétées par les administrations publiques. Les particuliers en ont profité pour délier les cordons de leur bourse. Cependant les dépenses d'investissement des entreprises ont diminué pour un troisième trimestre consécutif. Cela ne s'était pas observé depuis 1990, année où la dernière récession a vu le jour.

1 Les dépenses de consommation

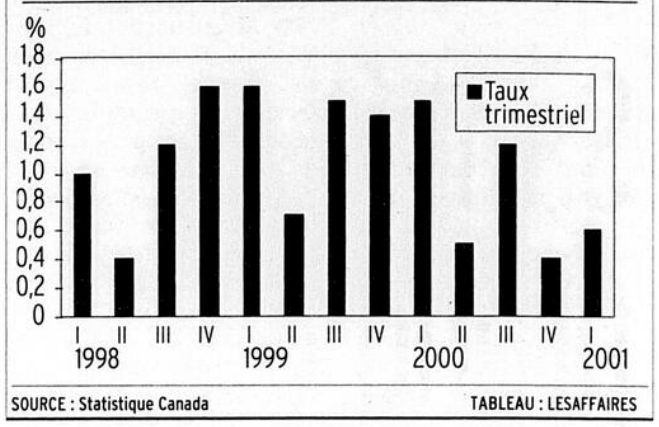
En données annualisées, les remises provinciales se sont chiffrées à 1,8 milliard de dollars (G$) au premier trimestre et le gouvernement fédéral a regarni les bourses des Canadiens en y effectuant un généreux transfert en leur faveur de 5,8 G$.

Il ne faut pas croire que les particuliers ont engrangé ces sommes, dans la crainte de jours difficiles. Les Canadiens ont plutôt démontré qu'ils avaient un penchant pour la dépense. Les dépenses de consommation se sont en effet accrues de 0,9 % au premier trimestre, en hausse marquée en regard de leur niveau établi au trimestre précédent où elles n'avaient augmenté que de 0,3 %.

La fermeté de la construction résidentielle au premier trimestre a alimenté les achats de meubles, de tapis et d'appareils électroménagers. Les achats de véhicules automobiles ont aussi fait montre de vigueur. Ils ont progressé de 2,1 % au premier trimestre après avoir connu une baisse de 8,8 % au quatrième.

La construction résidentielle a repris son élan, la croissance dans ce secteur s'étant fixée à 3,8 % au premier trimestre, soit sa plus forte augmentation depuis le quatrième trimestre de 1999. Les baisses marquées des impôts et des taux d'intérêt ont sans doute beaucoup à voir avec ce rebond. Et les indicateurs vont dans le sens d'une poursuite de cette tendance favorable.

Croissance du PIB canadien



SOURCE : Statistique Canada TABLEAU : LESAFFAIRES

2 Faiblesse des investissements

Les dépenses d'investissement des entreprises ont reculé au rythme de 1,9 % au premier trimestre, soit leur troisième baisse consécutive.

Plus inquiétant encore, cette baisse est généralisée dans l'ensemble des composantes de ces dépenses. Incidemment, on remarque des baisses marquées du côté des machines industrielles, des automobiles, des autres équipements de transport et des équipements de télécommunications. Les statistiques indiquent que le secteur manufacturier connaît des temps difficiles. Les livraisons manufacturières se sont inscrites en baisse depuis plusieurs mois déjà et les commandes en carnet ont recommencé à diminuer.

3 Un moteur de l'économie se tarit

Ce sont les exportations vers les États-Unis qui ont été le principal moteur de la dernière reprise économique. Or, celui-ci commence à s'enrouer. Les exportations ont diminué de 1,4 % au premier trimestre. On remarque des baisses marquées au chapitre des produits de l'automobile ainsi que des machines et du matériel. Le ralentissement économique américain se reflète donc de ce côté-ci de la frontière.

Le pactole pétrolier canadien amoindrit cependant la faiblesse des exportations. Les exportations de produits énergétiques se sont en effet accrues de 5,9 % en termes réels au premier trimestre. En termes nominaux, cette hausse a été aussi élevée que 18,6 %. La flambée du prix du pétrole gonfle donc nos exportations.

4 Les emprunts en forte diminution

Au premier trimestre, le financement total des secteurs non financiers canadiens a diminué de près de 20 G$.

Ce sont les entreprises qui sont responsables de cette baisse, leurs émissions d'actions s'étant dégonflées de quelque 30 G$ en regard du quatrième trimestre de 2000. Il est vrai que les marchés boursiers n'étaient guère favorables aux émissions d'actions.

Les entreprises ont abaissé leur financement à court terme de quelque 22 G$. Elles sabrent dans leurs investissements, et par conséquent dans leurs emprunts. ■



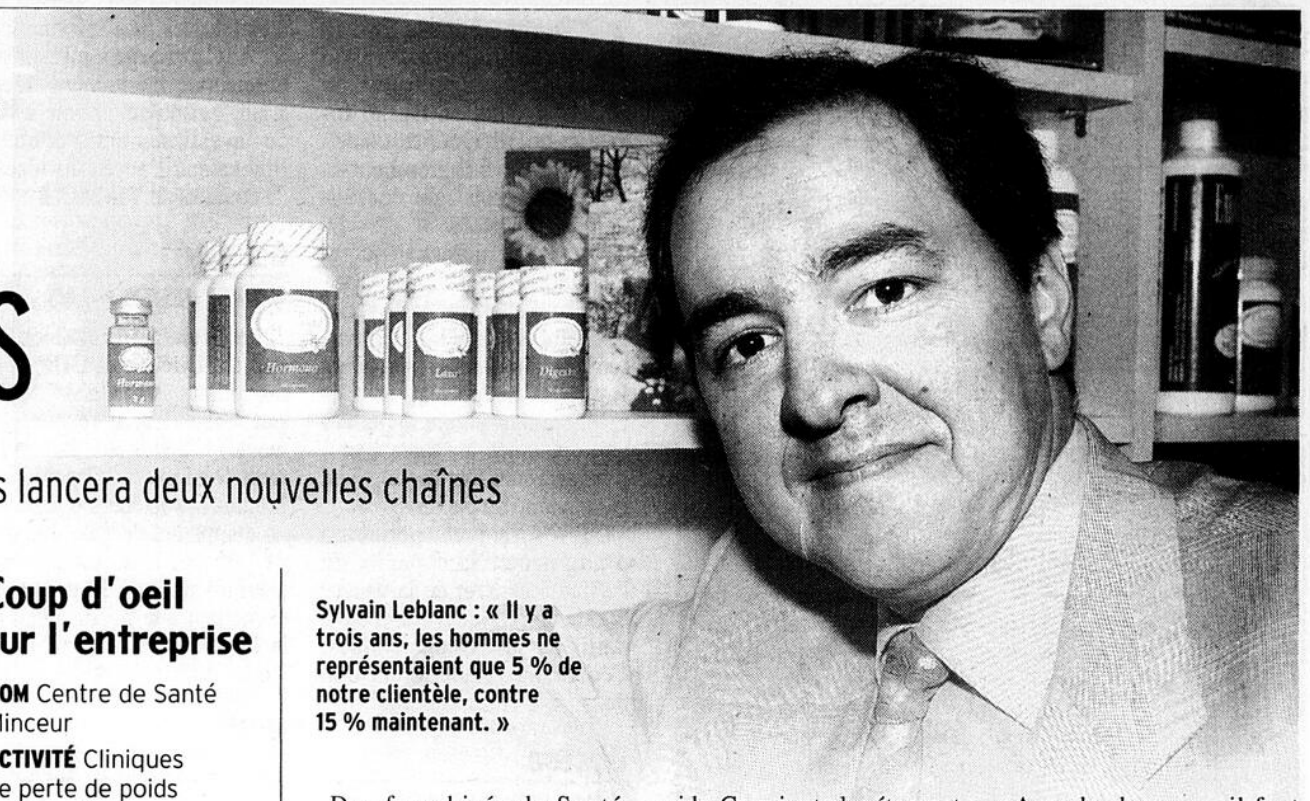
Raymond Théorêt
Professeur d'administration à l'UQAM



ENTREPRENDRE

www.bell.ca/promohv

Santé Minceur prend du poids



Sylvain Leblanc : « Il y a trois ans, les hommes ne représentaient que 5 % de notre clientèle, contre 15 % maintenant. »

Le franchiseur des cliniques de perte de poids lancera deux nouvelles chaînes



Dominique Froment
fromentd@transcontinental.ca

La chaîne de cliniques de perte de poids **Centre de Santé Minceur** grossit à vue d'oeil. Elle s'est enrichie de 27 franchises l'an dernier et en compte maintenant 108, presque toutes détenues par des femmes. Son objectif est d'en ouvrir 30 autres cette année, au Québec et ailleurs.

Pas étonnant que son chiffre d'affaires double depuis trois ans : 6,6 M$ en 1998, 12,3 M$ en 1999, 26,9 M$ en 2000 et 50 M$ prévus cette année.

Mais le boulimique propriétaire franchiseur, **Sylvain Leblanc**, en reprendrait bien une autre portion. Avec une vingtaine de franchises de plus, il estime qu'il pourra afficher complet au Québec. Sa planification pour développer le reste du Canada est déjà avancée. Il a ouvert une clinique corporative (non franchisée) en Alberta, il y a deux ans, et estime que cette province pourra faire vivre grassement 45 franchises sous la bannière **Health and Slim Center**.

En Ontario, le marché potentiel est de 250 franchises. « Nous développerons ces marchés en vendant des franchises maîtresses », explique M. Leblanc, un acupuncteur et phytothérapeute de 37 ans. Ce concept consiste à accorder l'exclusivité d'un territoire à une personne ou une société qui hérite de la responsabilité de recruter des franchisés et de leur fournir le soutien nécessaire. Cette formule permet un développement plus rapide que si le franchiseur doit vendre lui-même toutes les franchises. C'est d'ailleurs cette formule que le Centre de Santé Minceur a adoptée pour le Nouveau-Brunswick, où un maître franchisé (ou sous franchiseur) a déjà ouvert six franchises, avec un objectif de 20.

Aux États-Unis, où les problèmes d'obésité ont pris des proportions inquiétantes, M. Leblanc a tenté l'an dernier de faire l'acquisition de la chaîne **Jenny Craig** (656 établissements), mais les négociations n'ont pas abouti. Néanmoins, le marché américain est trop prometteur pour que M. Leblanc y renonce. « Aux États-Unis, les cliniques d'obésité vendent surtout des mets diététiques préparés, mais il n'existe aucun concept comme le nôtre. » En attendant d'être reçu chez l'Oncle Sam, il tâte le marché français et égyptien.

Coup d'oeil sur l'entreprise

NOM Centre de Santé Minceur

ACTIVITÉ Cliniques de perte de poids en franchise

SIÈGE SOCIAL Saint-Lambert

EMPLOYÉS Plus de 800 (dont 11 chez le franchiseur)

CHIFFRE D'AFFAIRES 50 M$ (ventes au détail des franchises en 2001)

MARCHÉ Canada

ACTIONNAIRE Sylvain Leblanc

ANNÉE DE FONDATION 1994

SITE INTERNET centre desanteminceur.com

Un développement accéléré comme celui du Centre de Santé Minceur essoufflerait n'importe quel franchiseur, mais pas M. Leblanc, qui est en train de structurer son entreprise dans le but de lancer deux autres réseaux de franchises l'an prochain : un dans les produits naturels, un marché en croissance rapide, et un dans les soins esthétiques, une industrie où l'uniformité et la saine gestion ne sont pas la norme.

Des franchisés de Santé Minceur voudront sans doute acquérir un établissement sous ces deux nouvelles bannières, ce à quoi M. Leblanc ne s'oppose pas. Mais les trois commerces devront être exploités dans des locaux différents.

La publicité, une machine de guerre

M. Leblanc a créé le Centre de Santé Minceur après avoir constaté qu'une bonne partie des clientes de sa clinique d'acupuncture accusaient un surplus de poids. « Elles me disaient qu'elles avaient essayé toutes sortes de régimes mais que ça ne marchait pas. »

M. Leblanc savait fort bien que juste vendre des produits amaigrissants ne fonctionne pas; les personnes qui veulent maigrir ont besoin d'être encadrées. Il a donc élaboré une formule en trois points : des produits naturels, des appareils de haute technologie et un menu équilibré.

Tout le monde sait, pour l'avoir entendu des dizaines de fois, qu'un menu équilibré est important pour perdre du poids. Ce qui est plus étonnant c'est que, selon M. Leblanc, l'alimentation ne compte que pour 10 % du succès d'un programme de perte de poids. Ainsi, à cause du métabolisme qui roule au maximum le matin et qui fonctionne au ralenti le soir, il affirme que les gens prennent du poids à cause de ce qu'ils consomment au souper (ou après), parce que le métabolisme est trop paresseux pour brûler l'énergie à cette période de la journée (sans parler de possibles problèmes hormonaux et nerveux). Aussi la clé est-elle de prendre un gros déjeuner, un bon dîner et un petit souper.

Le succès d'une diète dépend ensuite, à 90 %, des produits naturels et des appareils. Les premiers, que le Centre de Santé Minceur fait fabriquer selon ses spécifications, agissent sur les causes alors que les seconds servent à remodeler la silhouette. Le taux de réussite de cette formule, selon M. Leblanc, est de 82 %.

Malheureusement pour elles, il est beaucoup plus difficile pour les femmes de perdre du poids que pour les hommes. « Avec les hommes, il faut agir seulement sur les systèmes digestif et nerveux alors qu'avec les femmes, il faut en plus tenir compte du système hormonal. »

Les franchisés du Centre de Santé Minceur ne paient aucunes redevances au franchiseur sur leurs ventes; ce dernier trouve son profit dans la vente des franchises (investissement de 150 000 $), des équipements et des produits naturels.

Par ailleurs, le Centre de Santé Minceur mise beaucoup sur la publicité, avec un budget annuel de 3 M$. « La pub, c'est une machine de guerre pour nous. » En plus d'infopubs régulières, la chaîne commandite plusieurs séries télévisées et commanditera le film *Les Boys III* qui sortira l'automne prochain. Santé Minceur publie aussi une revue annuelle à 500 000 exemplaires.

En outre, M. Leblanc est en train de mettre sur pied, au coût de 1 M$ à 1,5 M$, un Intranet qui permettra de suivre de plus près les clients qui représentent des cas plus difficiles. ▮



Maintenant, tous les employés peuvent être en ligne.

Accès Internet Haute Vitesse d'affaires

21,50 $* par mois par usager

Pour en savoir plus :

1 888 486-2763
www.bell.ca/promohv

Bell

Certaines conditions s'appliquent. Là où la technologie le permet. *Prix basé sur un contrat de un an à l'Accès Internet Haute Vitesse d'affaires, pour 5 usagers.

AU CŒUR DE MONTRÉAL



109,75*$

UNE PROPOSITION D'AFFAIRES.

En effet pour chaque nuit passé à notre hôtel, nous vous offrons un coupon d'essence de 10 $.

*selon disponibilité

HÔTEL Maritime PLAZA

1155, rue Guy Montréal (514) 932-1411
Réservations: 1-800-363-6255
www.hotelmaritime.com

Kruger injecte 78 M$ à Bromptonville

Charles-Albert Ramsay
ramsayca@transcontinental.ca

Kruger dépense 78 M$ pour moderniser son usine de papier de Bromptonville, en Estrie. **Investissement Québec** contribue pour 7,5 M$ (remboursables) à ce projet qui consolidera 470 emplois.

Kruger améliorera l'équipement de l'atelier de désencrage, ce qui augmentera la variété de fibres recyclées qui pourront être utilisées et diminuera les coûts de fabrication. Des améliorations seront apportées aux machines à papier 1 et 2 pour accroître leur productivité et la qualité du papier.

L'investissement permettra d'augmenter la capacité de l'usine à générer de la vapeur et de l'électricité à bas coûts à partir de ses résidus solides. Ceci réduira la consommation de pétrole et d'huile. ▮

Boston

VIMAC EARLY STAGE FUND L.P. • 4,5 M$

La **Société Innovatech du Grand Montréal** injecte 4,5 M$ dans **VIMAC Early Stage Fund L.P.**, de Boston, une firme spécialisée dans le démarrage d'entreprises en technologies de l'information. VIMAC s'engage à investir sur le territoire montréalais. L'entente, qui ouvre la voie à des co-investissements, donne à Innovatech l'accès au réseau de contacts de VIMAC. ▮

Granby

NERTEC DESIGN • 4 M$

La **Société Innovatech du sud du Québec** et **CDP Sofinov**, filiale de la **Caisse de dépôt**, investissent respectivement 3 M$ et 1 M$ dans **Nertech Design**, de Granby, qui produit des lecteurs à distance de compteurs de gaz, d'eau et de pétrole. L'investissement servira à engager 20 personnes et permettra le financement de la R&D pour des produits de lecture à distance. ▮

Hull

CML-ATC TECHNOLOGIES • 3 M$

CML-ATC Technologies a amassé 3 M$ lors d'une deuxième ronde de financement où la **Société Innovatech du Grand Montréal** investit 1,25 M$, le **Fonds FTQ**, 750 000 $, le **Fonds régional FTQ Outaouais**, 500 000 $, et **Franz Plangger**, président et chef de la direction de l'entreprise, 500 000 $.

L'entreprise entend embaucher 90 personnes qui rejoindront les 45 en poste. L'investissement servira à continuer le développement, la fabrication et la commercialisation d'un commutateur numérique permettant aux contrôleurs aériens de communiquer simultanément avec plusieurs liens téléphoniques ou radio. ▮

Montréal

I.C. VISION • 2 M$

Technologies Microsphères I.C. Vision a amassé 2 M$ lors d'une deuxième ronde de financement où la **Société Innovatech du Grand Montréal** contribue pour 1 M$, le **Fondaction**, 500 000 $ et **T2C2 Info**, 250 000 $. Une entreprise à numéro investit aussi 250 000 $. L'investissement a déjà créé sept emplois.

Le tiers de l'investissement servira à la recherche, un autre tiers à l'exploitation et le reste pour commercialiser une deuxième génération d'appareils de vision artificielle pour le contrôle de la qualité dans l'industrie manufacturière. L'entreprise est spécialisée dans le contrôle de qualité du bouchon de plastique. ▮

Valcourt

MIRAZED • 750 000 $

Le **Fonds régional FTQ Estrie** injecte 750 000 $ dans **Mirazed**, de Valcourt, spécialisée en sérigraphie industrielle. L'investissement servira au rachat des actions d'une compagnie à numéro de Québec. La firme compte 55 employés. ▮

Télécopiez vos investissements à Charles-Albert Ramsay au (514) 392-1586.

Précision

Produits Alba a investi 4 M$ dans une nouvelle filiale, **Novabrik international**, pour augmenter les exportations de la *Novabrik*, une invention d'Alba, qui ne devait pas cesser ses activités, contrairement à ce que nous avions écrit dans l'édition du 9 juin. (CAR) ▮

Institut du commerce électronique

Prenez en main vos affaires électroniques

Inscrivez-vous dès maintenant au programme de certification professionnelle en affaires électroniques

Programme destiné aux entrepreneurs, leaders, gestionnaires et professionnels en services-conseils et en TI :

- intégrer stratégie et technologie pour consolider les acquis de son entreprise et ainsi développer de nouvelles opportunités d'affaires
- développer ses connaissances en analyse, en planification et en gestion stratégique, dont l'évaluation de la faisabilité et la mise en œuvre d'un plan d'affaires électroniques

Soyez la référence de votre entreprise !

- Accréditation en affaires électroniques (8 journées intensives)
- Programme reconnu par plusieurs associations et ordres professionnels
- Membre du réseau des certifiés : activités, forum, actualisation, etc.
- Répertoire des certifiés

Montréal	Québec	Sherbrooke
29 août - 11 octobre 12 octobre - 24 novembre	7 septembre - 20 octobre	9 octobre - 20 novembre

Réservez votre place dès maintenant pour la rentrée !

Information et inscription : www.institut.qc.ca , certification@institut.qc.ca
Téléphone : (514) 840-1297 ; sans frais 1 877 324-1324
Formation sur mesure disponible sur demande.

Offert en partenariat avec : HEC CRIM FQ SECOR CA CGA CMA

Leadership



SP

La Société canadienne de la sclérose en plaques (Division du Québec) est fière de souligner l'apport exceptionnel de cinq de ses précieux bénévoles à la campagne Leadership SP 2001.



Jean-François Garneau
Gestionnaire du développement immobilier
INTRAWEST – Station Mont-Tremblant



Philippe Rainville
Vice-président, Finance et Planification
Molson Canada, région Québec Atlantique



Guy Noël, B.A.A.
Conseiller en sécurité financière
Financière Banque Nationale



Normand Houle
Directeur régional, ingénierie et marché grandes entreprises
Bell Canada



Jean-Marc Gravel
Président
Intégrale MBD



Jean-François Léveillé
Directeur marketing – produits de financement
Banque Laurentienne du Canada

SP Sclérose en plaques Québec — POWER CORPORATION OF CANADA — BRIDGEPOINT INTERNATIONAL — COGNICASE — Velocity

L'industrie québécoise de la pub fait son grand ménage

Restructuration, mises à pied et brassage d'idées sont au menu des grandes agences

Suzanne Dansereau
dansereaus@transcontinental.ca

Après une période de relative « sclérose », le monde de la publicité à Montréal est en train de subir un bon brassage d'idées, d'effectif et de stratégies de gestion.

En plus de la prise de contrôle de l'agence **PNMD** par le groupe américain **BBDO** et la restructuration des services médias chez **Saint-Jacques Vallée Young & Rubicam,** voilà que le groupe **Publicis** vient de faire un gros ménage dans son équipe de création.

Publicis a mis à pied la moitié de son équipe de 15 personnes et lancé une nouvelle structure créative nommée *M7,* qui sera dirigée par **Michel Beaudet,** créateur de la première campagne du lait. M. Beaudet était pigiste depuis trois ans. Son équipe comptera six nouveaux venus que Publicis a recrutés chez PNMD et **Publicité Martin,** notamment.

Selon **Yves Gougoux,** président de Publicis Canada, les membres de cette nouvelle équipe sont parmi les meilleurs créatifs au Québec. « À eux seuls, ils ont gagné 70 % des Coqs d'or depuis deux ans », souligne-t-il.

M7 incarne un nouveau concept : au lieu de confier les mandats à des équipes de deux (un créateur et un rédacteur), on les soumettra à l'équipe de sept créatifs, tout en laissant aux directeurs de compte le soin de gérer le projet et ses échéanciers.

« Cela créera un processus plus fluide et plus stimulant pour les créateurs », indique M. Gougoux.

D'autre part, la firme Saint-Jacques Vallée Young & Rubicam vient de créer une division de placement média appelée *SVTME,* résultat de la fusion de ses services de planification, placement et recherche média avec ceux de **The Media Edge,** une filiale du géant mondial **Young & Rubicam.**

Cette fusion signifie que Saint-Jacques Vallée Young & Rubicam cédera à The Media Edge tous ses clients qui veulent faire des affaires à l'extérieur du Québec. En échange, la firme montréalaise s'occupera de la gestion média pour tous les comptes – les siens et ceux de The Media Edge – des clients voulant annoncer au Québec.

Tous les clients de Saint-Jacques Vallée auront accès à l'expertise de recherche internationale développée par The Media Edge, qui regroupe plus de 2 000 professionnels du placement média répartis dans 74 pays. Personne n'est perdant au change, assure le président de SJVY&R, **Louis-Éric Vallée.**

Cette réorganisation est tout à fait contraire à la façon dont PNMD-BBDO a procédé, souligne-t-il. « On ne veut pas être bouffé, on veut garder le contrôle sur notre territoire mais tout en ayant accès à du capital intellectuel à travers le monde », explique-t-il. (Y&R demeure un actionnaire minoritaire au sein de Saint-Jacques Vallée Y & R.)

Rappelons que voilà quelques semaines, l'agence montréalaise PNMD est passée sous le contrôle de BBDO, une multinationale américaine.

D'autres projets mijotent. On songe à ouvrir un bureau montréalais pour l'agence torontoise **Taxi** (dirigée par l'ex-Montréalais **Paul Lavoie**). La nouvelle agence serait dirigée par **Jean-Jacques Strelisky,** qui a quitté PNMD récemment. Une autre rumeur concerne la vente éventuelle du groupe **Everest** à des intérêts américains.

Quant au numéro un de la pub au Canada, le groupe **Cossette Communication,** il a choisi une voie différente, celle de grandir par acquisitions plutôt que de se faire avaler. L'an dernier, Cossette a acheté plusieurs groupes au Canada anglais et il tente depuis plus d'un an, sans succès, de faire des acquisitions aux Etats-Unis.

Ces changements surviennent dans un contexte de réduction des budgets publicitaires à cause du ralentissement économique, mais aussi à la lumière d'un phénomène croissant et irréversible : la mondialisation.

L'époque où un annonceur pensait à faire autant de campagnes qu'il y a de marchés

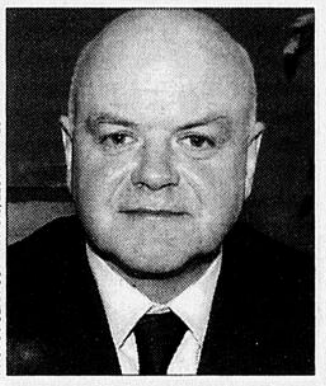


PHOTO : JEAN-GUY PARADIS, LES AFFAIRES

Publicis a créé un groupe de sept créatifs, au lieu des équipes restreintes habituelles. « Cela créera un processus plus fluide et plus stimulant pour les créateurs, croit Yves Gougoux.

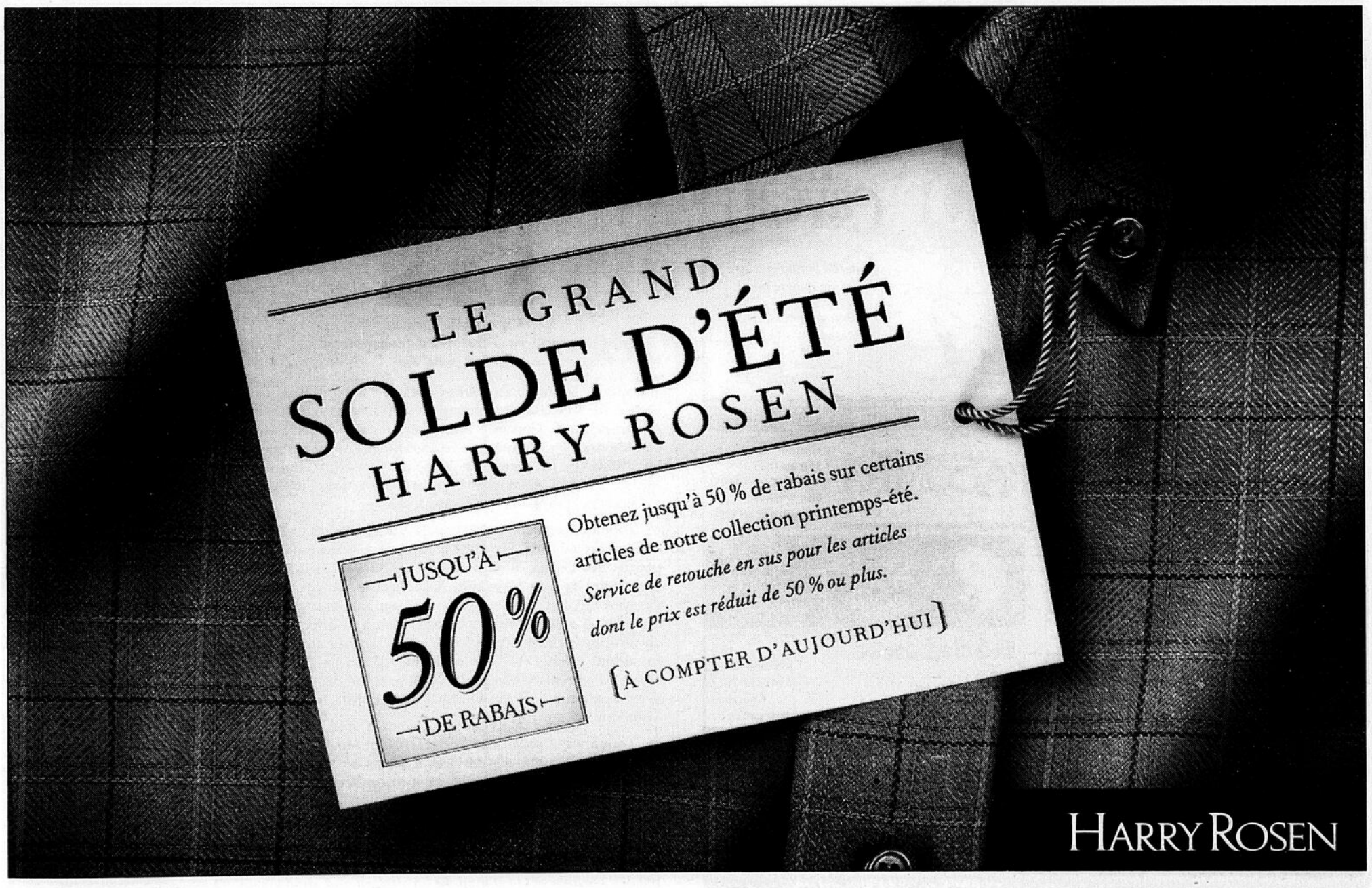
est révolue. « Les marques se mondialisent, les annonceurs aussi et nous emboîtons le pas », souligne M. Gougoux, qui, en 1996, fut l'un des premiers à se joindre à un groupe mondial, alors qu'il dirigeait **BCP**.

Les agences de pub du Québec doivent réagir et se transformer pour prendre ce virage, « sinon elles mourront », lance Michel Beaudet. Le milieu de la pub au Québec était un peu « sclérosé » et il doit bouger, ajoute-t-il.

Danny Kucharksy, correspondant de *Marketing Magazine* à Montréal, affirme que l'un des problèmes de l'industrie québécoise est qu'elle produit des campagnes trop peu exportables et trop axées sur des vedettes locales. Selon lui, on s'interroge de plus en plus sur ce modèle.

« Mis en place par le légendaire **Jacques Bouchard,** il a eu l'avantage de donner naissance à une industrie québécoise autonome, mais il doit être revu dans le nouveau contexte mondial », explique M. Kucharsky. D'autant plus que le résultat depuis les dernières années n'a pas été à la hauteur; mis à part la campagne du lait, l'industrie québécoise ne s'est pas distinguée à l'étranger, poursuit-il.

Des états généraux doivent avoir lieu cet automne sur la mondialisation et son impact sur l'industrie publicitaire au Québec. La réflexion s'amorce. ▮



Les restaurateurs québécois restent sur leur appétit

Le trop grand nombre d'établissements fait baisser les profits, malgré le bon coup de fourchette des Québécois

Charles-Albert Ramsay
ramsayca@transcontinental.ca

Les Québécois ont dépensé 5,8 milliards de dollars (G$) dans les restaurants en 2000, soit 6,3 % de plus qu'en 1999. Le nombre de faillites dans la restauration a aussi chuté de 5 %. Il s'agit, en fait, du meilleur bilan de l'industrie enregistré depuis 11 ans. Heureux, les restaurateurs ? Pas si sûr...

« Ça nous prendrait un Grand Prix de Formule 1 à tous les week-ends ! » lance **François Meunier**, directeur des affaires publiques de l'**Association des restaurateurs du Québec** (ARQ).

Ce n'est pas le cas et entre les grands événements, les restaurateurs québécois sont plus nombreux à se diviser une clientèle somme toute assez stable.

En fait, depuis 1999, le nombre d'établissements a augmenté de 6 %. Au Québec, on dénombre actuellement quelque 13 748 restaurants qui se disputent la même tarte. Ces chiffres proviennent du *Baromètre*, un bulletin économique publié par l'**Association des restaurateurs du Québec** (ARQ).

« Il y a trop de joueurs, déplore M. Meunier. Il faut des normes ou un resserrement du nombre de joueurs pour garantir une qualité supérieure aux consommateurs et une viabilité financière aux entreprises. »

Si l'on prend en considération le taux d'inflation (2,4 %) pour l'année, l'augmentation réelle du chiffre d'affaires des restaurateurs est en fait de 3,8 % en 2000. Enfin, la part du Québec des 30 G$ que dépensent chaque année les Canadiens dans les restaurants a chuté de 24 % à 19 % en 10 ans.

Et les profits suivent la même courbe. La marge bénéficiaire moyenne des restaurateurs est passée de 10 % en 1990 à 2 % en 2000, selon M. Meunier.

Du travail à faire

Cependant, l'industrie a aussi ses devoirs à faire, estime **Jean Bédard**, président des restaurants **La Cage aux Sports**.

« Il faut donner un grand coup pour améliorer la qualité de l'offre pour le consommateur. Il faut regarder pourquoi ça marche au Canada anglais et aux États-Unis. Si on s'améliore les gens vont sortir. »

M. Bédard concède que la facilité d'accès dans cette industrie nuit à sa crédibilité. Il note cependant que, après le secteur public, c'est l'industrie de la restauration qui emploie le plus de gens au Québec.

Selon le bulletin de l'ARQ, le nombre de salariés dans la restauration en 2000 est demeuré stable par rapport à 1999, soit 139 503 personnes, une légère augmentation de près de 1 %.

Par ailleurs, les employés payés à l'heure ont travaillé de plus longues heures en 2000. Ils ont pointé une moyenne de 26,3 heures, soit une augmentation de 11,5 % par rapport à 1999. Leur rémunération brute (incluant les pourboires déclarés, les primes et les commissions) a aussi grimpé. Ils ont gagné 210 $ par semaine en moyenne cette année, une augmentation de 12,2 %.

« Nous pourrions embaucher encore plus de gens, mais nous ratons systématiquement de très belles occasions d'affaires », croit M. Bédard.

Il invite les entrepreneurs à s'inspirer des succès des restaurants **Saint-Hubert**, qui ont investi massivement ces dernières années pour rénover leur concept et leurs installations.

« Ils n'ont fait de mal à personne, dit-il. Ils sont allés chercher une nouvelle clientèle. C'est la preuve que les gens vont sortir si on leur offre quelque chose de différent. »

Les restaurants demeurent confiants pour l'avenir. En réponse à un sondage de l'ARQ, la grande majorité des répondants sont optimistes face à leurs perspectives de ventes pour les six prochains mois. Ils sont cependant prudents et envisagent de garder le même nombre de travailleurs.

François Meunier estime que la situation est radicalement différente d'une région à une autre. Certains établissements sont dépendants des tournois de hockey, qui font voyager les familles. Les autres ne sont ouverts que pendant une douzaine de semaines, lorsque les touristes viennent les visiter.

« On pourrait travailler à augmenter le tourisme, sinon, si l'on veut que les profits augmentent, il ne nous reste qu'à diminuer le nombre d'établissements », conclut-il. ■

ASSOCIATION CANADIENNE
DES COMPAGNIES D'ASSURANCES
DE PERSONNES



Vincent P. Tonna,
président et chef de l'exploitation,
La Nationale Vie

Vincent P. Tonna, président et chef de l'exploitation, La Nationale du Canada, Compagnie d'Assurance-Vie, a été élu président du Conseil d'administration de l'Association canadienne des compagnies d'assurances de personnes inc. (ACCAP). M. Tonna fait partie du Conseil d'administration de l'ACCAP depuis 1998, et a par le passé présidé trois comités permanents de cette dernière.

M. Tonna est entré à La Nationale Vie en 1982 à titre de contrôleur adjoint. De 1984 à 1989, il a occupé divers postes dont ceux de contrôleur, de vice-président et contrôleur, de vice-président, Affaires corporatives, et de vice-président et directeur général, Assurance collective et finances. Il a été nommé vice-président à la direction et chef de l'exploitation en 1989, puis, l'année suivante, président et chef de l'exploitation. M. Tonna siège au conseil d'administration de La Nationale Vie depuis 1989; il est également administrateur de MD Life Insurance Company.

M. Tonna a été président de la Trillium Health Centre Foundation. Il prête ses services à Meals on Wheels, un service de repas à domicile, et soutient Centraide du Grand Toronto.

L'Association canadienne des compagnies d'assurances de personnes, dont les origines remontent à 1894, représente quelque 75 sociétés, lesquelles font souscrire plus de 90 p. 100 des assurances vie et maladie en vigueur au Canada.



Le Canada est le chef de file mondial de la recherche sur la fibrose kystique. Les enfants qui naissent avec la maladie peuvent maintenant vivre jusque dans la trentaine. Il y a 40 ans, cette même espérance de vie aurait été de quatre ans. Vous pouvez aider. Pour de plus amples renseignements :

ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DE LA fibrose kystique
1-800-363-7711

Services PROFESSIONNELS

AFFAIRES

Financement rapide
Capital de risque
Service d'urgence
(450) 227-3165

DÉVELOPPEMENT DE CARRIÈRE

FEMME de tête et de coeur
pour cadres supérieurs
Offrez-vous une coach professionnelle experte en «conseil-écoute»
Pour tous - si difficultés avec
• Estime et affirmation de soi
• Émotions et communications
• Style de leadership et de gestion
Gestion de carrière et réorientation
MONIQUE SOUCY
Psychosociologue 514.524.0840

DÉVELOPPEMENT PERSONNEL

CONFIANCE ET AFFIRMATION AU TRAVAIL
• Stress, burn-out (prévention et traitement)
• Conciliation du travail et de la vie privée
• Gestion des conflits interpersonnels
PSYCHOLOGUES
ALAIN ROUSSY 514-899-9246
Membres de l'O.P.Q.
FRANÇOIS-ROBERT RAIL 514-256-1274

FINANCES

« Conseiller de l'année en finances personnelles »
SERVICES FINANCIERS DF INC. Conseiller en valeurs mobilières Gestion privée
Claude Boisvenue, MBA, Adm. A., PFC, Ing
2000, rue Mansfield, bureau 1110, Montréal (Québec) H3A 2Z8
Téléphone : (514) 499-8400
Interurbain : 1 888 457-3663 Télécopieur : (514) 499-8494
Gestionnaire exclusif de l'AMLFC

IMMOBILIER

BDB Évaluateurs Agréés — expropriation
Giuseppe (Joe) Bruno, É.A., AACI
514-931-7999 poste 27
www.bdb-qc.com

RÉDACTION DE CURRICULUM VITAE

ConseilPro (514) 499-9414 www.conseilpro.com
• Rédaction professionnelle de c.v.
• Présentation efficace • Contenu convaincant
• Réaffectation • Gestion de carrière

OFFREZ VOS PRODUITS à nos 302 000 lecteurs dont 31% influencent les achats d'équipement de bureau, d'ameublement et autres fournitures de bureau pour leur entreprise DANS NOTRE RUBRIQUE SERVICES PROFESSIONNELS

RENSEIGNEMENTS – SERVICES

À La Carte — Services de bureau • Office services 514.354.6170
☑ Excellente grammaire ☑ Vingt ans Assistante - Haute Direction grande entreprise ☑ Confidentiel ☑ Bilingue
Traitement de texte • Correction • Mise en pages • Etc.
Imprimante/Télécopieur laser • Scanner • Internet • Etc.

RESSOURCES HUMAINES

COMMENT METTRE FIN À L'EMPLOI...
Et éviter les plaintes de congédiement injuste. *Avant de vous affronter et risquer de tout perdre, consultez un conseiller expérimenté.*
JEAN-GUY MICHAUD, CRIA
EXPERT DES QUESTIONS D'EMPLOI
(418) 657-2628
Québec Montréal

RESTAURANTS



Le Caveau
depuis 1949
La petite boîte française où l'on mange bien
Salons privés pour vos réunions d'affaires
2063, rue Victoria, Montréal
Tél. : (514) 844-1624
McGill

SERVICES PROFESSIONNELS

Fortune 1000 ACOMBA
• Consultant
• Formateur
• Développement sur mesure
(514) 488-9019

GUIDE PERSONNEL POUR V.I.P.
Maxime (514) 487-4733

Rédatexte
• Traitement de texte, rapports, CV
• Entrée de données
• Numérisation d'image ou de texte (scanner)
Johanne Bates
(514) 389-2872
Courriel : redatexte@sympatico.ca

SYSTÈMES DE SÉCURITÉ



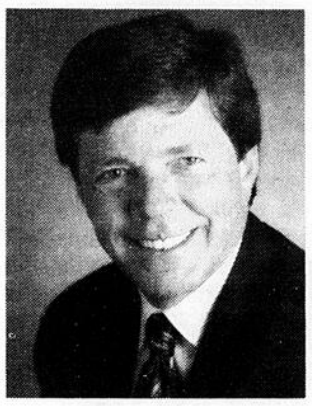
CAMÉRA CACHÉE
Caméra de surveillance vente • location
• Pour gardienne d'enfants
• employés douteux
• vols à répétition
• vandalisme etc.
(450) 635-9466
1-877-9cachée
www.cameracachee.net
5510, Rte 132, Ste-Catherine

Pour annoncer votre adresse : (514) 392-9000 poste 309 ou 1-800-361-5479
ou E-mail: lachanceh@transcontinental.ca

Six jeunes gens d'affaires honorés

La **Jeune Chambre de Commerce de Montréal** a dévoilé le 7 juin les six lauréats de la 24e édition du *Concours provincial Arista-Financière Sun Life.* Les lauréats sont **Xuân-Huy Nguyen,** de **L'Art qui fait boum,** un collectif d'artistes; **Lise Thériault,** du magazine **L'Édition; David Tanguay,** de **Wanted Technologies; Mélanie Kau,** de **Mobilia,** qui oeuvre dans le meuble de design. Mme Kau a aussi remporté le Grand Prix du jury. Enfin deux lauréats ont remporté le prix Jeune Cadre du Québec. Il s'agit de **Serge Lavergne,** de **Tecsult,** et **Éveline Canape,** de **Carrefour Multi-sports.** Le prix *Hector Saint-Louis,* remis à un gouverneur de la JCCM qui s'est démarqué par son engagement et son appui est allé à **Jean-Paul Gagné,** éditeur et rédacteur en chef du journal LES AFFAIRES. (KN) ▮

NOMINATION



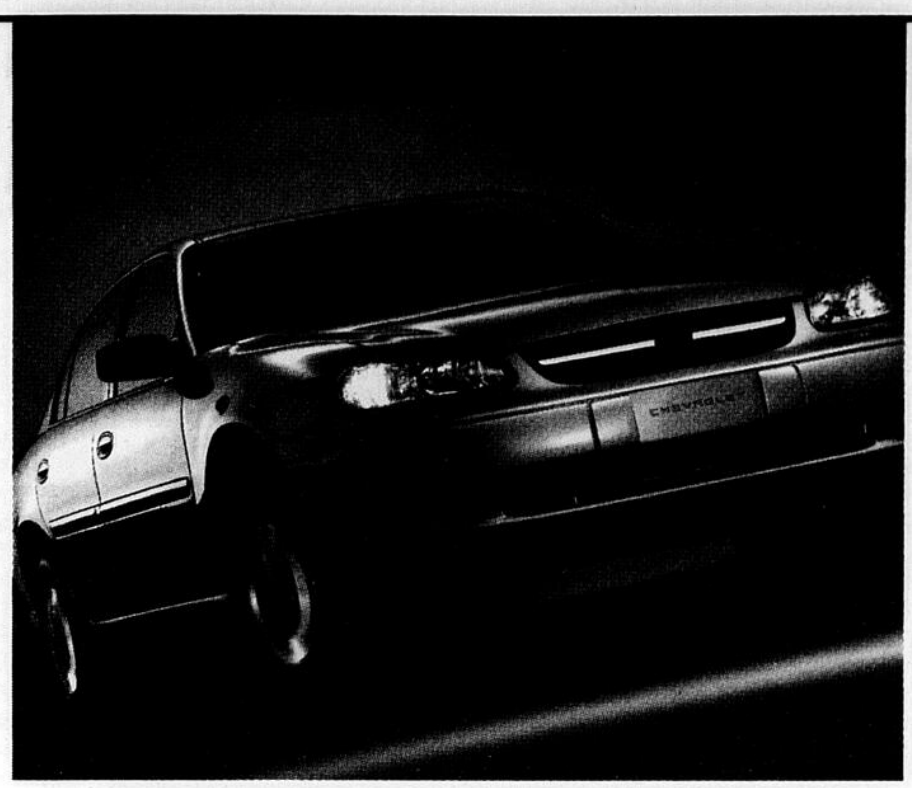
Monsieur Jean-Marc Proulx, président du conseil d'administration de Génome Québec, est heureux d'annoncer la nomination de monsieur Paul L'Archevêque au poste de président-directeur général de Génome Québec.

M. L'Archevêque œuvre dans le milieu pharmaceutique depuis 1977; il y est d'ailleurs reconnu pour ses idées novatrices, sa détermination et la qualité de son leadership. Depuis 1995, il occupait le poste de premier vice-président à la commercialisation chez Glaxo Wellcome, devenue Glaxo SmithKline à la suite de la fusion avec SmithKline Beecham. Précédemment, il s'était vu confier la responsabilité de vice-président et directeur général de la division du Québec, incluant la création du Bureau d'affaires du Québec. Il siège également au conseil d'administration de nombreux organismes, dont Canvac — grand projet canadien sur les vaccins et l'immunologie — et PharmaVision Québec — table de concertation du milieu biopharmaceutique québécois dont il assume la présidence.

Titulaire d'une maîtrise en sciences biologiques de l'Université de Montréal avec spécialisation en neurophysiologie, M. L'Archevêque possède une formation et une expérience qui font de lui le candidat idéal pour relever l'immense défi que représente Génome Québec pour la communauté scientifique.

Génome Québec est un organisme qui vise à créer, ici au Québec, une infrastructure scientifique et éthique en génomique et protéomique de classe mondiale. Ce centre de génomique collaborera avec un grand nombre de partenaires incluant les gouvernements du Québec et du Canada, de même que leurs organismes, le secteur privé ainsi que des fondations nationales ou internationales. Il jouera un rôle mobilisateur en recherche en génomique dans les domaines de la santé humaine, de l'agriculture, de l'environnement, de la foresterie et des pêches.

GenomeQuébec



La Malibu est moins chère et mieux équipée qu'une japonaise.

CARACTÉRISTIQUES	MALIBU	CAMRY CE	ACCORD LX	ALTIMA GXE
PDSF	22 650$	25 565$	23 800$	23 798$
Moteur	3,1 litres V6	2,2 DACT L4	2,3 SACT L4	2,4 DACT L4
Puissance	170 HP	136 HP	150 HP	155 HP
Consommation de carburant par 100 km²: ville/route	11,5 / 7,6	10,1 / 6,8	10,4 / 7,2	10,9 / 7,6
Transmission automatique à 4 vitesses	✓	✓	✓	✓
Système de freinage antiblocage aux 4 roues	✓	n/d	opt.	opt.
Dispositif antivol PASSLock II	✓	opt.	antidémarreur	antidémarreur
Climatiseur	✓	✓	✓	✓
Chauffe-bloc	✓	opt.	opt.	✓
Protection antidécharge de la batterie	✓	n/d	n/d	✓
Système d'échappement en acier inoxydable	✓	✓	✓	n/d
Portes à verrouillage électrique	✓	✓	✓	✓
Lecteur DC	✓	✓	✓	✓
Volume du coffre: pi³/L	17,3 / 490	14,1 / 399	14,1 / 399	13,8 / 391
Banquette arrière divisée 60/40 rabattable	✓	✓	Banquette complète	✓
Assistance routière	✓	✓	opt.	✓

268 $/mois*

2,9 % LOCATION 48 MOIS
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

21 998$**

1,9 % à l'achat***

SON PUISSANT MOTEUR V6 DE SÉRIE AFFICHE L'ÉCONOMIE D'ESSENCE D'UN MOTEUR 4 CYLINDRES.

Pour en savoir plus et participer au concours Le jeu des comparaisons Malibu, consultez le site www.malibu.gmcanada.com

MALIBU CHEVROLET
La route. *Sans le doute.*

gmcanada.com

L'Association marketing des concessionnaires Chevrolet Oldsmobile du Québec suggère de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée réservées aux particuliers, s'appliquant aux Malibu neuves sélectionnées 2001 en stock, telles que décrites ci-dessus. Photo à titre indicatif seulement. Sujet à l'approbation du crédit de GMAC. *Paiements mensuels basés sur un bail avec versement initial (ou échange équivalent) de 3 222 $. À la location, transport et préparation inclus. Immatriculation, assurance et taxes en sus. Dépôt de sécurité de 325 $ et première mensualité exigés à la livraison. Frais de 12 ¢ du km après 80 000 km. ***Taux de financement de 1,9 % à l'achat disponible jusqu'à 48 mois ou à la location disponible jusqu'à 36 mois. Exemple de financement de 15 000 $ à 1,9 % : 36 versements de 428,98 $, coûts en intérêts de 443,28 $, coût total de 15 443,28 $. **À l'achat, préparation incluse, transport (795 $), immatriculation, assurance et taxes en sus. ‡Selon Transport Canada. †††MD Marque déposée de General Motors Corporation. Banque TD, usager agréé. Un échange de véhicule peut être requis. **Pour obtenir plus de renseignements, voyez votre concessionnaire participant, visitez le www.gmcanada.com ou faites le 1 800 463-7483.**

FESTIVAL INTERNATIONAL DE JAZZ DE MONTRÉAL

Des investissements de 21 M$ à Sorel-Tracy

Le nouveau parc industriel a été créé avec l'aide de Québec

La ville de Sorel-Tracy vient d'inaugurer son nouveau parc industriel régional avec l'annonce de 21 M$ d'investissements.

Ces cinq investissements sont les suivants :

• **Alstom Canada**, qui a pris la relève de **Marine Industrie** dans la fabrication d'équipement hydroélectrique, investit 12 M$ dans l'agrandissement d'un atelier et la construction d'un nouveau centre administratif. Le projet créera 40 emplois et en consolidera environ 300 autres.

• **Fabspec**, qui usine des pièces métalliques destinées à l'industrie lourde dans les secteurs de l'énergie et de l'environnement, investira 5 M$ pour acquérir deux bâtiments industriels et accroître sa production. Elle conserve son usine actuelle et créera 60 emplois. Elle en a déjà 170.

• **Air Liquide Canada** investira 2 M$ dans la construction d'équipement d'approvisionnement en hydrogène.

• Les **Charcuteries Europol** ont acquis un bâtiment industriel et accroîtront leur production. La firme investit près de 1 M$ et créera 12 emplois.

• **Tracy Métal** investira 380 000 $ pour relocaliser son usine et diversifier sa production. Elle consolide 12 emplois.

Ces investissements ont été annoncés par le ministre **Gilles Baril** (**Industrie et Commerce** et **Régions**) en présence du premier ministre **Bernard Landry** et du député du comté et ministre **Sylvain Simard** (**Conseil du trésor**, **Administration et Fonction publique**) et du maire, **Marcel Robert**.

Parc Ludger-Simard

Le parc industriel dans lequel sont faits la plupart de ces investissements est un complexe de 400 000 mètres carrés doté de bâtiments industriels de grand gabarit et de terrains d'une grande capacité portante. Cet ensemble a été acquis au prix de 7 M$ d'Alstom Canada par la **Corporation de développement des parcs industriels et du port de Sorel-Tracy**.

Ce parc a été baptisé en l'honneur de **Ludger Simard**, qui, avec ses frères **Joseph** et **Édouard**, a bâti dans la région de Sorel et Tracy un complexe industriel qui a déjà employé 12 000 personnes. Deux autres parcs industriels seront éventuellement baptisés en l'honneur de Joseph et Édouard Simard.

La Corporation a acquis ce parc avec le fonds spécial de 21 M$ annoncé en mars 2000 par Bernard Landry, alors qu'il était ministre d'État à l'**Économie** et ministre des **Finances** du Québec.

Claude Piché, directeur général du CLD du Bas-Richelieu, a révélé que d'autres investissements seraient bientôt annoncés à Sorel-Tracy. (JPG) ▮

Les transferts technologiques Canada-Chili s'accroîtront

Après une première mission prospective réussie l'an dernier dans le domaine des services et des technologies de l'environnement au Chili, **Voz International**, de Montréal, élargit ses programmes de transferts technologiques et de coopération aux domaines des mines, des forêts et du développement régional.

« Nous souhaitons développer des relations commerciales à long terme en favorisant un modèle basé sur la création d'alliances stratégiques, de *joint ventures* ou autres coentreprises et partenariats », dit **Carla Avila**, présidente de Voz International, une entreprise de services-conseils en développement de projets entre le Canada et le Chili.

L'an dernier, une vingtaine d'entreprises et institutions du Québec ont participé à un programme de transferts technologiques dans le domaine de l'environnement. La mission commerciale au Chili a permis de conclure une demi-douzaine d'accords de coopération.

Cette année, quelque 14 institutions et associations professionnelles et commerciales chiliennes sont prêtes à recevoir les délégués d'une trentaine d'entreprises et d'institutions québécoises désireuses d'ouvrir leur marché non seulement au Chili mais aussi à l'Amérique latine car le Chili a aussi un accord de libre-échange avec le Mexique et a ses entrées au *Mercosur*.

Le Chili a des besoins pressants en assainissement des eaux, en gestion des résidus solides et en formation professionnelle en environnement. Le pays, important exportateur de minerais, veut aussi mettre en valeur son domaine forestier (10 millions d'hectares de forêt naturelle dont 1,5 M sur les terres publiques).

En croissance

Depuis l'accord de libre-échange avec le Chili, la balance du commerce canadien avec ce pays s'est inversée, la valeur des expéditions chiliennes surpassant la valeur des expéditions canadiennes depuis trois ans. Le commerce bilatéral a dépassé l'an dernier le milliard de dollars.

Le Canada achète surtout du minerai de cuivre, des fruits et des noix, des vins, du bois et des produits de la mer et vend de l'équipement, des céréales, du papier et du carton, des matières plastiques, des pièces et accessoires automobiles.

Les investissements directs canadiens au Chili sont évalués à 11 milliards de dollars.

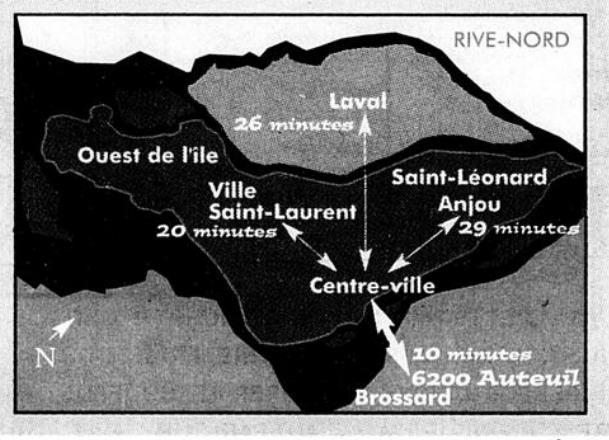
La part des importations chiliennes dans le marché canadien a progressé de 33 % depuis 1998 mais elle ne représente que 0,16 % des importations canadiennes. La part des importations canadiennes a dépassé les 3 % l'an dernier mais demeure bien en deçà de celles de l'Europe (18,3 %) et des États-Unis (20,3 %). Il y en encore beaucoup de place pour les exportateurs canadiens. (AD) ▮

PHASE III • 6200 Auteuil
Brossard



Situé aux portes du Pont Champlain, à proximité du terminus d'autobus de la S.T.R.S.M. et à deux pas du centre commercial régional Mail Champlain, le Complexe Auteuil de Brossard offre tout le confort de la banlieue à dix minutes du centre-ville.

La phase III, 6200 Auteuil sera dotée d'un stationnement souterrain et adjacent, en plus de donner au locataire la possibilité d'afficher le nom de son entreprise sur l'édifice ou le pylône extérieur. Les édifices du Complexe Auteuil offrent une fenestration abondante et répondent aux normes d'accès aux handicapés.



PRÉ-LOCATION

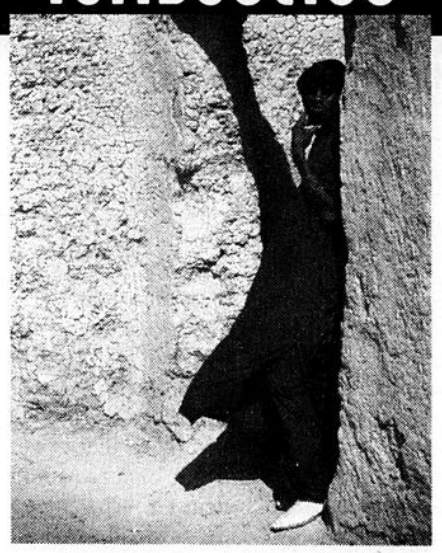
Un projet conjoint de:

Desjardins Assurance vie Desjardins-Laurentienne

IMMOCREDIT
GESTION IMMOCRÉDIT INC

2120, av. Victoria, bureau 120, Greenfield Park, Qc J4V 1M9
Tél.:(450) 671-6300 • Fax:(450) 671-2590
e-mail:acoulombe@immocredit.qc.ca • http://www.immocredit.qc.ca

Sur la route de
TOMBOUCTOU



Exposition des photographies de
GERALD BENJAMIN et CYNTHIA COPPER
Frank Danielson et Guy Borresmans - Collaborateurs

6 Juillet – 24 Août 2001
Samedi à Mercredi 10 h 00 à 18 h 00
Jeudi et Vendredi 10 h 00 à 21 h 00

Entrée Libre
Marché Bonsecours - 350, rue St Paul est, Montréal Québec Canada
METRO CHAMPS DE MARS OU PLACE D'ARMES

0487

Malgré son fort potentiel, le Brésil reste vulnérable, selon l'OCDE

Une crise de l'énergie guette ce partenaire commercial du Canada

François Normand
normandf@transcontinental.ca

Le Brésil, le plus grand marché d'exportation du Canada dans les Amériques après les États-Unis, et notre plus gros partenaire commercial en Amérique du Sud, est aux prises avec une crise énergétique qui risque de nuire à l'ensemble de l'économie brésilienne.

En effet, les Brésiliens et les entreprises doivent rationner leur consommation d'électricité en raison d'une pénurie, et ce, dans un pays où déjà quelque 15 à 20 millions de personnes n'ont toujours pas accès à l'électricité.

Selon le quotidien brésilien *A Folha de Sao Paulo* (cité dans *Courrier International*, du 31 mai au 6 juin), la mauvaise gestion des ressources énergétiques a poussé le gouvernement à décréter des mesures d'économies d'énergies draconiennes. Ces mesures imposent une réduction de 20 % de la consommation d'énergie des particuliers, de 15 % pour les industries et de 25 % pour les commerces. Et des coupures de service de trois à six jours par mois seront imposées à ceux qui n'auront pas respecté ces dispositions.

À l'instar du Québec, la très grande majorité de l'électricité (90 %) dont a besoin le Brésil est produite à partir de centrales hydroélectriques. Les pluies insuffisantes des deux dernières années sont responsables de la crise actuelle.

Quel impact aura cette crise sur l'économie brésilienne? Selon **Martin Coiteux,** professeur d'économie à l'**École des Hautes Études Commerciales** (HEC) et spécialiste de l'Amérique latine, ces pénuries d'énergie risquent de ralentir la croissance économique de ce pays, qui fut de 4 % en 2000.

Malgré cette crise, M. Coiteux est optimiste. « Il y a des signes encourageants, dit-il. Le Brésil a maté l'inflation, son économie est moins protectionniste, les institutions politiques sont solides, les règles sont plus claires, et il y a beaucoup d'investissements étrangers. »

Des réformes à faire

Outre cette crise, le Brésil fait face à plusieurs problèmes qui, s'ils ne sont pas résolus, pourraient hypothéquer la perspective d'une croissance durable, conclut une étude récente de l'**Organisation de coopération et de développement économique** (OCDE).

Le Brésil dispose de ressources naturelles et humaines abondantes. « Mais son développement au cours des dernières décennies n'a pas été à la hauteur de son fort potentiel de croissance, note l'OCDE. Un contraste qui peut voiler le fait que le Brésil est un acteur important sur la scène économique. »

Le Brésil a des moyens de production considérables (principalement concentrés dans le sud du pays), en plus de jouer un rôle central dans la région, notamment depuis la création du **Mercosur** (Marché commun du cône Sud), qui regroupe l'Argentine, le Brésil, le Paraguay et l'Uruguay. Le Chili et la Bolivie y ont le statut de membres associés.

Selon l'OCDE, le Brésil a fait d'importants progrès pour résoudre des problèmes hérités du passé, dont une inflation élevée et un fort endettement.

Le pays en chiffre

Capitale : Brasilia
Superficie : 8 512 000 km²
Population : 170 millions
Monnaie : real
Langue : portugais
PIB : 555 milliards $ US
PIB par habitant : 3 400 $ US
Taux de chômage : 8 %
Exportations canadiennes vers le Brésil : 1,07 milliard $ CA (2000)
Importations canadiennes depuis le Brésil : 1,5 milliard $ CA (2000)

SOURCES : MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET DU COMMERCE INTERNATIONAL DU CANADA, U.S. DEPARTMENT OF STATE
TABLEAU : LES AFFAIRES



Lors de la dévaluation du real en 1999 (la monnaie du pays), dans la foulée de la crise asiatique de 1997-1998, les analystes avaient craint le pire. Mais la catastrophe appréhendée ne s'est pas produite, notamment grâce au soutien du **Fonds monétaire international** (FMI).

« La stabilisation macroéconomique a été renforcée depuis la dévaluation du real et, pour la première fois en 10 ans, l'économie a pu récolter les fruits d'une reprise tirée par les exportations », note l'étude. En 2000, le PIB brésilien a progressé de 4 %.

Les auteurs soulignent toutefois que la « vulnérabilité » de l'économie brésilienne face aux chocs externes « reste marquée » en raison de sa dépendance vis-à-vis des sources de financement extérieures.

« Le défi aujourd'hui est d'accélérer les réformes indispensables pour accompagner la croissance, qui englobent tout un éventail de domaines sur lesquels le gouvernement est en train de travailler », indique l'OCDE.

Selon l'organisme, il faudrait que le secteur financier brésilien joue un rôle plus important d'intermédiaire entre les investisseurs et les utilisateurs de capitaux. Il faudrait également améliorer la compétitivité des entreprises brésiliennes, notamment en poursuivant la libéralisation des échanges.

Par ailleurs, l'OCDE insiste sur l'urgence de changer la politique sociale du gouvernement. « Il faut noter que, pour un pays dont autant d'habitants vivent dans la pauvreté et où la distribution du revenu est très inégale, il est pervers que la plupart des dépenses sociales portent sur les pensions. »

Selon les auteurs de l'étude, il faut davantage investir en santé et éducation. « Le Brésil ne peut envisager de sortir de la pauvreté par la seule croissance, étant donné le caractère régressif d'une grande partie de ses dépenses sociales. » ▮

SITES CLÉS
lesaffaires.com
Tapez le mot suivant
Brésil OK



DONNEZ UN DÉPÔT DE SÉCURITÉ ENTIÈREMENT REMBOURSABLE DE 9 900 $ À VOLVO, ET LE TAUX DE VOTRE BAIL EST RÉDUIT DE 2,5 %. VOILÀ UNE OFFRE QUI EN VAUT VRAIMENT LA PEINE, SURTOUT QU'IL S'AGIT DE LA S80, LA VOITURE VEDETTE DE VOLVO, CELLE QUI OFFRE SÉCURITÉ SANS FAILLE, LUXE SOMPTUEUX ET PERFORMANCES À COUPER LE SOUFFLE. SIÈGES ET GARNITURES EN CUIR • CHAÎNE STÉRÉOPHONIQUE DE QUALITÉ SUPÉRIEURE À 8 HAUT-PARLEURS AVEC LECTEUR CD • SIEGES A PROTECTION ANTICONTRECOUP • RIDEAUX GONFLABLES LATERAUX • SYSTEME DE PROTECTION EN CAS DE COLLISIONS LATERALES • SIÈGES AVANT CHAUFFANT • CONDITIONNEMENT DE L'AIR À DEUX ZONES.

1.4%
taux de bail avec Dépôt de Sécurité Multiples

le groupe VOLVO

Montréal **UPTOWN VOLVO** 4900, rue Paré (514) 737-6666
Saint-Hyacinthe **AUTOMOBILES CHICOINE INC.** 855, rue Johnson (450) 771-2305
Sainte-Agathe **FRANKE VOLVO** 180, rue Principale (819) 326-4775
Laval **VOLVO DE LAVAL** div. de: Boulevard St-Martin Auto 1430, boul. St-Martin Ouest (450) 667-4960
Pointe-Claire **VOLVO POINTE-CLAIRE** 15, Auto Plaza (514) 630-3666
Saint-Léonard **JOHN SCOTTI AUTO LTÉE** 4315, boul. Metropolitain Est (514) 725-9394
Brossard **VOLVO DE BROSSARD** 9405, boul. Taschereau (450) 659-6688

* Offre temporaire faite par l'intermédiaire des concessionnaires Volvo participants et des Services financiers Automobiles Volvo du Canada. Location d'une Volvo S80 2.9 A 2001 pour 808,83 $ par mois pendant 36 mois avec dépôt de garantie remboursable de 9 900 $. Le dépôt de garantie est payable à la livraison et est entièrement remboursable à la fin du bail si toutes les conditions sont remplies. Aucun comptant exigé. Sur approbation de crédit seulement. Offre se limitant aux véhicules loués pour usage personnel. Le prix peut varier en fonction de l'équipement ajouté. Kilométrage limité à 60 000 km et frais de 0,16 $ par kilomètre excédentaire. Le coût total de location (exclusion faite du dépôt de garantie) est de 29 117,88 $. Prix d'achat à l'échéance du bail de 26 972,05 $. Première mensualité payable à la livraison. Frais de transport et de livraison de 1 050 $, taxes, immatriculation et assurance en sus. Taux de financement de location de 1,4 %. Le prix de détail minimum suggéré par le fabricant pour la Volvo S80 2001 est de 54 395 $. Le concessionnaire peut réduire le prix de vente ou de location. Tous les détails, y compris sur les autres formules de location offertes, chez votre concessionnaire Volvo. ©2001 Automobiles Volvo du Canada Ltée. «Volvo pour la vie» est une marque de commerce de Automobiles Volvo du Canada Ltée. Bouclez toujours votre ceinture de sécurité. Visitez notre site Web à l'adresse www.volvocanada.com.

invent

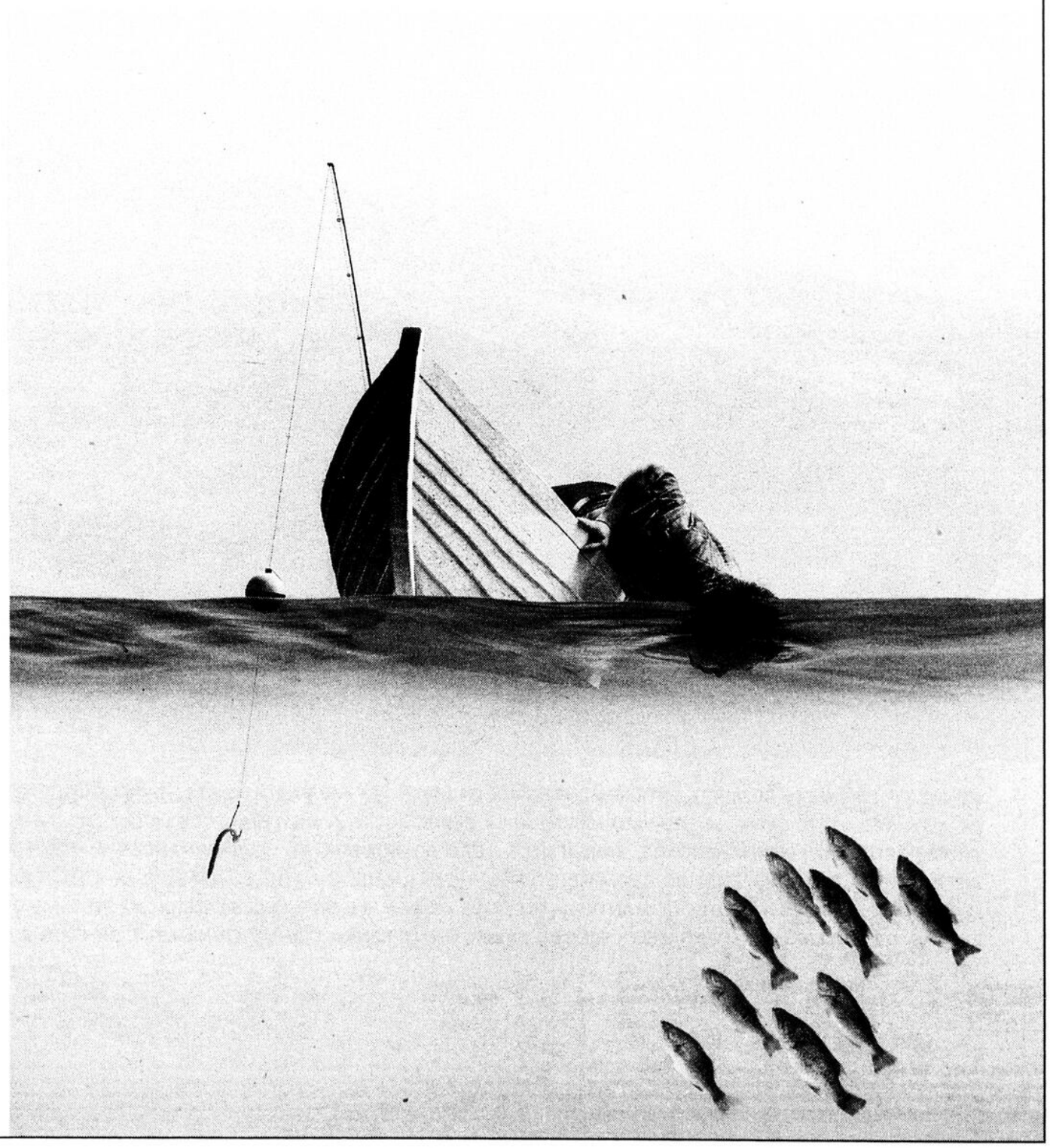
gestion des aires de stockage hp

Ce qu'il fait : Il affiche au moyen d'un graphique les événements et l'état des stocks de vos appareils de stockage, ce qui vous permet de prédire facilement à quel moment et à quel endroit vous avez besoin de stocker vos informations.

Son utilité : Il vous permet de vous adapter rapidement à vos besoins de stockage sans cesse changeants et de répartir les documents en conséquence.

Comment décririez-vous ceci à un pêcheur d'achigans :

Il vous informe à quel moment précis le poisson a faim, ce qu'il veut manger et où il a l'intention de dîner.

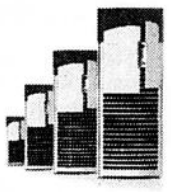


©2001 Hewlett-Packard Company

solutions d'infrastructure hp pour l'entreprise toujours présente : www.hp.ca/go/scalableservers-cafr

invent

serveurs ultra-évolutifs hp



Ce qu'ils font : Ils vous offrent une capacité pratiquement illimitée en combinant un accès instantané au serveur sur demande, une configuration MC/ServiceGuard et des partitions virtuelles.

Leur utilité : Vous pouvez maintenant obtenir instantanément autant de capacité que nécessaire du serveur, au moment où vous en avez besoin.

Comment vous les décririez à un vendeur d'automobiles : C'est comme une voiture compacte qui peut accueillir une équipe de soccer, qui se change en dragster lorsque vous êtes pressé et qui ne manque jamais d'essence.



©2001 Hewlett-Packard Company

La réalité virtuelle au service de nos pompiers

Jérôme Plantevin
plantevinj@transcontinental.ca

« L'incendie s'est déclaré dans un immeuble. Le vent souffle à 75 km/h et le mercure indique – 25 degrés Celcius. Trois civils gisent, inconscients, au troisième étage. Vous disposez de deux véhicules et de 10 coéquipiers. Éteignez ce feu, sauvez les civils et protégez vos vies ! »

Tels seront sûrement les propos des instructeurs de demain dans les écoles de pompiers ou dans les casernes. Et ce n'est qu'un des nombreux scénarios possibles, maintenant que les nouvelles technologies ont fait leur entrée dans la formation des corps de métiers traditionnels.

C'est sur ce filon que s'est ruée **EducExpert**, une entreprise de Québec qui mettra en marché d'ici l'automne un simulateur d'incendies. Il s'agit de l'aboutissement de 25 ans de recherche dans le domaine de la propagation des incendies, comme l'explique **Paul-Émile Barbeau**, président d'EducExpert. Il est aussi fondateur de **Navtech**, spécialisée dans la simulation d'incendies à bord des navires.

Le simulateur génère des scénarios d'incendies dans différents types de bâtiments. Il modélise les actions des pompiers et leurs conséquences sur les habitants, le bâtiment et autres aspects environnants.

« C'est un outil que nous pouvons modifier à souhait : ajouter des étages à un édifice, changer le type de matériel qui le compose, ajouter des composantes dangereuses comme un *BBQ*, modifier les conditions climatiques, la vitesse du vent, etc. », dit M. Barbeau.

Le simulateur est testé à l'**École de pompiers du Campus Notre-Dame-de-Foy**, à Saint-Augustin.

« Tous les paramètres peuvent être intégrés, de l'ouverture de la fenêtre des toilettes jusqu'à la pression de la borne-fontaine », dit **George Landry**, coordonnateur à la formation dans cette école. Il considère que ce type d'outil complétera la formation théorique et pratique.

Le simulateur peut réduire le nombre de pratiques en situations réelles, leurs coûts et les risques d'exposer les étudiants à des situations dangereuses. Quant à la configuration matérielle, elle ne nécessite qu'un *Pentium 2* et 256 Mo de Ram pour avoir une performance raisonnable. Le simulateur est accompagné de modules interactifs de formation théorique.



PHOTO : JEAN-GUY PARADIS, LES AFFAIRES

Paul-Émile Barbeau

EducExpert vise le marché international, qui compte 12 M de pompiers dont 175 000 au Canada. D'ici la fin de 2005, l'entreprise prévoit gruger une part de 5 à 7 % de ce marché estimée à 100 M$. EducExpert compte 32 employés et ce nombre devrait doubler l'an prochain, selon le président. Le chiffre d'affaires prévu pour 2002 est de 1,1 M$. L'abonnement annuel au simulateur et l'accès aux modules théoriques coûteront 400 $ plus 50 $ par module.

EducExpert prévoit ouvrir un bureau de ventes en France, un en Ontario et un autre aux États-Unis avant la fin de l'été.

La firme veut investir 6 M$ sur deux ans pour développer de nouveaux créneaux, dont celui de la propagation d'incendie à bord des navires.

La simulation virtuelle ne remplacera pas la pratique en situation réelle, mais de plus en plus de corps de métier s'ouvrent à ce type de formation. L'**École nationale de Police du Québec** (ENPQ), mettra bientôt sur pied un service de technopédagogie pour étudier l'intégration des nouvelles technologies dans la formation des policiers.

« Le seul simulateur dont nous disposons est un simulateur de tir, le *Fire Arm Training System*, qui ne contient qu'une trentaine de scénarios, dit **Pierre Saint-Antoine**, porte-parole de l'ENPQ. Notre marge de manoeuvre est limitée. »

Déjà fortement engagée dans le développement de simulateurs de vol, la **Défense nationale** s'intéresse aussi aux technologies de l'avenir. Cette orientation profite à de nombreuses entreprises comme **Oerlikon Aerospace**.

« La Défense nous a confié le mandat de développer un simulateur immersif, dans lequel le fantassin sera entièrement plongé », dit **Richard Cayouette**, gérant du marketing technique chez Oerlikon.

Le soldat pourra s'entraîner à l'aide d'un casque de réalité virtuelle avec une perception en trois dimensions. Les images seront projetées dans le casque en continu avec une vision périphérique.

« Nous pourrons recréer n'importe quelles conditions de combat, allant de la mission dans une jungle en pleine mousson à une prise d'otage de nuit dans une ambassade. La pluie, la nuit, le brouillard, un immeuble, un désert, une jungle seront autant de paramètres que l'on pourra intégrer et modifier à souhait », dit M. Cayouette.

Ce projet encore au stade de développement devrait intéresser les bases militaires, mais aussi les agences de surveillance, les postes de police et les casernes. Oerlikon compte développer ce simulateur sur des plates-formes commerciales comme le *Pentium 4*. ▮

La place des
AFF@IRES INTERNET

CARTOUCHES ET RECHARGES
Économisez 20 % avec les cartouches laser et jet d'encre Evergreen.
Qualité ISO 9002. En affaires depuis 5 ans.
(514) 765-9457
http://planete.qc.ca/boutique
aroberge@planete.qc.ca

GÉOMATIQUE
GÉOMATIQUE EMCO INC.
Carto thématique et conventionnelle
Photogrammétie numérique
Conversion et structuration pour S.I.G.
Tél. Canada et É.-U. : 800-363-9513
www.emco.qc.ca

QVN Navigator Touratech
VASTE CHOIX de cartes géoréférencées Topographiques, Bathymétriques et Routières sur CD-Rom. Aussi, Logiciel de navigation via GPS...
1-800-549-4336 www.qvn-canada.com

FORMATION
www.parler-en-public.com

GESTION D'ENTREPRISE
www.logicielcomptable.com
(888) 394-0707

IMMOBILIER
HOPEM
http://www.hopem.com

INFORMATIQUE
www.sohodiffusion.com

SPÉCIALISTES RÉSEAU INFORMATIQUE
Microsoft CERTIFIED Partner
• Soutien - implantation - optimisation
Solulan s.e.n.c.
Visitez notre site Web :
www.solulan.com

INTERNET
360ave.com
Faites visiter votre commerce 24/24h... sans même avoir un site Internet !
Visites virtuelles en 360°
Photographie numérique
Portail Internet de visites virtuelles
Andromat inc
(514) 393-0660
360ave.com

Micro-cosme
Pour des solutions Internet adaptées à vos besoins
Applications réseaux
Sites Internet
Commerce électronique
Bases de données
Obtenez un crédit d'impot remboursable de 32%
www.micro-cosme.com
514-830-2931
Vers l'avenir

AD@XCÈS
• Conception de site web
• Hébergement et gestion
• Formation
Tél: (514) 990-4711
www.adaxces.com
e-mail: info@adaxces.com

RESTAURANTS
DÉCOUVREZ DE NOUVEAUX RESTAURANTS
www.etoiledesindes.com
www.leregalin.com
www.lagaspesienne.com
www.restautarot.com
www.lechandelier.com
www.melchorita.com
www.bangkokblue.com

VOYAGES
Travelprice.com

IMMERSION ANGLAISE
www.tourcar.com/sl 1-800-463-2265

Voyages Gaby
Carlson Wagonlit Travel
Pour les meilleurs prix sur le Web
www.gaby-travel.com • 1-866-447-0030

Certains sites peuvent être qu'en anglais

Pour annoncer votre adresse : (514) 392-9000 poste 309 ou 1-800-361-5479
ou E-mail: lachanceh@transcontinental.ca

RÉSEAU-BUREAUTIQUE
Recycler c'est économiser ®



Teknion
Steelcase
Artopex
Boulevard
Herman Miller

Détail suggéré
~~3056 $~~
*1156 $
* Tel quel, prix par poste en groupe de 6 postes

Nouveau!
www.reseaub.com
4700 Saint-Ambroise
Montréal
514 937-1117

De notre site lesaffaires.com

Jean-François Barbe
barbejf@transcontinental.ca

Le parapublic à l'heure du B2B

Le commerce électronique avance en bousculant les procédés d'affaires et c'est au tour du secteur parapublic de passer au *B2B*.

La **Corporation d'approvisionnement en santé et services sociaux de l'Estrie** s'apprête à lancer un projet pilote d'achat *B2B* par le Web. Gérant les achats d'une trentaine d'établissements, la Corporation a un chiffre d'affaires annuel de 44 M$.

Elle est aussi à la veille de nouer un partenariat avec le portail américain **Global Healthcare Exchange**, qui regroupe la majorité des manufacturiers du secteur médical. Les catalogues de fournisseurs américains et québécois seront ainsi regroupés en un seul tableau de bord.

La plate-forme Web, développée par **ClicCommerce**, mécanisera les étapes d'émission de bons de commande, de facturation, de gestion des stocks et de paiement électronique. Elle pourra éventuellement donner place à des achats groupés et à des enchères.

Le projet veut prouver l'efficacité du commerce en ligne. « Le commerce électronique est dur à vendre », dit **Jacques Lambert**, dg de la Corporation. « Des gens craignent de perdre leur emploi. On veut prouver que ça amène des économies d'opération et plus de rigueur dans les transactions. »

Les commandes sont acheminées par télécopieur et téléphone. Des erreurs peuvent surgir à la saisie, alors que l'électronique automatise la vérification. À l'heure des compressions budgétaires, le personnel d'approvisionnement a été « dégraissé au maximum », dit M. Lambert, au point où des vérifications et statistiques ne sont pas faites.

Il n'est pas possible, par exemple, de connaître la consommation précise d'items en particulier. La plate-forme Web pourrait mieux regrouper les achats des participants.

ClicCommerce envisage un « gain d'économie prudent » de 15 %, selon **Éric Savary**, directeur développement d'affaires.

Le projet pilote impliquera le **Centre hospitalier de l'Université de Sherbrooke** et quatre ou cinq fournisseurs, représentant 40 % des achats. ClicCommerce est la propriété de **Cognicase** et de la **Banque Nationale**. ▮

Pour en savoir plus :
www.lesaffaires.com

Moins de puces en 2001

Jérôme Plantevin
plantevinj@transcontinental.ca

Le marché des semi-conducteurs subira une importante baisse cette année, selon la **World Semiconductor Trade Statistics** (WSTS).

Les ventes des fabricants de puces électroniques devraient diminuer de 13,5 % pour atteindre 177 milliards (G$).

La raison ? La stagnation de la demande dans le marché des ordinateurs personnels et des téléphones mobiles.

Le secteur des mémoires dynamiques à accès aléatoire (*DRAM Dynamic Random-access memory*) reculera pour sa part de 36 %, à 18,5 G$. Cependant, la WSTS estime que la croissance sera de retour en 2002.

Elle prévoit une augmentation du marché des semi-conducteurs de 13,9 %, à 201,4 G$. ▮

Les Canadiens accros du Net

Selon le dernier rapport de **Médiamétrix Canada**, les internautes canadiens passent en moyenne 82 % plus de temps sur le Web qu'à la même période l'année dernière.

En mai 2001, les internautes canadiens ont consacré 932 minutes à la navigation sur le Web, par rapport à 513 minutes en mai 2000.

Le Canada occupe désormais la première place au palmarès des pays qui naviguent le plus. Il se situe devant les États-Unis (876 minutes), l'Allemagne (710 minutes) et le Japon (707 minutes).

Le nombre d'internautes a quant à lui augmenté de 14 % en un an. (JP) ▮

AVIS DE NOMINATION



Louis F. Larivière

Claude Lessard, président du conseil et chef de direction du Groupe Cossette Communication annonce la nomination de M. Louis F. Larivière en tant que Président du Groupe Cossette Communication à Québec.

Cette nomination s'inscrit dans le cadre d'une nouvelle structure organisationnelle sur le plan national. Co-fondateur de Cossette et de Blitz Direct & Promotion, Louis F. Larivière est avec l'organisation depuis ses débuts.

Le Groupe Cossette, dont le bureau chef est situé sur le chemin Saint-Louis à Québec, est la plus importante boîte de communication au Canada avec des bureaux à Québec, Montréal, Toronto, Vancouver, Halifax et Washington.

www.cossette.com

Un fonds d'aide pour les biotechs

Développement économique Canada lance un fonds d'aide au prédémarrage pour les biotechs. Ce fonds de 150 000 $ sera géré par le **Centre québécois d'innovation en biotechnologie**. Il versera des contributions s'élevant jusqu'à 75 % des coûts des services d'experts-conseils retenus par le promoteur pour l'appuyer dans la préparation de son plan d'affaires. Ces contributions seront remboursables lors de l'obtention de la première ronde de financement permettant le démarrage de l'entreprise. (JP) ▮

BellZinc part à la conquête de l'Ouest

Le portail Internet **BellZinc**, détenu conjointement par **Bell Actimédia** et **AllBusiness**, met un pied en Ontario et dans l'Ouest canadien en acquérant la division canadienne d'**Onvia.com**, un cybermarché interentreprises établi à Vancouver.

Le portail interentreprises de BellZinc (*bellzinc.ca*) voit ainsi son potentiel de visiteurs augmenter de plus de 200 000 personnes au Québec, en Ontario et dans l'Ouest canadien. (JP) ▮

Le service de NSI récompensé

L'entreprise montréalaise spécialisée dans les solutions sans fil pour réseaux à large bande, **NSI Communications**, a reçu le prix *Accolade* du service dans la catégorie des entreprises de plus de 51 employés. Le prix a été remis par la **Chambre de commerce de l'Ouest-de-l'Île** (Montréal). Sa filiale **Vistar** a reçu un prix du gouvernement ontarien pour l'innovation démontrée dans son travail de conception, de développement et de fabrication de produits et de services de transmission sans fil. (JP) ▮

Le pdg de ZAQ Solutions Interactives honoré

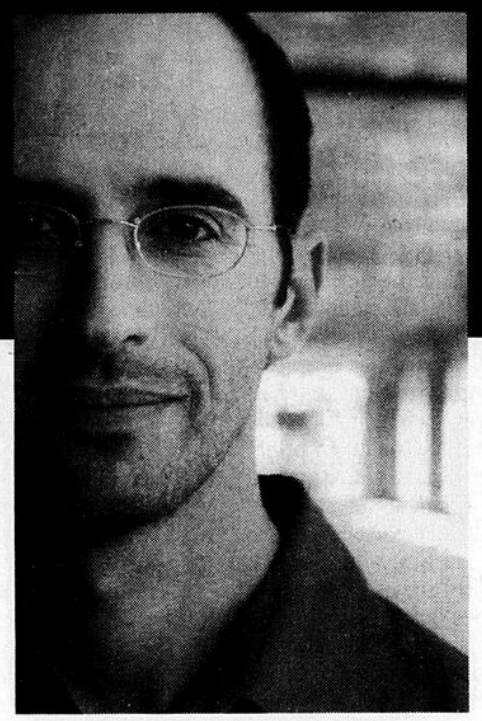
Paul Allard, le président et chef de la direction de **ZAQ Solutions Interactives**, a été nommé intervenant de l'année dans l'industrie des nouveaux médias au Canada.

M. Allard est le fondateur de l'**Association des producteurs en multimédia du Québec** et est président de l'**Interactive Multimédia Producers Association of Canada**. (JP) ▮



Compaq | affaires

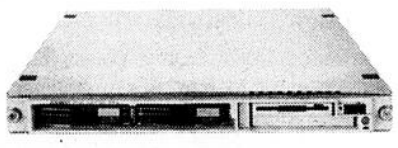
NOUS NOUS SOMMES CLASSÉS N° 1 EN FAIT DE SATISFACTION DE LA CLIENTÈLE[1].
MAIS IL EN FALLAIT PLUS POUR NOUS SATISFAIRE.



intel inside
pentium® III

ACOMPTE DÉ 0 $. TAUX DE LOCATION DE 0 %.

Cette offre prend fin le 30 juin 2001. Comment arrivons-nous à améliorer les serveurs les mieux cotés sur le marché? Nous les rendons encore plus faciles à acheter ou à louer avec des économies allant jusqu'à 33 %, ou sans le moindre acompte à verser, avec un taux de location de 0 % sur certains serveurs Compaq ProLiant. Ainsi, lorsque vous additionnez les économies, retranchez les maux de tête et faites entrer en ligne de compte les normes en tête de l'industrie de Compaq, ces serveurs se paient pratiquement par eux-mêmes.



ProLiant DL360

Acompte de 0 $, taux de location de 0 % pour un maximum de 30 mois

177 $[2]/mois

Ou achetez un serveur ProLiant DL360 à 1 GHz plus un deuxième module de mémoire DIMM de 128 Mo plus deux unités de disque dur de 18 Go (10 000 tr/min) à 4 499 $ – après la remise de 815 $

Processeur Intel[MD] Pentium[MD] III à 1 GHz

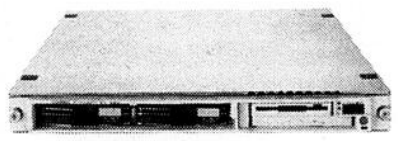
Deux unités de disque dur Ultra 3 SCSI de 18,2 Go (10 000 tr/min) enfichables à chaud[3]

Mémoire SDRAM ECC à 133 MHz de 256 Mo (deux modules DIMM de 128 Mo)

Contrôleur de système multidisque Smart Array intégré

Capacité biprocesseur

Format 1U[4]



ProLiant DL360

Acompte de 0 $, taux de location de 0 % pour un maximum de 30 mois

252 $[2]/mois

Ou achetez un serveur ProLiant DL360 à 1 GHz plus deux unités de disque dur de 36 Go (1 po) (10 000 tr/min) à 4 999 $ – après la remise de 2 550 $

Processeur Intel Pentium III à 1 GHz

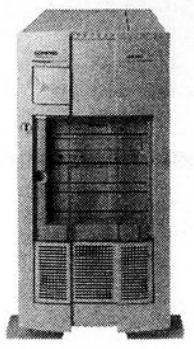
Deux unités de disque dur Ultra 3 SCSI de 36,4 Go (10 000 tr/min) enfichables à chaud[3]

Mémoire SDRAM ECC à 133 MHz de 128 Mo (extensible à 4 Go[3])

Contrôleur de système multidisque Smart Array intégré

Capacité biprocesseur

Format 1U[4]



ProLiant ML370

Acompte de 0 $, taux de location de 0 % pour un maximum de 30 mois

270 $[2]/mois

Ou achetez un serveur ProLiant ML370 à 933 MHz plus deux unités de disque dur de 36 Go (10 000 tr/min) et un contrôleur RAID Ultra3 431 à 5 659 $ – après la remise de 2 430 $

Processeur Intel Pentium III à 933 MHz

Deux unités de disque dur Ultra 3 SCSI de 36,4 Go (10 000 tr/min) enfichables à chaud[3]

Mémoire SDRAM ECC à 133 MHz de 128 Mo (extensible à 4 Go[3])

Contrôleur de système multidisque Ultra 3 Smart Array 431 intégré

Capacité biprocesseur

Modèle tour 5U[4]

Communiquez avec l'un des partenaires commerciaux de Compaq indiqués ci-dessous, ou composez le **1 866 221-3510** pour trouver le revendeur agréé de Compaq le plus près.
Pour de plus amples renseignements, visitez le site **www.compaq.ca/offreproliant**

COMPAQ
La technologie de l'inspiration

COMPUGEN
Signée NORIGEN Communications
1 800 396-0009
www.compugen.com

GE Capital
Information Technology Solutions
1 800 268-2106
www.gecitsolutions.com

Insight High Tech Low Cost Smart Business
1 800 INSIGHT
www.insight.com/canada

microserv
1 800 609-7376
www.microserv.ca

pioneer STANDARD
1 800 545-8870
www.pios.com

©2001 Société Compaq Canada. Tous droits réservés. Compaq, le logo Compaq, ProLiant et La technologie de l'inspiration sont des marques de commerce de Compaq Information Technologies Group, L.P. Intel, le logo Intel Inside et Pentium sont des marques de commerce ou des marques déposées de Intel Corporation ou de ses filiales aux États-Unis et dans d'autres pays. Windows, Windows NT et Microsoft sont des marques déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis, au Canada et (ou) dans d'autres pays. Tous les autres noms de produits mentionnés ci-dessus peuvent être des marques de commerce de leurs sociétés respectives. [1]Selon l'étude de Technology Business Research, Inc. (TBR) intitulée Q1 2001 Corporate IT Buying Behavior and Customer Satisfaction Study. Intel Servers. [2]Les prix d'achat indiqués sont les prix de revente suggérés de Compaq après la remise. Les revendeurs peuvent vendre à un prix moindre. Taxes et transport en sus. Offre valide seulement sur les achats effectués entre le 22 mai et le 30 juin 2001 inclusivement. Offre nulle là où la loi l'interdit. En vigueur au Canada seulement. Cette offre ne peut être jumelée à aucune autre offre. Compaq se réserve le droit de modifier ou d'annuler ce programme en tout temps, sans préavis. Location par l'entremise de la Société des Services financiers Compaq Canada aux clients commerciaux admissibles seulement (et non à des fins personnelles, familiales, domestiques ou agricoles), sur approbation de crédit. Tous les paiements sont assujettis aux taxes de vente. Le montant minimum de location d'équipement Compaq doit être de 1 000 $ pour être admissible à cette offre. Cette offre d'acompte de 0 $, taux de location de 0 % est un contrat de location comportant une option d'achat à la juste valeur marchande à la fin du contrat de location. Les versements mensuels sont calculés à un taux de location implicite de 0 %, en supposant que le locataire n'exerce pas son option d'achat à la fin du contrat de location et retourne à temps l'équipement loué à la SSFTC à la fin du contrat de location et indépendamment de tous frais que doit payer le locataire à l'exception des mensualités de location. Les modalités du contrat sont sujettes à changement sans préavis. La remise est attribuée par l'entremise du revendeur. [3]Le prix de location n'est fondé sur le prix pratiqué par le revendeur, il est conditionné à la disponibilité, à l'approbation de crédit et à l'exécution des documents de financement standard. Le prix de location est fondé sur un contrat de 30 mois. [4]Pour les disques durs, Go = milliard d'octets. [5]1U = 1,75 po. Veuillez consulter le site Web pour obtenir tous les détails (www.compaq.ca/offreproliant).

MANAGEMENT

NOTRE DISCIPLINE
CONSEIL EN MANAGEMENT
LGS
DES INTERVENTIONS AU COEUR DE L'ACTION
TÉL.: (514) 861-3816 • WWW.LGS.COM

Gardez vos employés en secouant la direction !

Les meilleurs talents veulent des patrons compétents





Martin Jolicoeur
jolicoeurm@transcontinental.ca

Votre entreprise vit un grave problème de roulement de personnel ? Cessez de chercher la faute du côté de vos compétiteurs.

Selon une étude du **Groupe Hay**, une firme spécialisée en gestion de personnel, il est probable que le problème trouve sa source au sein même de l'équipe de direction.

« Les employés ne quittent pas leur emploi ou l'entreprise, mais quittent d'abord leur patron », soutient **Alain Ishak**, directeur du Groupe Hay pour le Québec.

Deux éléments prioritaires

Selon M. Ishak, les employés les plus talentueux recherchent deux choses : mettre en pratique leurs compétences dans le cadre de projets stimulants et faire partie d'une équipe dirigée par des patrons compétents, qui savent communiquer une orientation claire.

Si elle n'offre pas ces deux éléments essentiels, l'entreprise risque de lasser une partie de ses employés, qui ne sauront résister aux approches des chasseurs de têtes.

Confiant malgré tout ? Sachez qu'au cours des cinq dernières années, le roulement de personnel dans le monde a augmenté de plus de 25 % et que, d'ici deux ans, le tiers des travailleurs auront quitté leur emploi. C'est deux fois plus qu'il y a 20 ans, révèle l'étude du Groupe Hay, menée dans 50 pays, dont le Canada.

Le contrat social qu'avait l'employé avec son organisation a été rompu à la fin des années 1980 quand les entreprises se sont mises à faire des compressions massives de personnel pour réduire leurs dépenses, explique M. Ishak.

« Comme personne n'est indispensable, les travailleurs n'ont pas envie de travailler pour un patron qui n'en vaut pas la peine et qui se fiche éperdument de leur avenir professionnel. »

Pour rétablir les ponts avec les employés, les organisations doivent s'attarder d'abord aux compétences de gestion de leur personnel de direction.

L'un des points importants est de montrer à vos employés que leur sort et leur avenir professionnel vous tiennent à coeur.

Des messages laissant entendre que chacun est responsable de sa carrière et que vous ne prévoyez aucun effort pour les aider pousseront à coup sûr une large part d'entre eux vers la sortie.

« Les employés ont besoin de sentir qu'au-delà de ses objectifs personnels, leur supérieur immédiat est disposé à les aider à faire avancer leur propre carrière », dit M. Ishak.

Cela implique que les cadres comprennent que les besoins du personnel sont aussi importants, voire plus parfois, que les stratégies à court terme de l'entreprise.

Emprisonner un employé dans une fonction, sous prétexte qu'il l'accomplit avec une distinction telle qu'il est devenu indispensable, entraîne une double perte pour l'organisation.

Les employés frustrés, incapables de satisfaire leur besoin de croissance, finissent par démissionner. D'une part, ils créent un vide important dans la fonction laissée, et, d'autre part, leur départ entraîne la perte d'un bon élément qui aurait pu occuper des postes plus importants.

Sept trucs pour réduire le roulement de personnel

1- Montrez que vous vous souciez de leur sort
2- Restez à l'affût de leurs besoins
3- Prêchez par l'exemple
4- Mesurez les compétences non techniques
5- Offrez une formation adéquate
6- Secouez l'équipe de direction
7- Écartez les employés médiocres

SOURCE : LE GROUPE HAY, 2001
TABLEAU : LES AFFAIRES

Walk the talk

Pour demeurer au service d'une entreprise, un employé doit sentir que son supérieur sait où il mène la barque, et que son discours est de ce fait conséquent avec ses actions.

Les Anglais utilisent l'expression *walk the talk*. « C'est par l'action qu'on démontre notre vision », dit Alain Ishak.

« Si votre employeur situé au beau milieu d'un parc industriel remet depuis des années la construction de la cafétéria qu'il a promise, cela en dit plus long sur les valeurs de l'entreprise que tout discours prononcé par le président à la veille des vacances de Noël. »

Il en va de même pour les relations humaines, que bon nombre d'organisations disent valoriser. Dans les faits, combien ont mis en place un processus d'évaluation de ces valeurs humaines ?

> « Les employés ne quittent pas leur emploi ou l'entreprise, mais quittent d'abord leur patron. »

Quoi qu'en disent la majorité des organisations, les employés continueraient d'être évalués sur la base de leurs habiletés techniques et de leurs résultats financiers.

Sans aucun moyen d'évaluer les compétences non techniques des employés, les gestionnaires, comme les employés eux-mêmes, viennent à considérer qu'elles ne comptent pas vraiment.

Une façon de combattre le cul-de-sac que peuvent vivent les employés et les gestionnaires est de les inscrire en formation. Mais encore faut-il que la formation soit pertinente.

Selon l'étude, la formation offerte vise la plupart du temp l'amélioration de la productivité des travailleurs.

Les employeurs auraient avantage à élargir les programmes et ainsi transmettre aux employés des connaissances leur permettant de se qualifier pour une promotion.

Une entreprise peut aussi diminuer le roulement de personnel en ayant le courage de se départir des éléments nuisibles. Écarter un gestionnaire incompétent peut parfois être la seule façon de mettre fin à une vague de départs d'employés de qualité.

Selon M. Ishak, pour que la démarche en vaille la peine, le remplaçant devra comprendre qu'il ne dirige pas seulement les activités quotidiennes de ses employés, mais aussi leur perfectionnement.

Le nouveau patron pourra en profiter pour se départir d'employés dont la médiocrité reconnue empoisonne le climat de travail. Bien que ce recours soit désagréable et déstabilisant à court terme, l'expérience démontre que l'effort en vaut la peine et relève le moral des troupes rapidement. ▮

SITES CLÉS lesaffaires.com
Tapez le mot suivant
Roulement OK

Forfaits & Voyages
• Affaires • Motivation • Plaisir

AUBERGE HAVRE DU PARC St-Donat,Lac Provost près Parc Mt-Tremblant. Calme et relaxe pour amants de la nature, forfaits à partir de 75$ pp occ db www.havreduparc.qc.ca 819-424-7686.

AUBERGE LE FLORÈS À la campagne, dans un décor enchanteur imprégné d'un grand romantisme, là même où le confort, la gastronomie et l'ambiance se côtoient Le Florès vous invite à venir faire le plein, retrouver l'équilibre et l'harmonie. Vous y retrouverez la détente, la rêverie et la magie de la joie de vivre. Lauréat National des Grand Prix du Tourisme. Forfait fin de semaine détente à 259$/pers. occ double incl. sauna, massage, env. algues, pressothérapie, bain thérapeutique, relaxation et pauses, 2 couchers et 5 repas. Forfait golf à partir de 225$ pour 2 pers. incl. souper gastronomique, coucher, déj. et 18 trous • 1-800-538-9340 • www.leflores.com

GOLF DE ROUVILLE Spécialité tournois rencontres d'affaires, 18 trous normale 72, par 3 normale 27, terrain de pratique éclairé, École de golf Marc Hurtubise C.P.G.A. • 4230, Rang Nord, St-Jean-Baptiste. • Aut. 20, sortie 115. • Aut. 10, sortie 37 route 227. Départ (450) 464-3903

HOSTELLERIE RIVE-GAUCHE Le charme d'un petit hôtel **** pour grandes réunions, réceptions ou séjour romantique. 22 ch. grand confort, suites , 9 salles 10 à 300 pers., fine cuisine gastronomique, terrasse, vue sur rivière Richelieu/Mt-St-Hilaire. Sortie 112 Aut.20, Beloeil. Info, réservation 450-467-4477. Golf, théâtre à prox. www.hostellerierivegauche.com

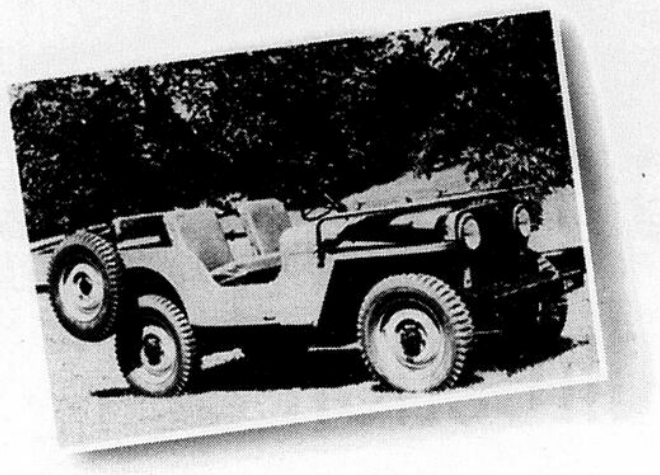
TOURICOM
Tél. : 450-653-3003

Nouvelle rubrique spécialisée pour l'industrie touristique.

Merci à nos premiers annonceurs pour leur confiance !

Afin que votre entreprise touristique bénéficie, elle aussi des avantages de cette nouvelle rubrique. Téléphonez-nous au (450) 653-3003

IL Y A 60 ANS, ON SORTAIT DES SENTIERS BATTUS PAR OBLIGATION.
AUJOURD'HUI, C'EST AUSSI PAR PLAISIR.



Célébrez le 60e anniversaire de Jeep MD. Offrez-vous l'original.



LOUEZ POUR

439 $ /mois‡

Location de 48 mois. Transport et taxe sur le climatiseur inclus.

Jeep MD Grand Cherokee Laredo 2001

- Moteur de 4 litres, 6 cylindres
- Transmission automatique à 4 rapports
- Climatiseur
- Régulateur de vitesse
- Freins à disque aux 4 roues avec antiblocage
- Sacs gonflables de nouvelle génération
- Roues de 16 po en aluminium
- Plein d'essence gratuit$^{\Omega}$
- Garantie de 5 ans/100 000 km†† sur le groupe motopropulseur et assistance routière de 5 ans/100 000 km††

Options sans frais – valeur de 1 300 $ (PDSF): • Système d'alarme • Radiocassette AM/FM avec lecteur CD et égalisateur graphique • Télédéverrouillage et éclairage d'accueil

Jeep 60 ANS

ÉDITION LIMITÉE

Célébrez le 60e anniversaire de Jeep MD avec l'arrivée du Grand Cherokee Édition Limitée.

- Emblème 60e anniversaire
- Garniture intérieure deux tons
- Roues chromées 17 po
- Radiocassette AM/FM avec lecteur multi-CD (10)

SEULEMENT 200 VÉHICULES EN STOCK

5 100

Garantie de 5 ans/100 000 km†† sur le groupe motopropulseur. Assistance routière de 5 ans/100 000 km††.

Jeep
LE SEUL ET UNIQUE

DIPLÔMÉS
Rabais jusqu'à 500 $◊

Seulement chez votre concessionnaire Chrysler • Dodge • Jeep MD

Premier versement et dépôt de sécurité exigés à la livraison. ‡ Tarif mensuel et descriptif pour le Jeep MD Grand Cherokee Laredo 2001 avec ensemble 26E + ADC + LSA + RBP et comptant initial de 4995 $ ou échange équivalent. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 81 600 km, au taux de 15 ¢ le km. Immatriculation, assurance, droits sur les pneus neufs, frais d'inscription au Registre des droits mobiliers et taxes en sus. Location pour usage personnel seulement. Le concessionnaire peut louer à prix moindre et peut avoir à échanger/commander un véhicule. Aucun rachat requis. Sous réserve de l'approbation de Services financiers DaimlerChrysler. Offre de durée limitée et exclusive sauf pour les possibilités de la combiner à la remise aux diplômés et au programme d'aide aux handicapés physiques. Ω Plein d'essence gratuit à l'achat ou à la location de tout véhicule neuf 2001. †† Suivant que l'une ou l'autre circonstance se produira la première. Des conditions s'appliquent. Voir votre concessionnaire participant pour les détails et les conditions. ◊ 500 $ de remise aux diplômés à la location. Jeep MD est une marque déposée de DaimlerChrysler Corporation, utilisée sous licence par DaimlerChrysler Canada. Chrysler est une marque déposée de DaimlerChrysler Canada Inc., une filiale à propriété entière de DaimlerChrysler Corporation. Portez toujours votre ceinture. La banquette arrière est l'endroit le plus sûr pour asseoir les enfants.

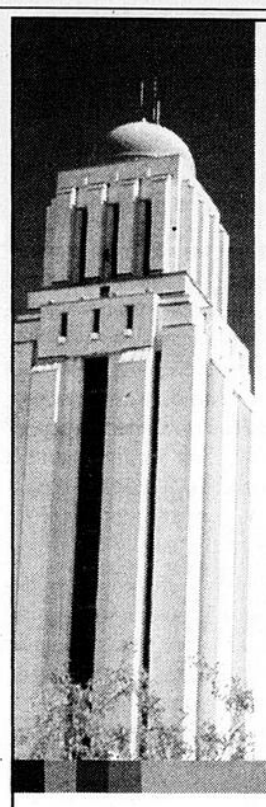
Association publicitaire des concessionnaires Chrysler • Dodge • Jeep MD du Québec

CHRYSLER Dodge Jeep

Jeep

CARRIÈRES

LES AFFAIRES
www.lesaffaires.com



Directrice ou directeur général

Le Fonds de développement est à la recherche d'une directrice ou d'un directeur général.

Pour de plus amples informations, veuillez consulter notre site Web :
www.drh.umontreal.ca

Conformément aux exigences prescrites en matière d'immigration au Canada, cette annonce s'adresse en priorité aux citoyens canadiens et aux résidents permanents. L'Université souscrit à un programme d'accès à l'égalité en emploi pour les femmes et au principe d'équité en matière d'emploi.

www.umontreal.ca

Université de Montréal

L'un des plus importants imprimeurs commerciaux en Amérique du Nord et le plus important éditeur de magazines destinés aux consommateurs au Canada, Groupe Transcontinental G.T.C. Ltée est une société canadienne également engagée dans le marketing interactif et le commerce électronique, l'édition de journaux hebdomadaires, ainsi que la distribution de porte en porte de matériel publicitaire. Grâce à ce réseau entièrement intégré, Transcontinental est en mesure d'offrir à ses clients un service total. La Société compte plus de 11 500 employés au Canada, aux États-Unis et au Mexique.

VÉRIFICATEUR INTERNE

Sous la responsabilité du Directeur de la vérification interne de Groupe Transcontinental, vous effectuez des missions de vérification opérationnelle des centres de profit. Vous contrôlez la fiabilité et l'intégrité de l'information financière et opérationnelle, et recommandez aux gestionnaires les améliorations requises aux systèmes de contrôle interne. Vous assistez le directeur dans certains mandats tels la vérification de la fonction trésorerie, la réingénierie de la fonction finance, la revue des produits dérivés,... et participez à des mandats spéciaux tels les revues diligentes, la prévention de la fraude, la formation des gestionnaires, etc. Vous participez avec le service des finances du Groupe à la mise à jour des politiques et des procédures relatives à la finance, la comptabilité et au contrôle. Enfin, vous assistez les gestionnaires impliqués en finance, dans l'implantation de plans d'actions liés à la finance, à la comptabilité et au contrôle

Titulaire d'un baccalauréat en administration, finance, comptabilité ou toute autre discipline appropriée, vous êtes détenteur d'un titre comptable reconnu (CA, CMA, CGA) ou être en processus d'obtention.

Vous avez 3 à 8 années d'expérience dans le domaine de la comptabilité, incluant préférablement 2 années ou plus en vérification interne ou externe. Bilingue, vous avez de bonnes capacités d'analyse et de communication. Déplacements fréquents à prévoir.

Les personnes intéressées peuvent faire parvenir leur candidature avant le 13 juillet 2001, à l'attention de **Mireille Fortin, service des ressources humaines, Groupe Transcontinental G.T.C. Ltée, 1 Place Ville Marie, bureau 3315, Montréal (Québec) H3B 3N2. Courriel : fortinm@transcontinental.ca, Télécopieur : (514) 954-4016.**

Votre candidature sera traitée confidentiellement et dans le respect du principe de l'équité en matière d'emploi. Nous communiquerons seulement avec les personnes retenues pour une entrevue. Le genre masculin est employé afin d'alléger le texte.

Transcontinental

FONDS de solidarité FTQ

Le Fonds de solidarité FTQ est un intervenant économique majeur et constitue la plus importante société de capital de développement au Québec. Le Fonds favorise la création et le maintien des emplois au Québec. Pour maintenir ce niveau d'excellence, le Fonds désire s'adjoindre les services d'un professionnel dynamique et autonome afin de combler un poste de :

Fiscaliste

Direction des ressources humaines
Fonds de solidarité FTQ
8717, rue Berri
Montréal
(Québec)
H2M 2T9
Télécopieur : (514) 850-4888
Courriel : dotation@fondsftq.com

MERCI DE NE PAS TÉLÉPHONER.

Le Fonds de solidarité FTQ respecte l'équité en matière d'emploi. Les demandes seront traitées en toute confidentialité. Seules les personnes sélectionnées recevront un accusé de réception.

Relevant du directeur de la fiscalité, vous aurez la responsabilité de la fiscalité corporative du Fonds et conseillerez les différents services du Fonds dans le but d'optimiser l'orientation fiscale des dossiers. Pour ce faire, vous fournirez une expertise fiscale de très haut niveau en recommandant les stratégies les plus appropriées, analyserez et évaluerez l'impact fiscal des dossiers d'investissement et conseillerez les professionnels œuvrant dans ces dossiers. De concert avec la direction de la fiscalité, vous exercerez une autorité fonctionnelle dans les dossiers comportant un volet fiscal et suivrez l'évolution de la fiscalité des sociétés à capital de risque de travailleurs.

Vous détenez une maîtrise en fiscalité ou avez suivi le cours « In-depth Tax » offert par l'ICCA et possédez un titre comptable ou une solide expérience en comptabilité et au moins 5 ans d'expérience en fiscalité corporative et, plus particulièrement, en acquisition, ventes, réorganisation et financement d'entreprises. Vous avez acquis une grande connaissance des instruments financiers et maîtrisez le français parlé et écrit. Vous vous démarquez par votre rigueur, votre jugement, votre pragmatisme et votre sens des responsabilités.

Le Fonds vous propose une rémunération concurrentielle et un environnement de travail des plus stimulants. Si ce défi vous intéresse, faites parvenir votre curriculum vitæ, en mentionnant le titre du poste, avant le **29 juin 2001.**

LL2 LÉONARD
Société conseil en recrutement et gestion d'entreprise



Message de Louise B. Léonard

EN TOUTE NOUVEAUTÉ...
NOTRE SITE WEB

www.ll2leonard.com

Avez-vous lu notre rubrique de printemps...
c'est pour vous !

Candidats : Inscrivez-vous !

Nous avons des postes extraordinaires à vous offrir.
Vous n'avez pas le temps de nous rencontrer en entrevue le jour ?
Nous sommes disponibles pour vous les soirs et le samedi jusqu'à la St-Jean !

Clients : Visitez notre site !
Tél.: 514-848-9565 Téléc. : 514-848-9693

La Corporation Proment, promoteur immobilier et constructeur de résidences unifamiliales et de condominiums de prestige à l'Île-des-Sœurs est présentement à la recherche d'un ou d'une :

CONSEILLE(ÈRE) EN VENTE

Le(la) titulaire du poste assumera les responsabilités de vente d'un projet de construction de maisons de ville et de maisons unifamiliales haut de gamme à partir du bureau des ventes. L'horaire de travail comprend les fins de semaine et la rémunération est établie sur une base de commission.

Bilingue, le/la candidat(e) choisi(e) devra posséder un minimum de cinq ans d'expérience dans la vente de maisons neuves ou de produits de consommation haut de gamme.

Veuillez acheminer votre curriculum vitae en toute confiance à l'adresse suivante :

La Corporation Proment, 14 Place du Commerce, bureau 320

PROMENT
Île-des-Sœurs (Québec) H3E 1T5
Télécopieur : (514) 769-9976
Courriel : denise@proment.com

Seul(e)s les candidat(e)s qui auront été retenus pour une entrevue recevront un accusé de réception.

Appels**de candidatures**

Emplois occasionnels et réguliers

Ministère du Revenu

Agente ou agent de recherche et de planification socio-économique

CONCOURS NO : 105G-4406008

Ministère du Revenu : Ce concours permettra de pourvoir à deux emplois réguliers et, au besoin, à des emplois réguliers semblables au ministère du Revenu à la Direction générale de la planification, des programmes et du budget (DGPPB) – Bureau de la lutte contre l'évasion fiscale. Présentement, deux emplois réguliers au Complexe Desjardins, à Montréal.

Le Bureau de lutte contre l'évasion fiscale a pour vocation d'effectuer l'analyse approfondie de problématiques d'évasion fiscale et de travail au noir et de proposer aux hautes autorités les stratégies d'intervention les plus appropriées pour la résolution de cas problématiques. Les composantes de ces stratégies peuvent inclure : la conception et la promotion de correctifs à effets récurrents ; la proposition de développer et de réaliser des projets de récupération fiscale ; l'élaboration de certaines activités de sensibilisation et d'éducation à l'intention de la population.

Attributions : Sous la supervision du directeur, la personne titulaire de l'emploi participe à l'élaboration et à la mise en place de méthodes pour la détection et la sélection de la clientèle dont les profils socio-économique et fiscal ainsi que le comportement, qu'elle établit au moyen des techniques appropriées (échantillonnage, simulation, observation et analyse introspective ou prospective), représentent un risque d'évasion fiscale. Elle participe à l'élaboration de plans d'action devant mener à la récupération des montants éludés, dont elle doit estimer l'ampleur monétaire, et à la circonscription des phénomènes qui sont à la source de cette évasion fiscale. Pour ce faire, elle maîtrise la recherche fondamentale et les techniques de collecte et de croisement d'informations propices à produire les indices révélateurs de l'évasion fiscale. Elle est fréquemment appelée à prospecter les banques et fichiers ministériels. Les travaux d'exploitation des banques de données du ministère, aux fins de la réalisation d'études statistiques, sont effectués sur une plate-forme départementale, dans un environnement WINDOWS, à l'aide des outils SAS et IMPROMPTU.

Conditions d'admission : Être titulaire d'un diplôme universitaire de premier cycle en droit, en administration ou en mathématiques. Posséder un minimum de deux années d'expérience dans la réalisation de travaux de recherche fondamentale ou d'activités de vérification ou d'enquête ou dans la production d'études statistiques. Une bonne connaissance de la fiscalité et des logiciels SAS et IMPROMPTU constitue un atout. Est également admissible toute personne qui a un nombre d'années de scolarité inférieur à cette exigence, à la condition qu'elle compense chaque année de scolarité manquante par deux années d'expérience jugée pertinente aux attributions de l'emploi.

Inclure une photocopie de son relevé de notes ou de son diplôme ou, pour ce qui est des études effectuées hors Québec, une copie de l'attestation d'équivalence dûment reconnue par les autorités compétentes.

Posséder la citoyenneté canadienne ou le statut de résident permanent. Pour occuper un emploi dans la fonction publique, il faut une connaissance du français appropriée aux fonctions.

Période d'inscription : Du 16 juin au 3 juillet 2001

Inscription : Inscrire le numéro 105G-4406008 à la rubrique « Numéro de concours » du formulaire « Offre de service ». Faire parvenir votre inscription à M^me^ Sylvie Tardif de la Direction des ressources humaines – Montréal, ministère du Revenu, C.P. 3000, succursale Desjardins, secteur D276AA, Montréal (Québec) H5B 1A4.

Information : M. Gilles Bernard, (514) 287-6709
M^me^ Sylvie Tardif, (514) 287-8465

Note : Dans l'éventualité où l'emploi pourra être pourvu par affectation ou mutation, le concours de recrutement sera annulé.

Québec

POUR L'ÉQUITÉ EN EMPLOI

RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS Il peut exister d'autres conditions permettant l'admission aux concours, telle la compensation de la scolarité par de l'expérience. Lorsque aucune expérience n'est exigée, les personnes en voie de terminer la dernière année de scolarité requise peuvent être admises. Pour occuper un emploi dans la fonction publique québécoise, il faut une connaissance du français appropriée aux fonctions. Les personnes ayant le statut de résident permanent sont admissibles, sauf s'il est mentionné dans l'appel de candidatures qu'elles doivent avoir le statut de citoyen canadien. Ces appels de candidatures représentent une occasion de concrétiser l'orientation gouvernementale relative à l'accroissement de la présence de groupes sous-représentés dans la fonction publique. Pour les appels de candidatures visant à pourvoir à des emplois réguliers et occasionnels, l'inscription se fait à l'aide du formulaire « Offre de service - emplois réguliers », disponible dans les bureaux régionaux du Conseil du trésor, les directions des ressources humaines des ministères et des organismes, les bureaux de Communication-Québec, les centres locaux d'emploi, les carrefours jeunesse-emploi et dans le site Internet du Conseil du trésor http://www.tresor.gouv.qc.ca. Pour être acceptées, les candidatures doivent être reçues à l'adresse indiquée pendant la période d'inscription. On peut obtenir des renseignements supplémentaires auprès des personnes désignées sous la rubrique « Information » ainsi que dans les bureaux régionaux et le site Internet du Conseil du trésor.

www.tresor.gouv.qc.ca



La situation :

Ils planifient leur retraite et prévoient avoir réglé toutes leurs dettes à 45 ans.

La personne de la situation : Spécialiste en services financiers – Banque CIBC

Dans vos fonctions de spécialiste en services financiers – Banque CIBC, vous connaîtrez quotidiennement des situations comme celle-là où vous pourrez aider vos clients. Nous offrons des services de consultation taillés sur mesure pour répondre aux besoins particuliers de chacun de nos clients. Pourquoi nos services se démarquent-ils tant? À cause de gens comme vous. Nos équipes de spécialistes en services financiers consciencieux et très compétents ont reçu une formation complète de sorte à procurer des conseils et des services hors pair. Lorsque nous servons nos clients, nous consacrons toute notre attention aux moindres détails, car ils sont importants. De plus, nous employons toute l'expertise des ressources spécialisées dont nous disposons à l'étendue du groupe CIBC en matière de placement. Les services que nous offrons sont tout spécialement conçus pour les clients d'aujourd'hui qui exigent des conseils financiers et des engagements d'une toute autre classe.

En votre qualité de spécialiste en services financiers, vous vous verrez attribuer un portefeuille de clients établis de la Banque CIBC qui vous servira de point de départ pour gagner votre propre clientèle. Votre grande expérience des services financiers ou de la vente aux particuliers, ainsi que votre réussite du Cours sur le commerce des valeurs mobilières du Canada vous seront utiles dans vos fonctions de procurer à cette clientèle choisie des solutions en matière d'avis conseil. Enfin, un diplôme universitaire et une formation poussée de l'industrie financière constituent de réels atouts.

Vous apprécierez l'appui que vous aurez pour remplir votre mandat. Cet appui comprend un programme de formation complet, ainsi que les outils d'avis conseil et le soutien aux ventes essentiels pour que vous puissiez tisser des relations durables et personnalisées avec votre clientèle. Vous constaterez que le régime de rémunération est conçu pour refléter vos réussites.

Les postes à combler sont dans la grande région métropolitaine de Montréal.

Joignez-vous à l'équipe de spécialistes en services financiers au sein de la Banque CIBC et découvrez combien une approche vraiment personnelle et consciencieuse sera garante de votre réussite. Pour postuler, veuillez faire parvenir votre curriculum vitæ à : **M. Marc Bousquet, Conseiller en dotation, Banque CIBC, 1155, boul. René-Lévesque Ouest, 4^e^ étage, Montréal (Québec) H3B 3Z4. Courriel : hrimperial@cibc.com.**

CIBC remercie tous les candidats de leur intérêt à son endroit, mais ne pourra communiquer qu'avec les personnes dont la candidature sera retenue. Agences s'abstenir.

www.cibc.com/carrieres

BANQUE CIBC

VOUS DÉSIREZ TROUVER UN EMPLOI, RÉORIENTER VOTRE CARRIÈRE OU ACCÉDER À UN POSTE PLUS IMPORTANT ?

www.lesaffaires.com

REPÈRES *Emplois*

CARRIÈRES LES AFFAIRES
www.lesaffaires.com

088

CADRES ET PROFESSIONNELS

ENTRÉE CORPORATIVE est le premier site de rencontres confidentielles pour cadres, professionnels et employeurs. Ce site permet aux cadres et professionnels présentement à l'emploi de présenter un profil confidentiel de leurs compétences tout en gardant leur anonymat. Voici un échantillonnage de quelques postes actuellement disponibles sur **www.entreecorp.com**

Vice-président/association	**Montréal**	**90 à 120 000 $**
Directeur, prix de revient	**Montréal/Rive-Sud**	**60 à 70 000 $**
Directeur de comptes/fonds mutuels	**Montréal**	**100 à 125 000 $**
Directeur de comptes/financement corporatif	**Montréal et Québec**	**80 à 100 000 $**
Analyste financier/valeurs mobilières	**Montréal**	**70 à 80 000 $**
Immobilier (3 postes)	**Montréal**	**60 à 100 000 $**
Directeur des ventes/lithographie	**Saint-Laurent**	**80 à 100 000 $**
Chef de produits pharmaceutiques	**Saint-Laurent**	**50 à 60 000 $**
Gestion des ressources humaines (2 postes)	**Montréal**	**55 à 75 000 $**
Superviseur des achats, papiers	**Laval**	**60 à 70 000 $**

WWW.ENTREECORP.COM
UN OUTIL CONFIDENTIEL DE RECHERCHE D'EMPLOI

ENTRÉE CORPORATIVE
WWW.ENTREECORP.COM
POUR CADRES ET PROFESSIONNELS SEULEMENT

UNE DIVISION DE MÉTIVIER GROUPE CONSEIL INC.

PARTICIPEZ À NOTRE RÉVOLUTION

Intuit Canada est le leader dans le domaine des logiciels de finances personnelles, de comptabilité pour les petites entreprises et les logiciels de préparation des déclarations de revenus. Intuit compte plus de 5000 employés dans le monde entier. Ses produits les plus connus sont ImpôtRapide, Quicken, QuickTax et QuickBooks.

Deux fiscalistes spécialisés en impôt des particuliers (Fédéral et Québec) :

Fonctions :

- Effectuer la recherche fiscale
- Implanter des calculs fiscaux dans les logiciels créés par la compagnie
- Développer des conseils fiscaux pour les rubriques d'aide

Conditions d'embauche :

- 4 à 5 ans d'expérience en préparation et révision de déclarations de revenus des particuliers
- Scolarité requise : CA, CGA ou CMA
- Bilinguisme (français et anglais)
- Bien que non requis, la connaissance d'un langage de programmation constitue un atout majeur

Voulez-vous travailler dans le confort de votre foyer tout en bénéficiant des avantages sociaux offerts aux employés permanents?

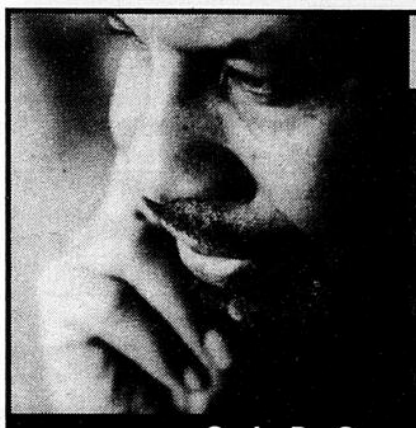
Un des deux postes pourrait être occupé à partir du Québec. L'équipement nécessaire au télétravail serait fourni. Ces postes sont permanents à temps plein. De plus, nous accepterons les candidatures de personnes qui souhaiteraient plutôt travailler huit mois par année (de septembre à mai).

Intuit Canada offre une rémunération et des advantages sociaux compétitifs comme des options d'achat d'actions, une assurance-santé et un programme de contribution de l'employeur à un REER, etc.

Posez votre candidature à partir du site http://www.intuit.com/canada/careers/. Veuillez joindre votre curriculum vitae en français et en anglais au formulaire affiché. Nous remercions sincèrement toutes les personnes qui poseront leur candidature. Cependant, seules les personnes retenues pour une entrevue seront contactées.

ImpôtRapide · Quicken · QuickBooks · QuickTax · QuickTaxWeb.ca · PROFILE Financial Application Suite

Intuit CANADA



Québec

Notre réussite se fonde sur la confiance

C I B C F I D U C I E

Agent(e) préposé(e) aux règlements pour le Québec (poste à temps partiel)

Fiducie CIBC, une filiale à part entière de la CIBC qui assure des services de gestion d'actif à des clients partout au pays, cherche une personne très motivée d'un professionnalisme irréprochable pour ce poste à temps partiel (3 à 4 heures par semaine). En votre qualité d'agent préposé aux règlements inscrit pour la province du Québec, vous examinerez les activités de gestion de placements de la Fiducie CIBC dans la province.

Nous cherchons une personne retraitée de l'industrie du placement qui réside au Québec et s'exprime avec parfaite aisance en anglais et en français. Analyste financier agréé de niveau 1, vous comptez cinq années d'expérience en analyse financière des placements dont au moins trois années en gestion de portefeuilles représentant globalement plus d'un million de dollars. Vous devez avoir suivi le Cours sur le commerce des valeurs mobilières au Canada et le Cours sur la gestion des placements au Canada. Si vous êtes inscrit auprès d'une autre institution financière au Québec vous n'êtes pas admissible à ce poste.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitæ et une lettre de présentation au plus tard le 29 juin 2001, en précisant le numéro de référence J06-01 à Ranjna Chauhan par courriel à ranjana.chauhan@cibc.com.

Les candidatures provenant d'agences ne seront pas retenues. La CIBC remercie tous les candidats et les candidates de leur intérêt, mais ne pourra communiquer qu'avec les personnes retenues.

www.cibc.com/carieres

CIBC FIDUCIE

La CIBC valorise la diversité de son personnel et offre à tous des chances égales d'avancement fondé sur le mérite et le rendement.

EMBAUCHEZ des étudiants.

Employeurs Laval, Laurentides, Lanaudière

Service gratuit

d'affichage d'offres d'emploi d'été pour étudiants ! ! !

Les Centres de ressources humaines du Canada pour étudiants (CRHC-É) vous proposent les services suivants :

- Affichage gratuit des offres d'emploi d'été sur Internet (www.qc.hrdc-drhc. gc.ca/jeunes) et sur nos babillards
- Recrutement de candidats de niveaux secondaire, collégial et universitaire
- Suivi personnalisé des offres d'emploi
- Assistance pour les entrevues d'emploi

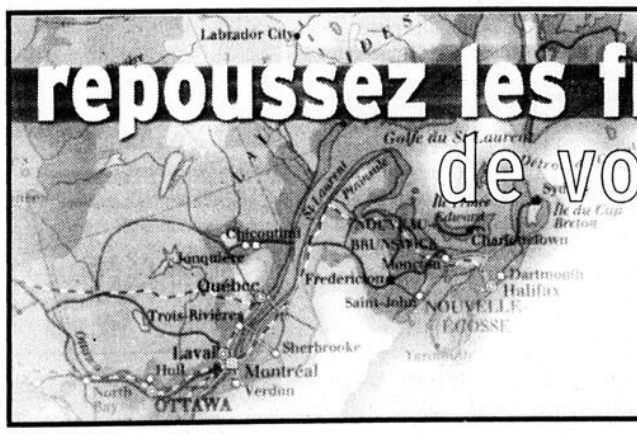
Cet été, maximisez vos chances de trouver le candidat idéal! Faites appel à nos services efficaces et personnalisés!

Nos coordonnées :

Ste-Thérèse	(450) 430-2800, poste 303	**St-Jérôme**	(450) 436-1175
St-Eustache	(450) 430-2800, poste 222	**Lachute**	(450) 562-5653
Terrebonne	(450) 430-2800, poste 245	**Repentigny**	(450) 585-9891
Ste-Agathe	1-800-567-6712, poste 234	**Joliette**	(450) 755-4180
Mont-Laurier	1-800-263-5811, poste 240	**Laval**	(450) 682-1943

Stratégie emploi jeunesse · Youth Employment Strategy

Canada



repoussez les frontières de votre recrutement

LES AFFAIRES LE JOURNAL ÉCONOMIQUE

Annoncez votre offre d'emploi
dans le journal Les AFFAIRES et le journal économique de Québec

Pour plus d'informations sur cette offre, communiquez avec
Hervé Jouffroy, au (514) 392-2085 ou 1 (800)361-5479 ou ***Annie Brisebois***, au (514) 392-4126 ou 1 (800)361-5479

REPÈRES Emplois

CARRIÈRES
LES AFFAIRES
www.lesaffaires.com

Le détail de chaque poste sur le site www.reperes-emplois.com

**Visitez le site www.reperes-emplois.com.
Cliquez sur recherche avancée,
insérez votre numéro de référence
et le tour est joué !**

Ce site est gratuit pour les chercheurs d'emplois.

Aérospatiale/aéronautique

Président/chef de direction Réf:24319
Hella Aerospace GmbH
recruit@germanchamber.ca
M. Beermann
Chambre can. allem. indus/comm
1010 rue Sherbrooke O. Bur. 1604
Montréal, QC, H3A 2R7
Télec.:(514) 844-1473

Agroalimentaire

CHEF, DISTRIBUTION MONTRÉAL

Diriger le service de l'expédition et veiller au bon fonctionnement des opérations. Créer et préserver un climat de travail sain qui favorise les bonnes relations avec les employés. Préparation du budget des opérations et suivi mensuel, planification hebdomadaire de la main-d'œuvre, élaboration des projets et des méthodes de travail qui contribueront à réduire les coûts d'exploitation.

Bacc. gestion des opérations ou administration, 5 ans d'exp. en distribution secteur manufacturier, dont 3 en supervision. Talent à motiver et à gérer une équipe.

Faites parvenir votre c.v. **avant le 22 juin 2001**, en précisant le numéro de référence 01-353. Téléc.(514) 874-0527 ou cv@illicohodes.com.

Réf. : 24300T

Gérant de magasin Réf:24400
La Fruiterie le végérarien
info@levegetarien.com
Ressources humaines
930 rue Principale Ouest
Magog, QC, J1X 2B6
Télec.:(819) 847-3520
Concours: GM relève

Agent, ress. humaines Réf:24353
Purdel
M. Gilles Blaquière
Purde, Coop. Agr0-alimentaire
155 rue Saint-Jean-Baptiste
Bic, QC, G0L 1B0

Associations/syndicats

L'offre de la semaine

Fiscaliste Réf:24414P
Fonds de solidarité FTQ
dotation@fondsftq.com
Direction ressources humaines
8717, rue Berri
Montréal, Qc, H2M 2T9
Télec.:(514) 850-4888

Directeur (trice) général(e) Réf:24262P
CSMOCGQ
csmocgq@icgq.qc.ca
999 Émile-Journault Montréal, QC, H2M 2E2
Tel.:(514) 387-0788 Télec.:(514) 387-9456

Directeur général Réf:24397
APDPH Jonquière
gp_1980@hotmail.com
M. Richard Giroux
GP Personnel inc.
413, rue Racine Est, bur. 205
Chicoutimi, QC, G7H 1S8
Tel.:(418) 545-1881 Télec.:(418) 545-0898
Concours 2001-06-40

Directeur général Réf:24328
Conseil des Innus, Pakua Shipu
servicesconsultatifs@mamit-innuat.com
Mme Suzanne Lacoursière
Regroupement Mamit Innuat
350, rue Smith, bur. 250
Sept-Iles, QC, G4R 3X2
Télec.:(418) 962-2591

Assurances

Conseiller en prévention Réf:24355
Promutuel Bois-francs
promubf@ivic.qc.ca
Madame Isabelle Normand
30 rue Hôtel-de-ville
Warwick, QC, J0A 1M0
Télec.:(819) 358-4040

Commerce / Distribution

REPRÉSENTANT AUX VÉHICULES

5 ans d'expérience, formation de base: vente ; marketing ; automobiles ; pièces ; carrosserie ; mécaniques. Salaire de base et commissions sur la vente de véhicules, la vente de pièces et la vente de garanties prolongées. La personne n'aura pas à travailler le soir après 17h30 et la fin de semaine durant l'été.
Pièces automobiles lecavalier, Ressources humaines, réf. : SS-010607, 2925, boul. Ste-Sophie, Ste-Sophie, QC, J5J 1L1 Tél. : (450) 436-5022, ext. 255, Téléc. : (450) 433-1218 eric.stpierre@lecavalier.com www.lecavalier.com Réf. : 24294V

Analyste financier Réf:24293P
Provigo
Ress. humaines 1611, boul. Crémazie est, 8è ét.
Montréal, Qué, H2M 2R9
Tel.:514-383-8800 Télec.:514-383-3199

DIRECTEUR DES VENTES Réf:24217P
Médias Transcontinental
gagneg@transcontinental.ca
Service des ressources humaines 523, boul. Lebeau Saint-Léonard, Qc, H4N 1S2
Télec.:(514) 832-5080
DV

Gérant, serv. à la clientèle Réf:24381
La maison Simons
Mme Rhonda Laberge
Directrice des ress. humaines
20 Côte de la Fabrique
Québec, QC, G1R 3V9

Correcteur d'épreuves Réf:24344
Hallmark Canada
Ressources humaines
2 Hallcrown Place
North York, ON, M2J 1P6
Télec.:(416) 494-0027

Gestionnaire aux ress. hum. Réf:24325
J.E. Mondou
M. Legault
10400, Renaude Lapointe
Anjou, QC, H1J 2V7
Télec.:(514) 324-5257

Commerce électronique / multimédia

Assistant-coordonnateur Réf:24407
Lemieux Bédard communications
Ressources humaines
2665 rue King Ouest #315
Sherbrooke, QC, J1L 2G5

Communications et médias

VÉRIFICATEUR INTERNE Réf:24409P
Groupe Transcontinental G.T.C.
fortinm@transcontinental.ca
Mireille Fortin Service des ressources humaines
1 Place Ville Marie, bureau

Abonnez-vous gratuitement à



« Inscrivez-vous gratuitement à notre service **Vigilance Internet** *et recevez chaque semaine la liste de tous les emplois offerts selon les critères de votre choix. »*

3315 Montréal, Qc, H3B 3N2
Télec.:(514) 954-4016

Comptabilité

OPPORTUNITÉS EN COMPTABILITÉ

- Titre CA avec expérience pertinente pour la rive-sud de Montréal.
- Comptable Corporatif (BACC) avec expérience en états financiers pour une entreprise en Fonds D'Investissements au centre-ville.
- Contrôleur avec expérience dans le domaine touristique pour Montréal.
- Possibilités de plusieurs autres opportunités en comptabilité.

Faites parvenir vos candidatures au
ks7829@kellyservices.com
Fax : 514-284-2470 (A l'attention de la div.Permanente)

Comptables agrées Réf:24315
Goldsmith Miller Hersh
wwoo@gmhca.com
M. Watson Woo, C.A.
1411 rue du Fort suite 200
Montréal, QC, H3H 2N6
Télec.:(514) 933-1142

Vérificateurs(trices) Réf:24296P
Samson Bélair/Deloitte & Touche
anadeau@deloitte.ca
Monsieur Alain Nadeau, CA 2200 avenue Léon Pratte Saint-Hyacinthe, Qc, J2S 4B6
Tel.:(450) 774-4000 Télec.:(450) 774-1709

Construction et matériaux

Analyste financier Réf:24384
Béton Provincial Ltée
M. Gaétan Gagnon
Directeur du personnel
1825, av. du Phare Ouest, CP 160
Matane, QC, G4W 3N1
Télec.:(418) 562-0085

Chef comptable Réf:24347
Edouard Beauchesne inc.
finances.beauchesne&vidéotron.net
Service du personnel
3211 boul. de l'Industrie
St-Mathieu-de-Beloeil, QC, J3G 4S5
Télec.:(450) 464-0064

Développement économique

Commissaire au développement Réf:24326
CLDÉ de la MRC Val St-François
info@clde-val-saint-françois.qc.ca
Commissaire au développement
300, rue du Parc Industriel
Windsor, QC, J1S 2T2
Télec.:(819) 845-2472

Assistant aux conseillers Réf:24365
Fonds des professionnels inc.
rperrault@fpq.qc.ca
2 Complexe Desjardins C.P. 1116
Succ. Desjardins, Montréal, QC, H5B 1C2

Domaine culturel

Direction du financement Réf:24304

REPÈRES Emplois — Québec Industrie et Commerce

Pl@cement étudiant du Québec

Emplois et stages en entreprises pour étudiants

Infographe Gatineau Réf. PEQ : 1714521-E07 Réf Internet :24100	Conseiller jeunesse Québec Réf. PEQ : 1670898-E03 Réf Internet : 24275
Tech. en foresterie Les Méchins Réf. PEQ : 1695264-E01 Réf Internet :24246	Journalier d'usine Québec Réf. PEQ : 1405885-E03 Réf Internet : 24274
Postes en hôtellerie Londres - Angleterre Réf. PEQ : 1155282-E03 Réf Internet : 24107	Secrétaire Québec Réf. PEQ : 1130785-E03 Réf Internet : 24111
Tech. en informatique Maniwaki Réf. PEQ : 1638672-E07 Réf Internet : 24057	Banque en secrétariat Régions Réf. PEQ : Gouvernemental Réf Internet : 24392
Banque/Fonction publique (Mtl) Montréal Réf. PEQ : Gouvernemental Réf Internet : 24292	Ingénieur en électricité St-Gabriel de Brandon Réf. PEQ : 1523261-E14 Réf Internet : 23934
Ouvrier de ferme Normandin Réf. PEQ : 1770589-T02 (PSES) Réf Internet : 24388	Dessinateur St-Léonard Réf. PEQ : 1118209-E06 Réf Internet : 24311
Banque/Emplois divers Outaouais Réf. PEQ : 07 Réf Internet : 24389	Tech. en génie industriel St-Louis du Ha-Ha Réf. PEQ : 1527584-E01 Réf Internet : 23931
Agronome Papineauville Réf. PEQ : 1317722-T07 (PSES) Réf Internet : 24312	Conseiller financier St-Sauveur Réf. PEQ : 1103407-E15 Réf Internet : 24288
Stagiaires internationaux Philippines Réf. PEQ : 1248947-E12 Réf Internet : 23754	Surveillant sauveteur Ste-Agathe des Monts Réf. PEQ : 1112052-E15 Réf Internet : 24299
Banque/Fonction publique (Qué.) Québec Réf. PEQ : Gouvernemental Réf Internet : 24291	Conseiller en horticulture Ste-Catherine de la Jacques Réf. PEQ : 1670374-E03 Réf Internet : 23936
Conseiller en télémarketing Québec Réf. PEQ : 1765480-E03 Réf Internet : 24052	Conseiller en décoration Ste-Justine Réf. PEQ : 1419509-E12 Réf Internet : 23935

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitæ au
800, place D'Youville, 4e étage, Québec (Qc) G1R 5Z5. Tél. : 1 800 463-2355
Téléc. : (418) 643-7910 Courriel : affichage.peq@mic.gouv.qc.ca

Les entreprises qui désirent afficher des postes communiquent avec le Placement étudiant du Québec au 1-800-463-2355

www.peq.mic.gouv.qc.ca

SLNF
slnf@uqam.ca

Droit

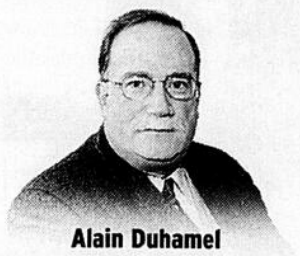
Avocats (2) Réf:24364
Kronstrom Desjardins
rtoffoli@kd.qc.ca
Me Rico Toffoli
1175 Lavigerie #300
Sainte-Foy, QC, G1V 4P1
Télec.:(418) 838-5518

Éducation

Enseignants Réf:24317
École Peter Hall inc.
mvachon@peterhall.qc.ca
Ressources humaines
1455 rue Rochon
Saint-Laurent, QC, H4L 1W1
Télec.:(514) 748-5122

Enseignant en informatique Réf:24394
Cégep de St-Félicien
Ressources humaines
1105 boul. Hamel C.P. 7300
Saint-Félicien, QC, G8K 2R8
Télec.:(418) 679-9261
A-2001-08

Le tourisme en entreprise pour recruter de nouveaux talents



Alain Duhamel
duhamela@transcontinental.ca

En dépit du secret dont elles aiment entourer leurs procédés de fabrication, nombreuses sont les entreprises qui s'ouvrent à la visite du grand public. Pour certaines, il s'agit maintenant d'un moyen de susciter les vocations.

L'enjeu dépasse donc, et de loin, les retombées d'une bonne campagne de relations publiques. « Nous postulons que, en montrant nos sites et nos installations, nous susciterons de l'intérêt pour la relève », dit **François Jobin**, directeur des ressources humaines à la papeterie **Kruger**, à Trois-Rivières, où travaillent quelque 1 250 personnes. D'ici à 2008, un peu plus de 37 % de l'effectif aura droit à la retraite.

Une pénurie de main-d'oeuvre se profile à l'horizon si l'industrie papetière ne suscite pas les vocations. « C'est très *limite* dans les grands métiers , note M. Jobin. Voilà pourquoi nous sommes proactifs. »

Qui sait si, parmi les 1 500 visiteurs de la papetière, n'émergeront pas les ingénieurs, les techniciens et les artisans dont elle aura besoin demain?

À Laterrière et à Shipshaw, les guides de l'aluminerie **Alcan** montrent les installations à quelque 5 000 visiteurs par année. « Nous le faisons depuis des années, surtout pour aider les étudiants et éduquer le public », dit **Katherine Doyle**, du service des communications.

À l'**Association des ingénieurs conseils du Québec** (AICQ), la pdg **Johanne Desrochers** nourrit le même espoir. L'AICQ publie cette année la seconde édition de son guide vacances sur les réalisations québécoises en matière de génie.

« Le but premier, c'est d'intéresser les jeunes au génie et aux sciences. Plusieurs ingénieurs racontent qu'ils ont choisi le domaine à l'occasion d'une prise de contact directe avec des réalisations. »

« Une des meilleure façons d'attirer les jeunes vers les professions, c'est de les faire découvrir ! » lance M^me^ Desrochers.

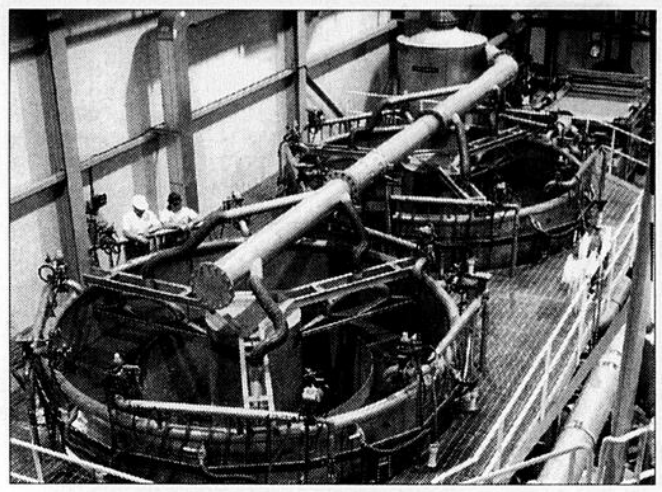


Johanne Desrochers, pdg de l'Association des ingénieurs conseils du Québec

La première édition, l'an dernier, proposait une trentaine de sites et attractions accessibles au public. L'initiative a suscité un grand intérêt puisque l'édition de cette année en compte quelque 200.

Dans la plupart des cas, les entreprises ouvertes à la visite reçoivent sans frais des groupes de visiteurs sur réservations seulement. Par contre, la visite d'institutions à caractère historique ou de centres d'interprétation comporte généralement des frais d'entrée.

L'ouverture des entreprises à la visite du public n'est pas le fait des grandes entreprises uniquement. De petites et de moyennes entreprises y trouvent aussi leur intérêt, y compris de faire découvrir des métiers moins connus. Ainsi, dans la région des Bois-Francs, il est possible de visiter une ébénisterie, une fromagerie, une pépinière, une fabrique de bâtons de hockey ou un atelier de canards de bois.



La papeterie Kruger, à Trois-Rivières, accueille 1 500 visiteurs par année. Des employés potentiels ?

« Il y a des grossistes qui se spécialisent dans ce genre de voyages », note **Alain Provençal**, commissaire touristique. « C'est un bon marché pour nous. Chaque année, une quinzaine de grossistes nous demandent la liste de nos entreprises ouvertes au grand public ou à des groupes spécialisés. »

La **Corporation de développement touristique des Bois-Francs** estime à 54 000 environ le nombre des touristes industriels qui, depuis 15 ans, ont visité des entreprises par l'entremise de forfaits qu'elle avait proposés à des grossistes ou dans le cadre de circuits spécialisés. ▮

REPÈRES Emplois

CARRIÈRES LES AFFAIRES

HEC SERVICE DU BUDGET RESPONSABLE - TRAITEMENT DE L'INFORMATION

Gestion opérationnelle et fonctionnelle du système d'information relativement au traitement de la masse salariale. Participation au développement du système d'information en place et de la mise à jour continue des données. Analyse, planification, coordination et contrôle des différentes politiques relatives à la gestion informatisée afin d'améliorer les méthodes et les processus de gestion budgétaire de la masse salariale.

Atout : Très bonne connaissance d'un système de gestion intégré

Pour plus de détails, consultez notre site www.hec.ca, sous Offres d'emploi.
rh.dotation@hec.ca
télécopie : (514) 340-6780

Réf. : 22849V

Directeur(trice) général(e) Réf:24415P
Université de Montréal

Adjoint administratif Réf:24362
Fondation Collège de Lévis
9 rue Mgr.-Gosselin
Lévis, QC, G6V 5K1

Électronique

Chef d'équipe technique Réf:24282
SureFire inc.
personnel@sfcommerce.com
Ressources humaines
Télec.:(514) 380-2760

Fabrication

Directeur gestion de produits Réf:24314P
Raymond Chabot Ress. Humaines
recherchecadresqc@recrutement.ca
Recrutement de cadres Cécile Mondou 888, rue St-Jean, bureau 200 Québec, Qc,
G1R 5H6
Tel.:(418) 647-3258 Télec.:(418) 647-3241 2994

Ingénieur de procédé Réf:24322
SGL Canada inc.
Directeur du personnel
963 Chemin Béthany
Lachute, QC, J8H 2C5

Commis, serv. dép. télé. Réf:24336
Noritsu Canada Limitée
careers.canada@noritsu.com
Ressources humaines
2680 Argentina Road
Mississauga , ON, K5N 5V4
Télec.:(905) 567-5044

Fonds mutuels

Chargé de comptes Réf:24418
Primus
M. Martin Houle
1400 Blair Place suite 700
Gloucester, ON, K1J 9B8
Télec.:(613) 742-3854

Gestion

Dir. développement d'affaires Réf:23770P
Drakkar Ressources Humaines
hcampeau@drakkar.ca
HÉLÈNE CAMPEAU 1200 McGill College, bur.1650 Montréal, QC, H3B 4G7
Tel.:(514) 871-0567 p.11 Télec.:(514) 871-0916

Gouvernement/Municipal

Dir. services administratifs Réf:24261P
Multi-Ressources
jlabrie@multiressources.com
Denise Bournival 1510, boul. René Lévesque Ouest Québec, Qc, G1S 1X5
Télec.:(418) 681-1989
01-3731

Agent(e) de recherche Réf:24416P
Ministère du Revenu
Mme Sylvie Tardif- Secteur D276A
Direction des RH - Montréal
C.P. 3000, succ. Desjardins
Montréal, Qc, H5B 1A4
105G-4406008

Dir. adjoint des finances Réf:24368
Conseil nation Innu Matimekush
M. Réjean Tremblay
Directeur général
C.P. 1390
Shefferville, QC, G0G 2T0
Tel.:(418) 585-2601/1-800-585-8180
Télec.:(418) 585-3856

Dir. serv. communautaires Réf:24342
Mun. Notre-Dame-de-l'Ile-Perrot
Comité de sélection
21 rue de l'Église
Notre-Dame-de-l'Ile-Perrot, QC, J7V 8P4

Immobilier

Conseille(ère) en vente Réf:24410P
La Corporation Proment
denise@proment.com
14 Place du Commerce, bureau 320 Île-des-Soeurs, Qc, H3E 1T5
Télec.:(514) 769-9976

Institutions financières

Spéc. en services financiers Réf:24393P
Banque CIBC
hrimperial@cibc.com
M. Marc Bousquet Conseiller en dotation 1155
René-Lévesque O., 4è étage
Montréal, Qc, H3B 3Z4

SECRÉTAIRE JURIDIQUE BILINGUE Réf:24390P
Services Kelly
ks7822@kellyservices.com
Télec.:(418) 621-5750
(J 999)

Meuble

Designer industriel Réf:24346
Trica inc.
Ressources humaines
1100 boul. de l'Industrie
St-Jérôme, QC, J7Y 4B9
Télec.:1-888-431-9019

Superviseur - planification Réf:24351
RB Tek
anny.hubert@roybreton.com
Mme Anny Hubert
565, 3e avenue
Saint-Romuald, QC, G6W 5M6
Télec.:(418) 839-1255

Papiers et produits forestiers

Agent aux ress. humaines Réf:24398
Industries Ling inc.
guillaume.fafard@indling.com
Service des ress. humaines
245, rue Saint-Louis
Warwick, QC, J0A 1M0
Télec.:(819) 358-4215

Pharma/biotechnologie

Représentant des ventes ind. Réf:24289
Inter Science
humanresources@interscience.com
Ressources humaines
Télec.:1-888-673-3148

Assistante / recherchiste Réf:24387P
Recru Science Inc.
info@recruscience.com
32, rue St-Charles O., bur.370 Longueuil, Qc, J4H 1C6
Tel.:450-463-0903 Télec.:450-463-0324

Spécialiste en validation Réf:24324
Laboratoire Abbott ltée
Télec.:(514) 341-9528

Ressources humaines

Cadres et professionnels Réf:24411P
ENTRÉE CORPORATIVE

Santé

Tech. en administration, RH Réf:24330
Centre hosp. Jacques-Viger
Direction serv. administratifs
Service des ress. humaines
1051, rue St-Hubert
Montréal, QC, H2L 3Y5
Télec.:(514) 842-4197

Auxiliaire familial et social Réf:24335
CLSC Longueuil-Est
Ressources humaines
388, Lamarre
Longeuil, QC, J4J 1T2

Directeur général Réf:24375
GRT Habitation Lévy
grthevy@oricom.ca
Mme Lucie Morissette
52, Côte du Passaage
Lévis, QC, G6V 5S7
Télec.:(418) 833-2466

Neuropsychologue Réf:24377
Centre l'Émergent
véronique_lehoux@ssss.gouv.qc.ca
Mme Véronique Lehoux
Cntre protect/réadapt. Côte-Nord
1250, rue Lestrat
Baie-Comeau, QC, G5C 1T8
Télec.:(418) 589-6227

Services (Divers)

DIRECTEUR DE PRODUCTION

DEC. Admin. ou gestion industrielle ou Certificat en gestion de production. Cie spécialisée dans la location et l'entretien des vêtements de travail.

Envoyez votre cv à Jean Luc Archambault à : resume@cvtheque.com ou 450-686-1722, spécifiez l'emploi # 27422 et visitez-nous au www.cvtheque.com

Réf. : 24285V

ANALYSTE DE CRÉDIT

DEC. en technique administrative ou comptabilité. Exp. comptes recevables et implantation de structure d'analyse de crédit. Cie spécialisée dans la location et l'entretien des vêtements de travail.

Envoyez votre cv à Jean Luc Archambault à : resume@cvtheque.com ou 450-686-1722, spécifiez l'emploi # 27421 et visitez-nous au www.cvtheque.com

Réf. : 24281V

Transports / logistique

Représentant(e)s aux ventes Réf:24295P
Drakkar Ressources humaines
claporte@drakkar.ca
Services Administratif Transport et logistique
1200 McGill Collège, bur.
1650 Montréal, QC, H3B 4G7
Tel.:514-871-0567 poste 13 Télec.:514-871-0916

Superviseur des Opérations Réf:24297P
Drakkar Ressources humaines
claporte@drakkar.ca
Service Administratif 1200 McGill Collège, bur.
1650 Montréal, QC, H3B 4G7
Tel.:514-871-0567 poste 13 Télec.:

Pour annoncer : Hervé Jouffroy (514) 392-2085 ou Annie Brisebois (514) 392-4126

La mondialisation brillamment expliquée



NOUS AVONS LU POUR VOUS

François Perreault
fperreau@total.net

Depuis quelques années, il ne se passe presque pas une journée sans que la mondialisation défraie la manchette. À tort ou à raison, on l'utilise pour expliquer des phénomènes économiques comme l'expansion des marchés, le développement d'activités industrielles vers des pays où les salaires sont nettement inférieurs, le chômage chronique dans certaines régions ou encore les regroupements et fusions d'entreprises. S'il s'agit d'une réalité que l'on perçoit comme contemporaine, cette omniprésente mondialisation trouve cependant ses racines il y a plusieurs siècles.

Pour mieux comprendre ce qu'est la mondialisation telle qu'on la connaît aujourd'hui, pourquoi elle existe et d'où elle provient, **Jean-Paul Rodrigue** a choisi une approche à la fois historique, géographique et économique dans son ouvrage *L'espace économique mondial : Les économies avancées et la mondialisation*. Son volume vient d'ailleurs de remporter une bourse de 10 000 $ offerte par l'**Ordre des administrateurs agréés du Québec** dans le cadre du concours annuel du *Prix du livre d'affaires PricewaterhouseCoopers*.

Cet enseignant universitaire à New York, docteur en géographie des transports et spécialiste en économie spatiale et en systèmes d'information, aborde chaque aspect de la mondialisation sous un angle géographique. C'est que, pour lui, il est nettement plus pertinent de tenter d'expliquer la mondialisation à travers les pôles et les acteurs plutôt qu'en se référant aux événements, moins significatifs parce que ponctuels.

Cette chronique est publiée en collaboration avec PricewaterhouseCoopers, initiateur du « Prix du livre d'affaires PricewaterhouseCoopers ».
PRICEWATERHOUSECOOPERS

Mécanismes du commerce international

Il commence son livre en traitant des fondements de l'espace économique mondial au moyen des grandes vagues de changements qui ont déferlé au fil des siècles en différents endroits du globe (révolution industrielle, fordisme, etc.). Chacun de ces éléments constitue l'une des pierres sur lesquelles s'est érigé ce qu'on peut appeler le système-monde, soit cette conception de l'économie reposant sur des interactions entre les sociétés, les entreprises, les marchés, etc.

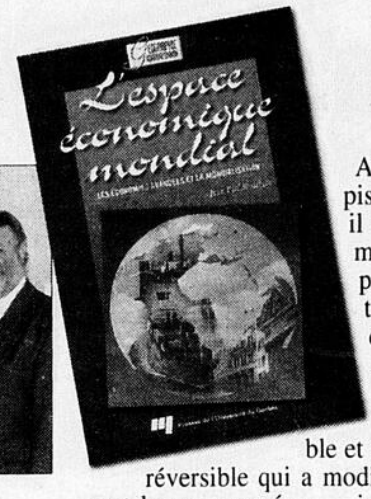
Par la suite, Jean-Paul Rodrigue s'attarde aux diverses dimensions de l'espace économique mondial. Ici, on s'intéressera plus particulièrement au commerce international et aux mécanismes qui s'y rattachent, de la signature des premiers accords commerciaux majeurs jusqu'à la création de l'**Organisation mondiale du commerce**. Et puisque le commerce international est intimement lié à l'émergence du transport et des télécommunications, on traitera en profondeur du rôle capital et de l'évolution de ces deux domaines.



De gauche à droite : Pierre Bougie, Pierre Seccareccia, Jean-Paul Rodrigue, Michel Côté

Enfin, la dernière section propose une observation des trois pôles géographiques principaux en matière de mondialisation : l'Amérique du Nord, l'Europe et l'Asie-Pacifique. La lecture de cette section permettra au lecteur de mieux saisir les grands enjeux économiques et financiers modernes à travers la présentation de processus cruciaux comme l'*Accord de libre-échange nord-américain* (ALENA), l'Union européenne, l'émergence asiatique et l'hégémonie commerciale japonaise.

Mission pédagogique oblige, le ton adopté dans cet ouvrage se veut « académique ». Initiative heureuse, sur presque chaque page, en plus de bénéficier d'une recherche que l'on devine exhaustive, le contenu est enrichi d'une multitude de tableaux, graphiques, tartes, schémas, colonnes, cartes géographiques et autres éléments qui viennent quantifier et illustrer le propos.



Alors, en bout de piste, l'auteur croit-il qu'une économie mondialisée est possible et souhaitable? S'il définit d'abord la mondialisation comme un « processus incontournable et un mouvement irréversible qui a modifié considérablement les espaces économiques », Jean-Paul Rodrigue se garde d'extrapoler sur des perspectives d'avenir.

Il identifie cependant deux types de limites : les limites économiques et les limites spatiales. Les premières sont dictées par l'accroissement des inégalités à l'intérieur des nations et entre celles-ci. « Le libre-échange (*free trade*) devrait prendre l'apparence d'un échange équitable (*fair trade*) », estime l'auteur à ce sujet.

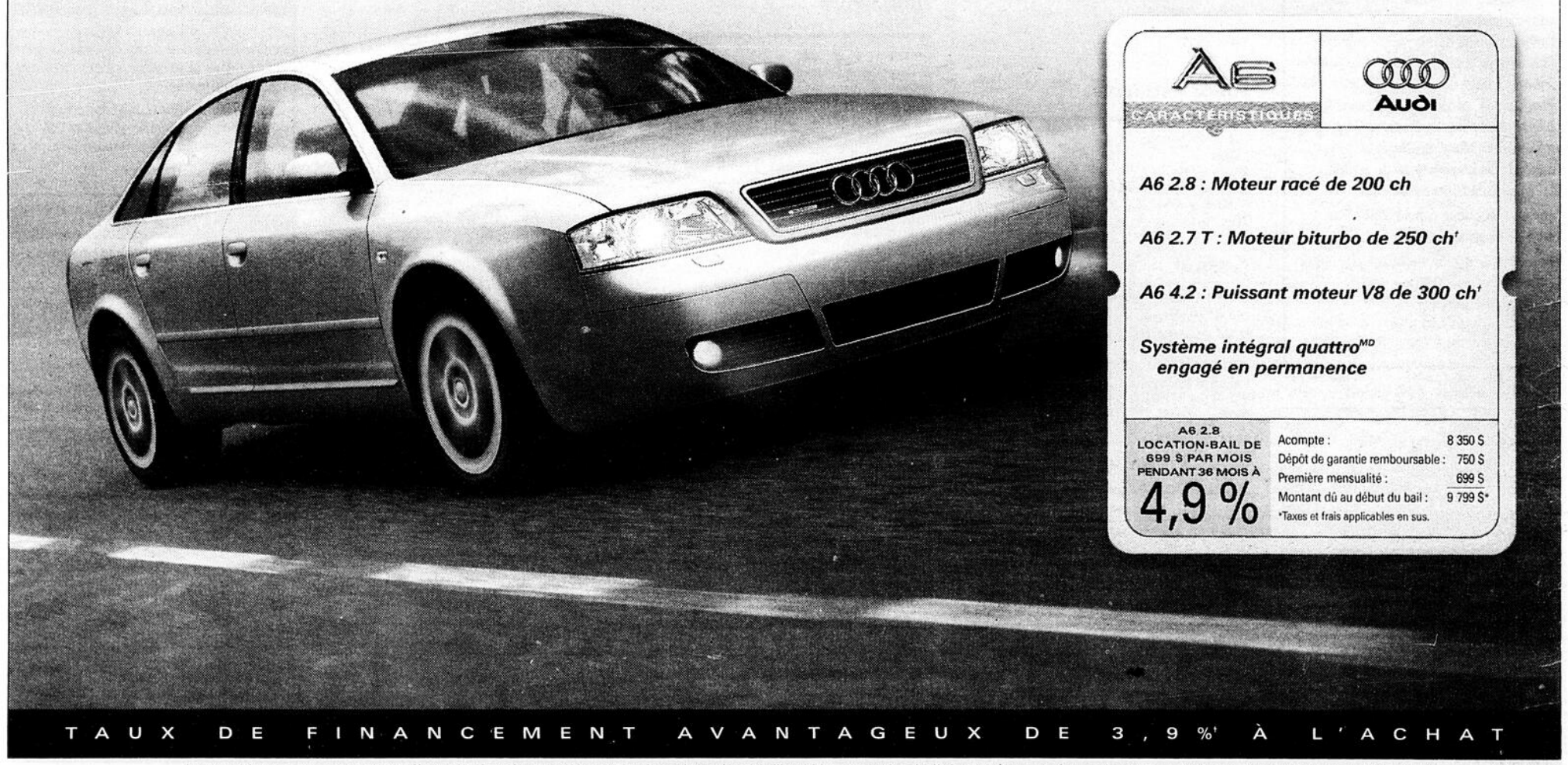
Les limites spatiales, elles, se traduisent par des questionnements démographiques et environnementaux. « Jusqu'à maintenant, les gains engendrés ont surpassé les coûts. Jusqu'à quel point cette tendance est-elle possible ? » nous demande-t-on en conclusion. ▮

L'espace économique mondial : les économies avancées et la mondialisation, par **Jean-Paul Rodrigue, Presses de l'Université du Québec,** 2000, 486 pages, 52 $.

•••

Cette rubrique est rédigée en collaboration avec la Librairie de la Coop HEC. Tél. : (514) 340-6400.

Cerveau droit : la puissance, le style, le luxe.
Cerveau gauche : le prix, le prix, le prix.



TAUX DE FINANCEMENT AVANTAGEUX DE 3,9 %† À L'ACHAT

L'AVANTAGE AUDI : SERVICES D'ENTRETIEN PÉRIODIQUE SANS FRAIS PENDANT 4 ANS OU 80 000 KM

†Taux de financement de 3,9 % offert à l'achat des modèles A6 berlines jusqu'au 2 juillet 2001. *Location-bail de 699 $ par mois pendant 36 mois; taxes, immatriculation et inspection de prélivraison en sus. Acompte ou échange équivalent de 8 350 $, dépôt de garantie remboursable de 750 $ et première mensualité de 699 $ requis. Montant dû au début du bail : 9 799 $. Bail fermé de 36 mois offert aux clients admissibles par Audi Finance chez les concessionnaires participants. Livraison avant le 2 juillet 2001. Taux calculé en fonction du PDSF de la Audi A6 2.8 berline 2001 de 55 065 $, incluant le système quattro, l'Ensemble célébration et les frais de livraison de 605 $. Total des mensualités : 25 164 $. Contribution du concessionnaire requise, pouvant modifier la transaction finale négociée. Assurances et certaines responsabilités financières éventuelles en fin de bail assumées par le locataire. Frais de 0,25 $/km pour le kilométrage supérieur à 20 000 km par an assumés par le locataire. Taux de location calculé en fonction d'un taux d'intérêt annuel de 4,9 % pendant 36 mois. Prix réels fixés par le concessionnaire. Demandez les détails au concessionnaire. « Audi », « quattro », « A6 » et l'emblème des quatre anneaux sont des marques déposées de AUDI AG. « Avantage Audi » est une marque de service de Audi of America, Inc. © Audi Canada 2001. Pour en savoir plus sur Audi, composez le 1 800 367-AUDI ou visitez notre site Internet, à l'adresse www.audi.com

IMMOBILIER



Magog, la ville du commerce de détail

Une firme francaise a évalué le potentiel de développement commercial de 34 villes québécoises.

Dominique Froment
fromentd@transcontinental.ca

Les quatre meilleures villes du Québec pour le développement du commerce de détail sont, dans l'ordre, Magog, Rivière-du-Loup et, *ex aequo*, L'Assomption et Lac-Mégantic.

C'est du moins le résultat d'une étude réalisée par **Mail & Marché** dans 34 villes québécoises de moins de 30 000 habitants. À l'opposé, les trois villes les moins propices au commerce sont Beauceville, Bécancour et Malartic.

Mail & Marché est une firme de consultation en développement commercial fondée à Paris en 1991 par un professeur d'urbanisme commercial de l'**Université de Paris-La Sorbonne**. De telles sociétés trouvent leur utilité en France à cause de la réglementation très lourde qui régit l'implantation de nouveaux commerces.

Cette réglementation est née de la volonté du gouvernement de protéger les petits commerces contre l'invasion des centres commerciaux. Mail & Marché a ouvert un bureau à Montréal à la fin de 1998.

Comme l'explique **Eveline Delmas-Marsalet**, directrice du développement de Mail & Marché à Montréal, l'outil qui a servi à classer les 34 villes de notre tableau a été développé spécifiquement pour le marché canadien. « En France, les lois nous obligent à utiliser d'autres méthodes d'évaluation. »

Cet outil, appelé *Indicateur d'activité commerciale*, utilise six indices, comprenant en tout 112 critères. Un indice global de 8,50 à 10,00 signifie un excellent développement commercial, de 7,00 à 8,49 un très bon, de 6,00 à 6,99 un bon développement, de 5,00 à 5,99, passable, et un indice inférieur à 5,00 signifie un développement faible.

Les meilleures pour le commerce

	Note SUR 10
Très bon	
1. Magog	7,89
2. Rivière-du-Loup	7,43
3. L'Assomption	7,27
3. Lac-Mégantic	7,27
5. Rouyn-Noranda	7,12
6. Knowlton	7,04
6. Bromont	7,04
Bon	
8. Montmagny	6,98
9. Lac-Beauport	6,90
10. Varennes	6,89
11. Alma	6,68
12. La Pocatière	6,51
13. Val-d'Or	6,46
14. Saint-Georges	6,35
15. Thetford Mines	6,30
16. Amos	6,22
17. Farnham	6,19
18. Valleyfield	6,18
19. Matane	6,00
Passable	
20. Saint-Constant	5,99
21. Grand-Mère	5,98
21. Plessisville	5,98
23. Roberval	5,95
24. Saint-Félicien	5,90
25. Le Gardeur	5,59
26. Louiseville	5,56
27. Nicolet	5,39
28. Waterloo	5,34
29. Asbestos	5,31
30. Mont-Joli	5,25
31. Beauharnois	5,12
32. Malartic	5,11
Faible	
33. Bécancour	4,82
34. Beauceville	4,68

SOURCE : MAIL & MARCHÉ
TABLEAU : LES AFFAIRES

Les meilleures par indice

Commerce	
Magog	8,07
La Pocatière	7,84
Rivière-du-Loup	7,77
Vie urbaine	
Lac-Mégantic	8,73
L'Assomption	8,48
Rivière-du-Loup	8,48
Aménagement physique	
Lac-Beauport	8,91
Rivière-du-Loup	8,16
Bromont	8,05
Démographie	
Bromont	8,73
Varennes	7,20
L'Assomption	7,15
Promotion	
Magog	9,46
Alma	8,08
Valleyfield	7,78
Organisation	
Alma	7,62
Montmagny	6,40
Lac-Mégantic	6,18
Saint-Félicien	6,18

SOURCE : MAIL & MARCHÉ
TABLEAU : LES AFFAIRES

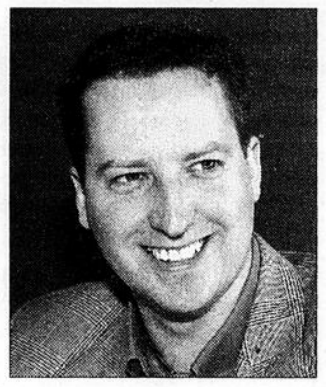
L'indice commerce tient compte des commerces proprement dits, comme le niveau de gamme des produits, la diversité de l'offre, l'affichage, la taille des locaux, les vitrines, etc.

L'indice aménagement physique évalue le mobilier urbain, les voies d'accès, l'éclairage, le stationnement, les espaces verts, etc.

L'indice démographie porte sur les revenus des consommateurs, le taux de chômage, la répartition des groupes d'âge, etc.



Éveline Delmas-Marsalet



Stéphane Bourgeois

L'indice vie urbaine s'attarde à des critères comme la sécurité, l'entretien et la présence d'édifices publics.

L'indice promotion prend en compte notamment la publicité, la promotion et l'animation.

Enfin, *l'indice organisation* tente d'évaluer le dynamisme du milieu à travers les diverses organisations locales.

Ces six indices sont pondérés comme suit : commerce 40 %, aménagement physique 20 %, démographie 15 %, vie urbaine et promotion 10 % chacun et organisation 5 %.

Les magasins, des attraits touristiques ?

Mail & Marché ne travaille pas qu'avec les artères commerciales, mais aussi avec les centres commerciaux, qui sont en train de se faire jouer le même tour qu'ils ont joué aux centres-villes dans les années 1970-1980. Selon **Stéphane Bourgeois**, analyste en développement commercial chez Mail & Marché, les *mégacentres* commerciaux, ces centres regroupant des magasins à grande surface, drainent la clientèle des centres commerciaux.

« Le problème avec les centres commerciaux, c'est qu'ils sont tous pareils », affirme M. Bourgeois, ex-président de la **Société de développement commercial de Granby** et ex-copropriétaire de la chaîne de boutiques de vêtements pour enfants **Petit Poids**.

Pour ralentir l'exode de leurs clients, des centres commerciaux aux États-Unis se transforment en centres de divertissement. C'est d'ailleurs le concept du projet de centre commercial de Boisbriand, qui réservera 35 % de sa superficie au divertissement, ceci afin de rendre agréable le magasinage.

« Des études américaines démontrent que les consommateurs restent deux fois plus longtemps dans ces nouveaux centres commerciaux que dans les centres traditionnels, dit M. Bourgeois. Dans certaines villes américaines, le centre commercial est même devenu un attrait touristique. »

Cela dit, M. Bourgeois et M^me^ Delmas-Marsalet sont convaincus que le soleil est sur le point de se lever sur les artères commerciales. La renaissance de la rue Sainte-Catherine, à Montréal, et des Champs-Élysées, à Paris, le prouve. « Les baby-boomers ont fini d'élever leurs enfants et ils sont las de courir les aubaines dans les centres commerciaux de banlieue. Ils veulent maintenant de l'ambiance », dit M^me^ Delmas-Marsalet.

Par exemple, la Church Street, à Burlington, au Vermont, constitue un modèle de revitalisation commerciale. Les 61 propriétaires immobiliers ont formé un organisme pour s'occuper de la location et assurer la diversité et la qualité de l'offre, et pour faire respecter des normes d'aménagement. ▮

à Louer Bureaux / Entrepôt
Ville Saint-Laurent



Pouvant être subdivisé selon vos besoins

- Bureaux attrayants jusqu'à 36 000 p.c.
- Entrepôt jusqu'à 134 000 p.c.
- Emplacement stratégique
- À proximité de l'aéroport de Dorval
- Transport en commun

COLLIERS INTERNATIONAL

www.colliers.com
www.colliersqc.ca

John M. Faratro/
Norman S. Laff
514-745-1900

Colliers International (Québec) Inc.
Courtier immobilier agréé

CARREFOUR LES AFFAIRES

(514) 392-7782
Jour de tombée: Lundi avant 17h00
Sans frais: 1-800-361-7210 Fax: (514) 392-2056

FRANCHISES page 34

OCCASIONS D'AFFAIRES pages 34 et 35
Antiquités – œuvres d'art
Appels d'offres
Associés demandés
Bateaux et voiliers
Billets hockey – spectacles
Commerces
Développements résidentiels
Distributeurs demandés
Divers
Divers à vendre
Échanges immobiliers
Entreprises à vendre
Entreprises demandées
Équipement de bureau
Événements
Formation
Hors frontières
Informatique
Investisseurs demandés
Manufacturiers
Offres d'emploi
Offres de services
On demande
Partenaires
Placements
Services aux entreprises
Services financiers
Services spécialisés
Voyages

IMMOBILIER COMMERCIAL pages 35 et 36
Abris fiscaux
Bureaux à louer
Condos commerciaux
Construction
Déménagement
Divers à vendre - à louer
Entreposage
Entrepôts à louer
Entretien – réparations
Espaces à bureaux demandés
Espaces commerciaux à louer
Espaces industriels à louer
Financement
Gestion immobilière
Hors frontières
Immeubles à revenus
Immeubles commerciaux à louer
Immeubles commerciaux à vendre
Immeubles industriels à louer
Immeubles industriels à vendre
Investissements
On demande à louer
Services spécialisés
Terrains
Transactions immobilières diverses

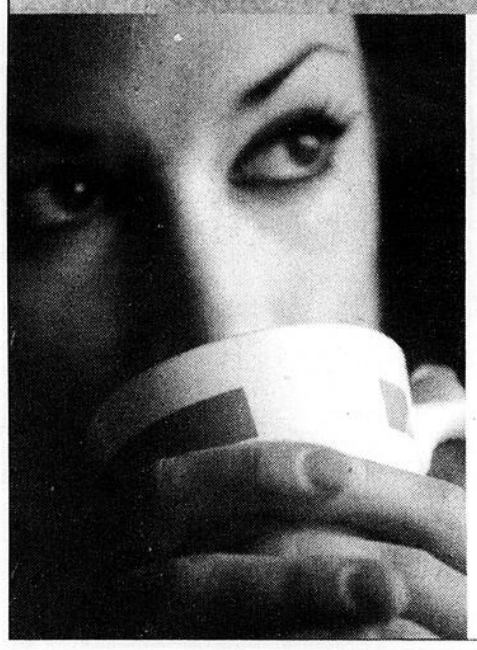
IMMOBILIER RÉSIDENTIEL pages 36, 37 et 38
Aménagement paysager
Appartements de luxe à louer
Cantons de l'Est
Chalets
Condos à louer
Condos à vendre
Condos vacances
Construction – rénovation
Déménagement – entreposage
Développements résidentiels
Divers à vendre - à louer
Domaines
Fermes et fermettes
Hors frontières
Laurentides
Maisons de campagne
Propriétés à louer
Propriétés à revenus
Région de Québec
Résidences
Résidences de prestige
Terrains résidentiels

CARREFOUR DE L'AUTO page 37
Automobiles de prestige
Véhicules commerciaux
Véhicules récréatifs
Véhicules utilitaires – sport

AVIS : Nos annonceurs sont priés de vérifier leurs annonces lors de la première parution. Advenant qu'une annonce soit reproduite incorrectement, l'annonceur doit nous aviser avant 17 heures le vendredi de la première semaine de parution.

FRANCHISES

IMPORTANT CHEF DE FILE
RECHERCHE FRANCHISÉS PASSIONNÉS
POUR RELATION À LONG TERME



DES EMPLACEMENTS PRIVILÉGIÉS DANS LA RÉGION DE MONTRÉAL... DIFFICILE DE RÉSISTER.

Du **boul. Saint-Laurent** à la **rue Sherbrooke Est**, de **Ville Mont-Royal** au **boul. L'Acadie**... Second Cup a plusieurs lieux attirants à vous offrir dans la région montréalaise. À titre de chef de file des détaillants de café de spécialité au Canada, Second Cup peut vous faire profiter de sa vaste expérience et de sa grande crédibilité. Second Cup, c'est « la crème » de ce secteur en pleine croissance. Si la vie vous passionne (et le café tout autant!), laissez-vous tenter par cette occasion si prometteuse. Il faut prévoir un placement de fonds liquides initial variant de 120 000 $ à 140 000 $.

DES OCCASIONS D'AFFAIRES AUSSI INTÉRESSANTES S'ENVOLENT VITE!
Associez-vous à Second Cup et goûtez au succès... Renseignez-vous DÈS AUJOURD'HUI!
Composez sans tarder le 1 888 854-4402, poste 309, pour en discuter avec le représentant de la franchise.
Vous pouvez aussi visiter le SITE www.secondcup.com ou envoyer un COURRIEL à passion@secondcup.com

SECOND CUP CAFÉ INC. MD

SUBWAY®
LA PLUS GRANDE CHAÎNE DE RESTAURANTS DE SANDWICHS ET SALADES AU MONDE

NOUVELLES FRANCHISES ET FRANCHISES DÉJÀ EN EXPLOITATION DISPONIBLES

- 14 769 restaurants dans 76 pays dont 1428 au Canada
- Un investissement initial de 50 000 $
- Un programme complet de formation
- Un soutien permanent
- Un concept simple

Pour obtenir de l'INFORMATION, composez:
(800) 888-4848 - USA
ou (514) 939-1171 ext. 22
à Montréal



IFA MEMBER

www.subway.com

La recette du succès :

NOTRE FRANCHISE

FINE PIZZA
LA PIAZZETTA

Devenez un nouveau franchisé La Piazzetta ou opérez votre restaurant actuel sous notre bannière.

Pour information, communiquez avec :
Marie-Lou Bordeleau, tél. : (418) 521.4393, poste 11
resto-piazzetta.com • sherpa@videotron.ca

UNIGLOBE®
LA SOLUTION DE L'AVENIR !
OPPORTUNITÉ DE FRANCHISES DE VOYAGES

Plus de 20 ans d'expérience au support des agences de voyages
Système-Image-Formation-Envergure-Support

Appelez dès maintenant pour informations :
(514) 393-8950 ou sans frais **1-800-590-4111**
courriel : est.canada@uniglobe.com

EXIT® L'immobilier réinventé
FRANCHISE INTERNATIONALE DE CONCEPTION CANADIENNE

UN CONCEPT DE FRANCHISE RÉVOLUTIONNAIRE DANS LE DOMAINE DE L'IMMOBILIER

Corporation Exit Québec inc.
★ FRANCHISES DISPONIBLES ★
1-866-793-3948

Vous voulez vendre votre résidence de luxe à des individus qui possèdent les ressources financières nécessaires pour l'acheter? Annoncez sous la rubrique immobilière du Carrefour LES AFFAIRES.

Franchises à vendre?
(514) 392-7782

Annoncez-les auprès d'individus qui possèdent de l'expérience de gestion et les revenus nécessaires pour en faire l'acquisition ...
... nos lecteurs consultent la section Franchises du Carrefour LES AFFAIRES pour trouver les meilleures opportunités.

OCCASIONS D'AFFAIRES

ENTREPRISES DEMANDÉES

BATTERIES Expert — *Le seul réseau de spécialistes de la batterie*
Franchises disponibles / territoire exclusif
+ de 50 membres au Québec
Coût de la franchise : 5000 $
Programme de formation et de perfectionnement
concept simple
Pour de + amples renseignements
(450) 348-2370
1-800-661-3330

GROUPE CONSEIL CERCA
Courtier en entreprises
Vous voulez vendre votre PME-PMI ou votre commerce rapidement et aux meilleures conditions?
Le Groupe Conseil CERCA dispose de nombreuses demandes en provenance de l'Europe; profitez-en...
Tél: (514) 876-1355; Fax: (514) 871-0874
E-mail: oligny@generation.net

DCA Daniel Chartrand et Associés
Conseillers en transactions d'entreprises
Recherchons PME rentables
- **Région de Montréal, ventes 1 M $ +**
- **Fabrication - Distribution - Services**
- **Avons clients très sérieux $$$ pour : Achat - Fusion - Partenariat**

— Confidentialité assurée —
Daniel Chartrand Adm.A.
Tél. : (514) 990.0192
Télec. : 450-641-8372
danchart@videotron.ca

Investisseurs, distributeurs et agents manufacturiers recherchés ?
Ils lisent la section **Occasions d'affaires** du **Carrefour LES AFFAIRES** pour trouver les meilleures propositions.
Annoncez-vous! Pour info: (514) 392-7782

INVESTISSEURS DEMANDÉS

INVESTISSEURS DEMANDÉS
Avec comptant, REER, CRI, FRV et fonds de pension d'ex-employeur, compagnie bien établie, 20 ans, pour expansion rendement 10 % annuel.
Stéphane Desmarteau
(514) 823-6954

COMMERCES À VENDRE
TÉMOIGNAGE D'UN ANNONCEUR
« 4 parutions dans le journal LES AFFAIRES ont généré plus de 80 appels dont plusieurs sérieux. »
Raymond Latreille

SERVICES FINANCIERS

FINANCEMENT
200 000 $ et + pour démarrage ou expansion, entreprises de fabrication. Aussi, subventions de 15 % sur projets en immobilisations de 400 000 $ et plus.
RÉSEAU **CANAM**
(514) 979-1393

PRÊT D'ENVERGURE
«Institution américaine»
Prêt sur entreprise de 750 000 $ à 8 millions, marge de crédit, comptes à recevoir **(cies 0-3 ans admissibles).** Refinancement d'immeubles. Venture capital «capital risque». Prêts temporaires «bridge financing»
(514) 943-1469 (514) 244-1799

Les gens d'affaires qui gagnent des revenus supérieurs recherchent les occasions d'investissements dans l'immobilier commercial ou résidentiel.
Pour trouver **les meilleures opportunités**, ils consultent la section immobilière du **Carrefour Les Affaires.**
Annoncez-vous dès maintenant !
Pour info : **(514) 392-7782**

DIVERS À VENDRE

Vente machine à crêpes automatique, 800 crêpes à l'heure, 1 personne.
Renseignement :
(418) 657-2472

Inventaire de lingerie pour elle et lui à vendre collection 2000 / 2001 + racking.
(450) 649-2227 ou
(450) 922-9877
Jocelyne

Pour annoncer : (514) 392-7782

Nous acceptons Visa, Master Card et American Express

OCCASIONS D'AFFAIRES

COMMERCES

Hôtel / Motel, 17 à 125 chambres, La Malbaie et Québec
Restaurant Vieux-Québec, 150 places
150 logements, Lévis, 3 700 000 $
André Baillargeon
Groupe Reprise Québec, Coutirer Immobilier Agréé
(418) 657-6060 ou 1-(866) 657-6060

Cherche commerce en opération, à céder dans Montréal. Centre d'achat ou autre.
Veuillez contacter : (514) 766-1494

MOTEL & RÉSIDENCE À VENDRE
251 Route 133, Henryville
Motel 15 unités & résidences privée
+ piscine creusée extérieure
Route stratégique
artère principale en direction des État-Unis
Pour plus d'informations, prendre contact avec :
Centre financier aux entreprises
(450) 347-5616 poste 285 ou 230

SITE EXCEPTIONNEL
Commerce avec ou sans propriété, restaurant licencié 105 places, permis de bar terrasse 160 places. Établi depuis 17 ans. Clientèle fidèle. 300 pi bordure rivière Richelieu. Occasion unique pour chef désirant devenir propriétaire. Comptant minimum requis 150 000 $.
Info : (450) 346-3065
10 h à 21 h

COMPAGNIE DE TRANSPORT
4 camions porteurs,
3 tracteurs 10-roues,
7 remorques.
CA : 500 000 $
(514) 945-7310
(514) 944-6477

Robert Landry Courtier en entreprise
1- Production, distribution alimentaire, emballage, vol. 5 M, Rive-Nord, excellente profitabilité.
2- Vente et installation système rangement industriel Mtl région, vol 1,2 M, profit intéressant.
Voyez nos entreprises disponibles sur notre site Internet www.ici-rlandry.com
Tél. : (514) 990-5805 • 1-888-467-1785
Courtier immobilier agréé

CENTRE DE RECYCLAGE PIÈCES D'AUTOS
situé au 1150 Route 104 à Ste-Brigide Cté d'Iberville, 35 acres de terrain + entrepôt 240x50, 2 planchers, en opération depuis 1968, clientèle établie et fidèle, inventaire de véhicules environ 3 000.
Sans frais : 1-800-363-1928

DÉPANNEUR/ RESTAURANT
St-Antoine-sur-Richelieu, bien situé (site champêtre et touristique).
Lise Latour
(450) 446-8600
Groupe Sutton

OCCASION D'AFFAIRES À GATINEAU
■ *CENTRE D'AMUSEMENT VIRTUEL*
- Situé dans le centre Complexe Lumière
- 9 cinémas dans le centre
- Beaucoup de potentiel
- Licences : machines d'amusement et vidéopoker
- Licence boissons alcoolisées

400 000 $
Pour information contacter :
Fernand Migneault Re/Max Vision Inc.
Tél (819) 243-3111 ou fax (819) 243-1601

JOLIETTE
Centre de formation en informatique et en bureautique à vendre.
Cause : retraite.
(450) 753-4362

Opportunité intéressante, boutique très bien située, au centre de Montréal, possibilité de vente rapide, clés en main. Communiquez avec Mme Sirois.
(514) 288-3776
Soir : (450) 671-3385

Discothèque 14-18 située sur la Rive-Sud, très bien établie. Faites une offre !
(514) 888-7200

RIVE-SUD
Lingerie pour hommes et femmes collections récentes, seule dans une ville de 30 000 hab., très bonne clientèle, 15 000 $ + stocks.
(450) 649-2227
Jocelyne

OCCASION UNIQUE
Superbe discothèque, très belle clientèle, très très achalandée, centre-ville Granby. Prix à discuter.
(514) 726-8778

CIDRERIE EN OPÉRATION
Plus ou moins 7 000 pommiers, région agro-touristique, 75 arpents, maison, culture, plantation d'arbres de Noël. Vendue avec équipement et stocks, 6 fois les revenus bruts.
Martin Norris ag. Imm. aff.
Daniel Blazer
crt imm. agréé
(450) 539-0680
(450) 405-9682

TECHNOLOGIE ESTHÉTIQUE EUROPÉENNE DÉMARREZ VOTRE PROPRE CENTRE DE...
- Traitement de cellulite (sans douleur)
- Rides, ridules
- Traitement des graisses (généralisées ou localisées)
- Renommée internationale
- Financement disponible
- Formation
- Rendement élevé

Pour information 1-866-474-8642

PLAN DE VIANDE C1
2 500 pi ca., avec bâtisse, clientèle hôpitaux et institutions, CA annuel important, banlieue de Mtl.
(450) 688-9133

AUBERGE SITUÉ EN ESTRIE
26 chambres, 3 salles à manger, 2 salles de réunion, centre de santé, bon revenu, clientèle de choix, idéal pour couple.
www.bela@videotron.ca
(450) 655-3256

MÉCANIQUE GÉNÉRALE
3 portes 12 pi, 3 lifts, 5 places, bien équipé, bien situé. À 2 minutes du tunnel Lafontaine. Idéal pour flotte.
(514) 355-3280
(514) 857-6279

LAURENTIDES
Bâtiment et site exceptionnels, centre de santé (spa), bâti et établi depuis 10 ans, revenus intéressants. Vente cause retraite.
(819) 324-1021

À VENDRE
Brasserie 250 places, au porte des Canton-de-l'Est, aut. 10, très grand stationnement, possibilité d'expansion. À louer (avec mise de fonds).
(450) 293-2789

RESTAURANT ITALIEN
À Laval, 20 ans même propriétaire, 220 places, réputation impeccable.
(514) 630-1477

SERVICES SPÉCIALISÉS

EXPORTER AUX ÉTATS-UNIS
LES SPÉCIALISTES DU MARCHÉ AMÉRICAIN DEPUIS 1989
- Études de marché et recherche marketing sur le marché américain
- Développement de produits
- Plan d'action ventes et marketing U.S.A.
- **Accès immédiat à des réseaux de distribution établis et performants aux États-Unis**
- Programme de gestion de vos ventes aux États-Unis

Cadieux Massé Associés MARKETING INC.,
85, St-Charles Ouest, suite 201, Longueuil, QC, J4H 1C5,
Tél : (450) 670-1284 Fax : (450) 928-0387
E-mail : raymarkt@hotmail.com
Avec Cadieux Massé Associés Marketing : un succès assuré aux États-Unis

ENTREPRISES À VENDRE

- Garage avec salle de montre et mécanique 5 portes bon potentiel à Laval
- Pâtisserie-traiteur à Laval
- Concessionnaire moto à Laval

Et beaucoup d'autres.
AC PRO
André Gareau (450) 628-2335
1 (877) 477-1313
courriel : acprocommercial@videotron.ca

HÔTELLERIE
Choinière et associés, courtier d'entreprises, oeuvrant exclusivement dans le secteur de l'hôtellerie et des établissements connexes, offre la gamme complète de ces établissements : hôtels, motels, auberges, pourvoiries, etc.
Nous disposons de mandats nécessitant des mises de fonds de 1 à 3 millions de dollars CDN $ pour des établissements d'environ 100 chambres se situant dans la périphérie de la grande région de Montréal. Des établissements plus abordables tels des B&B (Mt-Tremblant), des auberges (Charlevoix) et des pourvoiries sont disponibles dans d'autres régions du Québec. Nous avons aussi quelques établissements localisés en France et au Mexique.
Choinière et associés
Courtier immobilier agreé
Fusions et transactions d'entreprises hôtelières.
Normand Choinière
Laurentides (819) 323-3217 - Montréal (514) 990-4891
choiniere.associés@consultus.qc.ca
http://www.consultus.qc.ca/choiniere

Plus de 200 dossiers
Pour acquérir une entreprise ou pour savoir combien paierait un acheteur pour votre entreprise
Century 21 Max-immo ctr.
Denis Duval Bur.: (514) 571-0757
denisduval@hotmail.com

AGENCE DE PERSONNEL À VENDRE
Située à proximité du centre-ville de Montréal
CA 1 000 000 $ et plus
Bénéfices avant dépenses de 35 %
Bonne clientèle oeuvrant dans les secteurs suivants :
entrepôts, transport et nettoyage industriel et environnemental.
Équipements de bureau complets et informatisés
Espace loué de 1 800 pi ca. \ possibilité d'achat
Tél. (514) 248-9942 (514) 978-5182

COMPLEXE DE GOLF À VENDRE
(Région Laurentides), excellents: revenu, site et potentiel. Prix : 1,1 million $.
(514) 920-7779
www.golflavieilleferme.bizland.com

À LAVAL
Ébénisterie spécialisée en composantes d'escaliers, établie depuis plus de 50 ans, rentabilité en croissance. Clientèle commerciale solide.
(450) 681-4079

Entreprise spécialisée
Dans le nettoyage industriel et commercial, établie et profitable depuis 1985. Revenus annuels de plus de 425 000 $. Nécessitant comptant de 40 000 $. Possibilité d'association.
(450) 654-9160

OPPORTUNITÉ EN OR
Maître franchise de nourriture sèche pour animaux, région Québec/Beauce. Territoire protégé, 10 franchises opérationnelles, beaucoup de potentiel, bon chiffre d'affaires.
(514) 239-0011

ESTRIE OPPORTUNITÉ UNIQUE
Camp/école d'équitation renommé, solidement établi depuis plus de 40 ans. Programmes camp de vacances et classes natures. Leçons d'équitation classique et une multitude d'activités plein-air. Capacité d'hébergement de 225 personnes. Site de villégiature exceptionnel de 300 acres avec lac et rivière. Installations équestres ultra-modernes. Bâtiments d'hébergement en excellente condition. Excellent chiffre d'affaires et potentiel illimité. Seulement 2 propriétaires en 40 ans d'opération. Cause de vente : retraite.
Communiquez par courriel !
ledirecteur@moncourrier.com

SERVICES AUX ENTREPRISES

FAIRE AFFAIRES AUX USA
- Représentation
- Corporation
- Fiscalité
- Commercialisation
- Immigration
- Comptabilité

Info Floride (954) 768-9548
powergrservices@aol.com

ASSOCIÉS DEMANDÉS

ASSOCIÉ ?
Je possède beaucoup d'expérience et capital. Je recherche bonnes opportunités ou idées géniales.
(514) 984-4015

BATEAUX ET VOILIERS

SEARAY SUNDARCER
40 pi, 1997, toujours en eau douce, radar électrique Chart, taxes incluses, 385 000 $
(450) 441-9009

Vous voulez vendre votre résidence de luxe à des individus qui possèdent les ressources financières nécessaires pour l'acheter?
Annoncez sous la rubrique immobilière du Carrefour LES AFFAIRES.

PARTENAIRES

RELÈVE RECHERCHÉE
Compagnie de fabrication de moules en aluminium, recherche quelqu'un souhaitant travailler à son compte. **Aucun investissement requis.**
Tél: (514) 989-1875
Fax: (514) 989-9294
Courriel : mjouvante@moulesmarceljouvante.com

RÉPUBLIQUE DOMINICAINE
Recherchant partenaire nvestisseur, méga-projet hôtelier, Punta Cana.
(514) 814-0963

ANTIQUITÉS – ŒUVRES D'ART

AUTHENTIQUE VICTORIEN
Mobilier de salon comprenant grand canapé et 5 chaises assorties, Néo-Louis XV circa 1870. Unique en son genre en noyer sculpté à la main.
1-877-374-7997

BILLETS HOCKEY – SPECTACLES

LOGE CENTRE MOLSON
Super gala de boxe
10 juillet 2001
ÉRIC LUCAS VS
GLENN CATLEY
Info : Lorraine
(514) 875-4270

IMMOBILIER COMMERCIAL

TERRAINS

POINTE-CLAIRE
Terrain commercial, autoroute 40
Terrain situé à l'est du boul. St-Jean et au sud de l'autoroute transcanadienne. Emplacement stratégique avec approximativement 900 pi ca. face à l'autoroute. Services rendus.
Mark Chapnick
(514) 849-8849, poste 14
JONES LANG LASALLE
Courtier immobilier agréé

Terrain commercial,
38,2 x 98,8,
7995 boul. St-Michel,
avec 4 logements,
zoné 4 étages.
(450) 676-9369

TERRE BOISÉE
Située à 1 mille de Plessisville, moins de 1 heure de Québec. 1 mille X 4 arpents. Idéal pour chasse a l'arc, érablière... Près du parc industriel.
(418) 335-7449

MONTRÉAL (R.D.P.)
Site industriel de 486 672 pi ca., peut être résidentiel avec dépôt de plan près du Club de Golf de l'île de Montréal.
LAVAL
Terrain de 17 534 pi ca. pour bureaux, plan et devis déjà approuvés.
René Lassonde (514) 915-3831
Carole Baillargeon (514) 912-5343
Century 21 Max-Immo Ctr

TÉMOIGNAGE D'UN ANNONCEUR
TERRAINS À VENDRE
« Grâce à une publicité dans le journal LES AFFAIRES, il m'a été donné de vendre un terrain. Média très efficace que LES AFFAIRES ! »
Yves Mailot

TÉMOIGNAGE D'UN ANNONCEUR
COMMERCES À VENDRE
« Une seule annonce dans le journal LES AFFAIRES m'a permis de vendre une crémerie. Je suis très satisfait du résultat. »
Donat Bélanger

ESPACES INDUSTRIELS À LOUER

ESPACE INDUSTRIEL ET COMMERCIAL
155 boul. Montréal-Toronto (autoroute 20) Lachine
100 à 100 000 pi ca. avec ponts roulants de 20 à 90 tonnes à l'intérieur.
Hauteur de plafond de 30 pi minimum.
500 000 pi ca.
avec pont roulant de 20 tonnes à l'extérieur.
Facilité de transfert de CP et CN.
Location par jour, mois ou année.
Gerry (514) 364-1505
Johnny (514) 865-3437

ANJOU/ ST-LÉONARD
5 000 à 15 000 pi ca.
Local industriel à louer avec ou sans quai de chargement et grande cour.
Contacter
Gilles Turbide
(A.D.M.A.)
(514) 494-7336

LOCAUX INDUSTRIELS À LOUER
2 500 pi ca. bureaux aménagés, 20 pi de haut, portes de garage, construction neuve à Boisbriand.
Jean (450) 430-3279

ST-RÉMI
Bâtisse 5 000 pi ca. avec espace bureau, entrée électrique 600 V. 3 phases.
4 $ le pi ca.
Michel au
(514) 949-3100 ou
(450) 454-6476

IMMEUBLES INDUSTRIELS À LOUER

GRAND BÂTIMENT
200 000 pi ca., LIBRE, à vendre ou à louer, long terme.
AUBAINE !
45 min de MTL vers USA. Entreposage ou industriel.
(450) 291-4200

IMMEUBLES COMMERCIAUX À LOUER

GARAGE POUR DÉBOSSAGE
Avec chambre à peinture pour 14 voitures, à St-Hubert.
(514) 953-4511

5322 QUEEN MARY
Près de Décarie. 2 500 pi ca. au rez-de-chaussée, sous-sol et mezzanine, chauffé, rénové et ensoleillé.
(514) 733-1444

Pour annoncer : (514) 392-7782
Nous acceptons Visa, Master Card et American Express

IMMOBILIER COMMERCIAL

ESPACES COMMERCIAUX À LOUER

REMDEV

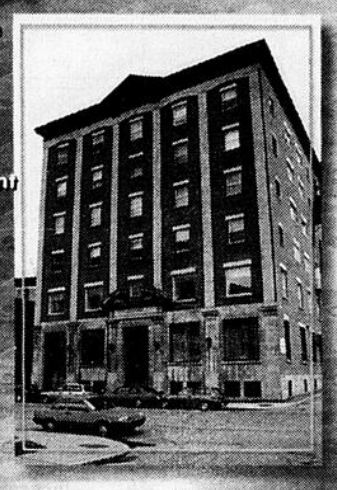
À LOUER VIEUX-MONTRÉAL

PLACE ST-PAUL

Disponibilité immédiate

Superficie selon vos besoins à partir de 500 pi ca.

Facilité de stationnement



ÉDIFICE REMSTAR

Vieux-Montréal
Adresse de prestige

Fenestration panoramique
1 200 à 15 000 pi ca. par étage

Stationnement intérieur disponible



CITÉ DU M

Occupation par locataire unique (free-standing)

Site idéal pour: restauration, informatique, production cinéma

16 000 pi ca.



Tél: (514) 847 1169

Le plus beau concept de marché public

Unique au Québec !
À seulement 15 min. du pont Champlain
Idéal pour commerce de liquidation et de détail
Locaux de 300 à 1 200 pi ca. incluant alarme
Pour informations : (450) 349-2538 ou (514) 975-4695
Location d'espace-comptoir extérieur, couvert ou non
les vendredis, samedis et dimanches
Marché Place des Légendes
440, boul. Saint-Luc, Saint-Luc

Le marché aux puces ... sans bébites !

---

2 ESPACES À LOUER
Idéal pour professionnels, 615 Provost Lachine, système d'alarme, salle d'attente, non chauffé. Prix à discuter. Pour visite de 9h à 15h30.
(514) 637-4431

À LOUER À LAVAL
Sur le boulevard Le Corbusier
Local commercial ou industriel de 2 375 pi ca.
Salle de montre, bureaux et services 1 300 pi ca.
Air climatisé et 1 000 pi ca. d'entrepôt.
(450) 839-2911

WESTMOUNT
Nouveau projet de lofts sylte Hi-Tech

25 000 pi ca. à 165 000 pi ca.
• 6,50 $/ pi ca. brut.
• pas de taxe d'affaire
• Métro et stationnement

(514) 867-3745
Courtiers protegés

IMMEUBLES COMMERCIAUX À VENDRE

INDUSTRIEL ou COMMERCIAL



Rive sud, ST-JEAN : Industriel 1987, 40 000 p.c., terrain 105 569 p.c., 7 portes, 20 min de Mtl.
Prix 1 375 000 $

STRIP COMMERCIAL



Strip commercial Richelieu : Uniprix, Banque Nationale, Belle Province, Club vidéo.
Revenu net : 225 000 $.
Prix 2 075 000 $.

1-877-359-4488 • Sylvain Cousineau ctr.
www.immax.com No 4767 et 599

OCCASION EXCEPTIONNELLE



PLACE CHÂTEAUGUAY
Centre d'affaires prestigieux
Situé au coeur de la ville
Revenu brut : 375 000 $
Frank Bélair (450) 691-5220

LA PLAINE CENTRE-VILLE, AUX 4 COINS



Bâtisse 3 000 pi ca. Vente au détail, automobile, resto, salon funéraire, etc... Const. 1998, terrain 46 000 pi ca.
2 prix : • 159 000 $ • 179 900 avec entrepôt.
Serge Sirois (450) 665-3335 Impérial crtr.

Gestion RSGA Inc.

À VENDRE LAVAL (Pont Viau) coin boul. des Laurentides et rue St-Louis, propriété commerciale rénovée jusqu'à 4 600 pi ca. au rez-de-chaussée et 2 000 pi ca. au sous-sol. Possibilité de location.

Courtier immobilier agréé
(514) 987-2998
MARC LAROCHE

CENTRE COMMERCIAL (STRIP)
Boul.St-Jean-Baptiste, Châteauguay .Excellente opportunité pour propriétaire occupant ou investisseur.
Adriana Sama
(514) 938-2266 # 140
GROUPE IMMOBILIER RDH INC
Courtier immobilier
Courtiers bienvenus !

VIEUX-PORT DE QUÉBEC



VENTE D'UN IMMEUBLE

La partie exclusive d'un immeuble tenu en copropriété, contenant une superficie de 474,7 m.c., le tout situé au 215, rue du Marché-Finlay à Québec (secteur Vieux-Port).

Renseignements: Société immobilière du Québec
Roland Dussault (poste 3319) ou Hugues Proulx (poste 3330), au (418) 646-1766.

Clôture des soumissions : Le jeudi 20 septembre 2001 à 15 h à Québec.

Bâtisse commerciale
Avec appartement, environnement exceptionnel. Idéal pour bureau d'affaires ou tout autre commerce. 295 000 $
Pour info : Jacques (450) 641-0471

Route 132
Bâtisse commerciale
14 000 pi ca., const. 98, terrain 61 000 pi ca. asphalté et aménagé.
Excellent emplacement.
(feu de circulation)
(450) 454-5200

BUREAUX À LOUER

www.metiviergrassi.com

(514) 879-1597
courtier immobilier agréé

BOUL. ST-JOSEPH OUEST
Bureau d'expert comptable offre des bureaux à sous-louer, service disponible.
(514) 874-2007

ANJOU
180 à 15 000 pi ca.
Climatisation, aménagés,
Stationnement inclus.
À partir de 199 $/mois
(514) 874-9389
(514) 998-5885

Boul. St-Martin Ouest, Laval
Bureaux à louer dans centre d'affaires. Service de secrétariat et autres si désiré.
Info : (450) 686-7555

QUARTIER ROSEMONT
2351 rue Des Carrières, espace à bureau, 2 bureaux, réception, salle de conférence, idéal pour professionnels.
(514) 954-0000

QUÉBEC
Bureaux et entrepôts à louer, coin Charest et Duvallon, 1 800 à 15 000 pi ca.
(514) 344-9118
(418) 682-6233

FACE AU MÉTRO ROSEMONT
Angle St-Denis, occupation immédiate, 800 à 6 500 pi ca. disponible.
(514) 954-1551

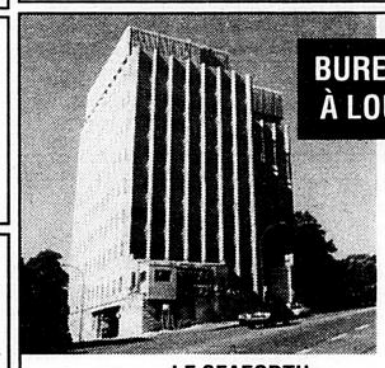
VIEUX-MONTRÉAL
19, Cours Le Royer
Près du palais de justice, bureaux avec cachet, rénovés, bien éclairés, chauffés. 980 et 2 900 pi ca. Nouvelle fenestration.
(514) 733-1444

CHANCE UNIQUE

À 6$ LE PIED CARRÉ*
* VALEUR DE 15 $ LE PIED CARRÉ

SOUS-LOCATION • 4 ANS AU BAIL
EMPLACEMENT STRATÉGIQUE
AU CENTRE-VILLE
AMÉNAGEMENTS TRÈS LUXUEUX
ESPACE EXÉCUTIF
(514) 946-9840 Courtier protégé

LOCAL À LOUER
AU CENTRE-VILLE
Caisse populaire Desjardins Saint-Bruno
1649, Montarville, Saint-Bruno
1 700 pi ca. au sous-sol
Commercial ou bureau
Occupation 1er juillet 2001
Contactez Guy Grisé au (450) 653-3646



LE SEAFORTH
3550, Côte-des-Neiges, Montréal
Jusqu'à 1 900 pi. ca.
Trois (3) ascenseurs
Accès pour personnes handicapées
Stationnement intérieur avec service de valet
Vue panoramique
À proximité de l'Hôpital Général de Montréal et de l'Hôpital Royal Victoria
Café, pharmacie et radiologie dans l'immeuble

PROGÉCA LTÉE
Mario Pouliot (514) 989-5086

V. ST-LAURENT
Luxueux bureau de 14 000 p.c. ou moindre, A/C, humidificateur, qualité d'air sup., grandes fenêtres, stat. + 9 000 p.c. d'entreposage.
Sonja Assioun
(514) 893-0737ù

OCCASIONS D'AFFAIRES
pour quiconque recherche des partenaires ou investisseurs sérieux ! Pour les rejoindre, annoncez dans le Carrefour Les Affaires (514) 392-7782

TÉMOIGNAGE D'UN ANNONCEUR DU JOURNAL LES AFFAIRES
COMMERCES
« Une annonce 30 x 2, 2 fois en 2 mois, a généré d'excellents contacts. 3 acheteurs sérieux en négociation. Très satisfait des résultats. »
Georges Gilbert, LE NATURALISTE, QUÉBEC (QC)

TERREBONNE
Chemin Gascon
Centre commercial (STRIP)
À louer 1 500 à 8 000 pi ca.
Vente au détail - médical - bureau.
Pour renseignements:
Claude Latour
(450) 477-6181

TERREBONNE
Locaux commerciaux dans centre d'achats 1 492 pi ca., 5 500 pi ca. et 10 925 pi ca.
LAVAL
Locaux (commerces / bureaux) de 1 500 à 20 000 pi ca.
René Lassonde (514) 915-3831
Carole Baillargeon (514) 912-5343
Century 21 Max-Immo Ctr

SECTEUR RADIO-CANADA
Métro Papineau,
1 410 pi ca. (R.C.) +
524 pi ca. (S.S.) peut être utilisé en commerce, bureau, entrepôt.
(514) 523-9967

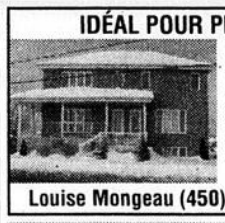
St-Hubert - Technobase
Entreposage / Bureaux / Conférences
Cadre agréable et bons prix.
1 300 - 10 000 pi ca.
Immédiatement.
(514) 995-8340

IMMOBILIER RÉSIDENTIEL

PROPRIÉTÉS À REVENUS

CHARLEMAGNE
Complexe (hôtel et six espaces commerciaux) (1990) revenus 628 756 $, peut être transformé en résidence pour personnes retraitées ou en soins prolongés ou clinique professionnelle, près hôpital, vendeur motivé.
LAVAL
Immeuble (1985) comprenant huit locaux industriels, toujours loués, revenus : 132 356 $
René Lassonde (514) 915-3831
Carole Baillargeon (514) 912-5343
Century 21 Max-Immo Ctr

IDÉAL POUR PROFESSIONNEL



Luxueux duplex à Chomedey, const. 1998. Zoné mixte, résidentiel-bureau. Près de 3 000 pi ca. hab., 12 places de stationnement. Rampe d'accès pour handicapés. IMPÉCCABLE !
Louise Mongeau (450) 682-0101 Re/Max 2000 inc.

3-PLEX MONTRÉAL
Près école, parc, services possibilité d'occupation revenus 17 040 $ (2000)
Chantal Huneault
La Capitale Action inc.
(514) 822-1131

MONTRÉAL-NORD
17 logements, béton, construction 1971, excellente condition. MRB 5,66. Financement transférable. Vendeur motivé. Gestionnaires avertis faites vite.
HIRIART
Courtier Immobilier agréé
(514) 895-3698
www.hiriart.qc.ca

TÉMOIGNAGE D'UN ANNONCEUR DU JOURNAL LES AFFAIRES
IMMEUBLE RÉSIDENTIEL
« Chalet au lac Connely. Une parution avec photo nous a permis de générer une cinquantaine d'appels, 30 visites et 8 acheteurs potentiels. Au delà de nos attentes, excellente visibilité, clients très sérieux. »
Érick Pilon, ST-JÉRÔME

IMMOBILIER RÉSIDENTIEL

CONDOS À VENDRE



LES SOMMETS
sur le fleuve

Bientôt l'adresse la plus convoitée de l'Île des soeurs

Les Sommets sur le fleuve, un édifice tout en hauteur d'une architecture classique offrira d'impressionnantes vues panoramiques. Vous bénéficierez d'un centre sportif exclusif, de jardins paysagers, de promenades sur les berges et plus encore.

À partir de 179 000 $, jusqu'à 1 300 000 $
Occupation décembre 2002

Venez nous voir à notre nouveau pavillon des ventes situé à l'entrée de l'île.

50 Place du Commerce
Île des Soeurs (Québec)
(514) 762-3450 www.proment.com

Heures de visite
Lundi au jeudi 11h00 à 19h00
Vendredi fermé
Samedi et dimanche 11h00 à 17h00

PROMENT

PENTHOUSES À VENDRE

UN PETIT BIJOU !

Imprenable vue du fleuve, ce superbe condo de luxe vous séduira. Il comprend deux chambres à coucher, une cuisine fonctionnelle, des comptoirs de granit, un plancher de bois franc, un spacieux balcon, deux stationnements intérieurs. Superficie : 1 100 pi ca.

IMPRESSIONNANT CONDO !

Sur deux niveaux vous offrant une vue à 180° du centre-ville aux rapides de Lachine. En plus d'une terrasse sur le toit, d'un cellier, d'un casier en béton et de quatre stationnements intérieurs , il comprend trois chambres à coucher, un spacieux vivoir ainsi qu'un foyer. Les finitions intérieures luxueuses seront choisies par le client. Superficie : 2 600 pi ca.

LE CLUB MARIN III
CONDOMINIUMS · ÎLE DES SOEURS

Pour de plus amples renseignements
(514) 762-3450

Les gens d'affaires qui gagnent des revenus supérieurs recherchent les occasions d'investissements dans l'immobilier commercial ou résidentiel. Pour trouver **les meilleures opportunités,** ils consultent la section immobilière du **Carrefour Les Affaires.** Annoncez-vous dès maintenant ! Pour info : **(514) 392-7782**

CANTONS DE L'EST

SITE À VISITER : www.danielleblanc.com

LAC MEMPHRÉMAGOG



157 pi de façade, victorienne sur le lac, const. supérieure, cachet européen



294 pi de façade Magnifique prop. sur le lac, garage. Det., terrain boisé et privé



Accès, via Georgeville, superbe prop. aires ouvertes, secteur recherché.

TERRAINS
- 154 pi façade, soleil couchant, boisé
- 125 pi façade x 200 pi , 155 000 $
- 100 pi façade, 99 000 $
- 166 pi façade, côté ouest avec vue.

DANIEL LEBLANC (819) 572-3132
Agent immobilier agréé - Royal LePage Estrie DL



LAC MEMPHRÉMAGOG
Majestueux condo de 2 400 pi ca. dans immeuble de 4 unités; 3 ch. à c., 2 s. de b., spacieux salon avec foyer, thermopompe, ascenseur, piscine, 2 garages, près autoroute, golf et vue sur lac. **www.bourgon.com**
Béliveau Bourgon Coutier immobilier
Richard Bourgon 1-800-405-2774

LAC MEMPHRÉMAGOG
Baie de Fitchbay
Cott. Const. 95, 5 ch., foyer, plancher de lattes, 100 pi sur bord de l'eau, plage et quai, près des pentes de ski. 289 000 $.
Serge Gadoury, RYL
(450) 632-8414
www.royallepage.ca

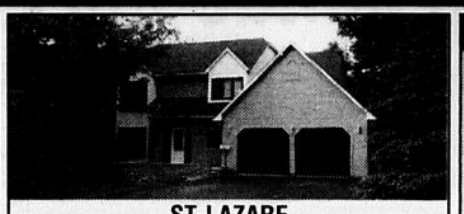
RÉSIDENCES DE PRESTIGE

LANAUDIÈRE
Grande maison de pierre, 3 s. de b., grand terrain, cuisine moderne, idéal pour résidence de personnes agées. Possibilité de 30 chambres. Un petit domaine près du fleuve.
(450) 586-7432

BORD DE L'EAU TRANSFERT
À vendre ou à louer
Style scandinave unique, ouverture à la négociation
www.visite3d.com/marcelpétrin
marcelpétrin@hotmail.com
La Capitale Drummondville Inc.
(819) 474-4111
agent affilié

BORD DU LAC ACHIGAN
Superbe propriété à St-Hippolyte, 30 min de Laval, haut de gamme, 14 pièces, 7 ch. à c., construction 1,2 million pour 650 000 $
(450) 563-4076

BORD DE L'EAU 295 000 $
Maison centenaire à Carignan, terrain 46 390 pi ca. beaucoup de cachet, très belle vue sur le Richelieu et le canal.
Hélène Somma
(450) 653-3131
La Capitale des Sommets



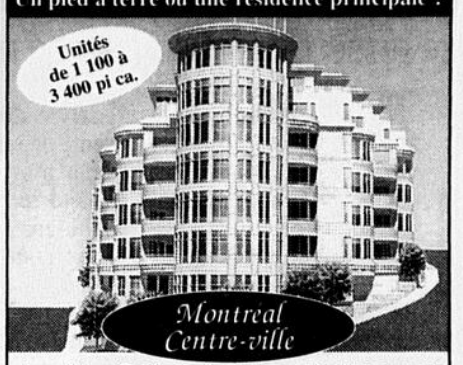
ST-LAZARE
(Saddlebrook) : Cottage brique 9 pces, 4 ch. à c., 2 s. de b., bois franc, thermopompe, foyer, poêle aux granules, sous-sol aménagé. Garage double, 3 patios, remise. Piscine creusée, rocaille, fontaine d'eau, enclos pour chiens. Magnifique terrain paysager et clôturé de 28 122 pi ca. avec une multitude d'espèces d'arbres matures. BEAUCOUP D'INTIMITÉ !

Groupe Immobilier Michel Daoust
Courtier Immobilier agréé
685, Principale, St-Zotique (Québec) J0P 1Z0
Tél: (450) 267-4234, (sans frais) 1-888-677-8666
Internet: www.gimd.qc.ca

BORD DE L'EAU
Deux-Montagnes, superbe plain-pied, 3 000 pi ca. habitable, terrain 37 718 pi ca., 11 pièces, sous-sol non fini, garage double, descente pour bateau, train de banlieue. Havre de paix ! 439 000 $
Lynda Duchesne (514) 592-2416
Re/max V.R.P. inc.

ÎLE-DES-SOEURS
LISTE DE PROPRIÉTÉS À VENDRE SELON VOS BESOINS.
ADRESSEZ-VOUS À : HUGUETTE CARON
(514) 813-5435 • (514) 766-1002
Re/max Performance Île-des-Soeurs
COUP DE COEUR À St-Sauveur
Charmante maison en bois rond, 2 500 pi ca. surf. habitable, rue paisible en arrière de l'église. Terrain de 24 000 pi ca. paysager.

Un pied à terre ou une résidence principale ?



Royal Penfield Condominium (514) 932-6600

PETIT DOMAINE À OKA



En retrait du village, 31 800 pi ca., vue sur le lac, pisc. creusée, 5 ch. à c., s. à m. et salon plafond de 9 pi, cuisine très fonctionnelle avec îlot central, rez-de-chaussée bois franc et céramique. Magnifique ter. privé, arbres matures et fruitiers, haie de cèdre de 10 pi. À proximité d'école primaire et du parc d'Oka. À 15 min du train de banlieue. Visite virtuelle site de Re/Max. Si vous recherchez un environnement privilégié et un cachet spécial, une visite vous charmera !
Marc Lauzon (450) 472-7220 Re/Max V.R.P. Inc.



Johanne Lalonde
(450) 227-8411
Re/Max Laurentides Inc.

Domaine des Patriarches (Prévost)
Très luxueuse résidence de 3 ch. à c., 1 s. de b., 2 s-e, boiseries en chêne, garage... Terrain aménagé de 33 061 pi ca. Produit unique dans un secteur prestigieux... ***Hâtez-vous !***

PROPRIÉTÉS À LOUER

À PRÉVOST EN MONTAGNE
Meublé, 3 ch. à c., 3 s. de b., 2 foyers, superficie habitable 4 200 pi ca., garage double, terrain de volleyball, vue magnifique sur la vallée, à 5 min. de l'aut. 15 et à 25 min. de Mtl. On demande 1 600 $ /mois, entretien extérieur inclus.
(514) 983-6138

Investisseurs, distributeurs et agents manufacturiers recherchés ? Ils lisent la section **Occasions d'affaires du Carrefour LES AFFAIRES** pour trouver les meilleures propositions.
Annoncez-vous! Pour info: (514) 392-7782

CHALETS

LAC NICOLET
Sts-Martyrs-Canadiens, route 161, isolé 4 saisons, meublé, galerie vitrée 14 X 32 pi, garage 14 X 28 pi, sous-sol cimenté, remise, 200 pi façade sur le lac, chemin asphalté.
(819) 752-7263
www.nplus.ca/chaletdd.html

St-Sauveur
Chemin de la rivière à Simon, propriété de plus de 2 acres comprenant une île de 35 000 pi ca. Chaleureuse maison rénovée, grand salon, salle à manger, cuisine, 4 chambres à coucher, 2 1/2 salles de bain, salle de jeux, lavoir et véranda grillagée de 16 X 20 pi donnant sur la rivière.
Pour ceux qui aiment vivre au murmure des cascades de la rivière !
Sur rendez-vous seulement (450) 227-3764



HAVRE DE PAIX AU MONT ST-HILAIRE
Rempli d'atmosphère, emplacement privilégié a proximité école primaire et parcs , 2 500 pi ca. habitable, 5 ch. à c., 4 s. de b., 2 foyers, thermopompe, garage, pisc. creusée. Le tout sur un terrain de 20 000 pi ca.
Ginette Tousignant (514) 949-5629 Re/max Extra GT inc.

TERRAINS RÉSIDENTIELS

BORD DE L'EAU / STE-DOROTHÉE
Site de prestige en bordure de la rivières des Prairies
Face au Golf Islemère
Superficie : 220 500 pi ca.
(200 x 1 100 pi approx.)
(450) 667-1996

TROIS-PISTOLES BORD DU FLEUVE
Site exceptionnel, Parc du Havre, face aux îles, 11 terrains sur la plage, 18 000 pi ca. et +, services publics.
(418) 851-2260
1-888-851-2288

ESTRIE
Sommet du mont Shefford 33,8 acres. Terrain zoné blanc. Vue panoramique sur mont Bromont, mont Orford et Jay Peak. Prix: 165 000 $
(450) 372-9311

CARREFOUR DE L'AUTO

AUTOMOBILES DE PRESTIGE

CherchAUTO



Courtier automobile spécialisé
À votre service pour vos démarches d'achat ou de vente d'un véhicule.
Lorraine Lévesque
(514) 382-4170
llevesque@cherchauto.qc.ca
www.cherchauto.qc.ca

SL 500 MERCEDES
Silver smoke, garantie complète 160 000 km, présentement 78 000 km
(450) 441-9009



MERCEDES C230 98 ÉLÉGANCE
Noir · automatique · seulement 58 000 km · équipement complet

NISSAN AUTO GOUVERNEUR LAVAL
305, boul. St-Martin est
Vimont, Laval, Qc H7M 1Z1
Tél. : **(450) 668-1650**
Fax : (450) 668-6019
www.autogouverneur.com



MAZDA MILLIENIA S 99
39 000 km · tout équipée · cuir, toit ouvrant, mags, lecteur CD



INFINITI G20T 99 - *gris · 47 000 km · manuelle, tout équipée · cuir, toit ouvrant, mags, lecteur CD · garantie 4/100 - 6/100*



MAXIMA 98-99
ES - GLE - GXE · automatique · 49 000 km · tout équipée · cuir, toit ouvrant, mags, lecteur CD
SPÉCIAL à partir de 199$/mois location



INFINITI I30 98 - *noir Automatique, tout équipée · cuir, toit ouvrant, mags, lecteur CD · garantie 6/100*



JEEP GRAND CHEROKEE LAREDO 98
Automatique · 58 000 km · Gr. électrique, mags

COMMERCES À VENDRE

TÉMOIGNAGE D'UN ANNONCEUR

« Ayant diversifié mes publicités, la provenance d'appels vient la plupart du temps de lecteurs du journal LES AFFAIRES. Nous avons actuellement 4 acheteurs sérieux. Votre journal est très bien lu. »

Céline Coutu, PRODUCTION PETIT BOIS

SERVICES FINANCIERS

TÉMOIGNAGE D'UN ANNONCEUR

« 3 parutions dans le journal LES AFFAIRES ont suffi à générer 10 fois plus d'appels que prévu. »

M. Hardy

Pour annoncer : (514) 392-7782

Nous acceptons Visa, Master Card et American Express

Le marché du condo sort de sa torpeur à Québec

Le resserrement du marché résidentiel n'a pas encore eu d'effet inflationniste sur les prix

André Dubuc
dubuca@transcontinental.ca

Les propriétaires de condos de la région de Québec voient enfin la lumière au bout du tunnel. Ce marché, depuis longtemps moribond, est en voie de sortir de sa torpeur.

Le ratio du nombre de vendeurs par acheteur a diminué de moitié depuis 1999, passant de 23, au premier trimestre 1999, à 14 cette année, révèle la **Société canadienne d'hypothèques et de logement** (SCHL) dans sa plus récente analyse du marché de la revente de la région de Québec.

Un marché est équilibré quand le rapport vendeurs-acheteur se situe à 10 vendeurs pour un acheteur.

Les ventes ont augmenté de 16 % par rapport à la même période l'an dernier. Au cours des trois premiers mois de 2001, il s'est vendu 326 unités. Le prix médian, c'est-à-dire le prix de l'unité située au centre de l'échantillon, est de 72 400 $, une hausse de 4 % par rapport au prix médian de l'an dernier.

Autre signe tangible du redressement : le délai de vente est réduit. Un vendeur doit attendre 16 semaines pour trouver un acheteur pour son condo. L'an dernier, le délai était de 19 semaines.

Le marché résidentiel est en équilibre

L'activité reste vigoureuse dans les autres types d'habitation. La progression des ventes de propriétés existantes se poursuit pour un dixième trimestre consécutif à Québec (+ 1,6 %), mais à un rythme moindre que l'an dernier, note la SCHL.

Le marché résidentiel dans son ensemble est maintenant en équilibre. Le ratio vendeurs-acheteur est de 10 pour la maison détachée et les maisons jumelées et en rangée. Ce taux est le plus bas jamais enregistré par la SCHL depuis 1989.

De janvier à mars 2001, il s'est vendu 2 100 unités à Québec : 1 365 maisons unifamiliales détachées, 59 duplex, 350 maisons jumelées et en rangée et 326 condos.

La SCHL prévoit d'ailleurs que le nombre de transactions enregistrées au *système inter-agences* (SIA) atteindra un nouveau record en 2001, soit 6 450 reventes.

La maison de deuxième acheteur se vend bien. Les maisons détachées de 95 000 $ et plus ont augmenté leur part de marché de quatre points de pourcentage en deux ans, observe **Charles Fortin**, analyste de marché à la SCHL.

« Cette situation est un signe d'une présence accrue des deuxièmes acheteurs sur le marché. Ces derniers disposent généralement d'une mise de fonds et de moyens financiers plus importants permettant d'accéder à des résidences plus dispendieuses », écrit l'organisme fédéral.

Le resserrement du marché n'a pas encore eu d'effet inflationniste sur les prix. Au premier trimestre, la hausse n'a été que de 1,8 % annuellement, soit une hausse inférieure à l'inflation (2,5 %). À titre de comparaison, le prix des maisons existantes dans la région de Montréal a augmenté de 5 % pendant la même période. Toutefois, la SCHL s'attend pour l'ensemble de l'année 2001 à une hausse de 3 % du prix des maisons individuelles dans la région de Québec.

Le nombre de propriétés à vendre continue de baisser, ce qui laisse prévoir un ralentissement de l'activité en 2002. On dénombre 5 583 inscriptions actives au premier trimestre 2001, 11% de moins qu'en 2000 et 30 % de moins qu'à leur sommet, en 1998.

Val-Bélair en vedette

La sous-région de Val-Bélair, Saint-Émile et Loretteville, en particulier, a connu un premier trimestre fort actif. Le marché des bungalows et des cottages penche maintenant du côté des vendeurs, pour la première fois depuis des lunes. Ceux-ci ont vendu leur maison à un prix correspondant à 93 % du prix demandé.

Le secteur *des rivières* (Neufchâtel, Duberger, Les Saules, Lebourneuf et Ancienne-Lorette), de même que le secteur *des ponts* (Charny, Saint-Romuald, Saint-Nicolas) sur la rive sud du Saint-Laurent demeurent toujours les endroits où les maisons se vendent le mieux dans la Vieille Capitale. ▮

Le Locoshop Angus honoré

L'**Institut royal d'architecture du Canada** (IRAC) a récompensé le travail de deux cabinets d'architectes du Québec à l'occasion du Festival d'architecture qui se déroulait à Halifax, le mois dernier.

Le *Prix d'excellence pour l'Innovation en architecture* a été remis conjointement à **AEdifica** et à la **Société de développement Angus** pour l'édifice du *Locoshop Angus*, l'ancien atelier du **Canadien Pacifique** converti en immeuble de bureaux *high tech* dans le parc industriel du *Technopôle Angus*.

« Le prix d'innovation en architecture vise à rendre hommage à l'élaboration de nouvelles technologies, processus et détails de conception », explique l'IRAC.

Pour sa part, les architectes **Saia et Barbarese** ont reçu le prix *Prix d'excellence en dessins d'exécution* pour le *Pavillon Président-Kennedy* de l'**Université du Québec à Montréal** (UQAM). (AD) ▮

Moody's est très optimiste pour Montréal

C'est à Montréal et à Vancouver que le marché de l'immobilier commercial se porte le mieux au pays, selon la firme de cotation **Moody's**.

Moody's a étudié quatre secteurs de l'immobilier commercial au Canada et aux États-Unis en regardant les données sur l'inoccupation des locaux et l'ajout prévisible de pieds carrés dans le marché. Il s'agissait des secteurs industriel, des bureaux, du commercial et du multirésidentiel.

La firme a classé les villes canadiennes selon trois couleurs. Le rouge pour les marchés plus risqués, le jaune pour les villes sous surveillance, et le vert pour les endroits où la croissance de l'offre et de la demande est en équilibre.

Il ressort de l'étude que l'immobilier est en bien meilleure santé au pays que chez nos voisins du Sud. Les neuf villes canadiennes à l'étude obtiennent un feu vert. Montréal et Vancouver obtiennent la meilleure note, un 86. À titre de comparaison, dans le marché des tours de bureaux, 14 % des villes américaines sont marquées au fer rouge par Moody's.

Montréal et Vancouver mènent la danse

	Score
Montréal	86
Vancouver	86
Winnipeg	85
Ottawa	83
Edmonton	82
Regina	78
Toronto	75
Calgary	74
Halifax	71
Moyenne pondérée	**83**

Note : Un score de 0 correspond à un marché déprimé, alors qu'un pointage de 100 traduit un marché vigoureux.

SOURCE : MOODY'S
TABLEAU : LES AFFAIRES

« Des professionnels estiment que le marché canadien a un retard de deux à trois ans sur le marché américain », écrivent les auteurs du rapport que l'on peut consulter dans Internet à l'adresse *www.moody.com*

La note globale est une moyenne des résultats de chacun des quatre sous-secteurs. Montréal se classe au premier rang dans le secteur commercial avec une note de 86, bien au-dessus de la moyenne canadienne, qui est de 69.

La raison ? La principale ville québécoise compte moins de pieds carrés de superficie commerciale par habitant qu'ailleurs au pays. Ces 10 dernières années, la moyenne canadienne était de 15 pi² par habitant. Le pi² par habitant est une mesure de l'équilibre du marché, analogue au taux d'inoccupation.

À noter que les *Power Centers* du type **Costco** n'occupent que 8 % de la superficie de tous les locaux commerciaux de Montréal, comparativement à une moyenne de 10 à 15 % ailleurs au pays.

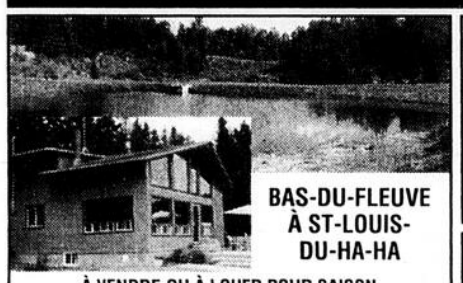
Montréal, à l'instar des huit autres villes canadiennes, profite aussi de conditions favorables dans le marché des tours d'appartements où l'inoccupation est au plancher, à environ 1,5 %, et les loyers sont en hausse. Peu de construction est en vue compte tenu du niveau des loyers, qui ne justifie pas encore, sur le plan économique, l'ajout de nouvelles unités, à l'exception des appartements de grand luxe.

Montréal est la capitale canadienne du logement locatif avec près de 40 % du marché, rappelle Moody's. Elle est loin devant Toronto, où se concentrent 26,4 % des logements locatifs du pays.

Les perspectives restent bonnes dans le secteur industriel et dans l'immobilier de bureaux. La construction est sous contrôle et l'absorption de pieds carrés continue à bon rythme. (AD) ▮

IMMOBILIER RÉSIDENTIEL

DOMAINES



BAS-DU-FLEUVE À ST-LOUIS-DU-HA-HA

À VENDRE OU À LOUER POUR SAISON
34 arpents de forêt et verdure, 3 lacs privés, 1 km de clôture à mailles. Maison plein Est, 2 terrasses. Plomb., élec. et toiture récents, meublée à neuf, murs et plafonds de cèdre, poêle à bois, 2 ch. à l'étage, 1 s. de b. et 1 bur. en mezz. Rez-d-ch. : s. de b., tourbillon, lav/séc. Séjour plafond cath. Cuis., s. à m. 3 remises, tracteurs de ferme et gazon, outillage. Puit 35m, pompe. Pêche, chasse et ski sur place. À 1 km golf et piste de vélo. 4 km lac Témiscouata. Prix : 235 000 $
(514) 352-9187
e-mail : ouelletmarcelle@hotmail.com

ST-JEAN-DES-PILES
Superbe domaine, rés. récente, ter. boisé de 11,33 acres, proximité du Parc national. **Eau de source exploitable.**
C. & R. Bastien
Re/Max de Francheville inc.
(819) 373-7140

NOUVEAU
Maison centenaire, 10 pièces avec beaucoup de rénovations, à 45 min au sud de Montréal, 3 ch. à c. et +, 1 1/2 salle de bain, salle à dîner pièce sur pièce, 166 arpents dont près de 60 arpents cultivables, boisé avec près de 2000 érables, bâtiment datant de 10 ans et moins idéal pour élevage, investisseurs sérieux seulement.
Information (514) 233-6536
de 18h à 21h30

DOMAINE DE 95 200 pi ca.
À seulement 35 minutes (22 miles) du centre ville de Montréal. Avec écurie, garage, piscine creusée, lac avec poissons, maison de 30 x 73 style ranch, foyer, 4 ch. à c., thermopompe, aussi huile & électricité, paysager, directement du propriétaire. 225 000 $
(450) 429-5189

SUTTON
191 acres, maison principale de 10 000 pi ca., Piscine intérieure, 9 ch. à c., plusieurs extras et autres dépendances. étang, ruisseau et sentiers.
HIRIART
Courtier Immobilier agréé
(514) 895-3698
www.hiriart.qc.ca

CONCEPT DOMAINE
St-Jean-sur-Richelieu, maison sur site, valeur 400 000 $, 300 pi façade sur Richelieu, avec canal adjacent terrain, total terrain, environ 500 000 pi ca., le tout pour 1 200 000 $.
(450) 357-1529
cell : (514) 946-8726

LAURENTIDES



BORD DE LAC NAVIGABLE
Résidence exclusive, style californien, plage sable, 5 ch., spa, vue magique, 50 min de Mtl.
Murielle Asselin, Jacques Hébert
Sutton Laurentides Courtier
(514) 990-0370 ou (450) 227-2611

LAC ACHIGAN
Bord de l'eau, 250 pi de façade sur le lac, 3 propriétés sur terrain aménagé, 35 600 pi ca. incluant accès pour bateaux, plage sablonneuse et piscine creusée. Financement disponible par propriétaire. Prix demandé 525 000 $.
Information :
Manon Renaud agente affiliée • **Robert Aubin** agent agréé
Groupe Sutton Laurentides
(450) 979-2505 (450) 438-6868

Bord du lac Achigan, orientation sud, plage de sable, terrain 34 309 pi ca., foyer, 3 chambres, 340 000 $.
(450) 227-2611
Jocelyne Marcoux
agent immobilier affilié
Groupe Sutton Laurentide

LAC DE LA MONTAGNE NOIRE
Prestigieux chalet de 3 500 pi ca. sur un superbe terrain de 62 892 pi ca., vue exceptionnelle sur le lac, chemin privé, habitable à l'année. À voir. Prix pour vente rapide.
(514) 523-9123
après 21h

ST-SAUVEUR VILLAGE



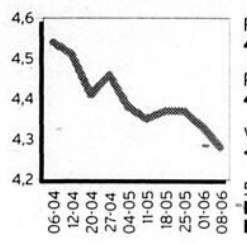
Propriété impeccable, très éclairée, 11 pièces, 4 ch. à c. 2 s. de b., garage, terrain de toute beauté, idéal pour famille. 259 000 $
Marie-Andrée Dupras
Agent Immobilier Agréé
(450) 227-2611

LAC À L'OURS BORD DE L'EAU
203 pi de facade sur le lac, quai, maison luxueuse sur terrain aménagé, site exceptionnel, 3 chambres, 3 salles de bain, pour 4 000 pi ca. habitable et terrain 29 000 pi ca. Prix demandé : 225 000 $
(450) 563-4315

Pour annoncer : (514) 392-7782
Nous acceptons Visa, Master Card et American Express

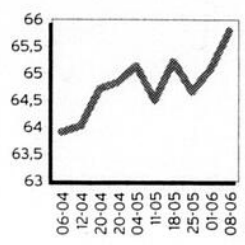
INVESTIR

Bons du Trésor (3 mois) %



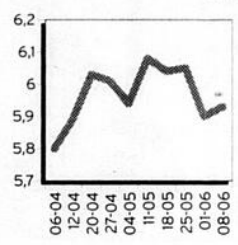
FERMETURE: **4,28 %**
PRÉCÉDENT: **4,33 %**
VARIATION **-0,05**
52 SEMAINES **H/5,73 % B/4,27 %**

Le dollar ($ canadien en ¢ US)



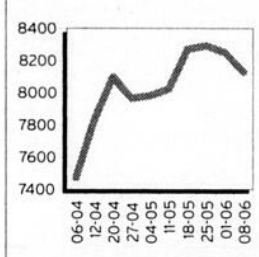
FERMETURE: **65,80 ¢ US**
PRÉCÉDENT: **65,10 ¢ US**
VARIATION **+ 0,70 ¢ US**
52 SEMAINES **H/68,26¢ US B/63,27 ¢ US**

Les obligations Canada 30 ans (Rendement %)



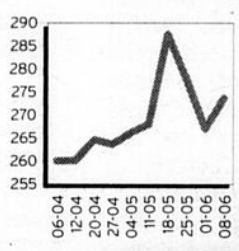
FERMETURE: **5,93 %**
PRÉCÉDENT: **5,90 %**
VARIATION **+ 0,03 %**
52 SEMAINES **H/6,11 % B/5,45 %**

La Bourse (TSE 300)



FERMETURE: **8128,37**
PRÉCÉDENT: **8250,94**
VARIATION **- 122,57**
52 SEMAINES **H/11388,82 B/7415,45**

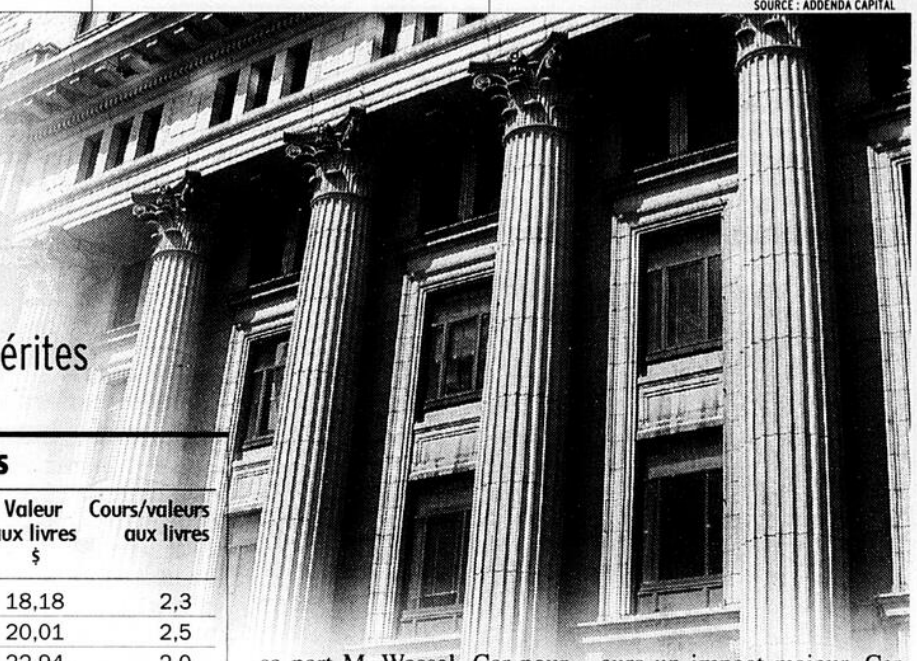
L'or à New York ($ US l'once)



FERMETURE: **273,75 $ US**
PRÉCÉDENT: **267,05 $ US**
VARIATION **+6,70 $ US**
52 SEMAINES **H/292,65 $ US B/255,55 $ US**

SOURCE : ADDENDA CAPITAL

Attention aux spéculations sur les fusions bancaires !



Les investisseurs devraient évaluer les banques en fonction de leurs mérites



Jean Gagnon
gagnonj@transcontinental.ca

Prévisions des bénéfices et des principaux ratios

Banques	Cours au 11/06/01 $	Bénéfice par action 2001 $	2002	Cours/ bénéfices 2001	2002	Valeur aux livres $	Cours/valeurs aux livres
TD	41,50	3,40	3,55	12,2	11,7	18,18	2,3
Royale	49,00	4,00	4,25	12,3	11,5	20,01	2,5
Scotia	45,02	4,10	4,40	11,0	10,2	22,94	2,0
CIBC	52,70	4,70	4,84	11,2	10,9	25,70	2,1
Montréal	42,60	3,25	3,45	13,1	12,3	19,53	2,2
Nationale	29,64	2,85	3,00	10,4	9,9	17,57	1,7
Laurentienne	30,60	3,20	n.d.	10,5	n.d.	25,43	1,2

SOURCE : BMO NESBITT BURNS — TABLEAU: LES AFFAIRES

À la suite d'un bon deuxième trimestre et de l'adoption imminente de la loi C-8 sur la réforme bancaire, analystes et investisseurs ont les banques canadiennes dans leur point de mire.

Les spéculations quant aux fusions éventuelles vont bon train et les titres connaissent une poussée à la hausse intéressante. Mais certains gestionnaires soulignent que le choix d'un titre bancaire doit d'abord être basé sur le mérite propre de chaque banque.

Ils croient également que la stratégie appliquée doit être prudente car les titres montrent déjà certains signes d'essoufflement, accentués par l'incertitude quant à la proximité et la vigueur d'une reprise économique.

TD et Royale en tête

Ann Russell, analyste de **Standard Life**, préfère la **Banque TD** (Tor., *TD*, 41,50 $) car elle pourrait grandement profiter de son acquisition de **Canada Trust**, en cours d'intégration.

L'acquisition de **Newcrest**, un courtier institutionnel spécialisé dans le marché des actions, lui permet également de fortifier sa présence dans le secteur à croissance élevée des valeurs mobilières.

D'ailleurs, **Kevin Choquette**, analyste à la firme **Marchés des capitaux Scotia**, recommande fortement le titre sur la base de la croissance éventuelle des revenus et des profits générés par TD Canada Trust et **TD Waterhouse**, son escompteur. Il croit que le titre pourrait atteindre 60 $ au cours des 12 prochains mois.

Mme Russell souligne que les profits de TD Waterhouse ont été décimés au dernier trimestre terminé le 30 avril, mais elle croit que la qualité et la taille de cette franchise offriront un fort potentiel lors de meilleures conditions de marché.

La **Banque Royale** (Tor., *RY*, 49 $) offre pour sa part le meilleur rendement en fonction du risque, d'après **Robert Wessel**, analyste à la **Financière Banque Nationale**.

« Elle a une excellente diversification de ses lignes d'affaires, tout en mettant l'emphase sur les lignes les plus profitables et les moins risquées », écrit-il.

Ses résultats du dernier trimestre sont impressionnants, estime M. Choquette, de Scotia : la croissance des profits a été de 9 % au dernier trimestre et le rendement de l'avoir des actionnaires de 20,3 %. Il pense que le titre pourrait toucher 69 $ d'ici un an.

Plusieurs la perçoivent comme un prédateur important dans le contexte de consolidation qui se prépare. Elle poursuit également son expansion aux États-Unis, la **Centura Banks** en Caroline du Nord étant sa plus récente acquisition.

Scotia et CIBC, des choix intéressants

Ian de Verteuil, analyste de **BMO Nesbitt Burns**, voit que la stratégie d'expansion sur le plan international de la **Banque Scotia** (Tor., *BNS*, 45,02 $) porte fruit, ce qui contribue à en faire son premier choix.

La Scotia, propulsée par ses opérations internationales, notamment au Mexique, a réalisé des profits en hausse de 17 % au cours du deuxième trimestre par rapport à l'an dernier. Son titre s'échange à 1,7 fois sa valeur comptable et à 10,1 fois les profits estimés de 2001.

Ceci constitue un escompte comparativement à ses pairs compte tenu d'un niveau élevé de provisions pour pertes, d'un rendement de l'avoir des actionnaires comparable au secteur et d'une habileté démontrée à bâtir rapidement de la valeur sur les marchés émergents, souligne l'analyste. Son cours cible est de 52 $.

Pour la **Banque CIBC** (Tor., *CM*, 52,70 $), l'ombre au tableau semble être son risque de crédit, le plus élevé de l'industrie. Mais M. de Verteuil croit que ce phénomène est exagéré par plusieurs et que la banque mériterait une meilleure évaluation.

L'argumentation est la suivante : son ratio de capital de premier rang est de 9,1 %, elle a des gains comptables non réalisés de 2,2 milliards (G$) qui sont protégés dans une bonne proportion par des opérations de contrepartie, et ses provisions générales en pondération des actifs à risque sont les plus élevées du groupe. Son cours cible est de 60 $.

La Banque de Montréal pleinement évaluée

Les analystes constatent que les résultats de la **Banque de Montréal** (Tor., *BMO*, 42,60 $) sont les plus faibles du groupe. **Bernard Monet**, directeur principal des communications, explique que la banque a choisi d'appuyer son développement sur le client-investisseur en Amérique du Nord.

D'ailleurs, les secteurs marchés des capitaux et courtage montrent des profits records, mais les prêts personnels et commerciaux se sont contractés de 10 % au cours des trois derniers mois.

« Ce changement de direction affecte les résultats des activités premières de la banque et pourrait miner la prime qui s'est développée sur le titre », souligne pour sa part M. Wessel. Car pour l'instant le titre semble bien appuyé par un programme de rachat d'actions par la banque et le développement d'une prime à la fusion : son ratio cours-bénéfices de 13,2 fois les profits estimés de 2001 est le plus élevé des banques. Il ne prévoit plus d'appréciation du titre.

Nationale et Laurentienne

Les règles de propriété pour les deux banques québécoises changeront avec le passage de la loi C-8. Un investisseur unique pourra acheter 65 % de la **Banque Nationale** (Tor., *NA*, 29,64 $) et 100 % de la **Banque Laurentienne** (Tor., *LB*, 30,60 $), ce qui les place dans un contexte différent.

Le groupe **ABC Funds**, de Toronto, semble miser sur cette possibilité puisque parmi leurs plus grosses positions en portefeuille dans leur fonds balancé canadien, la Banque Nationale était au premier rang et la Banque Laurentienne au quatrième, selon leur plus récent rapport.

Acquisition ou non, ces deux banques affichent de bons résultats, conformément aux objectifs fixés par leur direction respective en début d'année.

Jouer de prudence

Malgré de bons résultats, on ne peut nier que le ralentissement économique se fait sentir au chapitre de la qualité des prêts. La performance économique nord-américaine déterminera si ce phénomène aura un impact majeur. Certains gestionnaires, qui ne veulent pas nécessairement quitter le bateau alors que souffle le vent des fusions, sont toutefois d'avis que les signes trop incertains de reprise économique doivent inciter à la prudence.

Protéger ses profits

Ron Meisels, président de **P&C Holdings**, qui s'appuie sur l'analyse technique, pense que les titres commencent à s'essouffler.

Il ne faut pas vendre maintenant, croit-il, mais l'investisseur aurait intérêt à établir un prix inférieur au niveau actuel auquel il pourra liquider sa position si le marché se met à reculer. Il protégera ainsi une bonne partie de ses profits accumulés.

Sur la base de l'analyse fondamentale, **Jacques Desrochers**, gestionnaire d'actions à la firme **Gestion Sodagep**, aurait une position neutre compte tenu de la détérioration de la qualité du crédit, si ce n'était de la possibilité de transactions de consolidation.

Il croit que l'investisseur se devra d'être vigilant, car en l'absence de fusions, les titres bancaires pourraient être atteints sévèrement si l'économie ne redémarrait pas d'ici à la fin de l'année. ▮

SITES CLÉS
lesaffaires.com
Tapez
le mot suivant
Banques
OK

Dorel s'engage sur le chemin de la croissance rentable

L'achat de Safety 1st la plonge dans les produits à fort volume, mais à faible marge

Dominique Beauchamp
beauchampd@transcontinental.ca

La décision des **Industries Dorel** (Tor., *DII.B*, 28,20 $) de licencier 200 à 250 employés de son usine déficitaire de futons témoigne de la vigilance dont doit faire preuve le manufacturier de produits de consommation.

Avec une marge d'exploitation de 6,3 %, Dorel doit être à l'affût des failles dans sa structure de coûts pour procurer à ses actionnaires la croissance rentable qu'ils attendent.

« Cette décision démontre la rigueur financière des dirigeants et leur volonté de fournir aux actionnaires un rendement adéquat dans une industrie impitoyable », dit **Christopher Fernyc**, de **Bissett Investment Management**, de Calgary.

La main de fer des dirigeants transpire dans les chiffres

	Moyenne depuis 5 ans
Croissance des ventes	+ 24,8 %
Croissance des profits	+ 28,8 %
Rendement de l'actif	8,0 %
Rendement de l'avoir	17,9 %
Rendement sur l'investissement	10,8 %
Marge d'exploitation	6,3 %
Marge nette	3,8 %

SOURCE : MULTEX.COM TABLEAU : LES AFFAIRES



PHOTO : DOREL

Coup d'oeil financier

Haut-bas 52 semaines	33,35 $/17,75 $
Valeur boursière	818 M$
Cours-bénéfice[1] 2001	12,5 x
Cours-bénéfice[1] 2002	10,1 x
Cours-valeur comptable	3,0 x
Croissance bénéfices 2001(p)	+ 170 % (+ 26 %[2])
Croissance bénéfices 2002(p)	+ 23 %
Croissance des bénéfices à long terme	+ 15 %[1]
Dette-avoir	1,38 x (au 31 déc. 00)

1 : Consensus de prévisions des analystes
2 : Avant les postes non récurrents

SOURCE : MULTEX INVESTOR ET YAHOO! FINANCE TABLEAU : LES AFFAIRES

« De bons manufacturiers »

Certains investisseurs, confiants dans la main de fer de la direction de Dorel, ont pu profiter d'une occasion encore plus rentable en 2000. En octobre, une mise en garde de profit, la première en six ans, avait fait basculer son titre de 30 à 18 $.

Bruce Cooper, de **TD Asset Management**, est l'un de ceux qui ont acheté pendant la chute. Cette firme a accumulé un peu plus de 5 % des actions de Dorel dans ses fonds communs au fil des ans.

Alex Sasso, gestionnaire des titres à faible capitalisation d'**Altamira**, a fait de même. « La société croissait plus vite que son industrie, ce qui nous indiquait que les problèmes étaient conjoncturels et non spécifiques à Dorel. »

André Chabot, gestionnaire des **Conseillers en valeurs Chabot & Page**, a aussi acheté des actions de Dorel à 21-22 $. Son approche fondamentale et quantitative lui suggère que l'action demeure un achat et pourrait atteindre 35 $ dans un an. Pour qu'un titre accède à ses portefeuilles, il doit démontrer la capacité de procurer un rendement de 15 % par année.

Dorel a annoncé les coupes pour rentabiliser une division frappée par les importations à bas prix de l'Asie. L'action de Dorel s'est repliée d'environ 9 % sur de faibles volumes de transactions. « Pour l'investisseur patient, ce type de réaction offre l'occasion d'acheter à meilleur prix un titre qui peut croître de 15 à 20 % par année », dit M. Fernyc.

C'est aussi le test minimum que s'impose **Sébastien Van Berkom**, de **Van Berkom et associés**, actionnaire de Dorel depuis 1991. À ce rythme, un titre double tous les cinq ans.

« Ses cotes quantitatives s'améliorent au chapitre de la croissance des revenus et des marges, ainsi que des attentes, dit M. Chabot. Depuis deux ans, Dorel avait pris du retard sur son rythme de croissance habituel. Un coup de barre de la direction présage une période de rebond. »

Ce vote de confiance provient de l'habileté démontrée par Dorel d'intégrer des acquisitions de taille, comme **Charleswood**, **Cosco** et **Ameriwood**. « À chaque transaction, Dorel a confondu les sceptiques », dit M. Cooper.

« Peu d'entreprises réalisent des ventes d'un milliard US, procurent un rendement de l'avoir de 18 % et s'échangent à 11 fois leurs profits », signale M. Sasso.

Safety 1st

La digestion de sa dernière acquisition, le fabricant de produits de sécurité juvénile **Safety 1st**, est plus laborieuse que prévu. Elle plonge Dorel dans un marché de produits de masse, à forts volumes, mais à faibles marges. L'acquisition a plus que triplé sa dette à long terme, de 69,6 à 254,8 M$ US, entre 1999 et 2000.

« Dorel a payé le plein prix pour Safety 1st, compte tenu du ralentissement économique américain, admet M. Cooper. Je surveille sa capacité de générer les fonds nécessaires pour rembourser la dette. » Il calcule que les fonds autogénérés de 50 M$ US permettront de rembourser 20 % de la dette dès cette année. Ces fonds sont tout de même modestes pour une entreprise qui frisera le milliard de dollars US de ventes cette année.

S'enrichir aux côtés des Schwartz

M. Cooper et ses collègues veulent que Dorel prenne le temps de digérer Safety 1st avant de reprendre le chemin des acquisitions. Dorel oeuvre dans des industries mûres, les produits juvéniles et les meubles prêts-à-assembler. Sans acquisition, sa croissance interne est de 6 à 8 %.

« Leur succès est de dégager suffisamment de fonds autogénérés pour financer des acquisitions en faisant peu appel au marché des capitaux. La famille **Schwartz** ne voulant pas diluer son contrôle, tous les actionnaires sont bien servis », note M. Cooper.

Dorel compte à peine 17 % plus d'actions qu'en 1996, alors que son avoir des actionnaires a triplé à 189,8 M$ US, entre 1996 et 2000.

En revanche, lorsqu'une entreprise émet des actions en série pour financer ses acquisitions, soit par échange d'actions ou par émission, la contribution aux profits de l'acquisition est distribuée entre un plus grand nombre de propriétaires. L'enrichissement est plus partagé : c'est ce qu'on appelle la dilution.

M. Fernyc est d'avis qu'au-delà de 35 $ l'action, Dorel serait tentée de brader la Bourse à nouveau, pour poursuivre sa stratégie d'acquisitions.

La conjoncture dicte la prudence

Bien que son action ait doublé depuis son creux de décembre, l'action de Dorel demeure raisonnablement évaluée selon les financiers, à 11,4 fois les prévisions de profits de 1,62 $ US attendus pour l'exercice 2001. Curieusement, ces prévisions sont inférieures à celles des dirigeants qui prédisent un bénéfice de 1,70-1,75 $ US l'action pour 2001.

Les analystes jouent de prudence en raison des pronostics incertains de l'économie américaine. « Dorel est bien gérée, mais je demeure prudent en raison de la conjoncture difficile pour les ventes des grands magasins américains que Dorel sert », résume **Christian Godin**, de **Montrusco Bolton**.

Anthony Zicha, de **Marchés des capitaux Scotia**, a les prévisions les plus modestes : un bénéfice de 1,49 $ US l'action pour 2001 et de 1,80 $ US l'action pour 2002. L'action de Dorel a d'ailleurs déjà franchi sa cible d'un an de 19 $ US, d'où sa recommandation de conserver le titre.

Étant donné la feuille de route de Dorel, MM. Cooper et Fernyc sont prêts à payer 15 fois les profits; ce multiple débouche sur une cible de 39 $.

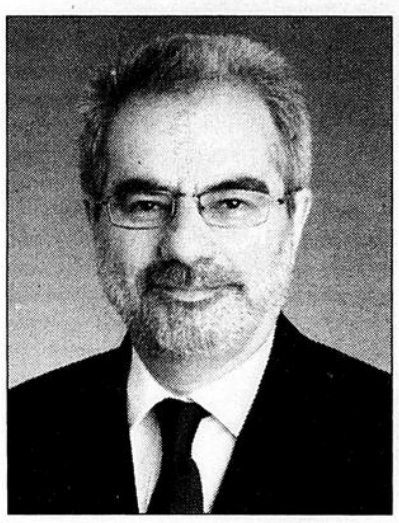
M. Van Berkom estime l'action bien évaluée. « C'est un titre de croissance cyclique. Nous surveillons la croissance des ventes et des marges après chaque acquisition pour nous assurer qu'elle ajoute de la valeur. Nous n'avons aucune raison de le vendre. »

Risque d'éparpillement

M. Cooper ne s'inquiète pas de l'éparpillement apparent de Dorel qui s'étend des poussettes au mobilier de maison, en passant par les bicyclettes.

« L'éparpillement des ressources et la contribution de plus en plus marginale de nouveaux produits minent parfois les entreprises à long terme. Dans le cas de Dorel, elle exploite son pouvoir de distribution privilégié auprès des grands détaillants comme **Wal-Mart**. »

« Ce que Dorel perd en marges avec Safety 1st, elle le gagne en volume d'affaires et en profits absolus », dit M. Fernyc. Il apprécie que Dorel ait encore de multiples avenues de croissance devant elle : nouveaux marchés géographiques, nouveaux produits, nouveaux clients et acquisitions. ▮



ROCH DENIS

Le président du conseil d'administration de l'Université du Québec à Montréal, M. Jean-Marc Léger, est heureux d'annoncer la nomination de M. Roch Denis au poste de recteur. Détenteur d'un doctorat d'État en science politique de l'Institut des études politiques de Paris, M. Denis a une longue expérience du milieu universitaire, à titre, entre autres, de professeur de science politique à l'UQAM, de président de la Société québécoise de science politique et de président de la Fédération québécoise des professeures et professeurs d'université. Il est actuellement secrétaire général du Centre de coopération interuniversitaire franco-québécoise.

M. Denis est reconnu pour ses nombreuses contributions à des conférences nationales et internationales sur les enjeux de l'enseignement supérieur. Il a publié récemment l'ouvrage *Les défis de l'université au Québec*.

L'UQAM compte près de 40 000 étudiants inscrits à plus de 200 programmes d'études aux trois cycles. Dotée d'un campus moderne, elle est acquise depuis ses débuts aux nouvelles technologies. Innovatrice et ouverte sur le monde, l'UQAM conduit des recherches de pointe avec différents organismes et entreprises dans la grande région de Montréal, au Québec et au Canada, ainsi que dans plus de 50 pays.

UQÀM

PRÊT-À-PORTER POUR HOMMES

CLUB 402 HOMME

Liquidation de costumes d'été importés d'Italie

Prix régulier ~~995$~~
SOLDÉ
de 399$ à 499$

Tissus signés :
- Cerruti 1881 - Zegna
- Marzotto - Zignone - etc.



1118, rue Ste-Catherine Ouest, 2e étage, Montréal • (514) 861-3636
Heures d'ouverture : lundi au vendredi 10h à 18h • Samedi 10h à 16h

La recette d'Onex fonctionne toujours aussi bien

L'entreprise crée encore autant de valeur pour ses actionnaires

Pierre Marcoux
marcouxp@transcontinental.ca

Onex (Tor., *OXC*, 21,60 $) a encore une fois réussi l'impossible. L'entreprise de Toronto a réalisé un gain de 1,8 milliard à la vente d'une entreprise acquise en 1986 – pour un rendement annuel composé de 30 %.

La dernière transaction de l'équipe dirigée par **Gerry Schwartz** montre encore une fois sa capacité à créer de la valeur.

Onex a vendu sa dernière part de 47 % de **Sky Chefs** à une division de **Lufthansa**. Au moment de l'acquisition de cette petite entreprise des mains d'**American Airlines** il y a plus de 10 ans, l'entreprise affichait des ventes annuelles de 200 M$. Elle vend aujourd'hui pour 2,6 milliards (G$) de repas.

« La valeur qu'ils ont créée pour leurs actionnaires ces derniers 10 ans est très impressionnante, lance **Garey Aitken**, vp et gestionnaire de portefeuille chez **Bissett Investment Management**, qui détient des parts d'Onex.

Onex investit dans presque toutes les industries, à l'exception des ressources naturelles, de l'immobilier et du commerce de détail, des secteurs trop cycliques, dit **Donald Lewtas**, vp et directeur des finances.

Onex a une douzaine d'entreprises sous son aile, dans des secteurs aussi diversifiés que la gérance de centres d'appels, la fabrication de pièces d'autos, d'équipement électronique et même de l'industrie du sucre.

Certains critiques diront que les actionnaires ne peuvent jamais savoir où l'entreprise investira ses prochains millions et qu'ils doivent avoir une confiance aveugle s'ils veulent une part de cette entreprise.

« C'est une affirmation assez exacte, dit M. Lewtas qui ne la dément pas. Mais on s'appuie aussi sur un historique de rendement annuel composé de 34 % depuis 1984. »

La stratégie Onex

La douzaine de membres de la direction d'Onex peuvent analyser 150 occasions d'investissement en un an. Environ 20 cas demanderont une attention particulière alors que cet effort se traduira par une moyenne de cinq achats par an.

« On identifie les industries et leur rythme de croissance, explique M. Lewtas. Si nous sommes satisfaits, on analyse les firmes qui les composent et tentons d'identifier les leaders.

« Notre objectif est de développer des firmes sur une longue période. Nous croyons qu'être un leader nous permet réellement de créer de la valeur. »

Les dirigeants d'Onex identifient aussi des entreprises où ils peuvent travailler de concert avec une équipe de gestion dynamique. Lorsque Onex investit dans une entreprise, elle incite les gestionnaires à en faire autant. L'entreprise les aidera même à emprunter pour investir dans leur propre entreprise.

« C'est une force incroyable dans une entreprise », lance M. Lewtas. Chaque superviseur de cuisine de Sky Chefs a empoché 3 M$ lors de la vente de *leur* entreprise alors que les 25 hauts placés recevaient en moyenne 10 M$ chacun.

Croissance des investissements

« C'est certainement une des meilleures équipes de gestionnaires en Amérique du Nord », lance **Roger Mortimer**, gestionnaire chez **AIM Funds Management**. Onex est l'un des titres les plus importants de son fonds *AIM Canadian First Class*, un fonds qu'il qualifie de valeur. Il possède aussi ce titre dans deux autres fonds canadiens.

M. Mortimer souligne que leur investissement récent dans **Loews Cineplex** (Tor., *LCX*, 0,22 $) recèle un potentiel de croissance intéressant.

Onex a investi 230 M$ pour une partie de cette entreprise qui s'est placée sous la protection de la *Loi sur la faillite* en février. M. Mortimer croit que ce processus permettra à Loews de négocier avec ses créanciers pour s'en sortir plus forte financièrement.

« Ce type de transaction est un peu différent des autres transactions qu'ils ont faites auparavant, dit M. Mortimer. Mais ils acquièrent l'un des plus gros acteurs de l'industrie. »

L'industrie s'est lancée dans la construction de mégacentres du cinéma ces dernières années, cannibalisant ainsi ses propres salles. Plusieurs entreprises ont fait faillite et une consolidation fait place à la nouvelle situation. Onex espère en être le leader.

Titre à escompte

Onex s'échange avec un escompte de 30 % sur la valeur nette de son actif (*Net Asset Value*), dit M. Mortimer. L'actif atteint près de 35 $ l'action.

« Nous possédons Onex dans notre fonds parce que le titre s'échange justement à escompte, dit-il. Nous croyons qu'un catalyseur le poussera vers le haut. Avec tout l'argent que l'entreprise a, ça devrait arriver un jour ou l'autre ! »

Selon **Peter Sklar**, de **BMO Nesbitt Burns**, Onex possède 2 G$ en argent après la vente de Sky Chefs. Cette somme équivaut à 11,27 $ par action, ce qui s'avère un élément de stabilité.

L'entreprise possède toutefois près de 40 % de son actif dans **Celestica** (Tor., *CLS*, 74,85 $), ce qui équivaut à 13,22 $ par action. Les autres éléments d'actif, mieux répartis, valent près de 10 $ par action.

Onex Corporation est l'entreprise à l'origine du succès de Celestica avec l'achat des usines de fabrication canadiennes d'**IBM** en 1996, qui a jusqu'à maintenant rapporté très gros à l'entreprise.

Les investisseurs doivent toutefois savoir qu'un mouvement de 9 $ sur Celestica entraîne un mouvement de 1 $ sur celui d'Onex, ce qui n'est quand même pas négligeable.

Selon BMO, Celestica est par ailleurs très près de sa valeur potentielle. La firme a un cours cible de 80 $ sur le titre.

« Les investisseurs doivent être confortables avec Celestica et ses multiples, dit un analyste voulant garder l'anonymat. À long terme, si vous croyez qu'Onex est un investisseur astucieux et qu'il peut continuer à créer de la valeur, c'est loin d'être un problème. » ■

La valeur créée par Onex depuis 1984

Compagnies	Date de l'investissement initial	Période détenue (année)	Investissement	Valeur présente ou à la vente	Rendement composé annuel
Onex Packaging	Nov. 84	4	26 M$	49 M$	23 %
Sky Chefs	Mai 86	14	99 M$	1 800 M$	30 %
Purolator Courier	Avril 87	11	81 M$	91 M$	2 %
Norex Leasing	Juil. 87	3	48 M$	42 M$	– 4 %
Beatrice Foods	Nov. 87	4	25 M$	99 M$	49 %
Dayton Superior	Août 89	9	15 M$	19 M$	4 %
Automotive Industries	Avril 90	5	23 M$	206 M$	61 %
Dura Automotive	Nov. 90	10	3 M$	29 M$	30 %
Delfield-Whitlenge	Mai 91	6	8 M$	95 M$	123 %
Johnstown America	Oct. 91	7	9 M$	75 M$	144 %
ProSource	Juin 92	6	69 M$	124 M$	16 %
Johnstown Wire	Déc. 92	1	2 M$	2 M$	13 %
Tower Automotive	Avril 93	6	11 M$	124 M$	104 %
Vencap	Jan. 96	4	24 M$	180 M$	240 %
Imperial Parking	Mars 96	2	31 M$	62 M$	51 %
Celestica	Oct. 96	5	199 M$	3 129 M$	103 %
BC Sugar	Août 97	3	71 M$	350 M$	242 %
Total			**744 M$**	**6 054 M$**	**34 %**

SOURCE : ONEX — TABLEAU : LES AFFAIRES

Courtage Direct



PROFITEZ D'UN BON APPUI

BÉNÉFICIEZ DE L'ASSISTANCE D'UNE ÉQUIPE HORS PAIR POUR EFFECTUER VOS TRANSACTIONS.

En optant pour le mode de courtage Direct de Courtage à escompte Banque Nationale, vous placez vos ordres avec l'assistance d'un représentant chevronné. Celui-ci vérifie la convenance de vos transactions avec vos objectifs de placement et votre tolérance au risque.

Profitez d'un bon appui pour vous aider à gérer vous-même votre portefeuille ; vous serez plus à l'aise.

Pour en savoir plus sur le mode de courtage Direct, composez le **(514) 866-6755** ou le **1 800 363-3511**.

Ou consultez notre site au **www.invesnet.com**.

COURTAGE À ESCOMPTE BANQUE NATIONALE
VOUS SEREZ PLUS À L'AISE

MEMBRE FCPE

Courtage à escompte Banque Nationale inc. est une filiale à part entière de la Banque Nationale du Canada.

INVESTIR *fonds communs de placement*

RENDEMENTS DES FONDS MUTUELS POUR LA SEMAINE TERMINÉE LE 8 JUIN 2001
SOURCE : FUNDATA CANADA

Fonds	VANPA	Chg.%
@RGENTUM MANAGEMENT C$		
Port RER int él(r)	8.82	+.33
Port Revenu(rx)	9.17	-.11
Port act can(r)	10.05	-1.44
Port am élite	10.90	+1.20
Port découverte(r)	13.33	+1.05
Port int élite	10.70	+.33
Port équil Québ(r)	10.16	-.34
Prt perform can(r)	12.31	-1.26
Pt A/V Act Can(r)	10.40	+.39
Pt Mar NeutreC$(r)	7.62	+1.29
@RGENTUM MANAGEMENT U$		
Amér élite	7.17	+1.93
Int élite	7.04	+1.06
Port RER int él(r)	5.80	+1.05
Pt Mar NeutreU$(r)	5.01	+2.02
A.P.M.(n)		
Équilibré(r)	12.36	-
ABC FUNDS		
Amér Value(y)	5.61	-
Fully-Mgd(r)	8.00	-
Fund-Value(r)	13.13	-
ACADIE (FONDS)		
Actions amér(yg)	10.00	-
Actions can(r)	11.35	-.23
Div Atlantique(r)	9.87	+.42
Équilibré(r)	13.05	+.26
Hypothèques(r)	10.06	-
Obligations(r)	11.60	+.64
ACKER FINLEY		
QSA Act Can A(r)	6.91	-1.25
QSA Act Can B(r)	15.60	-1.31
QSA Enterprise	8.78	-.71
QSA Sél Cdn Équ(r)	9.27	.88
QSA comm électr	3.79	+.62
ACUITE FONDS		
Act RER G7(r)	8.72	+.45
Actions can(r)	13.42	-.59
Actions mond	9.14	-2.20
Acts can vl soc	10.15	-.86
Équilibré can(r)	11.66	-.02
Mon act val soc	8.44	-1.19
Mon env sci&tec	6.53	-.25
Obligations(r)	8.57	+.09
Revenu élevé(r)	11.39	+.25
ac C30 tout cap	9.61	-1.19
CLEAN ENVIRONMENT FONDS		
Act imondiales	8.06	-1.54
Actions(r)	11.74	-.41
Équilibré(r)	10.41	+.03
ACUITY POOLED		
Cap de risque(y)	10.70	-
AGF FUNDS SERIES F C$		
Multi Gest RER	5.62	-.35
AGF GROUPE DE FONDS C$		
Act Croi(r)	36.07	-.85
Act Immob Mond	6.67	-.30
Actions Mond	8.53	-.35
Allemagne	33.59	+.42
Am RER Rp TA(r)	5.67	-.87
Amér CT Ht Rnd	3.33	+9.54
Amér Latine	4.62	+3.82
Amér RTA	22.14	-.58
Can Rép Tct Act(r)	6.20	-.64
Cat Canada	7.69	-.26
Cat Tit Am Val	6.00	-
Cdn Agg Eq(r)	5.18	-.96
Cdn Agr All-Cap(r)	4.68	-1.06
Cdn Balanced(r)	19.54	-.36
Cdn Dividend(r)	27.80	-.93
Cdn Resources(r)	18.75	-1.63
Cr Amér RER(r)	4.84	+.21
Cr Euro RER(r)	6.47	-.46
Croi s Act	20.34	+1.09
Croi s Amér	30.60	+.26
Croi s Asia	10.09	+2.02
Croi s Euro	21.38	-.51
Dir Chine	10.38	+1.76
Euro Rép Act	7.06	-1.40
Indien	1.45	-4.61
Int RER Rp Act(r)	4.69	-
Int Tit Act	7.34	+.41
Japon	6.06	-1.30
Japon RER(r)	4.36	-1.36
Md Sci Santé	6.56	+1.23
Md Serv Fin	6.98	+.14
Md Tit Tech	2.91	+3.19
Mon Obl RER(r)	4.56	-.22
Mond Obl Gouv	9.76	-.10
Mond Ressources	6.94	-3.07
Mond Equil	14.64	-.54
Multi Gest	5.14	-.19
Multi Gest RER	5.57	-.18
Oblig Can(r)	5.19	+.19
Rev Amér	11.76	-.84
Rev CT intl	11.36	+.09
Spécial Amér	14.28	+.92
Tit Act Japon	3.15	-2.17
Tit Rev Élevé(r)	9.58	+.31
Titres Can(r)	31.43	+.03
Titres Intl	10.28	-.68
Val Contr Terme(r)	1.78	-2.20
Val Intl	46.23	-1.07
Val Mar Émerg	4.13	+1.47
VI Int RER(r)	6.31	-1.25
AGF GROUPE DE FONDS U$		
Act Imm Mond U$(r)	4.39	+.46
Act Mond U$	5.61	+.36
AllemagneU$	22.09	+1.19
Am CT H Rend U$	2.19	+10.61
Am Rép TA U$	14.56	+.21
Amér Latine U$	3.04	+4.47
Cat Can U$	5.06	+.60
Cat Tit Am VIU$	3.95	-
Cr Act U$	13.37	+1.83
Cr Amér U$	20.12	+1.00
Cr Asia U$	6.64	+2.79
Cr Euro U$	14.06	+.21
Dir Chine U$	6.82	+2.56
Eur Rép Act U$	4.64	-.64
Indien U$	.95	-4.04
Intl Tit Act U$	4.82	+1.05
Japon U$	3.98	-.75
Md Sci Santé U$	4.32	+2.13
Md Sv Fin U$	4.59	+.88
Md Tt Tec U$	1.91	+3.80
Mon Obl Gouv U$	6.42	+.63
Mond Ress U$	4.56	-2.56
Mond Equil U$	9.62	+.10
Multi Gest U$	3.38	+.60
Rev Amér U$	7.73	-.13
Rev CT Int U$	7.47	+.81
Spéc Amér U$	9.39	+1.73
Tit Act JaponU$	2.07	-1.43
Tit Int U$	6.76	-
Val Intl U$	30.40	-.33
VI Mar Em U$	2.72	+2.26
AGF (GLOBAL STRATEGY)		
Act Amér	18.37	+.22
Actions Mond	23.69	-.55
Can Crois(r)	18.45	-.59
Can Petit Cap(r)	12.99	+.93
Crois et Revenu(r)	16.72	-.12
Européen+	14.26	-.49
Mond Équil	11.90	-.42
Multirevenu(r)	21.92	-.09
Oblig Mondial	9.61	-.21
Obligataire(r)	5.87	+.34
Or+(r)	4.23	+1.20
Pers Mondiales	12.69	+.32
Persp Can(r)	16.41	-1.32
RER Action Mond(r)	9.08	-.55
RER Européen +(r)	14.87	-.47
RER Japon+(r)	3.21	-.93
RER Mond Équil(r)	7.69	-.39
RER Obl Mond(r)	9.83	-.20
RER Soc Mond(r)	6.67	-.89
Soc Mond	23.91	-.99
Sociétés Can(r)	12.30	-.32
AGF GESTION		
Allemagne C$ M	37.66	+.40
Allemagne U$ M	24.77	+1.18
AIC FONDS SÉRIE AVANTAGE		
Avant Mond U$	3.86	+.34
Avantage(r)	75.38	-.71
Avantage Amér	8.41	-.83
Avantage AmérU$	5.54	+.20
Avantage II(r)	9.15	-.65
Avantage Mond	5.86	-.68
Avantage UnivU$	3.99	+1.03
Avantage Univer	6.06	-
RÉER Avant Amér(r)	4.60	-1.08
RÉER Avant Mond(r)	4.66	-.43
rRÉER Avant Uni(r)	4.93	-
AIC ADVANTAGE CORP GROUP		
Avantage Amér	5.33	-.74
Avantage Amér	3.51	+.27
Avantage II	5.06	-.59
Avantage II U$	3.33	+.43
Avantage Mnd U$	3.24	+.82
Avantage Mond	4.93	-.20
Avantage UnivU$	3.35	+1.23
Avantage Univer	5.09	+.20
AIC SÉRIE CIBLÉE		
Cible Amér	6.41	-.62
Cible Amér U$	4.22	+.40
Cible Canadien(r)	5.28	+.19
RÉER Ciblé Amér(r)	5.80	-.51
AIC SÉRIE DIVERSIFIÉE		
Actions Mond	19.18	+.05
Actions Mond U$	12.62	+1.08
Canada Divers(r)	37.24	-1.12
Divers Univ U$	3.09	+.39
Divers Univers	4.70	-.63
RÉER Act Mond(r)	4.71	-
RÉER Divers Uni(r)	4.30	-.69
RÉER Valeur(r)	4.41	-.90
Valeur	45.13	-.81
Valeur U$	29.70	+.21
AIC SÉRIE À REVENU		
Act Rev Amér U$	3.25	+.22
Act rev amér	4.94	-.80
Actions Revenu(r)	5.01	+.40
Oblig Univers(r)	4.67	-
Obligations(r)	5.02	+.20
AIC SÉRIE SECTORIELLE		
RÉER Tech Univ(r)	3.04	+3.75
RÉER s santé un	4.59	-
Sci méd univ	4.79	+2.79
Sci méd univ R	4.86	+2.75
Sci méd univ U$	3.15	+3.85
Sci tec univ U$	2.41	+3.87
Sci tech univ	3.66	+2.81
Sci tech univ R	3.68	+2.79
Soins santé unU	3.06	+1.03
Soins santé uni	4.65	-
Tec dev univRER	4.19	+2.70
Tech Univ U$	1.95	+4.92
Tech Universal	2.97	+3.85
Tech dev univU$	2.63	+3.36
Techno dev univ	3.99	+2.31
Télécom univ	2.81	-1.75
Télécom univ U$	1.85	-.74
Télécom univRER	2.85	-1.72
AIC SICAV GROUPE CIBLÉ		
Ciblé Amér	5.03	-.59
Ciblé Amér U$	3.31	+.43
Ciblé Can U$	3.38	+1.22
Ciblé Canadien	5.14	+.19
AIC CAT SICAV GROUPE DIV		
Actions Mond	4.95	-
Actions Mond U$	3.26	+1.03
Canada Divers(r)	5.20	-.95
Canada DiversU$(r)	3.42	+.06
Divers Univ U$	3.34	+.63
Divers Univers	5.08	-.39
Valeur	5.16	-.39
Valeur U$	3.40	+.64
AIC SICAV GROUPE À REVENU		
Act rev amér	5.09	-.39
Act rev amér U$	3.35	+.63
Actions Rev U$(r)	3.38	+.83
Actions Revenu(r)	5.13	-.19
MM(r)	5.02	+.20
AIC CAT SICAV GRP SECT		
Sci méd univ	5.59	+2.38
Sci méd univ U$	3.68	+3.43
Sci tech univ	5.31	+2.51
Sci tech univU$	3.50	+3.56
Soins santé uni	5.00	-
Soins santé unU$	3.29	+1.03
Tech Univers U$	3.30	+4.57
Tech Universal	5.02	+3.51
Techno dev unU$	3.71	+3.42
Techno dev univ	5.63	+2.36
Télécom univ	4.99	-
Télécom univ U$	3.28	+1.03
AIM FAMILY OF FUNDS		
C court terme A	5.69	-.02
C court terme B(g)	5.51	-.04
C crois Am Iat	6.74	+2.51
Cat Crois Amér	9.87	+1.92
Cat Indo-Pac	3.88	-.67
Cat crois euro	7.64	-.20
Cat crois inter(r)	7.77	+.17
Cat dist cdn(r)	7.97	-.99
Cat excell can(r)	9.09	-.90
Cat innov mond(r)	7.01	+.43
Cat res nat mo	6.84	-3.84
Cat revenu cda(r)	5.36	-.85
Cat santé mond	7.98	+1.10
Cat ser fin mon	9.82	-.88
Cat techno mond	5.48	+3.43
Cat tend démo(r)	6.53	+1.76
Cat théma mond	7.63	-.29
Cat téléc mond	10.13	-.14
Cr Blue Chip Am	7.19	+.66
Crois act amér	13.06	+.59
Crois et rev mo	7.23	-.56
Crois européen	19.91	-.77
Équilibré cdn(r)	20.55	-.38
Excel cdn(r)	12.99	-.79
Fds elite can(r)	9.56	-2.76
Fds oblig mond	5.09	-.12
Fds santé mond	17.65	+1.08
Indo-Pacif C$	5.10	-.91
Mond Blue Chip	9.06	-.53
Obligations cdn(r)	11.93	+.18
RER Blue Chip(r)	6.54	+.66
RER Indo-Pacif(r)	4.00	-.97
RER Théma mond(r)	8.65	-.28
RER cr & rev mo(r)	9.72	-.57
RER crois euro(r)	7.61	-.74
RER crois intl(r)	7.86	+.19
RER innov mond(r)	6.99	+.43
RER santé mond(r)	10.84	+1.07
RER sec éxc mon(r)	8.47	+1.38
RER ser fin mon(r)	9.94	-.90
RER tech mond(r)	5.79	+3.38
RER tend démogr(r)	6.59	+1.76
RER téléc mond(r)	5.91	-.14
Sect d exe mond(r)	8.25	+1.40
Techno mondial	28.57	+3.39
AIM FUNDS U$		
C Indo-Pacif $U	2.55	+.04
C RvCTerme A $U	3.74	+.67
C RvCTerme B $U(g)	3.62	+.67
C cr Am Iat $U	4.43	+3.22
C crois euro $U	5.02	+.50
C crois int $U(r)	5.11	+.85
C innov mond $U(r)	4.61	+1.14
C res nat mo $U	4.50	-3.16
C santé mond $U	5.24	+1.61
C ser fin mo $U	6.45	-.20
C techn mond $U	3.60	+4.13
C théma mond $U	5.02	+.42
Cat crois Am $U	6.49	+2.63
Cat tend dém $U(r)	4.29	+2.46
Cat télé mo $U	6.66	+.54
Cr & rev mo $U	4.75	+.13
Cr BlChip am $U	4.72	+1.35
CroisAct amérU$	8.59	+1.29
F crois eur $U	13.09	-.08
F oblig mond $U	3.35	+.57
F santé mond $U	11.60	+1.78
Indo-Pacif U$	3.35	-
Mond Bl Chip $U	5.95	+.15
Oblig cdn $U(r)	7.84	+.86
Secf d exe mond(r)	5.42	+2.11
Tech mond $U	18.78	+4.10
AIM (TRIMARK)		
Amériques C$	9.79	-.17
Amériques U$	6.44	+.73
Canadien DSC(r)	20.20	-.44
Canadien SC(r)	18.61	-.42
Cat Cr Sélect	9.95	-.01
Cat Cr SélectU$	6.55	+.91
Cat Soc Amér	10.00	+.38
Cat Soc Amér U$	6.58	+1.31
Cdn Croiss Sél(r)	9.35	-.64
Crois Rev DSC(r)	8.95	-.18
Crois Rev SC(r)	8.89	-.16
Croiss Sél C$	16.33	-.41
Croiss Sél U$	10.75	+.52
Destinée Can(r)	9.04	-.54
Découverte C$	6.96	+2.02
Découverte U$	4.58	+2.97
Entreprises(r)	6.69	-.43
Équilibré Sél(r)	8.40	-.23
Europlus	6.15	+.44
Europlus U$	4.05	+1.38
Fd d'obl Avant(r)	5.78	+.66
Intl soc U$	3.45	+.38
Intl sociétés	5.24	-.55
Md obl rend élé	5.16	+.25
MdObl Rend éléU$	3.40	+1.16
Mond Equil U$	4.23	-.95
Mond Équilibré	6.43	+.03
Obl canadiennes(r)	5.53	+.25
Pet Entreprises(r)	6.57	+.70
Pet Soc Cdn(r)	6.54	+1.24
RER Amériques(r)	5.99	-.20
RER Découverte(r)	3.49	+2.02
RER Europlus(r)	5.26	+.42
RER Fonds(r)	5.40	-.37
RER Intl Soc(r)	4.88	-.59
RER Md Ob Rd El(r)	5.44	+.24
RER Mond Équil(r)	5.87	+.02
RER Soc Amér(r)	5.99	-.02
RER croiss sél(r)	5.36	-.43
Ress Cdn(r)	6.72	+1.02
Revenu gouv(r)	4.79	+.29
Soc amér U$	4.62	+.94
Sociétés amér	7.02	-
Trimark C$ DSC(g)	31.23	-.36
Trimark C$ SC	30.04	-.35
Trimark U$ DSC	20.55	+.55
Trimark U$ SC	19.77	+.57
ALTAMIRA		
20 mondiales	7.35	-.54
Actions(r)	28.69	-.69
Actions euro	19.63	+.20
AltaFund(r)	20.00	-.94
Amér grand soc	22.15	-.32
Amér Sélect	43.80	+1.32
Asie-pacifique	11.79	+1.46
Crois spécial(r)	21.72	-1.05
Croiss cap(r)	19.73	-2.42
Diversifié mond	21.11	-.05
Dividendes(r)	4.18	+.48
Découv mond	4.23	+1.44
Équilibré(r)	17.99	-.62
Japonaises	4.88	-1.61
Mond pet soc	8.73	+.46
Mond revenu CT(r)	11.06	-.54
Obl gouv CT(r)	5.51	-
Oblig haut rend(r)	4.81	-.62
Oblig mondial(r)	9.88	-.60
Obligations(r)	15.55	-.06
RER Japonaises(r)	7.30	-1.62
RER divers mond(r)	9.24	-.11
RER20 mondiales(r)	8.81	-.45
Repnse(r)	19.12	-.20
Rev et crois(r)	8.56	-1.16
Revenu(r)	7.63	+.26
Revenu can CT(r)	10.24	+.10
Valeur mondial	10.34	-.67
ALTAMIRA SECTOR		
Biotechnologie	9.54	+1.92
Commerce électr	13.62	+.44
Loisirs et div	13.18	-.98
Mond serv finan	13.22	+.23
Métaux précieux(r)	2.91	+1.04
RER Comm électr(r)	3.73	-.27
RER Sci & Tech(r)	5.85	+2.27
RER biotech(r)	10.55	+1.93
RER sci santé(r)	10.37	+1.27
RERtélécom mond(r)	6.37	-.47
Ressources(r)	9.88	-2.37
Sci de la santé	20.46	+1.29
Science & tech	20.76	+2.32
télécom mond	5.70	-.35
ALTAMIRA PRECISION INDEX		
Amér moy cap	12.17	+.16
Indic Pacifique	8.54	-.35
Indice Amér(r)	9.52	+.21
Indice Canadien(r)	12.93	-1.15
Indice européen	9.44	+.11
Indice intl RER(r)	10.25	+1.28
Indiciel Dow 30	10.32	-.86
RER Euro(r)	9.97	+.40
ALTAMIRA PORT RER GÉRÉS		
RER Cr&Rev(r)	24.28	-.04
RER Rev Stble(r)	21.23	-
RER crois max(r)	26.29	-.34
RER croiss(r)	24.36	-
RER rev & cr(r)	21.93	-.18
RER revenu(r)	21.84	-.05
RER équil(r)	22.64	-.18
A.P.P.O.(n)		
Équilibré(r)	20.84	-.04
ARTISAN PORTFOLIO		
Advant mondiale	9.37	-.21
Conservative(r)	10.13	-.20
Glo Adv RSP(r)	8.21	-.12
Growth Port	10.69	-.37
Growth Port RSP(r)	10.02	-.30
High Growth RSP(r)	9.68	-.31
High Gwth Port	11.04	-.45
Maximum Growth	10.61	-.66
Maximum Gth RSP(r)	5.23	-.38
Nouv écono	7.04	+1.15
Prudent	10.58	-.28
RER prudent(r)	10.12	-.20
Rev fixe can(r)	4.89	-
plus cons(r)	10.29	-.10
BANQUE NATIONALE FONDS		
Act Can(r)	7.19	-1.37
Act Euro	18.89	+.43
Act Mond RER(r)	9.56	-.21
Act Mondiales	9.63	-.21
Asia-Pacific	9.09	+.89
Croiss Québec(r)	12.50	+.40
Dividendes(r)	14.77	-.14
Éco avenir	9.49	+1.06
Hypothèques(r)	10.63	+.19
Ind Can Plus(r)	11.83	-.67
Ind Canadien(r)	12.07	-1.23
Ind Intl RER(r)	7.75	-.51
Ind US Plus	14.10	-.49
Ind US Plus U$	9.27	+.22
Ind US RER(r)	10.34	-1.15
Ind US RER U$(r)	6.80	-.44
Mar Émergents	10.63	+.47
Obl Mond RER(r)	8.78	-.57
Obligations(r)	10.45	+.19
Petit Cap Europ	8.06	+.25
Petite Cap(r)	30.31	+.70
Ress naturelles(r)	12.45	-2.73
Ret Équil(r)	6.64	-.45
Rot Secteurs(r)	12.01	-1.56
Tech Mond RER(r)	5.73	+1.96
Tech mondial	8.93	+2.06
Éco Avenir RER(r)	7.89	+1.02
BANQUE NATIONALE DIVERS		
Div Énergique(r)	12.90	-.39
Divers Conserv(r)	9.45	-
Divers Intrépid(r)	10.43	-.67
Divers Pondéré(r)	10.29	-.10
Divers Prudent(r)	9.75	+.21
BANQUE NATIONALE PROTÉGÉ		
Mond RER Prot(r)	9.00	-.22
Prot Act Cdn(r)	11.21	-1.32
Prot Cro Équil(r)	10.61	-.66
Prot Obl Cdn(r)	9.64	+.21
Prot Ret Équil(r)	10.15	-.59
BANQUE NATIONAL/FIDELITY		
Croiss amérique(r)	8.89	-1.00
Pt Internat(r)	9.16	-.22
Rép Actif Cdn(r)	9.21	-.43
Rép Actif mon(r)	8.88	-.22
Spéc serv fin(r)	11.23	-1.40
BARREAU DU QUÉBEC(n)		
Équilibré(r)	11.91	-.01
Obligations(r)	10.33	+.94
Section Actions(r)	11.81	-.03
BEUTEL GOODMAN(n)		
Act Amér	9.77	-.12
Act Can(r)	17.53	-.45
Act Intl	5.64	-.39
Équilibré(r)	14.07	-.14
Pet Cap(r)	11.28	-.01
Revenu(r)	10.65	+.20
BGI CANADA		
IUnits 60(r)	47.28	-1.17
IUnits Energy(r)	29.33	-1.58
IUnits GOC 10(r)	26.23	+.25
IUnits GOC 5(r)	27.66	+.27
IUnits IT(r)	11.36	-3.62
IUnits i500 RSP(r)	19.25	-
IUnits i60C(r)	51.92	-.86
IUnits iFin(r)	27.66	+.66
IUnits iGold(r)	11.74	+1.27
IUnits iMidCap(r)	50.35	-3.03
BIOCAPITAL FOND		
Biocapital	11.16	+.92
BMO MUTUAL FUNDS		
Actions(r)	21.23	-.81
Amér Crois	21.65	-.09
Amér Spéc Act	19.08	+.91
Amér Valeur	16.62	-1.14
Avant ALENA	17.73	+.30
Dividendes(r)	26.30	-.68
Européen	14.77	-.49
Ext-Orient	7.03	+2.75
Fin mondiaux	10.13	+.29
Hypothécaire(r)	11.94	+.07
Ind Nasdaq RER(r)	7.00	+1.88
Ind-Act $ US	9.24	+.16
Indice actions(r)	23.86	-1.42
Intl Actions(y)	16.18	-.82
Japonais	6.82	-1.41
Latino-Amér	9.09	+1.81
Marchés Devl	7.16	+.78
Mond Sci & Tech	23.01	+2.10
Mét Précieux(r)	6.63	+2.81
Oblig $ US	9.99	+.17
Oblig Intl	8.47	-1.26
Oblig mondiales(r)	10.13	+.10
Obligations(r)	12.54	+.26
Occ mond RER(r)	8.11	-.88
Occasions mond	8.04	-.89
RER Am Ind-Ac(r)	10.40	-.15
RER Européen(r)	9.36	-.50
RER Ind Intl(r)	10.33	+1.24
RER Japonais(r)	7.30	-1.43
RER Md Sc & Tc(r)	7.73	+2.09
Ressources(r)	10.57	-.87
Rev Mensuel(r)	9.93	+.05
Rev à court trm	10.23	+.13
Répart Actif(r)	14.53	-.23
Sci san mon RER(r)	9.16	+1.18
Sci santé mond	9.06	+1.20
Ser fin mon RER(r)	10.05	+.28
Spécial Act(r)	16.63	-.39
Tech mond RER(r)	6.55	+2.34
Tech mondiales	6.57	+2.34
Équil mond RER(r)	8.72	-.95
Équilibré mond(y)	8.77	-.18
BNP (CDA) FONDS		
Actions(r)	38.70	+.39
Obligations(r)	10.18	+.50
CALDWELL		
América	5.88	-.42
Balanced(r)	6.00	+1.38
Canada(r)	3.69	+2.20
Income(r)	5.16	+.78
International	4.63	-
Technologie	3.01	+.56
CAMAF(n)		
Camaf(r)	6.07	-1.46
FONDS MUTUELS CARTIER		
Act Can FaibCap(r)	7.15	+.14
Actions amér	5.10	-.78
Actions can(r)	6.85	-.72
Actions mond	5.30	-.75
Can répart act(r)	4.91	-.20
Obligations(r)	4.81	+.21
RER Lead Mnd	5.17	-.39
CI - BPI FUNDS C$		
Act Amér	9.57	-1.75
Act Mondiales	25.74	-1.53
Act RER Mond(r)	8.78	-1.57
Actions Intl	14.70	-.74
Amér act RER(r)	8.27	-1.66
RER Int Réel(r)	7.94	-.75
CI - BPI FUNDS U$		
Act Amér U$	6.30	-.63
Act Intl U$	9.67	+.21
Actions Mond U$	16.94	-.53
CI FUNDS INC. C$		
Amérique latine	9.71	+.62
CI Équil can(r)	8.57	-.19
CI Européen	8.54	+.26
CI Global Value	12.37	-1.04
CI Intl Value	10.68	-.56
CI Mondial	13.54	-.66
CI Pacifique	13.50	-1.68
CI RER Intl(r)	7.90	-1.13
CI RER Japonais(r)	7.73	+.26
CI RER mar nouv(r)	7.21	-.55
CI intl	17.69	-1.01
CI march nouv	10.43	-.76
CI oblig can(r)	5.36	+.37
Croissance can(r)	4.36	-.68
Équilibré intl	17.03	-.41
Land RER Mond	8.31	-3.03
Land amér RER(r)	11.55	-3.10
Land américain	14.79	-3.02
Landmark Can(r)	8.94	-2.30
Obligations mnd	4.65	-.43
RER Biotech Mon(r)	8.02	+1.01
RER E@E Mondial(r)	5.44	+.37
RER Éco démoMnd(r)	9.78	-.41
RER Gest Amér(r)	10.66	-1.75
RER Gest Mond(r)	9.50	-1.35
RER Pacifique(r)	5.75	-1.71
RER Pr Cons Md(r)	11.57	-1.11
RER SciSantéMnd(r)	10.90	-.18
RER act mond(r)	4.83	-.82
RER oblig mond(r)	4.64	-.43
RER srv fin mon(r)	11.76	-.51
RER techno mond(r)	5.69	+1.25
RER télé mond(r)	6.52	+.93
RER équil int(r)	11.53	-.36
RER Énergie Md(r)	16.57	-3.27
Revenu canadien(r)	9.43	-
CI FUNDS INC. U$		
Amér latine U$	6.39	+1.59
Américain U$	9.73	-2.01
CI Européen U$	5.44	-
CI Mondial U$	8.91	+.34
CI intl U$	11.64	-
Équil int U$	11.20	+.54
Global Value U$	8.14	-
Intl Value U$	7.03	+.43
March Nouv U$	6.86	+.15
Oblig Mond U$	3.06	+.66
Pacifique U$	8.88	.67
CI SECTOR FUNDS C$		
Act E@E Mond	5.48	+.37
Act Gest Mond	9.57	-1.44
Act Japonais	12.41	+.40
Act sec mondial	16.51	-.78
Act sect euro	7.95	-.87
Amér latine	8.08	+.50
BPI Act Amér	6.35	-1.70
BPI Act Intl	7.02	-.71
BPI Act Mond	6.83	-1.59
Biotech mond	16.47	+.98
CI Act sec can	5.53	-.72
CI Gest Amér	10.77	-1.73
CI Pacifique	8.37	-1.76
Can Signature	13.12	-.53
Écono démo mond	14.67	-.34
Énergie mond	16.74	-3.29
Global Value	12.18	-1.06
Harbour Secteur	13.22	-
Intl Value	10.71	-.56
Land sec amér	13.05	-3.12
Landmark SecMon	8.33	-3.03
Marchés nouv	8.25	-.60
Mond pet soc	7.77	+.91
Prod con mond	25.27	-1.02
Sci santé mond	18.90	-.05
Sect court-term	8.68	-
Serv fin mond	23.91	-.46
Sign Explorer	10.09	-.79
Sign am pet soc	7.98	+.63
Techno mond	17.16	+1.36
Télécom mond	24.39	+.95
CI SECTOR FUNDS U$		
Act E@E Mond U$	3.61	+1.40
Act Gest Mon U$	6.30	-.47
Act Sect Exp U$	6.64	+.30
Amér Iat U$	8.32	+1.53
Amér pet soc U$	5.25	+1.55
Américain U$	8.59	-2.05
BPI Act Amér U$	4.18	-.71
BPI Act Intl U$	4.62	+.22
BPI Act Mond U$	4.49	-.66
Biotech mond U$	10.84	+2.07
CI Canadien U$	3.64	+.28
Court-terme U$	5.71	+1.06
Écon démo monU$	9.65	+.63
Énergie mond U$	11.01	-2.39
Européen U$	5.23	+.19
Gest Amér U$	7.09	-.70
Harb ActSect U$	8.72	+1.05
Japonais U$	8.17	+1.49
Land Mondial U$	5.48	-2.14
Marchés nouv U$	5.43	+.37
Mon Pet Soc U$	5.11	+1

Fonds	VANPA	Chg.%
Act cdn val(r)	13.01	+.36
Américain	7.30	+.84
Équilibré(r)	11.41	+.02
Exp Québec(r)	13.64	+.10
Lead Mond RER(r)	8.76	-1.32
Leaders mond	9.10	-1.31
Obligations(r)	9.79	+.25
REA	11.50	+1.13
RER Américain(r)	6.79	+.83
Rép actif cdn(r)	10.18	-.62
EVOLUTION AZURA		
Cda Monde RER(r)	9.06	-.39
Conserv cdn(r)	11.35	+.30
Croiss Cdn(r)	12.84	+.55
Croiss Mond(y)	11.48	-.32
Équil Cdn(r)	12.22	+.65
Équil Mond(y)	11.29	-.22
Forte crois cdn(r)	9.12	+1.40
Sec Avd Md RER(r)	6.64	+2.28
Sect avenir mnd(y)	10.83	+1.80
EXCEL FUNDS MANAGEMENT		
Équilibré can(r)	4.80	-.41
Fonds RER G3(r)	4.02	+.75
Inde	5.74	-3.69
Innovation	2.32	+2.20
FED MÉDECINS OMNI(n)		
Act Can(r)	16.72	+.68
Act Intl(r)	9.06	-3.13
MM(r)	10.01	-
Oblig can(y)	10.14	+.90
Oblig intl(y)	9.04	-.87
Omnibus(r)	19.86	+.24
Placement(r)	19.93	-.66
Équilibré(r)	11.02	-.28
FICADRE (FONDS)		
Actions(r)	11.22	-1.30
Démographique(r)	10.05	+.18
Dividendes(r)	10.14	-.15
Équilibré(r)	12.89	-.43
Obligations(r)	10.05	+.11
Équil Défensif(r)	9.96	-.33
FIDELITY INVEST C$ SÉR A		
Act Discipliné(r)	18.65	-1.22
Amér Latine	8.91	-
Crois Amér RER(r)	8.92	-1.00
Crois Amérique	27.25	-.98
Crois Euro	21.82	-.16
Crois Euro RER(r)	8.53	-.23
Crois Japon	13.54	-1.96
Crois Japon RER(r)	6.89	-1.99
Dynamise Cda(r)	9.93	-
Expansion Cda(r)	23.91	-.33
Ext-Orient	33.04	+2.61
Ext-Orient RER(r)	8.54	+2.64
Frontière nord(r)	17.68	-.51
Gr Cap Can(r)	18.77	-1.05
Haut Rend amér	9.46	-1.05
Obl CT Can(r)	10.24	+.29
Oblig Can(r)	11.72	+.34
Outremer	10.65	-.65
Outremer RER(r)	8.24	-.60
Pet Cap Amér	23.21	+1.58
Portfli Intl	31.40	-.22
Pot Amér RER(r)	12.13	-1.94
Potent Amér	12.33	-1.91
Ptf Mar Emerg	8.86	+.22
RER Portfli Infl(r)	9.15	-.22
RER Rép Mond(r)	9.43	-.95
Rép Actif Can(r)	19.74	-.35
Rép Mondiale	16.77	-.83
Équil Canadien(r)	13.45	-.44
FIDELITY INVEST U$ SER A		
Amér Latine U$	5.86	+1.03
Crois Amér U$	17.93	+.06
Crois Euro U$	14.36	+.84
Crois Japon U$	8.91	-.89
Ext-Orient U$	21.74	+3.67
Haut Rend Am U$	6.23	-
Outremer U$	7.01	+.43
PetCapAmér U$	15.27	+2.62
Port Intl U$	20.66	+.83
Potent Amér U$	8.11	-.98
Ptf MarEmerg U$	4.51	+1.35
Rép Mondiale U$	11.04	+.27
FIDELITY FOCUS FUNDS C$		
RER Technologie(r)	5.91	+2.43
RER Télécommu(r)	5.48	-1.26
Ressources Nat	15.12	-2.33
Serv fin RER(r)	11.53	-1.28
Soins de Santé	18.91	-.42
Soins Santé RER(r)	9.99	-.40
Spec Prod Cons	15.96	-.75
Spec Serv Fin	18.13	-1.36
Technologie	15.43	+2.39
Télécomm	5.51	-1.43
FIDELITY FOCUS FUNDS U$		
Prod Cons U$	10.50	+.29
Ress Nat U$	9.95	-1.29
Serv Fin U$	11.93	-.33
Soins Santé U$	12.44	+.57
Spec Tech U$	10.15	+3.47
Spec Télé U$	3.63	-.27
FISQ(n)		
FISQ Muni QC(r)	5.17	.04
FISQ Zero Cpn(r)	5.46	-.44
FONDS DE CROÎS SÉLECT(n)		
Crois Sélecte(y)	211.58	-
FRNKLNTMPLTN-BISSETT-F C$		
Actions amér	41.44	-.69
Actions amérRER	4.85	-.61
Actions cdn(r)	54.88	-.31
Actions intl	12.04	-.17
Dividende(r)	20.68	+.05
Grande cap(r)	13.06	-.08
Microcap(r)	18.05	+1.40
Multin'l RER	4.92	-.20
Multinationale	27.15	-.26
Obligations(r)	12.59	+.32
Petite cap(r)	39.17	-.20
Retraite(r)	21.76	-.05
Revenu(r)	12.73	+.95
FRNKLNTMPLTN-BISSETT-F U$		
Actions amér	27.25	-
Actions intl	7.92	+.64
Multinationale	17.85	+.45
FRNKLNTMPLTN-BISSETT-A		
Actions amér A	41.22	-.72
Actions amérRER	4.82	-.82
Actions cdn(r)	54.59	-.35
Actions intl	11.97	-.17
Dividende A(r)	20.58	+.05
Grande cap(r)	12.91	-
Microcap(r)	17.90	+1.36
Multin'l RER	4.87	-.20
Multinationale	27.02	-.26
Obligations(r)	12.55	+.32
Petite cap(r)	38.90	-.21
Retraite(r)	21.67	-.05
Revenu(r)	12.66	+.96
FRNKLNTMPLTN-BISSETT-A U$		
Actions amér	27.10	-.04
Actions intl	7.87	+.51
Multinationale	17.77	+.45
FRNKLNTMPLTN-FRANKLIN C$		
Croissance	4.35	-.46
Mond Télé	3.27	-.61
Mond TéléRER(r)	4.09	-.73
RER Cro Mond(r)	4.47	-.67
RER Pet Cap(r)	3.90	+1.56
Santé/BioRER(r)	4.70	+1.73
Santé/Biotech	6.37	+1.92
Tech RER(r)	4.04	+2.54
Technologie	3.58	+2.58
US Cr dyn RER(r)	4.10	+1.23
US Crois dyn	3.08	+1.32
US Pt Cap	14.88	+1.43
USCrGrCp RER	4.19	-.48
USCro Gr Cap	4.00	-.25
FRNKLNTMPLTN-FRANKLIN U$		
Cro Gr Cap	2.63	+.38
Croissance	2.86	+.35
Mond Télécom	2.15	-
Santé/Biotech	4.19	+2.70
Technologie	2.35	+3.07
US Crois dyn	2.03	+2.53
US Pt Cap US	9.78	+2.09
FRNKLN TMPLTN-TEMPLETONC$		
Act Cdn(r)	10.08	+.10
Cdn Rép Actif(r)	7.44	+.40
Croissance	10.90	+.18
Emergents	7.40	+1.51
Équil Mondial	7.10	-.70
Équilibré(r)	8.84	+.23
Intl Act	17.19	-
Intl Équilibré	6.16	-.16
Mond Oblig	8.54	+.23
Mond Pet Soc	13.51	+.82
Oblig Cdn(r)	4.74	+.21
RER Croissance(r)	5.12	+.20
RER Intl Act(r)	5.00	+.40
RER Mond Pet Sc(r)	5.55	+.73
RER Émergents(r)	4.09	+1.49
RER Équ mond(r)	4.92	-.61
FRNKLNTMPLTN-TEMPLETON U$		
Croissance	7.17	+.99
Emergents	4.87	+2.31
Équil Mondial	4.67	-
Intl Act	11.30	+.71
Intl Équilibré	4.06	+.50
Mond Oblig	5.62	+1.08
Mond Pt Soc U$	8.88	+1.49
FRNKLNTMPLTN-MUTUALSER C$		
MutRER balise(r)	5.62	.18
Mutual Balise	6.82	.29
Mutual Balise	4.48	+.22
FRIEDBERG MERCANTILE(n)		
Métaux Précieux(g)	9.72	+.21
Oblig Étrang.	9.63	-.21
FÉRIQUE(n)		
Actions(r)	46.91	-.77
Américain(r)	12.18	-.54
Croissance(r)	17.35	-.61
Équilibré(r)	43.21	-.55
International(r)	8.18	-.09
Obligations(r)	36.42	+.42
Revenu CT(r)	34.51	+.08
GBC FONDS(n)		
Crois Can(r)	30.55	+1.70
Crois N.A.(y)	15.57	+1.17
Crois N.A. U$(y)	10.16	+1.50
Internat'l(y)	13.52	-3.36
Oblig Can(r)	11.28	+1.17
GEORGIAN CAPITAL PARTNERS		
Georgian G24F	9.01	-.61
Georgian N24(r)	10.86	-.09
Georgian oblig(r)	10.19	+.24
Global Fin Ser	10.33	-.51
GLOBEINVEST FUNDS GROUP(n)		
GFM U$(y)	6.95	-.23
GOODWOOD FUNDS(n)		
Capital(r)	12.48	+1.82
GGOF ALEXANDRIA - CLASSIC		
Alx Mond Techno	10.49	+2.94
Alx RER croi mo(r)	7.34	-.14
Alx RER équ int(r)	4.96	+.40
Alx croiss mond	9.36	-.21
Alx mon pte cap	10.91	-.18
GGOF ALEXANDRIA - MUTUAL		
Alex Crois amér	7.39	-.54
Alex mon biotec	7.97	+2.71
Alx RER croi mo(r)	7.26	-.14
Alx RER Eq Int(r)	5.08	+.59
Alx Tech Md RER(r)	4.97	+2.69
Alx croiss can(r)	13.53	-1.38
Alx croiss euro	9.33	+.32
Alx croiss mond	9.08	-.11
Alx mon pte cap	10.60	-.09
Alx mond Techno	10.30	+2.69
Alx équil can(r)	11.99	-.50
GGOF CENTURION - MUTUAL		
Cent Amé gr cap	10.76	-1.37
Cent RER val am(r)	10.50	-.76
Cent mar émerg	8.22	+.98
Cent mond comm	7.49	+.54
Cent val japon	10.22	-.49
Cent val mond	9.01	-.33
Cent value amé	14.93	-.67
Cent_valuer can(r)	11.07	-.18
Cnt Équil Can(r)	18.16	-.06
GGOF CENTURION - CLASSIC		
Cent Amé Valuer	15.57	-.64
Cent RER val am(r)	10.60	-.66
Cent équi can(r)	18.03	-.06
GGOF GUARDIAN - CLASSIC		
Gdn Divid mensu(r)	8.48	+.95
Gdn Obligat can(r)	9.88	+.20
Gdn RER rev int(r)	9.19	-.11
Gdn RER rev étr(r)	10.50	-.10
Gdn actions can(r)	12.19	.97
Gdn entreprise(r)	23.05	+.61
Gdn rev men éle(r)	9.09	+.55
GGOF GUARDIAN - MUTUAL		
Gdn Oblig Can(r)	9.94	+.20
Gdn RER rev int(r)	9.23	-.11
Gdn actions can(r)	11.93	-1.00
Gdn can gnd cap(r)	12.66	.94
Gdn divid mensu(r)	8.19	+.86
Gdn entreprise(r)	22.32	+.59
Gdn rev men éle(r)	8.86	+.45
Gdn rev étr(r)	10.58	.09
Grd Ob Cn Rd El(r)	10.59	+.28
HIRSCH ASSET MANAGEMENT		
Croissance Cdn(r)	13.02	-1.44
Ressources Nat(r)	13.72	-1.79
Revenu Fixe(r)	9.87	+.30
Équilibré(r)	15.36	-.19
HSBC FONDS		
Act Américaines	24.90	-.05
Action Amér RER(r)	8.58	-.06
Actions(r)	26.73	-1.02
Actions Glb RER(r)	8.24	+.68
Actions Glob	12.82	+.70
Asie Pacifique	7.55	+3.17
Crois Pet Cap(r)	16.07	-.93
Équilibré(r)	19.11	-.34
Euro	22.48	+.38
Hypothécaire(r)	11.27	+.09
Intl titres fec(r)	9.18	+1.14
Marchés Emerg	5.89	+1.21
Oblig Cdn Act	11.90	+.16
Oblig Mond RER(r)	10.01	-.42
Revenu Div(r)	20.83	-.22
FONDS HARTFORD CANADA		
Actions Can DSC(r)	9.78	-1.01
Actions Cdn. SC(r)	9.84	-.91
Actions E.U. SC	8.96	-.67
Actions EU DSC(g)	8.94	-.67
Chefs Glob DSC(g)	8.40	-.71
Chefs Glob SC	8.47	-.62
Conseillers DSC(r)	9.89	-.50
Conseillers SC(r)	9.91	-.40
Obligations DSC(r)	9.92	+.20
Obligations SC(r)	4.95	+.20
Plus Val EU DSC(g)	12.12	.33
Plus-Val E.U. SC	12.13	.33
ING FONDS - CONSEILS		
Act Ausas	10.20	+2.27
Act Austral RER(r)	10.17	+2.26
Act E-U	9.72	-.79
Act E-U RER(r)	9.68	-.81
Act Japon	9.58	-2.25
Act Japon RER(r)	9.60	-2.26
Act Mar Emr	10.41	+1.34
Act canadiennes(r)	9.69	+1.21
Act europe RER(r)	8.57	-.23
Actions euro	8.74	-.21
Commun cdn(r)	8.56	-.16
Commun mondiale	6.63	+.38
Commun mondiale	8.17	+3.23
Oblig cdn(r)	9.94	+.20
Pet Soc cdn(r)	11.37	+.27
Ressources cdn(r)	11.70	-1.47
Ser fin cdn(r)	10.02	-.06
INTÉGRA MUTUAL FUNDS(n)		
ICM Act Cdn VC(r)	11.77	-1.65
ICM Act Intl	12.30	-.77
ICM Actions(r)	12.60	-.76
ICM Obligations(r)	15.86	+.23
ICM US Act PCap	8.52	+.92
ICM US Val Croi	8.98	-.50
ICM Équilibré(r)	13.17	-.21
INVESTORS INC.		
Act Cdn(r)	13.45	+.01
Asiatique(r)	10.65	+1.53
BiensImmobil(r)	4.59	+.30
Can Pet Cap II(r)	12.83	-1.10
Can Res Nat(r)	10.98	-1.93
Cdn rev élevé(x)	8.56	-.42
Crois Lat-Amér	10.10	+.12
Crois Mond	7.45	+.03
Crois Plus	9.84	+.28
Crois Retr(r)	10.72	+.16
Crois gr cap EU	20.54	-.48
Croiss MC Euro	11.49	+.12
Croissance	14.23	+.18
Découvertes E-U	18.61	+.80
Dividendes(r)	17.62	+.71
Ent Québecoises(r)	13.10	+.65
Entreprises Cdn(r)	9.90	-.17
Européen	11.85	+.19
Fusions & Acq	12.68	+.13
Ghl Sci & Tech	17.91	+2.35
Glo Serv Fin(r)	9.84	+.30
Glob Com Electr	5.98	+1.27
Global	12.25	+.68
Global Oblig(g)	4.75	-.25
Hypothécaire(r)	4.96	+.08
Japonais	12.37	-1.14
Mutuel(r)	14.37	+.25
Nord-Amér	20.97	-.69
Oblig Entrepr(rx)	10.22	+.16
Oblig Gouv(r)	4.79	+.19
Pacifique	6.13	+2.75
Petite Cap Cdn(r)	17.50	-.11
Ret Cr Élevée(r)	10.97	-.16
Retraite(r)	14.85	+.05
RetraitePlus(r)	7.62	+.09
Revenu(r)	5.49	+.15
Revenu Plus(r)	6.74	+.28
Répartition(r)	5.60	+.07
Summa(r)	12.15	+.17
Val gr cap E.-U	65.42	+.13
Équilibré Cdn(r)	11.22	-.17
GROUPE INVESTORS/1WORLD		
Dynamique(r)	9.27	+.06
Enr Dynamique(r)	9.42	-.23
Enr Mod Dyn(r)	9.96	-.31
Mod Dynamique(r)	9.84	-.11
Modéré(r)	9.57	-.17
Prudent(r)	9.98	+.10
Prudent Modéré(r)	9.77	-.15
GROUPE INVESTORS/AGF		
Crois Asiatique	8.69	+2.60
Croiss Can Div	10.92	-.70
Croissance Amér	8.56	+.28
Croissance Can(r)	12.83	-.11
RER Croiss Am	8.72	+.26
GROUPE INV/BEUTEL		
Actions Can(r)	14.00	-.48
Can Pet Cap(r)	16.08	-.02
Équilibré Can(r)	12.58	-.13
GROUPE INV/FIDELITY		
Fid Act Cdn(r)	9.69	-1.27
Fid Act amér(r)	8.94	-.59
Fid Act intl(r)	9.09	+.32
Fid repart can(r)	10.18	-.36
GROUPE INVESTORS/JANUS		
Act Américaines	7.00	-.77
Act Intl	7.84	+.28
GROUPE INVESTORS/MAXXUM		
Dividendes(r)	13.10	-.05
Revenu(rx)	9.98	+.28
GROUPE INV/100% RER		
RER Cr Europe(r)	10.29	+.18
RER Cr Japon(r)	6.90	-1.15
RER GI Sc & Tec(r)	7.46	+2.35
RER Global(r)	9.96	+.68
RER Val GC E-U(r)	10.31	+.12
GI/ROTHSCHILD SÉLECT		
Act Amér	16.14	+.31
Act Intl	13.36	-.44
Actions Cdn(r)	12.36	-.15
Cdn Équil(r)	15.57	.13
Oblig Intl(g)	9.58	+.11
GROUPE INV/SCEPTRE		
Actions Cdn(r)	14.30	-1.13
Cdn Équilibré(r)	12.18	-.49
Oblig Cdn(rx)	10.69	+.23
GROUPE INV/SCUDDER		
Can Toutes Cap(r)	10.49	-1.15
Crois Euro	9.92	+.22
Marchés Emerg	7.85	+.73
Répart Amér	13.71	-.07
INV GROUP/TEMPLETON		
Act Intl(g)	10.06	-.14
Oblig Mondiales(r)	8.37	-.59
Répart Mondiale	11.20	-.01
IRIS GROUPE DE FONDS		
Act Cn Pt Cap(r)	16.30	+.14
Act. Mondiales	15.09	-.50
Actions Amér	46.39	-.35
Actions Cdn(r)	12.69	-1.28
Dividendes(r)	15.58	+.84
Hypothèques(r)	5.08	+.16
Ind Act Can Pl(r)	8.85	-1.07
IndNasdaq100RER(r)	8.55	+2.75
ObINA Haut Rend	9.63	-.11
Obligations(r)	11.42	+.19
Éq Opt Crois.(r)	9.61	.80
Éq Opt Tacique(r)	10.90	-.36
Équ Opt Revenue(r)	10.55	+.20
Équilibré(r)	33.41	-.51
JONES HEWARD		
JH Amér C$	22.88	+1.33
JH Amér C$	9.55	+1.17
JH Amér U$	15.04	+2.04
JH Équil Can(r)	14.88	-.13
JH FondsLtée(r)	16.55	-.84
JH Oblig(r)	10.95	+.18
KEY ALT CONSEILLER SÉRIE		
Act mond RER(r)	9.02	+.19
Alt actions(r)	8.92	-.52
Alt croissance(r)	8.43	-2.36
Commerce-e RER(r)	7.47	+.70
Sci & Tech RER(r)	7.37	+2.52
KEYSTONE PORTFOLIOS		
Enr Cr&Rev Équi(r)	56.49	-.43
EnrCr Long Term(r)	63.67	+.28
EnrCr Max Act(r)	68.25	+.16
EnrCr Max Lg T(r)	58.67	+.06
KS NE cr mx LT	64.84	+.13
KS NE crois LT	64.38	-.04
KS NE rv cr pr	57.82	-.17
KS en rev cr pr(r)	56.06	-.30
NE cr M.act	70.55	-.19
NE ég cr rv	59.17	-.20
FONDS PREMIER KEYSTONE		
KS Pr eu élite	3.90	+.23
KS Pr md élite	3.64	-.34
KS eu élite RER(r)	4.22	+.22
KS md élite RER(r)	3.89	-.34
LASALLE (FONDS)(n)		
Actions(r)	5.87	-
Équilibré(r)	5.95	-
LION FUNDS		
EV Res Nat(r)	16.41	3.01
Health Sciences(r)	10.57	.66
Knowledge Ind(r)	8.25	-.96
MACKENZIE DIST (G-W)		
Avant Rende(r)	5.03	.07
MACK MULTIPLES STRATéGIES		
Multistratégiq	10.72	-
MACKENZIE FDS CAT.CAP C$		
Act mond Cap	8.80	+.20
Alt Sci&Tec Cap	7.07	+2.53
CC amé val sure	8.88	-.45
CC can gest md	10.15	+.06
Cdl CC valeur	11.17	-.19
Comm Act Cap	7.58	+.71
Horizon CC	10.82	-1.10
Iv CC Entrepr	11.05	+.61
Iv CC act étran	10.37	+.26
Iv CC canadien	10.29	-.11
KS Pr CC eu él	8.24	+.21
KS Pr CC eu él	7.99	-.29
U CC Avenir	9.21	+.14
U CC Int acts	8.77	-.12
U CC amé for cr	7.79	+.55
U CC can crois	10.48	+.45
U CC euro occ	9.86	+.04
U CC g sél	9.18	-.16
U CC g sél E-U	9.84	+.40
U CC gest sél	9.66	-.55
U CC md éthique	8.12	-.18
Un CC g.sél E-O	9.49	+1.86
Un CC md imm	10.29	+.12
Un CC md ress	13.95	+.46
Un CC mdfor cro	7.86	-.49
Un CC sci santé	8.91	+1.12
Un CCmd Sci&Tec	5.74	+1.32
Un CCmdmét préc	14.92	+3.58
Un cc md val	8.22	+.06
Un g.sél Inter	9.11	+.54
Un g.sél Japon	8.51	-.97
UnCCTecInternet	3.78	+2.72
Unv CC Comm	4.56	-.95
Unv CC Serv Fin	9.78	-.41
MACKENZIE CAPITAL CL U$		
Amé g rendement	10.16	+.05
MACKENZIE CUNDILL C$		
C Cdl Valeur	8.37	+.23
Can Cdl équil C(r)	6.70	+1.47
Cdl Can Séc A(r)	24.35	+1.16
Cdl Can Séc B(r)	28.83	+1.15
Cdl Can Séc C(r)	7.15	+1.15
Cdl Md équil C	5.89	+2.20
Cdl Renaiss C(r)	7.00	+4.24
Cdl Val RER A(r)	6.36	+.21
Cdl Valeur A	20.60	+.24
Cdl Valeur B	22.53	+.23
MACKENZIE CUNDILL U$		
Cdl Renais C U$(r)	4.60	+5.01
Cdl md équil	3.88	+2.96
Valeur sér C U$	5.50	+.97
MACKENZIE FIXED INCOME C$		
Avant Rende(r)	5.19	.06
Hypothèques(r)	2.01	+.12
Obligations(r)	11.83	+.21
MACKENZIE INDUSTRIEL C$		
Actions In(r)	3.74	-.71
Croiss Div In(r)	17.86	-.94
Croissance In(r)	12.23	+.10
In Horizon(r)	8.64	-.93
In Équilibré(r)	8.00	-1.20
Ind Rev Part 1$(r)	6.53	-.28
Ind Rev Pt 0.4$(r)	8.74	-.28
Retraite In(r)	10.70	-.44
MACKENZIE IVY FUNDS C$		
Iv Act étrang	24.00	+.15
Iv Canadien(r)	24.19	.16
Iv Crois rev(r)	19.02	+.14
Iv Ent(r)	3.71	+.44
Iv Glo Balanced	5.10	-.06
Iv act étra RER(r)	11.21	+.15
MACKENZIE IVY FUNDS U$		
Iv Act étrang	15.78	+.88
Iv Glo Bal U$	3.36	+.66
MACKENZIE SENTINEL C$		
Act Sent Can(r)	19.92	-1.82
MACKENZIE UNIVERSAL C$		
Amé fort cr RER(r)	6.47	+1.14
Communic RER(r)	5.04	-.43
Ext-Orient U	2.87	+2.01
G.sél RER U(r)	9.08	+.19
Md forte cr U	4.44	-.74
Mon Crois RER(r)	4.41	-.57
Mond Ethiq RER(r)	7.65	-.14
Mond rev RER(r)	4.65	-.48
Mond équil RER(r)	4.42	-.37
Sci Sante RER(r)	10.32	+.75
Serv Fin RER(r)	10.48	-.54
Tech Int RER(r)	5.24	+2.48
U Am Forte Cro	13.74	+1.14
U Amériques	12.30	+1.48
U Can crois(r)	16.22	+.50
U Can équil(r)	6.57	+.47
U Communic	4.97	-.45
U Euro occ Inv	13.43	-1.06
U Euro occa RER(r)	3.75	-1.07
U G sél E-O RER(r)	10.65	+5.46
U G sél Int RER(r)	9.62	+.51
U G sél E-U RER(r)	9.96	+.42
U Gest sél Can(r)	10.45	-.48
U Gest sélects	7.74	+.15
U Int actions	12.27	+.03
U Int d'act RER(r)	4.11	-.05
U Japon	4.45	-2.00
U Md Sc&Tch RER(r)	2.56	+1.55
U Md immob	6.07	+.16
U Md rend élevé	3.21	-.74
U Md valeur	4.47	-.23
U Md éthique	8.07	-.13
U Mét préc(r)	5.37	+3.72
U Ress can(r)	12.65	+.44
U Sci et tech	9.38	+1.56
U Serv Fin	10.65	-.53
U Strat oblig	5.16	-.82
U Tech Int	5.07	+2.35
U amé val sûr(r)	8.21	-.41
U ame val sure	4.46	-.40
U g.sél Jap RER(r)	10.93	-1.05
U Sci santé	11.61	+.75
Un Avenir(r)	17.93	+.16
Unv Md Ress	9.42	+.36
MACKENZIE UNIVERSAL U$		
Ext-Orient U U$	1.89	+2.74
Md forte cr U	2.92	.02
Mond rev RER	3.06	+.24
Mond équil RER	2.90	+.35
U Am Forte Cro	9.04	+1.87
U Amériques U$	8.09	+2.21
U Can crois U$	10.67	+1.22
U Can équil U$	4.32	+1.20
U Communic U$	3.27	+.27
U Euro occ inv	8.83	.34
U Gest sél U$	5.09	+.91
U Int actions	8.07	+.75
U Japon U$	2.92	-1.29
U Md Ress U$	6.19	+1.08
U Md immob U$	3.99	+.89
U Md rend élevé	2.11	-.03
U Md valeur U$	2.94	+.49
U Mét préc U$	3.53	+4.47
U Ress can U$	8.32	+1.17
U Sci et tech	6.17	+2.29
U Serv Fin U$	7.00	+.18
U Strat oblig	3.40	-.11
U Tech Int U$	3.34	+3.09
U am val sure	2.93	+.32
U md éthique U$	5.31	+.59
U sci santé U$	7.63	+1.48
Un Avenir U$	11.79	+.89
MACKENZ STAR PORTFOLIO C$		
Can cr lg-term(r)	66.95	.26
Can cr max LT(r)	70.90	+.04
Can crois M.act(r)	86.21	.10
Can rev cr prud(r)	64.17	.08
Can équi cr rev(r)	75.56	.05
Enr cr max LT(r)	86.26	+.01
Enr crois LT(r)	76.14	-.10
Enr crois M.act(r)	72.31	+.09
Enr rev cr prud(r)	78.20	.09
Enr équi cr rev(r)	79.18	.06
Int cr max LT	73.92	-.20
Int cr max-act	78.92	+.09
LM valeurs US	82.39	-.32
NE cr lg-term	79.64	.20
NE crois M.act	81.89	.08
NE rev cr prud	88.99	.35
NE équil cr rev	77.64	+.02
MACKENZ STAR PORTFOLIO U$		
Int cr LT	68.28	+.52
Int cr max-act	70.45	+.81
Int équi cr rev	74.98	+.40
MAESTRAL		
Act américaines(r)	9.11	-.15
Act mond RER(r)	8.41	-.18
Act mondiales(r)	8.45	-.25
Actions can(r)	9.46	-1.53
Actions croiss(r)	9.07	-.08
Obligations can(r)	10.04	+.28
Répart d'actif(r)	9.51	-.24
Santé & biotec(r)	9.24	+2.35
Tech & télé(r)	5.44	+1.61
MANUVIE.CABOT CLASS A		
Actions can(r)	21.82	1.45
Mnd Multistyles	15.43	.90
Valeurs Sûres(r)	20.14	-1.23
MAWER MUTUAL FUNDS		
Actions amér	20.63	-
Actions can(r)	19.87	.90
Cdn Income(r)	10.87	+.28
Diversifié can	15.05	.07
Équil Cn ret ép(r)	14.36	-.14
High Yield Bond(r)	9.42	+.43
Nouveau Canada(r)	16.02	+1.33
Oblig can(r)	10.94	-.27
World	27.79	+.11
MAXXUM		
Janus Ac Am RER(r)	6.59	-.75
Janus Ac Int RER(r)	7.19	+.28
Janus Act Amér	13.06	-.74
Janus Act Intl	10.75	+.30
MAXXUM Act Cdn(r)	16.06	-.76
MAXXUM Div(r)	13.10	-.14
MAXXUM Mét Préc(r)	5.84	+.36
MAXXUM Ress Nat(r)	9.30	1.86
MAXXUM Revenu(r)	5.94	+.24
MAXXUM EquilCdn(r)	10.35	.40
MCLEAN BUDDEN		
Act Mondiales	10.06	.67
Crioss. amé	42.01	.29
De Cro d'action(r)	27.51	.93
Revenu fixe(r)	12.02	+.23
crois. intl.	11.49	-1.11
valeur actions(r)	12.82	.60

INVESTIR *fonds communs de placement*

Fonds	VANPA	Chg.%
RER ind S&P 500(r)	8.99	-.60
RER ind dyn US(r)	8.83	-.30
RERind dyn mon(r)	8.51	-.43
RERind mond div(r)	9.13	-.10
Ressources(r)	11.99	-2.35
Santé tech(r)	6.91	-1.32
Équilibré(r)	14.97	-.39
STANDARD LIFE LéGENDE		
Act G7 Légende	9.43	-.05
Act crois US	9.85	-1.28
Port act can(r)	10.15	-.67
Port act euro	8.38	+.57
Port act mond	9.45	+.30
Port actions US	9.88	+.07
Port div can(r)	10.49	+.08
Port mar mon(r)	10.04	+.08
Port oblig(r)	9.93	+.09
Port revenu mon	9.58	-.47
STONE FONDS		
Principal Cr&Rv(r)	5.94	-.39
Principal Mond	5.28	-.60
Principal act(r)	8.23	-.80
STRATÉGICNOVA		
Amérique Latine	10.26	+1.58
Asie Pacifique	12.86	+.55
Can ress nat(r)	14.56	-.55
Canadien Tech(r)	16.99	-.93
CmnwMondÉqu	9.36	-.21
Cnd div Itée(r)	11.44	-.09
Cnd répart act(r)	4.31	-.46
Cr gr soc cnd(r)	7.60	-.65
Cr soc cnd moy(r)	6.34	-2.01
CrGrSoc US Ltée	12.22	-1.37
CrSocMoyUS	10.20	-.49
Euro tech	7.85	+.38
Europe	8.59	-
Europe RER(r)	3.99	-
Gest contr ter(r)	10.36	-.21
IMSA(r)	9.78	-.91
Japon	8.22	+.37
Marchés émerg	3.25	-
Mond Mét Prè(r)	1.50	+2.04
Mond Rep Actif	7.38	-.40
Mond act RER(r)	3.82	-.52
Mond déb conv	9.81	-.10
Mond gr soc	11.37	-.44
Mondial Actions	6.87	-.43
Mondial oblig	10.10	-
MultiGestion	10.16	-.39
ObliCndHautRen(r)	3.38	-1.17
Oblig Gouv(r)	5.28	-
Petites Soc Cnd(r)	6.28	-
Petites Soc US	10.20	+.89
RERMondRepAct(r)	4.38	-.45
ResNatCanDom(r)	38.80	-1.07
Revenu(r)	4.20	+.24
Techno US	9.78	+.62
TechnoAsie	10.07	-
TechnoMonde	9.91	+.10
Val Gr Soc US	20.21	-1.80
Val gr soc cnd(r)	9.89	-1.12
Val Soc cnd moy(r)	9.92	-1.20
Val soc moy US	9.63	+.52
ValRERSocMoy US(r)	4.34	+.70
ValRERÉquMond(r)	6.78	-.88
Équil cdn(r)	13.48	-1.17
STRATÉGICNOVA FONDS U$		
CmnthMndÉquU$	6.16	+.65
CrGrSoc US U$	8.03	-.74
Europe U$	5.65	+.71
Mar émerg U$	2.14	+.94
MondRépActU$	4.85	+.21
ObliUSHtRendU$(r)	2.72	-2.51
ValSocMoy US U$	6.33	+1.28
SYNERGY FONDS COMMUNS		
Amér Crois	4.72	-.63
Amér Crois U$	3.10	-
Can Court Terme(r)	5.15	-
Can Croissance(r)	7.68	-.90
Can Extreme(r)	4.50	-.88
Can Momentum(r)	8.26	-.84
Can Petite Cap(r)	6.34	+.48
Can Revenu(r)	5.09	-.20
Can Répart Tac(r)	6.09	-.33
Can Style(r)	6.82	-.58
Can Valeur(r)	6.16	-.65
Euro Momentum	4.53	+.89
Euro MomentumU$	2.98	+1.71
Mnd Court Terme	5.06	-.39
Mnd Crois U$	2.75	-.72
Mnd Croissance	4.19	-1.18
Mnd Extreme	5.43	+.93
Mnd Extreme U$	3.57	+1.71
Mnd Momentum	4.20	-.24
Mnd Momentum U$	2.76	+.73
Mnd Style	5.29	-.19
Mnd Style U$	3.48	+.58
Mnd Valeur	4.86	-.41
Mnd Valeur U$	3.19	-
RER Crois Amér(r)	4.93	-.80
RER Ex Mnd(r)	5.53	+.91
RER GestStyleMd(r)	4.58	-.22
RER Moment Euro(r)	4.25	+.71
RER Momentum Md(r)	3.93	+.26
RER Valeur Mnd(r)	4.86	-.41
RER crois Mnd(r)	4.20	-1.18
SYNERGY MUTUAL FUNDS CL F		
Euro MomentumU$	2.81	+1.44
TALVEST (FONDS)		
Act Cdn Crois(r)	6.80	-.44
Act Cdn Faib(r)	17.92	-.94
Asiatique	15.74	+.13
Can Multiges(r)	4.84	-.62
Cdn Répar Actif(r)	7.83	-.25
Chine Plus	11.98	+2.04
Dividendes(r)	15.54	-.13
Européen	15.83	+.38
Européen RER(r)	4.42	+.45
FPX Croiss A(r)	9.16	-.43
FPX Croiss C(r)	9.53	-.42
FPX Revenu A(r)	9.98	-.20
FPX Revenu C(r)	10.35	-.19
FPX Équil A(r)	9.78	-.31
FPX Équil C(r)	9.96	-.20
GI Faible Cap	12.49	+.97
GI Sci&Tech C$	52.71	+2.21
GI Sci&Tech U$	34.66	+2.97
Glo Multiges	8.57	+1.30
Glo Sci Sante	15.23	+2.08
Global Actions	5.18	+.58
Intl Actions	4.62	-.43
Leader act cdn(r)	13.73	-.94
Mill Nouv Gén(r)	21.98	+.14
Mill Rev Elevé(r)	9.22	+.33
Oblig Haut Rend(r)	9.11	+.66
Obligations(r)	11.38	+.18
RER Asiatique(r)	4.61	+.22
RER Chine Plus(r)	4.57	+2.01
RER GI Faib Cap(r)	3.79	+.80
RER GI Oblig(r)	4.78	-.62
RER GI Sci Snte(r)	6.35	+2.09
RER GI Sci&Tech(r)	2.27	+2.25
RER Glo(r)	5.49	+.55
RER Glo Rep Act(r)	7.12	+.14
RER Global Act(r)	4.48	+.67
RER Intl Act(r)	4.63	-.43
RER Multigest(r)	10.59	+1.15
Resources Cdn(r)	5.05	-2.13
Revenu(r)	11.30	+.36
Val Line RER C$(r)	4.52	-.44
Value Line C$	32.34	-.31
Value Line U$	21.26	+.38
TD MUTUAL FUNDS INV.SER		
Act Can(r)	28.87	-1.03
Act Intl	27.31	-.55
Act Optimal can(r)	19.58	-1.31
Act Pet Cap Am	12.87	+1.10
Act Pet Cap Can(r)	12.05	-1.07
Act Spéc(r)	25.57	-.74
Act américaines	25.07	-1.03
Act mond RER(r)	8.78	-.34
Actions can(r)	21.56	-1.24
AméricAct RER(r)	10.50	-.47
AsieAction RER(r)	7.23	+2.84
Comm & Divert	16.09	+.81
Comm & Divert R(r)	9.11	+.77
Cr Am Moy-Cap	30.82	+.85
Crois Asiatique	8.33	+3.48
Crois Euro	19.00	-.31
Crois Intl	13.29	-.82
Crois Japon	8.68	-1.03
Crois Lat Amér	9.18	+1.55
Crois Équil(r)	18.80	-.48
Div croissance(r)	27.94	+.47
EuropActionsRER(r)	7.95	-.25
Fonds équilibré(r)	17.81	-.56
HypothÈques(r)	59.58	-.05
Mar Emerg	6.69	+1.36
Mar Emerg RER(r)	8.23	+1.23
Mondial Rép Act(r)	9.74	+.31
Monthly Inc(r)	10.21	+.49
Métaux Précieux(r)	12.90	+1.18
Nord Amér	50.83	-1.07
Obl RER Intl(r)	9.71	-.82
Obl Rend Réel(r)	12.13	-.33
Oblig Can(r)	12.08	+.17
Oblig Gouv Glo	10.23	-.97
Oblig à crt ter(r)	9.94	+.20
RER Sci&Tech A(r)	5.56	+1.83
RER Sél Glob(r)	8.48	-
RER VI Sür Am A(r)	9.27	.22
Res Energét(r)	11.72	-1.60
Ressources(r)	11.15	-1.15
Rev CT mensuel(r)	9.48	+.21
Rev dividendes(r)	18.43	+.77
Rev à haut rend	9.04	-.33
Rev Équil(r)	11.75	-.17
Sci & Tech	27.42	+1.74
Sciences Santé	18.50	+2.44

Fonds	VANPA	Chg.%
Sciences SantéR(r)	9.37	+2.40
Sélect Global	16.11	-.12
Val Sûres Amér	19.28	-.21
Val Sûres can(r)	21.57	-.46
TD INVESTOR SERIES U$		
Act Pet Cap Am	8.48	+2.05
Act américaines	16.52	-
Comm & Diver	10.60	+1.83
Cr Am Moy-Cap	20.30	+1.81
Crois Lat Amér	6.05	+2.54
Intl croiss	8.76	+.23
Sci & Tech	18.06	+2.73
Sciences Santé	12.19	+3.48
Val Sûres Amér	12.70	+.79
TD INDEX FUNDS - INV SÉR		
Amér Ind C$	16.10	-.62
Amér Ind U$	10.61	+.38
Cdn Bond Ind(r)	9.95	+.20
Cdn indiciel(r)	12.80	-1.31
DJIA	12.33	-1.12
DJIA U$	8.12	-.12
Ind Europe	9.49	-.11
Ind Japonais	10.58	-1.67
Ind ObliGovCdn(r)	11.35	+.18
Ind RER Amér(r)	9.43	+.21
Ind RER Intl(r)	9.71	+1.36
Indic équilibré(r)	10.62	-.38
Intl Équ Ind	11.48	-.17
RER NasdaqInd(r)	5.15	+3.00
TD MUTUAL FUNDS ADV. SÉR		
Act Cdn-Cons(r)	10.00	-.99
Act Opt cdn-Con(r)	9.97	-1.29
Comm electr mon	3.80	-
Comm&DivertCons	8.66	+1.05
Comm&DivertRCon(r)	8.72	+.81
Cr Am Moy-Cap	9.84	+.82
Crois Intl-Cons	7.87	-.88
Crois Équil-Con(r)	9.76	-.51
GI Biotech	7.02	+2.33
Mar Émerg RER(r)	8.58	+1.30
Mar Emerg-Cons	8.54	+1.43
Oblig Cdn-Cons(r)	10.29	+.19
RER ComElecmon(r)	3.87	-.26
RER Sci&Tech A(r)	6.03	+1.86
RER Sél Glob(r)	9.14	-
RER VI Sür Am A(r)	8.58	-.23
RER télé mon(r)	6.95	-.71
Sci & Tech	6.22	+1.63
Sciences Santé	8.80	+2.44
Sélect Glo-Con	9.14	-.11
TD Biotech RSP(r)	7.07	+2.32
Val Sûres Amér	8.56	-.23
télécom mondial	6.90	-.72
TD MANAGED PORT INV SÉR		
Crois aud(y)	9.88	-.10
Crois bour Max(y)	10.13	+.10
Crois éq(y)	10.20	+.10
RER CrBouMax(r)	10.26	+.98
RER Crois aud(r)	9.71	+.52
RER Crois éq(r)	10.12	+.40
RER RevCr mod(r)	10.33	+.39
RER Revenu(r)	9.60	+.42
RevCrois mod(y)	10.28	+.29
Revenu(y)	9.99	+.30
TD MNGD INDEX PT INV SÉR		
Cr Mod & Rev(y)	10.18	+.20
Crois aud(y)	10.47	-
Crois bour max(y)	10.47	-.10
Crois éq(y)	10.38	+.10
RER CrBourMax(r)	10.20	+.79
RER RevCrMo(r)	9.80	+.51
RER Revenu(r)	9.69	+.31
RER crois éq(r)	9.93	+.51
RER croiss aud(r)	10.18	+.59
Revenu(y)	9.96	+.20
TD MAP FUNDSMART PTFL-INV		
Crois aud(y)	10.19	-
Crois éq(y)	10.24	-.10
CroisBourMax(y)	10.79	+.09
RER Crois aud(r)	9.67	+.62
RER Crois éq(r)	10.20	+.39
RER CroisBouMax(r)	10.32	+1.08
RER Rev Cr Mod(r)	10.05	+.10
RER Revenue(r)	9.97	+.30
Rev cr mo(y)	10.23	-.20
Revenu(y)	9.87	+.10
TD FONDS-E		
Amé Indexé e C$	34.69	-.63
Amé Indexé e U$	22.85	+.35
Canadien Idx e(r)	13.27	-1.41
Cdn Bond Ind(r)	10.04	+.20
DJIA-e C$	12.34	-1.12
DJIA-e U$	8.13	-.12
Idx Europe-e	9.74	-.10
Idx RER Amér(r)	10.71	+.28
Idx RER Intl-e(r)	11.73	+1.38
IndObiGovCdn-e(r)	11.68	+.17
Intl Equ Ind	11.53	-.17
Japon e	10.79	-1.64
RER Nasdaq(r)	5.31	+2.91
TD MAP IND ÉPORTFOLIOS		
CroiAud e(y)	10.65	-
CroiBourMax e(y)	11.31	-.09
Crois Equil RER(r)	9.74	+.52
CroiÉq e(y)	10.88	+.09
RER CrBourMax e(r)	10.20	+.69
RER CroiAud e(r)	10.26	+.69
RER ReCrMo e(r)	10.25	+.49
RER Revenu e(r)	10.08	+.30
Rev CroiMc e(y)	10.78	+.19
Revenu e(y)	9.91	+.20
TIP FONDS CANADA LTéE(n)		
CPG Ait Cl A(r)	102.35	-.49
Mon Boursière B(r)	115.16	+.88
TRADEX GESTION INC.		
Action Mondial	10.07	-.53
Actions(r)	13.18	-.53
Crois Cdn(r)	9.86	-.67
Obligations(r)	9.72	+.31
TRIAX CAPITAL (IR/NPV)(n)		
TDK Resource	14.10	+.91
TWENTY-FIRST CENTURY		
American Equity(y)	5.97	-
Canadian Bond(r)	4.94	-
Cdn Equity(r)	6.67	-
Intl Equity(y)	7.08	-
LES FONDS AVE UNIVERSITÉ		
Amér pet cap	11.83	-1.06
Can Pet Cp(r)	6.26	-1.59
Canadien(r)	6.18	-3.36
Crois amér	17.02	+.17
Équilibré(r)	9.51	-.41
Mondial	10.58	-1.82
VALOREM		
Act Amér	6.81	+.05
Act Cdn-Valeur(r)	12.69	-1.28
Act Mond-Valeur	7.40	-1.79
Dividendes(r)	9.84	-.30
Démographie Cdn(r)	10.70	+.19
Finance Technoi(r)	7.52	-1.00
Obl Cdn-Valeur(r)	10.46	+.21
Québec(r)	9.27	-.37
Rep d'actif can(r)	11.07	-.64
Sélection(r)	8.70	-.35
Tend Demo	11.71	+1.17
VISION EUROPE (FONDS)(n)		
Vision Euro(g)	11.35	+.35
VALUE CONTRARIAN(n)		
Cdn Equity(r)	1634.00	-
YMG CAPITAL MGMT INC		
YMG Croissance(r)	6.76	-.59
YMG Dév Soutenu(r)	4.19	-.48
YMG Enterprise	4.41	-2.00
YMG Équilibré(r)	8.04	-.12
YMG Intl(r)	10.96	-.36
YMG Obligations(r)	5.05	+.20
YMG RevFixe Str(r)	5.62	-
YMG Revenu(r)	9.16	+.44
YMG Valeur can(r)	5.17	1.71
YMG croi amér	6.53	+.46

FONDS DISTINCTS

AIC DIST-GAR 75%(TRANSAM)		
Avantage Univer	4.65	-.21
Cible Amér	6.01	-.66
Dist ActRevAmér	5.64	-.88
Dist Av Il(r)	5.14	-.77
Dist Can Divers(r)	5.77	-1.03
Dist Valeur	4.70	-.84
Dist ac Mondial	4.91	-
Dist act revenu(r)	5.41	+.37
Dist av amér	6.30	-.79
Dist av mondial	5.45	-.73
Dist mar Mon(r)	5.52	+.18
Divers Univers	3.82	-.78
AIC DIST-GAR100%(TRANSAM)		
Avantage Univer	4.63	-.22
Cible Amér	6.08	-.65
Dist Act Mond	4.97	-
Dist Act Rev Am	5.60	-.71
Dist Act Revenu(r)	5.37	+.37
Dist Av mondial	5.43	-.73
Dist Avant Il(r)	5.17	-.77
Dist Can Divers(r)	5.73	-1.21
Dist av Amér	6.31	-.79
Dist mar Mon(r)	5.50	-
Dist valeur	4.68	-.85
Divers Univers	3.80	-.78
AIM (TRIMARK) SEG (AIG)		
Dis ca croi sél(r)	6.45	-.80
Dist CroiSélect	6.96	-.37
Dist oblig can(r)	5.66	+.23
Dist équ Sélect(r)	6.04	-.30
APEX FUNDS NORTH WEST LFE(n)		
Actions Amér	7.38	-.56
Actions Cdn(r)	7.41	-.25
Actions mondial	6.44	+.06

Fonds	VANPA	Chg.%
Apex Hypothèque(r)	5.32	+.09
Asie Pacifique	3.41	+1.57
Crois Can (AGF)(r)	8.70	-.24
Croissance & Re(r)	6.70	-.08
Marché(r)	1.07	+.06
Revenu Fixe(r)	5.32	+.11
Val Can (Dyn)(r)	7.87	-.56
Équilibré (AGF)(r)	6.57	-.11
Équilibré (Dyn)(r)	6.28	-.25
BATIRENTE(n)		
Actions can(r)	26.29	-1.37
Actions intl(r)	19.13	-.73
FMM(r)	20.00	-
Intrépide(r)	20.98	-.67
Obligations(r)	29.78	+.19
Prévoyant(r)	27.78	-.46
Trésorerie(r)	19.61	+.30
C.U. FONDS DISTINCT(n)		
CdnIndTSE35 RG(r)	12.15	-.98
Ind act amér(g)	12.75	-.47
Ind intern 7G(g)	12.28	-.57
Ind oblig cdn(r)	10.86	+.18
Répart actif(r)	11.00	-.18
CANADA-VIE(n)		
Act Am Cr Pl(yg)	10.41	+.19
Act Can Cr Pl(r)	10.22	+1.16
Act mondial(yg)	77.15	+.44
Actions can(r)	201.76	+.87
Actions euro(yg)	20.13	-.56
Asie pacifique(yg)	9.82	-.95
EAEO(yg)	10.07	-1.03
Gestion placem(r)	48.29	+.71
Haut Rev Div(r)	13.93	+1.25
MM(r)	73.73	+.07
Oblig intern(r)	13.59	-1.29
Revenu Fixe(r)	107.50	+.63
CANADA VIE GÉNÉRATIONS(n)		
Act Amér (S)(yg)	9.30	+.38
Act Can (AIC)(r)	11.90	+.65
Act Can (B)(r)	12.88	+.82
Act Cdn (AGF)(r)	14.41	+.10
Act Cdn (L)(r)	12.00	+.87
Act Cdn (S)(r)	11.42	+.93
Act Cdn (T)(r)	13.68	+.15
Act Cdn (TE)(r)	13.08	+.28
Act Euro (L)(yg)	9.77	-.56
Act Md (AIC)(yg)	10.43	-.08
Act Mond (L)(yg)	9.29	+.44
Act Mond (S)(yg)	11.17	-1.29
Act Mond (T)(yg)	13.56	+.14
Act Mond (TE)(yg)	11.02	-.37
Act Mond RER(T)(r)	11.88	+.12
Act NAmér (E)(r)	8.11	-.10
Cdn Harbour(CI)(r)	14.74	+.71
Con Conserv NE(yg)	9.98	-.39
Con Cr Dyn NE(yg)	10.15	-.30
Con Cro Max NE(yg)	10.42	-.28
Con Croiss NE(yg)	10.35	-.20
Con Modéré NE(yg)	10.21	-.16
Croiss Am (F)(yg)	10.03	-.13
Croissance (E)(r)	10.08	+.54
Dividendes(AGF)(r)	11.98	+.02
Front Nord (F)(r)	15.93	+1.01
Gest Place (L)(r)	11.20	+.71
Harbour C&R(CI)(r)	12.67	+.90
Haut Rev Div(L)(r)	13.57	+1.25
Idx Equil(TDCQ)(r)	11.12	+.21
Income (E)(r)	10.69	+.59
Ind Ac Am(TDCQ)(yg)	10.03	+.04
Ind Ac Md(TDCQ)(yg)	9.40	-1.13
Ind AcCdn(TDCQ)(r)	12.65	+.41
Ind ObCdn(TDCQ)(r)	10.69	+.40
Intl Pt RER (F)(r)	8.85	+.41
MM (L)(r)	10.99	+.07
MM SC (L)(r)	11.06	+.08
Mod Conserv Con(r)	10.61	+.38
Mod Cr Dyn Con(r)	10.46	+.48
Mod Cr Max Con(r)	11.22	+.45
Mod Crois Con(r)	10.58	+.48
Mod Modéré Con(r)	11.14	+.54
Ob Cdn CT (S)(r)	10.82	+.39
Oblig Cdn (AGF)(r)	10.23	+.37
Oblig Int (L)(r)	8.17	-1.29
Panéuro (S)(yg)	10.70	-.25
Pet Cap (B)(r)	13.03	+.58
Port Intl (F)(yg)	10.51	+.40
RER Act Md (CI)(r)	11.66	+.60
Revenu Fixe (B)(r)	10.44	+.60
Revenu Fixe (L)(r)	10.72	+.63
Rép Act Cdn (F)(r)	12.34	+.85
Val Amér (AIC)(r)	10.38	-.03
Vl amér (AIC)(yg)	9.65	+.13
Wor Eq RSP(AIC)(r)	11.08	-.03
Éco Démo (C)(yg)	13.73	+1.14
Équilibré (E)(r)	11.37	+.42
Équilibré (F)(r)	10.77	-.37
Équilibré (T)(r)	13.18	+.41
CI FONDS DIST (TOR MUT)		
CI Dist Harbour(r)	14.54	-
CI Dist mar mon(r)	11.35	+.09
CI Dist mondial(r)	13.97	-.71
Land américain(r)	13.23	-3.01
Rev&Cr Harbour(r)	12.48	+.24
Val Dist Mond(r)	11.34	-1.05
CI GIF (TRANSAM)		
CI FPG MM(r)	10.94	+.09
FPG Act Intl	7.58	-.79
FPG Act RER Mondial	7.65	-1.54
FPG Act RER Mon	7.58	-1.56
FPG Act amér	7.36	-1.74
FPG Am Act RER	7.27	-1.76
FPG Harbour(r)	14.64	-
FPG RER act mnd(r)	10.77	-.92
FPG RER équ int(r)	10.39	-.38
FPG RER EcDeMon(r)	12.11	-.41
FPG can Sign(r)	14.76	-.54
FPG mondial(r)	11.29	-.70
FPG oblig can(r)	10.63	+.38
FPG rev&cr Harb(r)	12.99	+.23
FPG revenu can(r)	10.66	-.09
FPG éconDémoMon(r)	12.19	-.41
FPG équil int(r)	10.72	-.46
FPG EquCan Sign(r)	13.32	-.15
Global ValueGIF(r)	12.76	-1.09
Land FGP amér(r)	10.11	-3.07
Land FPG RER am(r)	9.73	-3.18
Sig FPG Div(r)	12.58	+.24
Sig Rev Elevé(r)	13.41	+.07
CI HÉRITAGE (TRANSAM) I(n)		
CI Marché Mon I(r)	11.56	+.09
Dist Act Am I	16.12	-1.77
Dist Act Intl I	13.09	-.41
Dist Act Mnd I	13.58	-1.59
Oblig Can I(r)	11.14	+.36
Sig Explorer I(r)	10.43	-.86
Sig Rev Div I(r)	13.51	+.22
Sig Sél can I(r)	18.23	-.38
Sig dis rev élB(r)	11.47	+.09
Sig dist Can(r)	11.55	-.52
Sign RevÉlev I(r)	12.73	+.08
Sign Équ can I(r)	12.63	-.16
CI HÉRITAGE (TA) II(n)		
Dist Act Am II	16.04	-1.78
Dist Act Int II	13.02	-.76
Dist Act Mnd II	13.51	-1.60
Mar Mon Seg II(r)	11.53	-
Oblig Can II(r)	11.11	+.36
Sig Can Seg II(r)	11.46	-.52
Sig DisRevÉlBII(r)	11.52	+.09
Sig Explorer(r)	10.37	-.86
Sig Rev Div II(r)	13.45	+.30
Sig Sél can II(r)	18.14	-.38
Sign Can Bal II(r)	12.55	-.16
Sign RevÉlev II(r)	12.67	+.08
CLARICA PDG(n)		
A non RER Pa-A(yg)	15.22	-1.42
Act RER Pac-Asi(r)	15.77	-1.60
Act mond(yg)	14.33	+.02
Actions(r)	24.68	+.33
Actions amé(yg)	31.73	+1.26
Croissance(r)	34.86	+.78
Dividendes AGF(yg)	12.31	+.02
Équilibré(r)	26.65	+.20
FMM(r)	1.09	+.05
Fid Euro Crois(yg)	11.62	-.24
Fid Pet Cap US(yg)	18.54	+2.99
Obligat(r)	24.93	+.33
CLARICA PORTFOLIO		
Act Amér Cr(r)	8.76	+1.28
Act Amér Cr A(r)	8.77	+1.29
Act Cdn Cro(r)	12.65	+.41
Act Cdn Cro A(r)	12.67	+.41
Act Cdn Tn A(yg)	14.17	+.15
Act Euro(r)	10.00	-.44
Act Euro A(r)	10.02	-.44
Act Mond Tn A(yg)	13.79	+.14
Act can Sommet(r)	13.15	+.25
Act cdn SommetA(r)	13.17	+.26
Act cr Alpin A(r)	11.27	+.24
Act crois Alpin(r)	11.25	+.24
Act étr Somm A(yg)	13.51	+.39
Act étrang somm(y)	13.52	+.38
Acti mond Tn(yg)	13.80	+.13
Actions can Tn(y)	14.13	+.15
Amér Pet Cap(r)	9.43	+5.02
Amér Pet Cap A(r)	9.45	+5.02
Asia Alpin(y)	13.07	+1.16
Asia Alpin A(yg)	13.11	+1.16
Cr et Div Sum A(r)	13.59	-.21
Cr et div sum(r)	13.50	-.21
Crois Amé Fid(y)	9.55	-.13
Crois Amé Fid A(yg)	9.51	-.12
Crois rev som(r)	12.58	+.37
Crois rev som A(r)	12.60	+.37
Croissance(r)	10.36	+1.13
Croissance A(r)	10.37	+1.14
Découv Tn A(yg)	10.61	+5.56
Découverte Tn(y)	10.83	+5.56
Équ Plus Pér A(yg)	10.94	+.27

Fonds	VANPA	Chg.%
Équ Plus Pérg(y)	10.93	+.27
Front Nor Fid A(yg)	14.29	+1.01
Front Nord Fid(y)	14.37	+1.01
Obl Crt Terme(r)	10.61	+.12
Obl Crt Terme A(r)	10.63	+.13
Obli Avan Tn(y)	10.68	+.53
Obli Avan Tn A(yg)	10.72	+.53
Oblig Mond(r)	9.70	-.77
Oblig Mond A(r)	9.72	-.77
Res cdn Alpin A(r)	9.67	-1.60
Ress cdn Alpin(r)	9.59	-1.60
Revenu(r)	10.68	+.41
Revenu A(r)	10.69	+.41
Rép Act Fid A(yg)	11.84	+.85
Rép actifs Fidé(y)	11.87	+.85
Sup Américain(y)	11.07	+.14
Sup Américain A(yg)	11.01	+.14
Sup March Em A(yg)	8.99	-.80
Sup march émerg(y)	9.01	-.80
Supér séc A(yg)	10.80	+.37
Supér sécurité(y)	10.81	+.37
Supérieur Cr A(r)	9.35	-.01
Supérieur IntlA(y)	11.32	-.99
Supérieur crois(r)	9.37	-.01
Supérieur div A(r)	10.60	+.45
Supérieur diver(r)	10.59	+.45
Supérieur hyp A(r)	11.47	+.09
Supérieur hypo(r)	11.45	+.09
Supérieur intl(y)	11.29	-.99
Supérieur obl A(r)	11.15	+.41
Supérieur oblig(r)	11.08	+.41
Équilibré Tn(y)	13.37	+.41
Équilibré Tn A(yg)	13.44	+.41
CONCORDIA VIE(n)		
Actions(r)	26.79	+1.04
Crois spéc(r)	29.35	-.44
Équil strat(r)	18.42	+.86
FMM(r)	14.59	+.09
Obligations(r)	17.76	+.82
CO-OPERATORS LIFE(n)		
Act E.U. VAll(y)	72.88	+1.91
Act cdn VAll(r)	148.99	+1.33
Actions E.U.(y)	195.15	+1.92
Actions cdn(r)	296.86	+1.34
Diver E.U. VAll(y)	88.21	+1.39
Divers E.U.(y)	87.61	+1.39
Équil VAll(r)	112.55	+1.41
Équilibré(r)	237.03	+1.41
FMM(r)	113.12	+.16
FMM VAll(r)	107.34	+.16
Rev fixe VAll(r)	106.07	+1.43
Revenu fixe(r)	204.56	+1.44
US Growth(y)	87.82	+1.58
US Growth VAll(y)	87.73	+1.57
Équil Conv(y)	112.42	+1.40
Équil Conv VAll(y)	112.18	+1.40
Équil Dyn(y)	115.36	+1.35
Équil Dyn VAll(y)	115.53	+1.36
DYNAMIQUE FOCUS +		
Canadian(r)	8.49	-.47
Income & Growth(r)	7.94	-
International(g)	7.12	-.84
Wealth Mgmt(r)	11.87	-.08
GROUP FINANCIER EMPIRE(n)		
Act Crois(r)	50.82	-.66
Act Elite(r)	187.09	-.68
Act Premières(r)	172.35	-.66
Act Pte Cap(r)	12.06	+.13

Fonds	VANPA	Chg.%
FPG AQ E&P(r)	11.89	-1.25
FPG AUS VL H/T	12.83	.31
FPG Act E&P(r)	10.78	-1.10
FPG CA E&P	13.12	.38
FPG CCA AGF	17.98	+.28
FPG CCC AIM(r)	13.46	.88
FPG CCS Tri(r)	13.10	.61
FPG CRA Talv(r)	11.95	.17
FPG CSI Tri	15.61	.45
FPG Can O'D(r)	13.45	.74
FPG Cr am Fid	14.55	.95
FPG CrEur Fid	8.31	.24
FPG FrNord Fid(r)	17.72	.51
FPG GrCpCa Fid(r)	13.00	-1.14
FPG Harbour Cl(r)	14.46	-
FPG MM E&P(r)	11.46	+.09
FPG MM NL E&P(r)	11.51	-
FPG MOG AGF	11.22	-.09
FPG MnVIR BPI	7.79	-1.52
FPG OC Fdlt(r)	12.20	+.25
FPG Ob mon Dyn	8.58	.81
FPG Obl can AGF(r)	12.03	+.17
FPG PI Fid	15.06	.26
FPG RA Cr(r)	11.19	.09
FPG RA Modr(r)	10.64	-
FPG RAC Fid(r)	15.42	.32
FPG RC HCl(r)	12.40	+.24
FPG Rev Talvest(r)	11.28	+.18
FPG TRE AGF(r)	11.12	+.27
FPG assoc Dyn(r)	11.56	.26
FPG can équ AGF(r)	12.33	.40
FPG cra AIM	14.71	+1.87
FPG div can AGF(r)	12.38	.96
FPG ind RER(r)	8.80	.79
FPG mndl Cl	8.70	.68
FPG répAcEqu	10.86	.09
FPG sl O'D(r)	14.41	.69
FPG équ Sél Tri(r)	12.87	.23
FPe Équ E&P(r)	10.04	.79
MANULIFE FINANCIAL GIF 2		
CrMoyCpAmr AIM	9.80	+1.98
FPG 2CnReActTal(r)	9.98	.20
FPG S2 AA BPI(r)	8.69	-1.81
FPG S2 AM E&P(r)	9.54	.73
FPG S2 Adv Tri	10.28	+.59
FPG S2 CrAm AGF	9.49	+.21
FPG S2 CrAm E&P	10.11	.39
FPG S2 CrEurFid	9.14	.22
FPG S2 EC (Sea)(r)	10.25	-
FPG S2 EtÉq(MB)(r)	9.93	.40
FPG S2 GCC Fid(r)	9.60	-1.13
FPG S2 Harb Cl(r)	10.98	-
FPG S2 MM E&P(r)	10.18	-
FPG S2 Pre AIM(r)	10.32	.96
FPG S2 RA Aud(r)	10.47	.10
FPG S2 RM E&P(r)	11.02	+.36
FPG S2 RS E&P(r)	9.86	-1.20
FPG S2 Rev Talv(r)	10.17	+.30
FPG S2 div AGF(r)	9.98	.89
FPG S2 indRERam(r)	9.92	.80
FPG S2 mond Cl	9.65	.69
FPG S2 répAcCro(r)	10.25	.10
FPG S2 répAcÉqu	10.13	.10
FPG S2 répAcÉqu	9.66	.72
FPG S2 équnt Cl	9.06	.44
FPG2 CnCrSél T(r)	10.64	.65
FPG2 VIC Tal(r)	9.29	.96
FPG2 ÉqCnsél ML	10.09	.30
FPGS2 AQ E&P(r)	10.06	-1.18
FPGS2 ActCanInd(r)	9.38	-1.37
FPGS2 ActInt(T)	9.57	-
FPGS2 AmRER AGF	8.81	-
FPGS2 CPC (Sax)(r)	13.15	+1.54
FPGS2 CrAm Fid	9.75	-1.02
FPGS2 CrCan AIM(r)	9.30	.96
FPGS2 CrMond ML	8.90	+.11
FPGS2 CrSél Tn	10.83	.46
FPGS2 FrNordFid(r)	10.34	.48
FPGS2 IRERFid	9.41	.21
FPGS2 MM E&P SF(r)	10.18	+.10
FPGS2 MnVIRBPI	8.80	-1.57
FPGS2 MonMulE&P(r)	9.88	.40
FPGS2 Ob ca AGF(r)	9.96	+.20
FPGS2 ObMond(O)	9.62	.62
FPGS2 PInt Fid	9.59	.21
FPGS2 RA séc(r)	10.07	-
FPGS2 RAC Fid(r)	10.12	.30
FPGS2 RC Har Cl(r)	10.96	+.27
FPGS2 VISür E&P(r)	9.62	-1.13
FPGS2 actcanAGF(r)	9.92	-
FPGS2 répAcMod(r)	10.12	-
FPGS2 équan AIM(r)	9.61	.31
FPGS2ActAmérInd	9.91	.30
FPGS2actUSVLTal	9.96	.40
MANULIFE FINANCIAL GIF E2		
FPG P S2 AA BPI	8.69	-1.81
FPG P S2 AC AGF(r)	9.92	-
FPG P S2 AC BPI	8.80	-1.57
FPG P S2 AC Ind(r)	9.38	-1.37
FPG P S2 AM Cl	8.65	.69
FPG P S2 AM E&P	9.54	.73
FPG P S2 AQ E&P(r)	10.06	-1.18
FPG P S2 Am AGF	9.49	+.21
FPG P S2 CA E&P	10.11	.39
FPG P S2 CA Fid	9.75	-1.02
FPG P S2 CCCAIM	9.30	.96
FPG P S2 CP AIM	10.32	.96
FPG P S2 EC AIM	9.61	.31
FPG P S2 EQ(MB)	9.93	.40
FPG P S2 Eq Can	10.25	-
FPG P S2 FN Fid(r)	10.34	.48
FPG P S2 Har Cl(r)	10.98	-
FPG P S2 MM E&P	9.88	.40
FPG P S2 OC AGF(r)	9.96	+.20
FPG P S2 RA Aud(r)	10.47	.10
FPG P S2 RA Mod(r)	10.12	-
FPG P S2 RA Équ(r)	10.13	.10
FPG P S2 RM E&P	11.02	+.36
FPG P S2 RT AGF(r)	9.66	-.72
FPG P S2 VS E&P	9.62	-1.13
FPG P S2 monér(r)	10.18	-
FPG P S32 RA Cr(r)	10.25	.10
FPG P2 CARERAGF(r)	8.81	-
FPG P2 CrEurFid	9.14	.22
FPG PS2 AI(Tem)	9.57	-
FPG PS2 CCA AIM	9.80	+1.98
FPG PS2 Can PC	13.15	+1.54
FPG PS2 EC MerL(r)	10.09	.30
FPG PS2 GCC Fid(r)	9.60	-1.13
FPG PS2 Ind RER(r)	9.92	.80
FPG PS2 Int RER	9.41	.21
FPG PS2 Mon E&P(r)	10.18	+.10
FPG PS2 RAC Fid(r)	10.12	.30
FPG PS2 RS E&P(r)	9.86	-1.20
FPG PS2 Div AGF(r)	9.98	.89
FPG PS2CM Mer L	9.90	+.11
FPG PS2CRA Talv(r)	9.98	.20
FPG PS2Rev Talv(r)	10.17	+.30
FPGP2 AA Indexé	9.91	.30
FPGP2 Val Can T	9.29	.96
FPGPS2 Avan Tri(r)	10.28	+.59
FPGPS2 CCS Trim(r)	10.64	.65
FPGPS2 CrSél Tr	10.83	.46
FPGPS2 Eq In Cl	9.06	.44
FPGPS2 Obl Mond	9.62	.62
FPGPS2 revcrHCl(r)	10.96	+.27
FPGPS2Port Intl	9.59	.21
FPGPS2RepAc Sec(r)	10.07	-
FPGPS2act US VL	9.96	.40
MANUVIE (FINANCIÈRE)		
NAL-Acc Actions(r)	23.50	-.95
NAL-Accr Équil(r)	20.82	.49
NAL-Act Amér(yg)	25.19	-2.11
NAL-Act Univ(yg)	21.13	-2.84
NAL-Actions Can(r)	26.65	+.60
NAL-Diver Can(r)	25.98	+.15
NAL-MM Can(r)	19.92	+.16
NAL-Oblig Can(r)	28.29	+.95
MANUVIE (FINANCIÈRE)		
Vista Act Mon 2(yg)	18.72	-2.92
Vista CT 1(r)	19.06	+.06
Vista CT 2(r)	17.42	+.06
Vista Diver 1(r)	26.79	-1.06
Vista Obl Mon 2(yg)	10.30	-.78
Vista pl div 2(r)	24.46	-1.08
VistaAct Mon 1(y)	19.68	-2.91
VistaActAmér 1(y)	37.85	-2.48
VistaActAmér 2(yg)	36.05	-2.49
VistaGnsCap 1(r)	18.86	-.64
VistaGnsCap 2(r)	17.21	-.65
VistaOblMon 1(y)	10.82	-.77
VistaOblig 1(r)	23.62	+.94
VistaOblig 2(r)	21.60	+.93
VistaPlace 1(r)	21.52	-.74
VistaPlace 2(r)	19.61	-.75
MARITIME LIFE SERIES A&C(n)		
AGF Cat Croi Am(r)	9.19	+1.94
AGF Cr Amér RER(r)	9.05	+1.79
AGFCatTitresInt(r)	11.75	-1.25
Accrois(r)	36.94	-.84
Act Cdn(r)	20.88	+1.09
Act Diver(r)	12.78	+.28
Act Dynam(r)	14.66	+.54
Act Mond(y)	12.89	-.36
Bas Pac(y)	73.00	-.82
Cro Rev Am(y)	236.60	-1.12
Découverte(y)	15.14	+2.32
Équilibré(r)	31.01	+.38
EurAsie(y)	13.52	+1.11
Europe(r)	12.28	+1.22
Fid Croiss Eur(r)	9.26	-.25
Fid Front Nord(r)	14.18	+1.01
Fid Outremer(r)	9.39	-.30
Fid Port Intl(r)	9.90	+.40
MM (A)(r)	35.90	+.07
MM (C)(r)	34.55	+.05
Oblig (A)(r)	23.33	+.65
Oblig (C)(r)	23.00	+.65
RER GI Ob Tal A(r)	9.40	-.85
RER GI Ob Tal C(r)	9.34	-.86
Rev Div (A)(r)	19.43	+.70
Rev Div (C)(r)	19.31	+.70
S&P 500(r)	24.77	+1.54
SG Cdn Croiss(r)	10.71	+.43
SG Multirevenu(r)	11.93	+.72
SG Persp Cdn(r)	10.00	+.29
SG RER Act MON(r)	9.30	-.78
TAI Act Cdn FC(r)	13.05	-.69
Tal Act Cn Croi(r)	11.02	+.69
Tal Cdn Rép Act(r)	10.47	+.04
Tal RER Globale(r)	8.54	+.03
MARITIME LIFE - SÉRIES B(n)		
AGF Cat Croi Am(r)	9.19	+1.94
AGF Cr Amér RER(r)	8.67	+1.79
AGFCatTitresInt(r)	11.75	-1.25
Accrois(r)	9.67	+.84
Act Bass Pac(yg)	6.63	-.82
Act Cdn(r)	9.44	+1.09
Act Divers(r)	9.99	+.28
Act Dynamique(r)	12.78	+.54
Act Mond(yg)	9.79	-.36
Conserv Syn RER(r)	10.29	+.10
Conserv Synchro(r)	9.54	-.21
Crois Rev Amér(yg)	14.43	-1.12
Découverte(yg)	12.32	+2.32
Équilibré(r)	8.69	+.38
EurAsie(yg)	9.89	+1.11
Europe(r)	9.56	+1.22
Fid Croiss Eur(r)	8.53	-.24
Fid Front Nord(r)	12.20	+1.01
Fid Outremer(r)	9.39	-.30
Fid Port Intl(r)	9.73	+.40
Obligations(r)	8.19	+.65
Perform Syn RER(r)	11.45	+.35
Perform Synch(r)	10.82	-.28
RER GI Ob Tal(r)	9.08	-.85
Rev Div(r)	11.60	+.70
Rev&croiss syn(r)	9.46	-
S&P 500(r)	9.47	+1.54
SG Act Mond RER(r)	8.78	-.78
SG Can Croiss(r)	9.73	+.43
SG Multirevenu(r)	10.86	+.73
SG Persp Cdn(r)	9.96	+.29
Tal Act Can FC(r)	11.97	-.69
Tal Act Cd Croi(r)	10.54	+.69
Tal Cdn Rép Act(r)	9.79	+.04
Tal RER Globale(r)	7.90	+.03
NATIONALE-VIE(n)		
Act amér RER(r)	7.25	-1.65
Actions(r)	8.45	-.79
Actions Glo(g)	8.52	+.06
Croiss europ	7.81	+.44
Dividend Income(r)	12.25	+.15
Équilibré(r)	9.98	-.25
Eur/Asia Index(r)	8.43	-.37
Gest mond marq	9.03	-1.43
Ind Act Can(r)	8.36	-.87
Ind act amér(r)	10.34	-.52
Intl Equity (T)(g)	13.76	-.07
MM(r)	15.13	+.07
Revenu Fixe(r)	10.29	+.10
Répart act can(r)	9.86	-.37
Strategie cr ca(r)	9.29	-2.27
US/DAO Index(r)	7.42	+1.85
Équil GI RSP(r)	8.69	-.41
PRIMERICA COMMON SENSE(n)		
Accum Act 3(r)	17.46	+.06
Accum act 1(r)	14.95	+.27
Accum act 2(r)	16.80	+.12
Accum act 4(r)	17.49	+.06
Accum act 5(r)	17.26	-
ROYAL & SUNALLIANCE		
Act Bass Pac II	9.71	-.21
Actions euro	7.73	+.52
Actions euro II	9.62	+.52
Actions interII	9.74	-.61
RSA Act BassPac	7.69	-.13
RSA Actions(r)	20.34	-.73
RSA Actions II(r)	10.23	-.49
RSA Croiss SélI(r)	10.23	-.10
RSA Croissance(r)	14.93	-.07
RSA Dividen SII(r)	10.21	-.39
RSA Dividendes(r)	10.95	-.36
RSA Déc Trimark(y)	5.13	+5.34
RSA Équilibré(r)	16.34	-.37
RSA Naissants	7.55	+2.30
RSA NaissantsII	10.04	+2.24
RSA Obl avanTn(r)	10.07	+.50
RSA Pt cr. S+(r)	9.28	-
RSA Pt ren S+(r)	9.07	-.11
RSA Pt rev S+(r)	9.43	+.11
RSA Res cdn Tri(r)	12.78	+.87
RSA Trimark Eur(y)	9.94	+.91
RSA amén II	9.12	+.22
RSA américain	21.70	+.23
RSA ind act cdn	8.16	-.97
RSA ind amér	7.82	-.64
RSA ind euro	8.54	+.95
RSA ind opp	5.49	+1.86
RSA internat	14.72	+.20
RSA revenu(r)	11.16	+.15
RSA revenu S II(r)	10.03	+.20
RSA équil Sé II(r)	10.12	-.30
SSQ VIE(n)		
Astra 110(r)	9.33	+.13
Astra 110 SerII(r)	9.86	+.38
Astra 125(r)	10.13	+.25
Astra Ac Can II(r)	12.07	-1.41
Astra Act Amér	9.79	+.08
Astra Act Intl	11.07	-.38
Astra Can(r)	10.43	-1.41
Astra Dem(r)	9.33	+.28
Astra Dividende(r)	9.85	-.03
Astra Dynamique(r)	10.71	-.72
Astra In Am RER(r)	9.78	-.03
Astra Ind Aud(r)	9.45	-.13
Astra Ind Can(r)	11.75	+.37
Astra Ind Cr&Rv(r)	9.69	+.01
Astra Ind Mond(r)	8.89	-.30
Astra Ind Prud(r)	10.03	+.11
Astra MM(rx)	10.00	+1.31
Astra Ob Ser II(r)	9.74	+.14
Astra Oblig(r)	9.67	+.20
Astra Secur(r)	10.43	-.41
Astra Équilibré(r)	10.00	-.63
STANDARD LIFE IDEAL SEG(n)		
Act croissance(r)	10.96	-1.40
Actions(r)	42.58	-.70
Actions US(r)	9.94	-.08
Div can(r)	14.63	+.22
Oblig inter'l(r)	9.22	-.86
Oblig ren élevé(r)	10.27	+.67
Obligations(r)	33.35	+.15
Obligations int(r)	10.58	-.20
RER IndAcMonDiv(r)	9.74	-.62
RER Indiciel US(r)	9.16	+.28
RER ind S&P500(r)	9.38	-.13
RERind dyn mond(r)	9.25	-.46
Éq de reven(r)	11.61	-.04
Équilibré(r)	36.53	-.33
STANDARD LIFE IDEAL SG NL(n)		
Act Int'l SF(r)	9.21	-.87
Act crois SF(r)	10.95	-1.40
Actions SF(r)	42.46	-.70
Actions US SF(r)	9.94	-.08
Div can SF(r)	14.62	+.22
Oblig int SF(r)	10.57	-.21
Oblig ren élevé(r)	10.26	+.67
Obligations SF(r)	33.33	+.15
RER InAcMoDvrSF(r)	9.71	-.62
RER Ind US SF(r)	9.16	+.54
RER IndActMonSF(r)	9.23	-.46
RER S&P ind SF(r)	9.36	-.13
Équil revenu SF(r)	11.60	-.04
Équilibré SF(r)	36.50	-.33
SUN LIFE DU CANADA 100%(n)		
AGF Cat Cr Am(r)	10.06	+2.00
AGF Cdn Bal(r)	12.90	+.60
AGF Titre Can(r)	15.71	+.94
Fid Croiss Amér(r)	9.78	-.12
Fid Front Nord(r)	15.22	+1.02
Fid Port Intl(r)	10.38	+.40
FidRepActCan(r)	12.14	+.86
Sce Act Amér(r)	8.54	+.47
Sce Act Can(r)	11.84	-.03
Sce Obligations(r)	10.50	+.41
SceÉquilCroiss(r)	10.84	+.04
Sp Act Amér(r)	10.80	+.09
Sp Act Can(r)	14.21	+.08
Sp Act Intl(r)	9.87	-.77
Sp Dividendes(r)	10.17	+.10
Sp MM(r)	11.00	+.07
Sp Ob Moyen trm(r)	10.66	+.56
Sp Part Can(r)	13.29	+.37
Sp Plac Can(r)	13.37	+.53
Sp PoCanCrMax(r)	12.45	+.37
Sp PoCanCroiss(r)	12.39	+.20
Sp Port RevCan(r)	10.71	+.25
Sp Port mond cr(r)	11.39	-.16
Sp Pt Can Équil(r)	11.71	+.21
SpPortPlPrCan(r)	11.06	+.23
Tri Can Cr Se(r)	13.67	+.07
Tri Cr Sél(r)	13.40	+.07
Tri Obl Can(r)	10.77	+.44
SUN LIFE DU CANADA 75%(n)		
AGF Cat Cr Am(r)	10.42	+2.00
AGF Cdn Bal(r)	12.99	+.61
AGF Cr Amér(r)	15.99	+.95
FdsObjCanTri(r)	10.77	+.44
Fid Croiss Amér(r)	10.23	-.11
Fid Front Nord(r)	15.58	+1.02
Fid Port Intl(r)	10.59	+.40
FidRepActCan(y)	12.34	+.87
Port mond cr Sp(r)	12.09	-.13
Sce Act Amér(r)	9.05	+.49
Sce Act Can(r)	12.13	-.01
Sce Obligations(r)	10.20	+.41
SceÉquilCroiss(r)	10.99	+.05
Sp Act Amér(r)	10.41	+.10
Sp Act Can(r)	14.04	+.09
Sp Act Intl(r)	10.09	-.78
Sp Dividendes(r)	10.27	+.10
Sp MM(r)	11.05	+.08
Sp Ob Moy Trm(r)	10.77	+.56
Sp Part Can(r)	13.61	+.39
Sp Plac Can(r)	13.35	+.55
Sp Port Rev Can(y)	10.78	+.26
Sp Pt Can Équil(r)	11.83	+.23
Sp PtCanCroiss(r)	12.44	+.21
SpPoCanCrMax(r)	12.81	+.39
SpPortPlPrCan(r)	10.96	+.24
Tri Can Cr Sél(r)	13.75	+.09
Tri Cr Sél(r)	13.63	+.08
TALVEST SYNCHRONISE SEG		
Conserv Syn(r)	9.54	-.21
Conserv Syn RER(r)	10.29	+.10
Perf Syn RER(r)	11.45	+.35
Perform Syn(yg)	10.82	-.28
RER GI Obli dis(r)	9.08	-.87
Rev&croiss Syn(r)	9.46	-
Tal Cdn AA B(r)	9.79	+.10
Tal Cdn Éq Gr B(r)	10.54	+.67
Tal RER GI dist(r)	7.90	-
TD GREEN LINE GIF I		
Gar Act P O Am	10.17	-.23
Gar Actions Cdn(r)	14.22	-1.06
Gar Cr Ag Gr NR(r)	10.62	-.12
Gar Cr&Rv G Reg(r)	10.94	-.04
Gar Cr&RvGér NR	10.48	-.08
Gar Crois Équil(r)	12.04	-.50
Gar Ind Gér Reg(r)	10.39	+.03
Gar Ind GÉRE NR	10.39	-.26
Gar March Monét(r)	11.03	+.07
Gar Oblig Cdn(r)	11.08	+.15
Gar Sci Santé	14.10	+2.48
Gar SélGlo	10.62	-.15
Gar Valeur(r)	12.07	-1.34
GarCrAggGér Reg(r)	11.58	-.28
GarCrÉquGéré NR	10.32	-.11
GarCrÉquilGér R(r)	11.18	-.14
TD GIF II (TA)		
Act Val S Amér	9.91	-.24
Actions Can(r)	10.68	-1.08
Actions Intl	7.02	-.88
Comm & Div	8.32	+.76
Cr Max Act Gér(r)	9.57	+.10
Croi Équil Géré(r)	10.33	+.03
Crois Gér aud(r)	10.04	+.01
Gtd Sél Global	9.04	-.17
LV Crois Équil(r)	11.06	-.51
Marché Monétair(r)	10.59	+.06
Oblig Cdn(r)	11.11	+.15
Optimal(r)	10.59	-1.37
Rev Gér Cr Mod(r)	10.49	+.12
Sci & Tech	5.52	+1.70
Sci Santé	12.29	+2.40
TEMPLETON FPG - (ALLIANZ)		
B-Très FPG(r)	11.21	+.09
Balise FPG	7.06	-.28
Can Act FPG(r)	7.04	-
Can Équil FPG(r)	6.48	+.47
Croissance FPG	6.48	+.15
Intl Act FPG	6.12	-
TRANSAMÉRICA GS3 100/100		
Act Croiss Aud(r)	4.92	+.47
Act Croiss cons(r)	5.01	+.30
Act Croiss équi(r)	5.07	+.34
Act Croissance(r)	5.06	+.40
Can MM(r)	5.06	-.06
OptCroissAud(r)	4.51	+1.37
Optimum Conser(r)	4.85	+.63
Optimum Croiss(r)	4.72	+.98
Optimum équil(r)	4.74	+.72
TRANSAMÉRICA GS3 75/100		
21e siecle 7510(r)	4.30	+6.98
Act Croiss Aud(r)	5.02	+.47
Act Croiss cons(r)	5.00	+.30
Act Croiss équi(r)	5.07	+.35
Act Croissance(r)	5.06	+.41
Actions 7510(r)	4.09	-1.67
Actions amé7510(r)	4.60	-.24
Am fort cap7510(r)	4.66	-.50
Asiatique 7510(r)	4.78	+.66
Ca fort cap7510(r)	4.40	-.90
Can Équil 7510(r)	4.59	-.32
Can mm 7510(r)	5.06	+.06
Can-Asie 7510(r)	4.84	+2.43
Can-Euro 7510(r)	4.89	+1.28
CanUS 21e 7510(r)	3.98	+2.63
CanUs f cap7510(r)	4.72	+.37
Ind Euro 7510(r)	4.57	-.28
Oblig Can 7510(r)	5.00	+.20
OptCroissAud(r)	4.58	+1.37
Optimum Conser(r)	4.86	+.64
Optimum Croiss(r)	4.73	+.99
Optimum équil(r)	4.75	+.73
TRANSAMÉRICA GS3 75/75		
21e siècle 7575(r)	4.30	+6.99
Act Croiss Aud(r)	4.98	+.48
Act amér 7575(r)	4.64	-.24
Actions 7575(r)	4.22	-1.66
Am fort cap7575(r)	4.67	-.50
Asiatique 7575(r)	4.79	+.67
Ca fort cap7575(r)	4.45	-.90
Can Équil 7575(r)	4.66	-.32
Can MM(r)	5.06	+.07
Can US 21e 7575(r)	3.82	+2.63
Can-Asie 7575(r)	4.84	+2.44
Can-Euro 7575(r)	4.88	+1.29
CanUS f cap7575(r)	4.68	+.37
Ind Euro 7575(r)	4.54	-.27
Oblig Can 7575(r)	4.99	+.20
OptCroissAud(r)	4.57	+1.38
Optimum Conser(r)	4.86	+.64
Optimum Croiss(r)	4.71	+1.00
Optimum équil(r)	4.73	+.74
RA cons 7575(r)	5.00	+.31
RA croiss 7575(r)	5.06	+.41
RA équil 7575(r)	5.08	+.35
TRANSAMÉRICA LIFE CANADA(n)		
Amér Rep Actif(r)	9.71	-.01
Can Comm(r)	9.64	-1.01
Can Petite Cap(r)	8.00	-.78
Can Ress Nat(r)	11.44	-3.61
Can Serv Fin(r)	10.42	-1.28
Can-Am(r)	9.00	+1.53
Can-Asian(r)	5.98	+1.62
Can-Daq 100(r)	7.03	+8.42
Can-Euro(r)	11.45	+1.26
Can-Global Bond(r)	10.53	+.70
Can-Emerge(r)	3.95	-1.57
Cdn Indice 35(r)	20.61	-.89
Croiss canadien(r)	3.63	-2.03
Dividendes(r)	12.49	+.10
Glo Mkt Neutral(r)	14.23	-.15
Ind Act Amér(r)	9.56	+.14
Ind Act Euro(r)	7.84	-.13
Ind Oblig Intl(r)	7.47	-1.40
Marq Not Intl(r)	9.66	-.96
Obligations(r)	9.43	+.10
Répart Actif(r)	12.40	-.33
Tech Inform(r)	7.86	-2.79
TRANSAMÉRICA TRANSÉCURITÉ		
21e Siècle(r)	12.69	+2.09
Actif Conser(r)	4.98	+.31
Actif CroisAud(r)	4.98	+.45
Actif Équil(r)	5.02	+.34
Actifcroissanc(r)	5.02	+.38
Actions(r)	10.71	-1.47
Actions Amér(r)	7.30	-.27
Cdn FDR(r)	4.58	-.22
Équil Intl(r)	6.28	-1.72
Équilibré(r)	10.02	-.89
Euro 100(r)	7.72	-.26
Ind 500 Amér(r)	10.37	-.58
Ind Act Can 60(r)	6.03	-.82
Japon 225(r)	2.84	-.35
MM Cdn(r)	6.49	-
Oblig Amér(r)	5.53	-.18
Oblig Can(r)	7.04	-
Trans invCrÉqui(r)	45.55	-.72
Transam Agents(r)	25.36	-.94
Équil Amér(r)	6.68	-1.91
L'UNION-VIE(n)		
Merc Act Te 100(r)	5.57	+2.01
Merc Act US 500(r)	9.71	-.51
Merc Cdn 60(r)	11.15	-.71
Merc MM(r)	10.83	+.09
Merc Mondial(r)	9.18	-.65
Merc Oblig(r)	10.69	+.28
WESTBURY CANADIENNE VIE(n)		
Accrois Var(r)	21.69	.01
Équilibré(r)	20.77	+.49
Obligations(r)	18.99	+.95
ZURICH VIE(n)		
Act Cdn Scu(r)	11.23	+.99
CI Act Mond(yg)	12.37	+1.14
CI Can Équil(r)	12.06	+.17
CI Cdn Act(r)	13.79	+.36
CI Cdn Revenu(r)	11.83	+.17
CI Comm Mond(yg)	7.44	+1.36
Ind Act Am 500(yg)	9.76	-
Ind Act Cdn 300(r)	11.94	+.42
Ind Act Intl(yg)	8.92	-1.11
Ind Inv Crt Trm(r)	10.93	-
Ind Oblig Cdn(r)	10.49	+.48
Ind Équilibré(r)	10.76	+.19
Rev & Cr EU Scu(yg)	9.34	+.43
Scu Grande Euro(yg)	10.34	-.19
Scu Mondial(yg)	10.48	-1.41
CAPITAL DE RISQUE		
FONDS D'INVEST(n)		
Fonds D'Invest(r)	10.00	-
MEDICAL DISCOVERY (LSVCC)(n)		
DMCI(r)	11.84	+.51
RELANCE CANADIEN (LSVCC)(n)		
Relance Cdn(r)	12.75	-.55
RETROCOM CROIS (LSVCC)(n)		
Retrocom Croiss(r)	11.33	-
TECHNOLOGY INVEST (LSVCC)(n)		
CSTGF(r)	14.07	+.14
TRIAX CAPITAL MANAGEMENT(n)		
Triax Growth(r)	10.54	-.59
AUTRES FONDS		
ADA INVESTMENTS INC(n)		
Diversifié(y)	21.75	-1.09
AGF (GLOBAL STRATEGY)		
Fiducie Mond(y)	11.70	-
AIC (CLOSED END)		
AIC Div Can Fra	36.34	-1.97
ALL POINTS (OFFSHORE) U$(n)		
Europe Index	9.55	+1.08
Hong Kong Index	13.98	+5.34
Japan Index	5.01	-.28
Tactical Growth(y)	9.69	-3.66
UK Index Fund	17.63	-.33
US Bear Fund	4.87	.75
US Geared	39.49	+2.69
US Index	26.06	+1.30
ALTAMIRA (CLOSED END)		
Plus-Value(r)	11.95	-
ARROW HEDGE ASSOCIÉS(n)		
Capital Progrss(r)	8.51	-.70
Eagle & Dom	9.93	-.80
White Mountain	10.16	-.49
CDN GENERAL (CLOSED END)(n)		
Invest Gén Cdn(r)	13.91	-1.07
CDN WORLD (CLOSED END)(n)		
Can Fonds Mond	5.17	-1.52
CI FUNDS (CLOSED END)		
DDJ can hautRen(r)	20.07	.55
CI FUNDS INC. C$		
BPI Am Opp	121.36	.89
BPI GI Op III	97.90	.65
BPI Md Oc	20.57	-1.01
BPI Md Oc II(r)	9.41	.95
CI Trident C$(y)	177.86	-
Mond Occ Inv C$	105.29	.93
CI FUNDS INC. U$		
BPI Am Opp U$	79.85	+.10

La série 2001 est maintenant disponible

LE FONDS D'INVESTISSEMENT RÉA INC.

UNE FAÇON PRUDENTE D'INVESTIR DANS UN ABRI FISCAL

Un Fonds géré et administré par

GESTION DE PORTEFEUILLE
N A T C A N

- Le premier des Fonds RÉA (créé en 1992)
- Un fonds performant
- Un fonds diversifié: +50 sociétés canadiennes en portefeuille
- Déductible aux fins du Régime épargne-actions du Québec:
  1998: 88 % 1999: 87,9 % 2000: 96,7 %
- Admissible aux REER, FERR, RPDB et REÉÉ
- Expertise dans la gestion des investissements
- Les actionnaires peuvent en tout temps demander au Fonds de racheter leurs actions

Les actions de catégorie A série 2001 du Fonds d'investissement RÉA sont disponibles auprès de votre courtier en valeurs mobilières

FINANCIÈRE BANQUE NATIONALE
1-800-361-8838

MARCHÉS MONDIAUX CIBC
1-888-847-6300

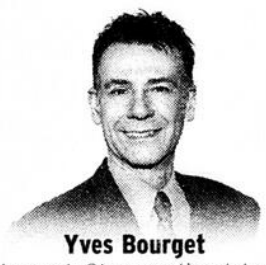
MERRILL LYNCH CANADA
1-800-361-2773

Prospectus déposé au Québec seulement

Un placement dans le Fonds peut donner lieu à des frais de courtage, des commissions de suivi, des frais de gestion et autres frais. Veuillez lire le prospectus avant de faire un placement. Chaque taux de rendement indiqué est un taux de rendement total composé annuel historique qui tient compte des fluctuations de la valeur des actions et du réinvestissement de tous les dividendes et qui ne tient pas compte des commissions d'achat et de rachat, des frais de placement ni des frais optionnels ou de l'impôt sur le revenu payables par un porteur, qui auraient pour effet de réduire le rendement. Le Fonds n'est pas garanti, la valeur fluctue souvent et son rendement passé n'est pas indicatif de son rendement dans l'avenir.

Vers un retour en force des titres de croissance ?

Mais les technos ne sont plus toutes aussi intéressantes



Yves Bourget
bourgety@transcontinental.ca

Les conditions sont désormais favorables à une reprise des titres dits de croissance aux États-Unis, croit **Steve Rogers**, gestionnaire du fonds *AGF Catégorie Croissance américaine*.

« Depuis la fin de la Deuxième Guerre mondiale, les marchés sont invariablement en hausse 12 mois après deux baisses successives des taux d'intérêt : le rendement le moins élevé sur 12 mois a été de 10 % », souligne-t-il en entrevue aux AFFAIRES.

« Or, les actions de croissance se redressent plus vite durant cette période car on peut assimiler leur comportement à celui des obligations à très long terme : une baisse des taux d'intérêt gonfle la valeur actualisée des futurs flux monétaires.

Il faut comprendre que contrairement aux obligations dont les flux monétaires futurs sont fixes, ceux d'une action de croissance sont présumés, comme leur nom l'indique, croître pendant de longues périodes à des taux relativement élevés.

« Les baisses de taux viennent à peine de rétablir la confiance des investisseurs et plus longtemps nous demeurerons dans cet environnement, plus l'impact sera marqué sur ces actifs de longue durée, dont les titres de technologie sont l'archétype, dit-il. Mais il faudra être sélectif : les titres de technologie ne sont plus tous des titres à forte croissance. »

Ainsi, les fabricants d'ordinateurs ont perdu de leur lustre à ses yeux, mais les titres de télécommunications et de réseautage l'ont conservé : la demande pour leurs produits continue de croître à un rythme de 10 % annuellement. Il y a eu surproduction, dit-il, et la question est de savoir quand le surplus des stocks sera absorbé.

Croissance supérieure des bénéfices

M. Rogers cible ses efforts sur la pérennité de la croissance des ventes et des bénéfices supérieurs à la moyenne : « Je ne me soucie pas de savoir si la société a raté de 0,01 $ le consensus des prévisions de bénéfices d'un trimestre mais plutôt de savoir si quelque chose a changé dans ma prévision de croissance sur cinq ans, explique-t-il. C'est pourquoi la rotation de mon portefeuille est de moins de 20 % par année. »

Il cherche des sociétés dont la croissance des bénéfices pourrait être supérieure à celle de l'indice *S&P 500*, qu'il prévoit être en moyenne de 10 % par an au cours des cinq prochaines années.

M. Rogers choisit d'abord **Microsoft** (NASDAQ, *MSFT*, 72,25 $ US), le titre le plus important de son fonds, à 6 % au 30 avril. Il croit qu'il y aura ré-accélération de la croissance des bénéfices au cours de la prochaine année car la société ne possède que 6 % du marché mondial du logiciel.

Il indique par ailleurs que la société est en train de se redéfinir, une fois de plus, et qu'elle lancera dans les prochains mois une série de nouveaux produits qui pourraient révolutionner la façon dont nous utilisons nos ordinateurs. Finalement, la résolution de ses problèmes juridiques lui sera favorable, ce qui n'est pas reflété dans son cours. Son rythme annuel de croissance à long terme, selon le gestionnaire, est de 20 %.

Johnson & Johnson (NY, *JNJ*, 102,91 $ US) a récemment été ajoutée au portefeuille. M. Rogers croit que ses nouvelles armatures intra-artérielle enrobées de médicaments, utilisées en angioplastie pour soutenir une section d'une artère affaissée, revitaliseront de façon très nette sa division de produits de cardiologie.

De plus, la société a obtenu une licence de **Amgen** (NASDAQ, *AMGN*, 68,76 $ US) pour toutes les applications du produit *EPOGEN* autres que la dialyse du rein : ce produit a été un énorme succès pour Johnson. Son rythme annuel de croissance à long terme est environ de 15 %, selon lui.

General Electric Company (NY, *GE*, 49,03 $ US) s'est fort bien tirée d'affaires au cours de la dernière année, en dépit du contexte économique maussade. La société est bien positionnée dans plusieurs secteurs de croissance, comme les équipements de pointe en soins de santé, les turbines de centrales électriques, et les services financiers.

Par ailleurs l'intégration de **Honeywell International** (NY, *HON*, 49 $ US) créera des synergies dans le domaine aéronautique. M. Rogers pense que la société peut croître à long terme à un rythme de 20 %.

Récentes transactions

M. Rogers a récemment vendu **Lucent Technologies** (NY, *LU*, 8,58 $ US) et **Dell Computer** (NASDAQ, *DELL*, 25,42 $ US) pour les remplacer par **Ciena Corp.** (NASDAQ, *CIEN*, 60,57 $ US) et **Broadcom Corporation** (NASDAQ, *BRCM*, 36,06 $ US), des compagnies offrant un meilleur levier aux secteurs de la technologie.

Elles démontreront, selon lui, la croissance la plus robuste dans les prochaines années, soit le réseautage optique et la transmission de données ainsi que le sans fil. ▮

Êtes-vous à la hauteur ?

DELOITTE & TOUCHE TECHNOLOGY FAST 50

Voici votre chance de le découvrir.

N'attendez pas pour mettre votre entreprise en nomination au palmarès canadien Technology Fast 50 de Samson Bélair/Deloitte & Touche. Ce programme unique en son genre souligne la contribution exceptionnelle des 50 entreprises dont la croissance est la plus rapide et qui se démarquent par leur sens de l'innovation. C'est là votre chance de faire valoir vos mérites dans le milieu des investissements au Canada et de vous donner davantage de visibilité dans toute l'Amérique du Nord.

Ne ratez pas cette occasion – mettez votre entreprise en nomination d'ici le **22 juin 2001** en vous inscrivant en ligne à ***www.fast50.ca***

Présenté par : Samson Bélair Deloitte & Touche

Commandité par : LES AFFAIRES · careerclick.com make a CAREER move · BDC Business Development Bank of Canada Banque de développement du Canada · TSE Toronto Stock Exchange · Gowling Lafleur Henderson s.r.l. GOWLINGS www.GOWLINGS.com

0444

N.-O. N N.-E.

QUE FAIRE QUAND ON CONSTRUIT L'UTILITAIRE SPORT LE PLUS VENDU AU MONDE ? L'AMÉLIORER.

L'améliorer à tous points de vue, à vrai dire. D'un pare-chocs à l'autre, une multitude d'innovations font du nouvel Explorer 2002 notre meilleur utilitaire sport à ce jour.

« Avec des améliorations majeures apportées à la suspension, à l'aménagement intérieur, au groupe motopropulseur et à la sécurité, l'Explorer rehausse encore une fois les normes de sa catégorie. »
– THE VANCOUVER PROVINCE

NOUVELLES CARACTÉRISTIQUES DE SÉCURITÉ

(Il ne vous reste plus qu'à vous souvenir de l'endroit où vous l'avez stationné.)

L'Explorer 2002 a d'abord été conçu en vue d'assurer votre sécurité et votre tranquillité d'esprit. Il s'agit de notre premier utilitaire sport doté en option de rideaux gonflables latéraux qui protègent le conducteur et les passagers des deux premières rangées en cas d'impact latéral. Dans l'éventualité d'une collision frontale, l'arbre de transmission se télescope au lieu de se déformer, ce qui absorbe davantage les forces de l'impact pour plus de sécurité. En outre, les pare-chocs de l'Explorer ont été abaissés de 65 mm (2,6 po) pour être à la hauteur de la plupart des voitures de tourisme, ce qui réduit grandement les risques pour les autres véhicules en cas de collision.

BANQUETTE DE TROISIÈME RANGÉE EN OPTION : DE LA PLACE POUR 7 ADULTES

(Vous pourrez enfin entendre « Quand est-ce qu'on arrive? » sortir de six bouches différentes.)

L'aménagement intérieur entièrement redessiné de l'Explorer 2002 à quatre portes vous procure le meilleur dégagement aux épaules et aux jambes de sa catégorie. Voici une autre première : vous pouvez ajouter



une banquette de troisième rangée, en option, afin de pouvoir accueillir confortablement sept adultes. Si vous prévoyez transporter plutôt des marchandises, les sièges de deuxième et de troisième rangées se rabattent à plat pour un maximum d'espace de chargement.

« Le Ford Explorer est un chef-d'œuvre d'innovations. »
– THE GLOBE AND MAIL, MEGAWHEELS

NOUVELLE SUSPENSION ARRIÈRE À ROUES INDÉPENDANTES

(Le premier utilitaire sport anti-bégaiement serait-il enfin arrivé ?)

« L'Explorer a un as dans sa manche: sa nouvelle suspension. »
– MOTOR TREND

Étant donné qu'il est plus agréable de rouler en douceur, nous avons revu la suspension pour procurer à l'Explorer la meilleure tenue de route et la meilleure maniabilité possibles. Les enfants auront ainsi m-m-m-moins d-d-de c-c-conv-v-ver-sa-sations d-de c-ce g-g-gen-en-re et – ô miracle! – le café sera toujours dans votre tasse quand vous voudrez le siroter.

« Un progrès considérable en matière de traction intégrale. »
– CAR AND DRIVER

NOTRE PLUS PUISSANTE SÉRIE DE MOTEURS À VOIR LE JOUR VOUS AIDERA À DOMINER TOUTES LES CONDITIONS ROUTIÈRES

(Et si on déménageait à la montagne, pour voir ?)

Que vous montiez une pente ou que vous accélériez dans la voie de dépassement, l'Explorer 2002 vous mènera du point A au point B avec une puissance impressionnante. Le V6 de 4.0L de série procure de meilleures performances que jamais, tandis que le Triton V8 SOHC tout aluminium proposé en option s'avère encore plus puissant. Utilisez le V8 conjointement avec l'attelage de remorque offert en option et vous obtiendrez une capacité de remorquage de 3 175 kg (idéale pour le bateau dont vous avez toujours rêvé…). L'Explorer 2002. Un utilitaire sport constamment amélioré au cours des dix dernières années, et un véhicule dont vous ne voudrez pas vous passer. Venez en faire l'essai chez votre concessionnaire Ford.

Ford

LIBERTÉ SANS LIMITES

www.ford.ca

O E



S.-O. S S.-E.

2001 MERCURIADES 21 ans

Un événement de la CHAMBRE DE COMMERCE DU QUÉBEC

en collaboration avec LES AFFAIRES

Les Mercuriades honorent les messagers de l'Excellence

Entreprise de l'année, Grande Entreprise

L'usine de Bromont d'IBM Canada investit pour former ses 3 400 employés

L'usine de Bromont d'IBM Canada a remporté les grands honneurs de l'édition 2001 des Mercuriades en étant nommée Entreprise de l'année, en plus de s'illustrer dans la catégorie Formation et développement des ressources humaines, Grande entreprise.

Le jury a voulu ainsi souligner les efforts exceptionnels des dirigeants de cette usine à l'égard de la formation de leur personnel. « L'année 2000 a été exemplaire au plan de la formation et du développement de nos ressources humaines, a indiqué Mike Wong, vice-président d'IBM Canada. Nous avons partagé avec nos employés notre vision de l'entreprise en ce qui a trait à l'acquisition continuelle de compétences pour assurer notre compétitivité et faire face aux nouveaux défis à venir. Nous avons également établi un solide partenariat employés-direction dans l'identification, la conception et la validation des besoins en perfectionnement. La participation et l'engagement de nos employés dans la mise en œuvre et le transfert des connaissances au moyen des programmes de formation a été exceptionnelle. »

Depuis plusieurs années, l'usine investit temps et argent dans la formation et le développement de ses ressources humaines. Chacun des employés est appelé à participer à des programmes individuels ou de groupe. L'année 2000 a été marquée par près de 14 000 jours-étudiants pour ces programmes, en plus des 70 000 jours pour les apprenants et instructeurs pour son programme de formation en situation de travail. Ces activités ont entraîné la participation de plus de 3 000 personnes.

L'usine de Bromont est le plus grand établissement de mise sous boîtier de microcircuits électroniques d'IBM au monde. La majorité des activités d'assemblage et de vérification des produits technologiques les plus complexes d'IBM et de ses clients y sont réalisées. L'usine compte 3 400 employés. ■



Dans l'ordre habituel : Sean Finn, président des Mercuriades 2001, André Préfontaine, président des Publications Transcontinental Inc., Michel Audet, président de la Chambre de commerce du Québec, Yvon d'Anjou, vice-président Alcan Groupe Métal Primaire (Québec), David Gelerman, président Advantech AMT, Mike Wong, vice-président fabrication IBM Canada Ltée, usine de Bromont, Pierre Pettigrew, ministre du Commerce international au Gouvernement du Canada, Gaétan Gagné, président du conseil de la Chambre de commerce du Québec et président et chef de la direction de L'Entraide assurance-vie compagnie mutuelle.

Entreprise de l'année, PME

Advantech AMT multiplie les innovations et s'impose sur le marché mondial

C'est la firme Advantech AMT qui a été déclarée Entreprise de l'année, catégorie PME. La firme de Dorval a également remporté le Mercure de la catégorie Développement et recherche en innovation technologique.

Le jury a été particulièrement impressionné par son dynamisme, sa culture de l'innovation et ses impressionnants succès à l'international. Créée en 1988, la PME de 177 employés conçoit et fabrique différents produits de haute technologie, dont des amplificateurs pour l'industrie des communications par satellite, et des transmetteurs utilisés dans les télécommunications sans fil à large bande.

Au cours de ses sept derniers exercices financiers, les ventes d'Advantech ont augmenté de 70 % en moyenne chaque année. Seulement en 2000, le chiffre d'affaires de la société a bondi de 92 %. Et, fait remarquable, la croissance de l'entreprise s'est faite essentiellement par le biais de ses fonds autogénérés.

Ce sont ses efforts de recherche et développement qui sont la source de cette expansion accélérée. Son équipe de chercheurs comprend une quarantaine d'ingénieurs. Depuis deux ans, l'entreprise a mis en marché une série d'appareils innovateurs, dont le plus puissant amplificateur pour les réseaux de communication par satellite au monde.

Aujourd'hui, 96 % de sa production est exportée, principalement aux États-Unis, mais aussi en Europe, en Asie et en Amérique du Sud. ■

Mercure, Formation et développement des ressources humaines

Grande Entreprise

Aluminerie Alouette investit de 3 à 4 % de sa masse salariale en formation

Aluminerie Alouette, de Sept-Îles, a remporté le Mercure Formation et développement des ressources humaines, ex-aequo avec l'usine de Bromont d'IBM Canada.

Chaque année, Alouette investit entre 3 et 4 % de sa masse salariale pour former ses 540 employés, un taux nettement supérieur au 1 % qu'exige la Loi québécoise favorisant le développement de la formation professionnelle. En moyenne, les employés ont passé chaque année entre 1,8 et 2,5 % de leur temps de travail en formation.

Créée en 1989 par un consortium de cinq propriétaires (Austria Metall d'Autriche ; Kobe Steel et Marubeni Corporation, du Japon ; VAW d'Allemagne ; Corus Group des Pays-Bas ; et la Société générale de financement), Aluminerie Alouette a toujours misé sur la qualité et les compétences de sa main-d'œuvre pour devenir un leader mondial parmi les usines de première fusion de l'aluminium.

Aluminerie Alouette applique un processus systématique d'identification et d'analyse des besoins de formation et développement de ses ressources humaines. Ces besoins tiennent compte des objectifs de l'entreprise en matière d'optimisation, de compétitivité et d'harmonisation du climat de travail.

En 2000, les employés ont bénéficié d'un total de 25 000 heures-personnes de formation et développement de leurs compétences. En 2001, ce chiffre atteindra les 31 000 heures-personnes. L'investissement prévu : 1,43 million de dollars ou 2 500 dollars par employé. ■

PME

Le Groupe Santé Express appuie sa croissance sur une formation poussée de son personnel

Le Mercure Formation et développement des ressources humaines, catégorie PME, a été attribué cette année au Groupe Santé Express, une jeune entreprise de Laval qui offre du personnel infirmier pour le remplacement temporaire des employés permanents des établissements de santé (CLSC, centres d'hébergement publics et privés, etc.).



Marjolaine Loiselle, sous-ministre adjointe d'Emploi-Québec et Nathalie Bilodeau, présidente de Groupe Santé Express

L'entreprise fournit également des soins et services de santé privés à domicile ou sur les lieux de travail, au choix de l'usager, et ce, jour et nuit, sept jours sur sept.

« Je pense que l'essor que nous avons connu est fondé en grande partie sur l'attention que nous accordons à la formation et au développement de nos ressources humaines, note la présidente Nathalie Bilodeau. Nous en avons fait notre principal avantage concurrentiel. »

La PME compte aujourd'hui plus de 42 infirmières et infirmiers (dont la moitié à temps plein). Tous bénéficient de multiples formations techniques spécialisées. ■

Mercure, Contribution au développement économique régional

Grande Entreprise

Coopérative forestière Girardville (CFG)

Implantée au Saguenay-Lac-St-Jean depuis 1979, la Coopérative est lauréate du Mercure Contribution au développement économique et régional, catégorie grande entreprise.

Née de l'initiative de quelques individus désireux d'obtenir du travail, CFG donne du travail à quelque 600 personnes dans la région du Saguenay-Lac-St-Jean. Elle touche à l'ensemble des travaux forestiers et participe concrètement à la vie économique de plusieurs entreprises, par l'établissement de solides partenariats et l'acquisition d'actions.

L'an dernier, la Coopérative a investi près de 4 millions de dollars et créé 17 emplois dans le parc industriel de Jonquière afin d'opérer trois unités de séchage de bois feuillu. Sa contribution au développement de la région passe aussi par un programme de préservation des ressources forestières : les projets de la Coopérative sont gérés par des équipes spécialisées en aménagement et en approvisionnement forestiers. De plus, chaque travailleur en forêt reçoit une formation de base sur les normes relatives à son secteur d'activité, que viennent compléter des cours d'appoint. ■



Gilles Baril, ministre d'État aux Régions et ministre de l'Industrie et du Commerce au Gouvernement du Québec, Jacques Verrier, directeur général de la Coopérative forestière Girardville, Michel Lavigne, président et chef de la direction de Raymond Chabot Grant Thornton.

Grande Entreprise

A. De la Chevrotière

Un des piliers économiques de l'Abitibi, en affaires depuis 1926, l'un des principaux grossistes en alimentation au Canada, les qualifications ne font pas défaut à cette entreprise. A. De la Chevrotière compte 250 employés permanents, mais parce qu'elle s'approvisionne auprès des producteurs locaux, elle en crée indirectement 2000.

Lauréate du Mercure Contribution au développement économique et régional (ex-aequo avec CFG), ADL s'est en outre distinguée au cours de l'année dernière par une série d'initiatives : création du centre d'appels Proximédia en partenariat avec la Banque Nationale et Télébec; participation à la mise sur pied de la PME Multina dans le secteur agro-alimentaire; création de la bannière Food Friends en Ontario; et partenariat avec la North West Company.

Ce qui constitue sans doute le coup d'éclat d'ADL en 2000, c'est l'esprit d'initiative de son pdg, Robert Cloutier, dans la mise sur pied d'un regroupement de gens d'affaires voué au développement économique régional, le Club Défi. L'organisme a réussi à amasser 1,2 millions de dollars, somme qui a servi essentiellement à appuyer l'entrepreneurship et la création d'emplois. ■

PME

Industries Océan

Née de la restructuration du Chantier AML, cette entreprise de l'Isle-aux-Coudres a redonné ses lettres de noblesse à l'industrie navale québécoise.

La Chambre de commerce du Québec lui a attribué le Mercure Contribution au développement économique et régional, catégorie PME.

Charlevoix a fortement bénéficié de l'essor d'Industries Océan. Le constructeur naval a mis sur pied un programme de formation spécialisé en montage d'acier maritime, donnant à la région une spécialisation dans ce domaine, qui a permis de combler de précieux emplois avec la main-d'œuvre locale. L'entreprise compte aujourd'hui une équipe formée d'une centaine de travailleurs hautement spécialisés dans la construction de navires.

Industries Océan détient les droits exclusifs pour l'Amérique du Nord de la technologie d'avant-garde Strongall, importée de France. Cette méthode de construction navale convient parfaitement à la production de remorqueurs et bateaux-pilotes, spécialité du chantier. ■

Mercure, Développement et recherche en innovation technologique

Grande Entreprise

Les chercheurs d'Ericsson à Montréal universalisent les technologies

Un des grands secteurs de croissance attendue au cours des prochaines années dans le monde est le développement de la téléphonie mobile à large bande. On la surnomme la technologie mobile de troisième génération, qui permettra un nouvel éventail de services de télécommunications mobiles, reliées notamment à Internet.

Dans ce domaine, les chercheurs montréalais de la multinationale Ericsson ont permis de faire un pas important. En effet, il existe présentement plusieurs normes techniques qui divisent en quelque sorte le monde en territoires technologiquement incompatibles. Misant sur la norme GSM, développée en Europe et s'avérant celle qui est la plus largement répandue, les chercheurs ont pu créer une brèche pour la rendre utilisable en Amérique.

Industrie Canada a collaboré au projet en libérant la longueur d'onde requise pour les essais. Les chercheurs montréalais ont aussi impliqué dans le projet plusieurs compagnies américaines exploitant des services sans fil. Ils ont également renforcé leurs liens avec les laboratoires universitaires de la région de Montréal. ■

PME

Technologies 20-20 crée un logiciel qui renforce le talent humain

Spécialiste en développement et en intégration de logiciels utilisés dans l'industrie du design d'intérieur, la société Technologies 20-20 a développé 20-20 Assistants, pour assister les designers dans la préparation de leurs plans.

La technologie, développée dans le cadre d'un projet PARI du CNRC fournit les automatismes et simule les habiletés humaines requises pour réussir un design. Elle réduit sensiblement le temps d'exécution que les designers requièrent habituellement pour produire leurs plans.

L'accueil réservé à ce logiciel depuis son lancement a été enthousiaste. Les commandes s'élèvent à plusieurs millions de dollars. En décernant le prix à Technologie 20-20, le jury souligne le caractère innovateur du logiciel mis au point par l'entreprise.

Technologie 20-20 compte 200 employés et occupe une position de leader mondial pour ce qui est du développement de logiciels de visualisation en trois dimensions et de solutions d'affaires pour les professionnels de l'industrie du design d'intérieur résidentiel et commercial. ■



Serge Guérin, président directeur général du Centre de recherche industrielle du Québec et Jean Mignault, président et chef de la direction de Technologies 20-20.

MERCURIADES
CHAMBRE DE COMMERCE DU QUÉBEC

MERCI AUX PARTENAIRES ET AUX COLLABORATEURS

Coprésentateurs :

Développement économique Canada / Canada Economic Development
Canada
LES AFFAIRES

Partenaires :

Québec Agence de l'efficacité énergétique
Hydro Québec
Bell
Développement des ressources humaines Canada / Human Resources Development Canada
Canada
Québec Emploi-Québec
Québec Ministère des régions
Québec Industrie et Commerce
Investissement Québec
CRIQ

Collaborateurs :

AIR FRANCE
ALCAN
CN
Raymond Chabot Grant Thornton
RDI
M
Postes Canada / Canada Post

Baromètre des ressources

Métaux[1]	Fermeture 08-06-01	Fermeture 01-06-01	Variation (%)
Aluminium ($ US la livre)	0,67	0,68	– 1,47
Argent ($ US l'once)	4,34	4,31	0,69
Cuivre ($ US la livre)	0,74	0,75	– 1,33
Nickel ($ US la livre)	3,14	3,17	– 0,95
Or ($ US l'once)	267,25	265,40	0,70
Platine ($ US l'once)	589,20	594,00	– 0,64
Zinc ($ US la livre)	0,41	0,41	0
Indice CRB (contrats à terme)	209,13	210,71	– 0,75
Pétrole (prix par baril, $ US)			
West Texas Intermediate	28,40	27,93	1,79
Brent (Mer du Nord)	29,37	28,84	1,84
Gaz naturel ($ par gigajoule)[3]	4,35	4,75	– 6,31
Bois de sciage[2]			
Prix des producteurs pour le 2 X 4, longueurs assorties			
Bois vert (Montréal) $ CA	435,00	455,00	– 4,39
Prix composés			
Toronto $ CA	404,21	416,25	– 2,89
Columbus $ US	383,31	412,96	– 7,17

Marché à terme (Comex)

	Livraisons			Var. (%)
Argent ($ US l'once)	juillet	4,37	4,42	– 1,58
	septembre	4,41	4,46	– 1,12
Cuivre ($ US la livre)	juillet	0,73	0,75	– 2,67
	septembre	0,74	0,76	– 2,63
Or ($ US l'once)	août	274,50	268,00	2,42
	octobre	275,50	269,00	2,42
Platine ($ US l'once)	juillet	593,60	588,80	0,81
Palladium ($ US l'once)	septembre	620,80	640,00	– 6,25
Café C ($ US la livre)	juillet	0,58	0,58	0
	septembre	0,61	0,61	0
Coton 2 ($ US la livre)	juillet	0,43	0,41	4,88
	octobre	0,45	0,44	2,27
Sucre # 11 (¢ US la livre)	juillet	8,63	8,60	3,49
	octobre	8,52	8,40	1,43

1 : Marché des métaux de Londres (LME).
2 : Prix fournis par l'Association des manufacturiers de bois de sciage du Québec.
3 : Prix en Alberta.

SOURCES : FINANCIÈRE BANQUE NATIONALE ET REUTERS

Le prix des métaux chute à nouveau

Les baisses répétitives de taux d'intérêt n'ont pas réussi à ranimer l'économie mondiale de sorte que la reprise des prix des métaux industriels est reportée en 2002, avec la possibilité d'un recul plus marqué au cours de l'été.

C'est ce que soutiennent plusieurs analystes miniers dans leur plus récente revue du marché des métaux.

La semaine dernière, le prix du cuivre est tombé à 0,74 $ US la livre, comparativement à une moyenne de 0,82 $ US la livre en 2000. Le prix du zinc, à 0,41 $ US la livre, est loin de sa moyenne de 0,51 $ US la livre de l'année dernière.

Le nickel, à 3,14 $ US la livre, s'est relevé par rapport à son plancher mais il est encore de 20 % sous sa moyenne de 2000. Seul le cours de l'aluminium, à 0,67 $ US la livre, demeure près du prix moyen de 0,70 $ US la livre de l'année dernière.

Les analystes de **UBS Warburg** notent que la croissance économique mondiale en 2001 pourrait bien être inférieure au 3,2 % prévu par le **Fonds monétaire International** (FMI). Selon eux, la faiblesse synchronisée des économies du Japon, de l'Europe et des États-Unis a tari la demande des métaux, et ce n'est que vers la fin de 2001 ou au début 2002 qu'ils entrevoient une reprise.

UBS Warburg a réduit ses prévisions du prix du cuivre de 6 % pour 2002, à 0,90 $ US la livre. La firme a toutefois fait passer sa prévision du prix de l'aluminium de 0,76 $ US à 0,81 $ US la livre en 2002, en raison des réductions de production importantes dues à la hausse du prix de l'énergie.

Barclays Capital note quant à elle que « la perception de l'industrie des métaux usuels est de plus en plus pessimiste à mesure que l'espoir d'une reprise en deuxième moitié de 2001 s'estompe ».

Credit Lyonnais Rouse Research observe que les vendeurs à découvert se sont payé du bon temps dans les marchés des métaux en l'absence d'indices de reprise, et ce en dépit des faibles stocks mondiaux.

Les analystes de la firme prévoient que le retournement du prix des métaux sera brutal lorsqu'il y aura reprise, un phénomène qui ne se produira pas avant le quatrième trimestre. Par contre, le risque à la baisse des métaux est limité au niveau actuel.

Seuls les analystes des **Marchés des capitaux Scotia** gardent leur optimisme en misant sur une reprise progressive de la vigueur de l'économie mondiale sur une période de 18 mois, qui provoquera un déficit de l'offre par rapport à la demande. Ils prévoient que le prix du cuivre atteindra 0,95 $ US en 2002, le nickel, 4 $ US, l'aluminium, 0,80 $ US et le zinc 0,55 $ US la livre. (FR) ▮

Tembec réalise un bon coup aux États-Unis

François Riverin
riverinf@transcontinental.ca

L'acquisition d'une usine de pâtes et papiers à St-Francisville, en Louisiane, a été réalisée à un coût très avantageux pour **Tembec** (Tor., *TBC*, 12,15 $), ce qui lui permettra d'accroître son bénéfice par action.

Certains analystes qui surveillent de près le niveau d'endettement hésitent toutefois à recommander le titre en raison de la faiblesse du marché de la pâte : le prix est tombé à près de 520 $ US la tonne, comparativement à plus de 700 $ US en 2000.

Tembec a offert 185 M$ US pour une usine appartenant à **Crown Paper**, saisie par les créanciers. Le prix comprend un fonds de roulement de 24 M$ US. Tembec offre 140 M$ US comptant et 45 M$ US par l'émission de 5,6 M d'actions répartie sur un an.

L'usine comprend quatre machines à papier dont deux peuvent produire 310 000 tonnes courtes de papier couché par année et les deux autres, 110 000 tonnes de papier spéciaux. Il s'agit de la sixième acquisition importante de Tembec en deux ans et demi.

Diversification

Selon les calculs de **Reid Carter**, analyste des produits forestiers à la **Financière Banque Nationale**, Tembec ne paie que 467 $ US la tonne courte de capacité de production annuelle, comparativement à une moyenne de 1 167 $ US la tonne courte pour les six dernières acquisitions comparables.

Selon M. Carter, l'usine hausserait les ventes annuelles de Tembec de l'ordre de 500 à 550 M$ US et permettrait de dégager 28 M$ US de fonds autogénérés discrétionnaires, après le paiement des investissements en capital de 25 M$ US à 30 M$ US par année.

Le bénéfice par action de Tembec passerait de 1,09 $ à 1,11 $, sur une base diluée, pour l'exercice annuel qui se terminera le 30 septembre 2001. Il passerait de 0,27 $ à 0,48 $ par action en 2002.

La dette augmenterait de 1,48 à 1,7 milliard, portant son ratio de dette sur le capital à 0,54. **Standard & Poor's** a ramené les perspectives de crédit de la société de positives à stables, mais a maintenu la même cote de crédit.

M. Carter se demande si les investisseurs apprécieront cette diversification dans le papier couché qui, tout en stabilisant le bénéfice, diluera son levier sur le prix de la pâte.

Benoit Laprade, de **Marchés des capitaux Scotia**, ne s'inquiète pas de l'aspect diversification.

« Les investisseurs voient Tembec comme un titre contre-cyclique aux autres secteurs et ce sont les profits qui comptent », dit M. Laprade.

Il est plus optimiste que M. Carter sur le prix de la pâte et prévoit des bénéfices de 1,30 $ l'action en 2001 et 1,87 $ en 2002 pour Tembec.

M. Carter recommande l'achat de Tembec avec une cible de 16 $. M. Laprade vise un prix d'environ 20 $, mais pourrait reviser en fonction du marché de la pâte. ▮

Avez-vous des questions concernant la façon de promouvoir la concurrence sur les marchés dans le contexte de la consolidation et de la mondialisation?

Êtes-vous intéressés à connaître comment élaborer et mettre en oeuvre des politiques en matière de concurrence qui serviront vraiment les Canadiennes et les Canadiens?

Joignez-vous à une conférence où les grands esprits se rencontrent.

La Politique de la Concurrence du Canada :
pour Préparer L'Avenir

19 & 20 juin
Westin Harbour Castle, Toronto

Parmi les conférenciers, vous retrouverez :

- Michael Porter, professeur, Harvard Business School
  Réévaluation du paradigme du droit de la concurrence pour le XXI^e siècle
- Don Tapscott, auteur de « The Digital Economy and Digital Capital »
  Défis que pose la dynamique de la concurrence dans la nouvelle économie
- James F. Rill, associé – Howrey, Simon, Arnold & White LLP
  Les défis de la mondialisation par rapport à la politique da la concurrence
- Ed Clark, président et Chef des Opérations, TD Canada Trust
  La politique de la concurrence et le défi de la déléglementation
- Allan Fels, professeur et président de l'Australian Competition and Consumer Commission
  Politique de la concurrence : question de gouvernance – Quelles sont les autres structures possibles?
- L'honorable Michael J.L. Kirby, Sénat du Canada
  L'aspect politique de la politique de la concurrence

Pour trouver plus de détails concernant la conférence et des renseignements : téléphone (519) 661-3738, télécopieur (519) 661-3485 ou en visitant le site Web à www.ivey.uwo.ca/competitionconference2001/fr

Richard Ivey School of Business
The University of Western Ontario
IVEY
COMPETITION BUREAU
BUREAU DE LA CONCURRENCE
Canada

Rio Tinto réorganise ses exploitations de fer au Québec

François Riverin
riverinf@transcontinental.ca

Une nouvelle phase de consolidation dans l'industrie du fer laissera vraisemblablement la place à un seul exploitant minier dans le nord du Québec.

Le géant mondial **Rio Tinto plc** (NY, *RTP*, 76,75 $ US) serait l'acheteur le plus vraisemblable de la participation de 50 % de la **Compagnie minière Québec Cartier**, qui appartient maintenant à la brésilienne **Companhia Vale do Rio Doce** (CVRD).

C'est du moins ce qu'indique le plus récent bulletin des analystes de la firme **UBS Warburg**.

CVRD est devenu le plus important producteur de fer au monde à la suite de l'acquisition de la brésilienne **Caemi**.

Selon UBS, l'entreprise devra toutefois se départir de certains éléments d'actif dans le fer pour respecter les lois antimonopoles européennes.

C'est ici que Rio Tinto entre en jeu : l'entreprise, qui possède déjà une participation de 60 % dans **Iron Ore Company of Canada** et la totalité de **QIT-Fer et Titane**, pourrait réaliser des économies d'échelle importantes avec l'acquisition de Québec Cartier, selon une personne bien placée dans l'industrie.

Le regroupement avec Québec Cartier de certaines activités sur la Côte-Nord de ces filiales apporterait des économies notamment au niveau des chemins de fer et des installations portuaires.

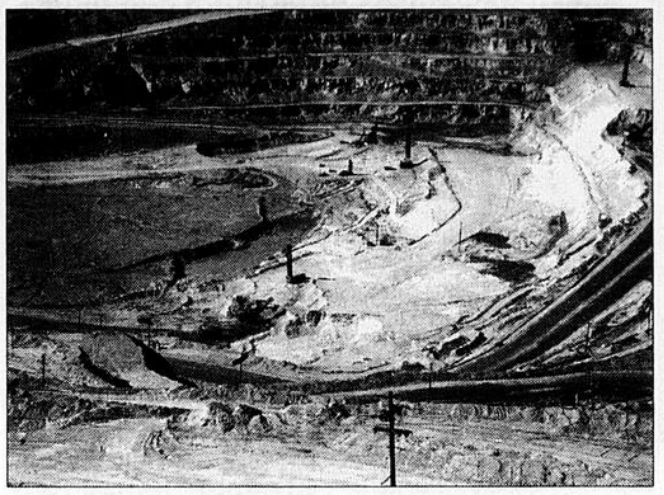
Dofasco (Tor., *DFS*, 16 $) possède l'autre 50 % de Québec Cartier et voudrait aussi vendre sa participation.

Rio Tinto est le deuxième producteur minier mondial en importance.

En 2000, la britannique a dégagé un bénéfice net de 1,5 milliard (G$) US, en hausse de 18 % par rapport à 1999, sur des ventes de 9,97 G$ US, en hausse de 7 % par rapport à l'année précédente.

Rio Tinto a acquis 56,1 % des actions d'Iron Ore en octobre 2000 à la suite de l'achat de la minière australienne **North**.

L'entreprise a ensuite accru sa participation en acquérant 20,3 % de **Labrador Iron Ore Royalty Income Fund**, qui détient des parts d'Iron Ore par l'intermédiaire d'une filiale.



L'industrie du fer entre dans une nouvelle phase de consolidation qui laissera vraisemblablement le champ libre à un seul exploitant minier dans le nord du Québec.

Une arrivée positive

Selon **Jean-Pierre Maltais**, gérant affaires publiques et corporatives d'Iron Ore, l'arrivée de Rio Tinto comme actionnaire est positive de par son expertise dans le marché du fer.

Il avoue qu'il est probable que le regroupement d'Iron Ore, située à Wabush, au Labrador, et de QIT, située à Havre St-Pierre, amènera des dédoublements importants : les mines ne sont pas situées exactement au même endroit mais leur processus de production est semblable.

Avant même le regroupement, Iron Ore a déjà commencé une rationalisation : l'entreprise prévoit réduire de 500 son nombre d'employés d'ici 2004, en raison notamment de l'introduction d'une nouvelle technologie. La réduction de 25 % se fera par attrition, dit M. Maltais.

Iron Ore a aussi signé une convention collective innovatrice avec les métallos qui lui a entre autres permis de faire disparaître l'échelon de contremaître au profit d'équipes autogérées.

Iron Ore compte 2 000 employés oeuvrant dans sa mine de fer et à son concentrateur de Wabush, ainsi que dans son chemin de fer qui achemine le minerai à ses installations portuaires de Sept-Îles. Éventuellement, le minerai sera aussi acheminé à son usine de bouletage en phase de modernisation.

En juillet 2000, l'entreprise a commencé un programme de modernisation de 360 M$ de l'usine de bouletage à Sept-Îles, fermée depuis plusieurs années.

Lorsque les travaux prendront fin, en juillet 2002, l'usine produira 4,5 M de tonnes de boulettes de fer par année.

Réorganisation à la direction

Même si l'acquisition de Québec Cartier demeure encore hypothétique, la réorganisation des filiales QIT et Iron Ore est bien réelle : **Terry Bowles**, qui a été président de QIT pendant 27 ans, a été promu président et chef de la direction d'Iron Ore, en remplacement de **Dick Knight** qui prend sa retraite.

Pat Fiore, un ingénieur diplômé en génie métallurgique, a remplacé M. Bowles à la présidence de QIT.

M. Fiore était vice-président, technologie, à **Rio Tinto Fer et Titane**, la filiale de Rio Tinto qui chapeaute les activités de QIT et d'Iron Ore.

Keith Rumble, président de Rio Tinto Fer et Titane depuis seulement un an, quittera la société à la fin juin.

QIT est un des principaux fabricants de bioxyde de titane au monde.

Elle exploite une mine de fer-titane à Havre St-Pierre, sur la Côte-Nord, à quelque 135 milles au sud de Sept-Îles.

QIT possède son propre port de mer pour expédier son minerai riche en titane à son usine de traitement de Tracy, près de Sorel. ▮

Haute technologie. Nouvelles économies.

Le moment est venu de passer à la haute technologie. Faites le calcul. Garantie Cadillac et entretien régulier sans frais pendant 4 ans ou 80 000 km. Système de communication et d'assistance routière OnStar pendant un an avec l'abonnement au plan de service Ultra. Sans oublier le moteur V8 Northstar 4,6 L de 275 HP. Voilà ce qu'on appelle un retour rapide sur son investissement.



Seville 2001



DeVille 2001

Seville 2001
51 998 $
à l'achat†
ou 1,9 % à la location††

DeVille 2001
49 998 $
à l'achat†
ou 658 $ /mois*
Location 48 mois
Transport et préparation inclus

Cadillac La fusion du design et de la technologie.

Offres d'une durée limitée réservées aux particuliers, s'appliquant aux véhicules neufs Seville 6KS69/R7Z et DeVille 6KD69/R7Z 2001 en stock. Photos à titre indicatif seulement. Sujet à l'approbation du crédit de GMAC. *Paiements mensuels basés sur un bail avec versement initial (ou échange équivalent) de 8 175 $. À la location, transport et préparation inclus. Immatriculation, assurance et taxes en sus. Dépôt de sécurité de 775 $ et première mensualité exigés à la livraison. Frais de 12 ¢ du km après 80 000 km. **Taux de financement à la location de 1,9 % disponible jusqu'à 48 mois. †À l'achat, préparation incluse, transport (990 $), immatriculation, assurance et taxes en sus. Le concessionnaire peut fixer son propre prix. Un échange de véhicule peut être requis. **Pour plus de renseignements, voyez votre concessionnaire Cadillac participant, visitez le www.gmcanada.com ou faites le 1 800 463-7483.**

OnStar
GM
gmcanada.com

Rogers et Corus sortent vainqueurs

Le CRTC permet aux câblos de contrôler des canaux spécialisés et payants analogues

Dominique Beauchamp
beauchampd@transcontinental.ca

Ce sont les acquéreurs pressentis qui ont le plus profité en Bourse de la décision du **Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes** (CRTC) de permettre aux câblodistributeurs de contrôler davantage de canaux de télévision spécialisés analogues.

Les deux principaux bénéficiaires de cette décision du CRTC sont **Rogers Communications** (Tor., *RCI.B*, 24,88 $) et **Corus Entertainment** (Tor., *CJR.B*, 37,50 $), avance **John Grandy**, analyste de **Yorkton valeurs mobilières**.

Le marché lui donne d'ailleurs raison puisque les actions de ces deux sociétés ont connu les plus forts gains de leur industrie la semaine dernière : Rogers s'est appréciée de 10,1 % et Corus, de 7,5 %.

« Les câblos possèdent déjà des canaux spécialisés analogues, mais le CRTC bloquait, les nouvelles transactions », explique **Megan Anderson**, de Yorkton valeurs mobilières.

Depuis 36 mois, le CRTC a refusé l'acquisition de tels canaux à Rogers et à **Shaw Communications** (Tor., *SJR.B*, 34,24 $). Le CRTC étudiait les transactions cas par cas. Sa décision instaure dorénavant une politique claire pour tous les acteurs. Auparavant, le CRTC ne voulait pas que les câblos contrôlent trop de canaux spécialisés analogues de peur qu'ils leur donnent priorité dans leurs bouquets de services, étant donné la capacité limitée du réseau. Mais le contexte a changé. La télévision numérique accroît à l'infini le nombre de canaux que les câblos pourront offrir à la carte à leurs abonnés. En outre, la télévision par satellite, avec 1,3 M d'abonnés, fait également une meilleure concurrence aux câblos et offre une nouvelle plateforme de distribution aux canaux spécialisés.

La télé numérique accroît à l'infini le nombre de canaux que les câblos pourront offrir à la carte.

De plus, par sa décision, le CRTC signale qu'elle souhaite la création de groupes canadiens de médias forts, en mesure de combattre les géants étrangers advenant la levée du plafond de propriété étrangère des entreprises de communications canadiennes, d'ici quelques années.

Corus gourmande de canaux

Corus, entre autres, obtient la flexibilité de poursuivre sa stratégie dynamique d'acquisitions, note **Bob Bek**, de **Marchés mondiaux CIBC**. Son action avait reculé d'un sommet de 48 $.

Essaimée en 1999 de Shaw Communications, mais encore sous le contrôle de la famille **Shaw**, Corus a bouclé plus d'un milliard d'acquisitions depuis. À court terme, le radiodiffuseur pourra compléter l'acquisition de 100 % de *The Women Network* et faire passer son intérêt à 40 % dans *Teletoon*.

Rogers pourra enfin mettre à exécution sa stratégie et tirer les synergies convoitées dans le domaine du sport. Propriétaire de l'équipe de baseball des *Blue Jays*, Rogers cherche à mettre la main sur le canal *SportsNet*, sur lequel elle a un droit de premier refus. Rogers a déjà 29 % de SportsNet et cherche à acquérir le reste de **CTV**, qui se fait tirer l'oreille.

La spéculation veut que Rogers convoite ensuite l'équipe de hockey les *Maple Leafs* et le radiodiffuseur **CHUM** (Tor., *CHM.B*, 62 $). Rogers pourrait mieux concurrencer le duo CTV-*The Sports Channel* (TSN) de **Bell GlobeMedia**.

Rogers emprunte aussi une autre page de la stratégie de **BCE** (Tor., *BCE*, 39,29 $) en offrant de privatiser sa filiale cellulaire **Rogers AT&T Communications sans fil** dans une offre de 27,14 $ l'action. En octobre 1999, BCE a fait de même avec **Bell Mobilité**. Quant à l'action de BCE, dont l'acquisition de CTV a forcé la main du CRTC, elle a fléchi de 0,8 %, la semaine dernière. BCE possède le service de télévision par satellite *Bell ExpressVu* et le réseau CTV; les câblos ont argumenté auprès du CRTC qu'ils devraient bénéficier des mêmes droits que BCE.

Plus d'acheteurs, moins de vendeurs

Les propriétaires de canaux spécialisés analogues, et donc des cibles d'acquisitions pressenties, **Astral Média** (Tor., *ACM.A*, 46 $), CHUM et **Alliance-Atlantis Communications** (Tor., *AAC.B*, 21,01 $) ont réagi moins vivement parce que leurs actions avaient déjà beaucoup monté.

Elles étaient des proies de choix dans la convergence des médias bien avant la dernière décision du CRTC.

De plus, bien que toute entreprise ait un prix, ces sociétés tiennent toutes à leur indépendance; la famille **Greenberg** contrôle Astral, tandis que **Allan Waters** contrôle CHUM. **John Cassaday**, président de Corus, a clairement indiqué que ce sont les actionnaires de contrôle de ces sociétés qui contrôlent l'éventuel processus de vente.

La décision du CRTC hausse tout de même la valeur de rareté des propriétaires des 59 canaux discrétionnaires analogues, déjà en ondes, par opposition aux nouveaux canaux spécialisés numériques, qui auront plus de mal à faire leur place sur les réseaux de câble. Plusieurs n'atteindront jamais la rentabilité; certains ne verront même pas le jour. ■

Axcan assainit son bilan et maintient le cap sur les É.-U.

Axcan Pharma (Tor., *AXP*, 16,85 $) met la touche finale à l'assainissement de son bilan en annonçant le rachat d'actions privilégiées. Les dirigeants comptent aussi implanter de nouveaux produits pour poursuivre leur pénétration du marché américain. Plusieurs analystes applaudissent la stratégie de développement et recommandent l'achat du titre.

Rachat d'actions

Le 7 juin, Axcan a annoncé le rachat de 13,5 M d'actions privilégiées de série A sans droit de vote portant un dividende annuel cumulatif de 5 %. Les titres avaient été émis en juin 2000 à **QLT** (Tor., *QLT*, 28,94 $) et **Sanofi-Synthélabo** dans le cadre de l'acquisition de *PHOTOFRIN*.

Le rachat, prévu lors de l'acquisition, amènera l'émission de 836 282 actions ordinaires d'Axcan, au prix unitaire de 16,95 $. Le nombre d'actions ordinaires en circulation s'établira à 38 397 776.

Cette annonce survient quelques jours après la clôture d'un appel public à l'épargne visant l'émission de 3 M d'actions ordinaires, à un prix de 17 $ chacune. Le produit net du placement de 51 M$ servira à rembourser une portion du solde de 59,7 M$ dû à **Schwarz Pharma**.

L'emprunt avait été contracté dans le cadre de l'acquisition de la part de 50 % de Schwarz Pharma dans une coentreprise afin de reprendre le contrôle des droits de commercialisation aux États-Unis de *URSO 250*.

Selon **Geneviève Poulin**, de la **Financière Banque Nationale**, les deux transactions permettront d'accroître de 0,01 $ US le bénéfice par action en 2001 et 2002. Ainsi, en tenant compte d'un multiple de 34 fois les profits de 0,41 $ US prévus en 2002, elle fait passer sa cible d'un an de 13,50 à 14 $ US.

Marché américain

En avril, à la suite d'une décision de la **FDA** au début de l'année, Axcan a annoncé qu'elle entamait la commercialisation des suppositoires rectaux de mésalamine *CANASA* 500 mg aux États-Unis. Ce produit s'intègre dans le traitement de la proctite ulcéreuse active. Depuis août 1999, Axcan distribuait ce produit dans le cadre d'une mesure d'urgence temporaire.

L'analyste **Donald B. Ellis** de la banque d'investissement américaine **Thomas Weisel Partners** estime que la décision aura un impact positif pour Axcan. Il pense que la société occupera une part dominante de ce marché évalué à plus de 20 M$ US.

Il recommande l'achat du titre du chef de file de la gastro-entérologie. À son avis, la société verra son bénéfice par action annuel passer de 0,29 à 0,40 $ US d'ici 2002. Il affirme que le titre touchera 18 $ US au cours de la prochaine année.

De son côté, **Lennox Gibbs** de **Marchés mondiaux CIBC** estime que le titre atteindra 12,50 $ US, en se fondant sur un multiple de 32 fois le bénéfice prévu en 2002. (DR) ■

taux d'intérêt en vigueur le 12 juin 2001

	Dépôts à court terme							Dépôts à terme (Intérêt versé annuellement)						Certificats garantis ƒ (Intérêt versé annuellement)								Hypothèques résidentielles							
	Dépôt min. ($)	30 - 59 j.	60 - 89 j.	90 - 119 j.	120 - 179 j.	180 - 269 j.	270 - 364 j.	Dépôt min. ($)	1 an	2 ans	3 ans	4 ans	5 ans	Dépôt min. ($)	1 an	2 ans	3 ans	4 ans	5 ans	REER 1 an	REER 5 ans	6 mois ouv.	6 mois fer.	1 an ouv.	1 an fer.	2 ans	3 ans	4 ans	5 ans
Banques																													
Commerce CIBC	5 000	3,00	3,00	3,00	3,00	3,00	3,00	1 000	3,225	3,375	3,575	3,875	4,175	1 000	3,35	3,60	3,80	4,10	4,40	3,35	4,40	7,45	7,00	7,50	6,70	7,05	7,30	7,65	7,75
Commerc. Ital.	5 000 >	3,05	3,10	3,10	3,10	3,10	3,15	1 000	—	—	—	—	—	1 000	3,30	3,50	3,70	4,00	4,30	3,30	4,30	—	—	—	6,70	7,05	7,30	7,65	7,75
Laurentienne	3 000 >	2,75	2,75	2,75	2,75	2,75	2,75	1 000	3,05	3,25	3,45	3,75	4,05	1 000	3,30	3,50	4,00	4,00	4,30	3,30	4,30	7,45	7,00	7,50	6,70	7,05	7,30	7,65	7,75
HSBC Canada	5 000 >	2,75	2,75	2,75	2,75	2,75	2,75	1 000 ~	3,10	3,35	3,55	3,785	4,15	1 000	3,35	3,60	3,80	4,10	4,40	3,35	4,40	7,45	7,00	7,50	6,70	7,05	7,30	7,65	7,75
Montréal	5 000 >	2,75	2,75	2,75	2,75	2,75	2,80	1 000	3,30	3,55	3,75	4,05	4,25	1 000	3,50	3,75	4,00	4,25	4,50	3,50	4,50	7,45	7,00	7,45	6,70	7,05	7,30	7,65	7,75
Nationale	5 000	2,70	2,70	2,70	2,70	2,70	2,75	1 000	2,95	3,25	3,45	3,75	4,05	1 000	3,20	3,50	3,70	4,00	4,30	3,20	4,30	7,45	7,00	7,50	6,70	7,05	7,30	7,65	7,75
Nationale de Grèce	5 000	3,05	3,10	3,10	3,10	3,10	3,15		—	—	—	—	—	1 000	3,30	3,50	3,70	4,00	4,30	3,50	4,30	7,55	7,10	7,60	6,80	7,05	7,30	7,65	7,75
Royale	5 000 >	2,60	2,60	2,60	2,60	2,60	2,65	0 500	2,85	3,15	3,35	3,65	3,95	0 500	3,10	3,40	3,60	3,90	4,20	3,10	4,20	7,45	7,00	7,50	6,70	7,05	7,30	7,65	7,75
Scotia	5 000 >	2,70	2,70	2,70	2,70	2,70	2,75	5 000	2,95	3,25	3,45	3,75	4,05	5 000	3,20	3,50	3,70	4,00	4,30	3,20	4,30	7,45	7,00	7,50	6,70	7,05	7,30	7,65	7,75
Toronto-Dominion	5 000 >	3,30	3,30	3,30	3,05	3,05	3,10	1 000 ~	3,10	3,30	3,50	3,70	4,00	1 000	3,30	3,50	3,70	4,00	4,30	3,30	4,30	—	—	7,45	6,70	7,05	7,30	7,65	7,75
Coopératives																													
Cais. d'écon. Desj. *	5 000	2,95	2,95	2,95	2,95	2,95	3,00	1 000	2,90	3,00	3,20	3,50	3,80	1 000	3,20	3,50	3,70	4,00	4,30	3,20	4,30	7,45	7,00	7,50	6,70	7,05	7,30	7,65	7,75
Cais. pop. (Mtl) *	5 000 >	2,95	2,95	2,95	2,95	2,95	3,00	1 000	—	3,25	3,45	3,75	4,05	1 000	3,20	3,50	3,70	4,00	4,30	3,20	4,30	7,45	7,00	7,50	6,70	7,05	7,30	7,65	7,75
Cais. pop. (Qc) *	3 000	2,95	2,95	2,95	2,95	2,95	3,00	1 000	2,90	3,00	3,20	3,50	3,80	1 000	3,20	3,50	3,70	4,00	4,30	3,20	4,30	7,45	7,00	7,50	6,70	7,05	7,30	7,65	7,75
Fiducies																													
Canada Trust	5 000 >	3,30	3,30	3,30	3,05	3,05	3,10	—	—	—	—	—	—	1 000	3,30	3,50	3,70	4,00	4,30	3,30	4,30	7,45	7,00	—	6,70	7,05	7,30	7,65	7,75
Fiducie Desjardins	5 000	2,95	2,95	2,95	2,95	2,95	3,00	—	—	—	—	—	—	1 000	3,10	3,50	3,70	4,00	4,30	3,10	4,30	7,45	7,00	7,50	6,70	7,05	7,30	7,65	7,75
Fiducie Standard Life	5 000	3,00	3,00	3,00	3,00	3,125	3,375	—	—	—	—	—	—	5 000	3,875	4,125	4,50	4,875	5,625	—	—	—	—	—	6,70	7,05	7,30	7,65	7,75
Investors	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 000	3,30	3,50	3,70	4,00	4,30	3,30	4,30	7,45	7,00	7,50	6,70	7,05	7,30	7,65	7,75
Montréal Trust	5 000 >	2,70	2,70	2,70	2,70	2,70	2,75	—	—	—	—	—	—	5 000	3,20	3,50	3,70	4,00	4,30	3,20	4,30	7,45	7,00	7,50	6,70	7,05	7,30	7,65	7,75
Clarica (Fid. Mutuelle)	10 000 >	2,65	2,65	2,65	2,65	2,65	2,65	—	—	—	—	—	—	1 000	3,60	3,90	4,30	4,45	4,60	—	—	—	7,00	7,45	6,70	7,05	7,30	7,65	7,75
Promutuel Capital	5 000 >	3,35	3,35	3,35	3,35	3,35	3,40	—	—	—	—	—	—	1 000	3,60	3,90	4,30	4,60	4,90	3,60	4,90	7,45	—	7,50	6,70	7,05	7,30	7,65	7,75
Trust Général	5 000	2,70	2,70	2,70	2,70	2,70	2,75	—	—	—	—	—	—	1 000	3,20	3,50	3,70	4,00	4,30	3,20	4,30	7,45	7,00	7,50	6,70	7,05	7,30	7,65	7,75
Trust La Laurentienne	3 000	3,00	3,00	3,00	3,00	3,00	3,00	—	—	—	—	—	—	0 500	3,30	3,50	4,00	4,00	4,30	3,30	4,30	7,45	7,00	7,50	6,70	7,05	7,30	7,65	7,75
Trust National	5 000 >	2,70	2,70	2,70	2,70	2,70	2,75	—	—	—	—	—	—	1 000	3,20	3,50	3,70	4,00	4,30	3,20	4,30	7,45	7,00	7,50	6,70	7,05	7,30	7,65	7,75
Trust Royal	5 000 >	2,85	2,85	2,85	2,85	2,85	2,90	—	—	—	—	—	—	5 000	3,10	3,40	3,60	3,90	4,20	3,10	4,20	7,45	7,00	7,50	6,70	7,05	7,30	7,65	7,75
Autres																													
Invis	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0 000	—	—	—	—	—	—	—	7,45	6,00	7,45	5,70	6,05	6,05	6,49	6,49
Placements Québec**	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0 500	3,80	4,00	4,10	4,40	4,70	3,80	4,70	—	—	—	—	—	—	—	—
Multi-Prêts Hypoth.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0 000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6,05	6,05	6,30	6,49	6,49

ƒ Les certificats de dépôt garantis ne peuvent pas être encaissés avant terme, sous aucune considération. * Les taux peuvent varier d'une institution financière à l'autre. ** Obligations à terme à taux fixe . ~ Versement semestriel > Dépôts rachetables

TOUS LES TAUX SONT SUJETS À CHANGEMENT SANS PRÉAVIS. **SOURCE : LES AFFAIRES, renseignements colligés par France Weinstein et France Laronde.**

TABLEAU : LES AFFAIRES

Les attentes de profits basculent, les indices plafonnent

Dénigrés après l'affaisement de la bulle, les analystes tempèrent leurs recommandations



Dominique Beauchamp
beauchampd@transcontinental.ca

On ne se remet pas de l'implosion d'une bulle spéculative sans peine. Certains vétérans de la Bourse aiment à répéter qu'il faut parfois une décennie pour assainir de tels excès, comme ce fut le cas dans l'industrie immobilière et pétrolière.

Et l'épuration de l'univers des technos et des télécoms, qui distinguera les forts des faibles, n'en est qu'à ses premiers balbutiements.

Les faillites de sociétés endettées s'enchaînent; d'autres entreprises sont avalées à petit prix; la plupart s'imposent une diète minceur pour s'ajuster à la demande plus faible pour leurs produits et leurs services. Ajoutez à cela les statistiques économiques inégales et vous avez là tous les ingrédients pour le marché boursier actuel, où se succèdent gains rapides et prises de profit.

L'un des gouverneurs de la **Banque centrale américaine**, **Laurence Meyer**, y a d'ailleurs fait écho dans un récent discours : « Le déclin actuel des cours est plus qu'une correction cyclique, c'est plutôt une réévaluation prolongée des notions fondamentales de risque et de valeur. »

En d'autres mots, les cours s'ajustent à des attentes de profits plus modestes liées à une économie moins faste et à l'effet de l'implosion techno, mais ils s'adaptent surtout à la modération des attentes à plus long terme. C'est ce qui tient les indices près de leur niveau d'il y a deux ans et plus.

Il est vrai que les périodes de ralentissement économique et même de récession sont souvent des moments opportuns pour investir car les autorités monétaires ont tôt fait de réagir pour stimuler l'économie. Ceux qui ont le courage d'investir dans les périodes de chutes de profits et de pessimisme sont souvent récompensés.

Croissance moindre d'ici 2002

Les stratèges ne prévoient plus qu'une croissance de 9,5 % des profits des entreprises du *S&P 500* entre 2000 et 2002. Par contre, les investisseurs paient encore 20,8 fois pour ces profits futurs. Ce multiple repose sur l'extrapolation de la croissance des profits des cinq dernières années, de 20 % pour le *S&P 500*.

Or, cette performance a été nourrie par la plus longue période d'expansion économique de l'histoire des États-Unis, un rattrapage éclair de la productivité américaine, une inflation modeste et l'effet dopant d'un marché haussier sur la richesse des consommateurs et sur les dépenses en capital des entreprises.

Une perspective historique à l'appui : entre 1984 et 2000, une longue période de prospérité, les profits des entreprises du *S&P 500* ont crû à un rythme annuel de 8 %, rappelle **Brian Cooper**, gestionnaire de **TD Asset Management**. Selon **First Call**, les analystes prévoient désormais une progression plus modeste de 6 % des profits du *S&P 500*, sur 3 à 5 ans.

Comportement plus sain

La bonne dose d'humilité imposée par la dégringolade techno incite aussi les analystes à tempérer leurs recommandations. Alors que, pendant la bulle, ils haussaient sans cesse leur cours cible pour justifier l'achat de titres à des cours toujours plus élevés, les analystes se gênent moins pour décoter un titre qui devance les événements, même leurs titres favoris.

Par exemple, la **Financière Banque Nationale** ne recommande plus l'achat de **Technologies Ad Opt** (Tor., *AOP*, 3,70 $) qui a grimpé de 30 % depuis le 26 mars et atteint son cours cible. **TD Newcrest** a fait de même pour **Rothmans** (Tor., *ROC*, 23,59 $), qui se rapproche de sa valeur intrinsèque de 25-30 $. Le 5 juin, TD avait aussi retiré **Open Text** (Tor., *OTC*, 39,27 $) de sa liste de « titres en action », en raison de son gain de 32 % en six mois. A la fin mai, TD avait aussi cessé de recommander l'achat de **Quebecor World** (Tor., *IQW*, 39,27 $) et de **Transcontinental** (Tor., *GRT.A*, 22,05 $), en raison de l'appréciation de leur titre en bourse.

Dans son dernier commentaire sur **BCE Emergis** (Tor., *IFM*, 37,50 $), **Yorkton valeurs mobilières** fait valoir que pour obtenir un multiple de 36 fois les profits prévus en 2002, la société devra annoncer une série de nouveaux contrats avec de nouveaux clients et des clients existants.

Essoufflement des ressources

Populaires depuis l'implosion du *Nasdaq*, les titres cycliques et des ressources naturelles souffrent de prises de profit après des gains généreux. L'effet de contagion du ralentissement économique américain se répand en Europe et en Asie du Sud-Est, alors que l'économie nipponne rechute. En conséquence, les prix de plusieurs denrées reculent cette année.

Résultat : l'un des meilleurs sous-indices de 2001, les mines et métaux, a perdu 4,5 % la semaine dernière, réduisant son gain à 25,2 % depuis le début de l'année.

Les autres secteurs des ressources ont reculé plus modestement, celui des pâtes et papier de 0,61 % et celui du pétrole et du gaz de 1,7 %, dans la semaine du 4 juin.

Misant sur l'éventuel rebond économique, les investisseurs professionnels avaient fait monter les mines et métaux de 42,2 % depuis le 10 mars 2000, date du sommet du *Nasdaq*. Le secteur du pétrole et gaz avait bondi de 66,6 % pendant la même période.

Le sous-indice des conglomérats a pour sa part grimpé de 79,9 % depuis le 10 mars 2000, dominé par **Canadien Pacifique** (Tor., *CP*, 62,37 $) qui a profité à plein de la remontée du pétrole par le biais de sa filiale **PanCanadian Petroleum** (Tor., *PCP*, 49 $) et de sa décision d'essaimer ses cinq filiales.

Le bond de 35,8 % du sous-indice du transport, dominé par **Canadien National** (Tor., *CNR*, 63,20 $) depuis cette date, invite aussi à une pause. ▮

Marchés monétaires

Canada

	Semaine du	08-06	01-06	28-05	21-05
1. Taux d'escompte (29 mai 01)		4,75	4,75	4,75	5,00
2. Taux préférentiel (29 mai 01)		6,25	6,25	6,25	6,50
3. Bons du Trésor	(3 mois) (1)	4,21	4,32	4,48	4,37
	(6 mois) (1)	4,27	4,32	4,40	4,43
4. Papier commercial	(90 jours) (1)	4,47	4,47	4,47	4,45
5. Acceptations bancaires	(90 jours) (1)	4,44	4,48	4,46	4,46
6. Argent à demande (1)		4,50	4,50	4,75	4,75

États-Unis

1. Taux d'escompte (15 mai 01)		3,50	3,50	3,50	3,50
2. Federal Funds		3,75	4,00	4,25	4,13
3. Taux préférentiel (16 mai 01)		7,00	7,00	7,00	7,00
4. Bons du Trésor	(3 mois)	3,51	3,59	3,54	3,63
	(6 mois)	3,51	3,52	3,64	3,64
5. Certificats de dépôt	(90 jours)	3,80	3,86	3,94	4,00
6. Papier commercial	(90 jours)	3,73	3,75	3,82	3,85
7. Eurodollars	(90 jours)	3,75	3,94	4,06	4,06

(1) Achat minimum de 1 M$

TABLEAU : LES AFFAIRES

Indices boursiers

	Fermeture	Variation	Ratio	52 semaines	
	08-06-01	en 1 semaine	Cours /bén.	Haut	Bas
Bourse de Toronto					
TSE 300	8128,37	– 122,57	27,75	11401,97	7382,02
TSE 200	525,13	– 6,09	n.d.	551,66	457,42
TSE 100	491,24	– 7,65	24,96	717,25	447,56
S & P /TSE 60	470,45	– 5,89	n.d.	698,58	429,39
TSE 35	553,80	– 5,31	20,96	610,98	492,51
Mines et métaux	4692,52	– 221,51	46,73	5104,44	3206,56
Or et métaux précieux	4864,24	– 10,10	n.d.	5463,38	3469,45
Pétrole et gaz	9516,45	– 168,21	9,92	9845,20	6852,44
Pâtes et papiers	5156,56	– 31,47	11,33	5515,19	3931,95
Produits de consommation	16273,06	– 325,95	58,13	18632,39	14096,09
Prod. industriels	4922,06	– 262,76	n.d.	15585,33	4362,26
Immeubles et construction	2452,47	– 27,68	12,99	2491,50	2075,45
Transport + Envir.	6284,97	92,29	18,33	6377,29	4574,41
Pipelines	6154,30	23,29	13,35	6430,77	4131,82
Services publics	13910,92	– 225,75	40,24	16289,41	13037,32
Comm. & médias	18362,85	589,93	18,04	21645,52	16029,98
Commerce	6018,27	49,75	17,62	6082,06	5043,39
Serv. financiers	10861,75	88,66	14,74	11334,67	8307,32
Conglomérats	14104,95	– 154,43	11,55	14713,76	9272,52
Biotechnologie	2615,83	– 56,58	n.d.	3254,95	2184,40
Canadian Venture Exchange					
CDNX	3398,92	47,09	n.d.	3700,97	2668,43
Bourses (États-Unis)					
DJ, 30 ind	10977,00	– 13,10	23,53	11401,19	9106,54
DJ, transport	2882,09	– 4,96	26,39	3157,44	2348,70
DJ, services publics	373,26	– 16,26	71,23	418,25	305,84
DJ, 65 actions	3262,37	– 33,06	n.d.	3323,19	2743,01
DJ, Internet, composé	89,15	0,12	n.d.	506,84	61,10
NYSE, composé	641,80	– 1,01	n.d.	681,19	550,57
Amex	934,95	– 10,28	n.d.	1043,46	830,05
S & P 500	1264,96	4,19	27,68	1530,09	1081,19
NASDAQ	2215,10	65,66	n.d.	4289,06	1619,58
Bourses (international)					
Francfort (Dax)	6187,21	62,04	n.d.	7480,14	5388,02
Hong Kong (H.S.)	13808,89	667,51	n.d.	18301,69	12386,61
Londres (F.T.100)	5950,60	141,00	n.d.	6930,20	5402,30
Mexique (IPC)	6783,72	164,06	n.d.	8319,67	5231,85
Paris (CAC)	5439,93	7,22	n.d.	6856,76	4951,13
Tokyo (Nikkei 225)	13430,22	168,38	n.d.	17614,66	12232,98
Eur., Australasia, Ext.-Orient	956,00	8,40	n.d.	1136,20	871,70
Dollar canadien					
	Ferm. 01-06-08	Ferm. 01-06-01	Ferm. 01-05-25	2000-2001 Haut	Bas
New York en $ US	65,80	65,13	64,66	68,27	63,27

Transactions boursières de la semaine

se terminant le 8 juin 2001

	Bourse de Toronto	%	Bourse de New York	%
Titres transigés	1539		3432	
Titres en hausse	694	45	1958	57
Titres en baisse	682	44	1386	40
Titres inchangés	163	11	88	03
Hauts 52 semaines	107	-	389	-
Bas 52 semaines	37	-	64	-

TABLEAU : LES AFFAIRES

Rendements (1) des obligations au 8 juin 2001

Rendement selon les échéances (en %)

Description	1 an (3)	2 ans	3 ans	4 ans	5 ans	10 ans	20 ans	30 ans
Gouvernement du Canada	4,36	4,77	5,13	5,36	5,44	5,69	5,99	5,97
Province de l'Ontario	4,47	4,89	5,28	5,54	5,63	6,07	6,42	6,37
Province de Québec	4,47	4,92	5,32	5,60	5,69	6,26	6,68	6,61
Municipales du Québec	4,67	5,02	5,42	5,70	5,79	6,36	6,78	6,71
Entreprises canadiennes (AA)	4,62	4,99	5,38	5,61	5,69	6,17	6,57	6,52
Obligations démunies Canada (2)	4,44	4,96	5,31	5,51	5,61	5,93	6,17	5,91
Obligations démunies Québec (2)	4,53	4,98	5,46	5,72	5,90	6,59	6,97	6,59
Gouvernement des États-Unis	3,55	4,07	4,34	4,62	4,89	5,30	5,49	5,68

(1) Rendements offerts aux institutions. (2) Une obligation démunie est une obligation dont les coupons et le résidu de l'obligation sont vendus séparément sur la base d'une valeur entièrement escomptée. (3) Le rendement pour l'échéance d'un an suppose le versement semi-annuel des intérêts. Sur la base d'un versement annuel des intérêts, le rendement à l'échéance serait alors plus élevé.

SOURCE : PLACEMENT ELANTIS TABLEAU : LES AFFAIRES

Déclarations de dividendes

Sym.	Compagnie	Fréquence M	T	S	A	Détails Montant	CA/US	Var.	+/-	Spéc.	Date inscrip.	Date verse.
AM	Algonquin Mercantile Corp.									0,07	14-09-01	28-09-01
HOT.UN	Canadian Hotel Income Properties REIT	X				0,10	CA	0%			15-06-01	29-06-01
CFE	Centrefund Realty Corp.		X			0,24	CA	0%			15-06-01	27-06-01
CM	CIBC		X			0,37	CA	0%			28-06-01	27-07-01
SIF.UN	Energy Savings Income Fund	X				0,10	CA	0%			15-06-01	30-06-01
FSH	Four Seasons Hotels			X		0,055	CA	0%			29-06-01	16-07-01
HCG.B	Home Capital Group		X			0,025	CA	0%			15-08-01	01-09-01
MTL	Mullen Transportation			X		0,20	CA	0%			30-06-01	13-07-01
NCA.DB	NCE Energy Trust	X				0,09	CA	0%			15-06-01	29-06-01
NCF.UN	NCE Petrofund Income Trust	X				0,15	CA	0%			15-06-01	29-06-01
NEW.A	NewGrowth Corp.		X			0,223	CA	0%			13-06-01	26-06-01
NSX	Northstar Energy Corp.		X			0,05	US	0%			15-06-01	29-06-01
RET	Reitmans (Canada)		X			0,20	CA	0%			13-07-01	27-07-01
RSH.UN	Request Income Trust	X				0,10	CA	0%			15-06-01	29-06-01
SAP	Saputo		X			0,09	CA	0%			22-06-01	06-07-01
SEC	Senvest Capital				X	0,15	CA	0%			02-08-01	16-08-01
GRT.A	Transcontinental G.T.C. (Groupe)		X			0,05	CA	0%			09-07-01	16-07-01
UNI.A	Unicorp			X		0,20	CA	0%			15-06-01	29-06-01
			X			0,16	CA	0%			29-06-01	16-07-01

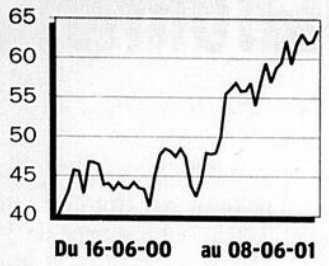
Comment lire les déclarations de dividendes

Sym. : symbole boursier
Fréquence : **M** mensuel, **T** trimestriel, **S** semestriel, **A** annuel
Montant du dividende déclaré
Var. % : Variation du dividende déclaré par rapport au dividende précédent
Majoration ou diminution du dividende déclaré
Spéc. : Indique un dividende spécial
Date inscrip. : date à laquelle l'actionnaire doit être inscrit aux registres de l'entreprise pour avoir droit au dividende déclaré
Date verse. : date à laquelle le dividende sera versé aux actionnaires inscrits

Pour vos déclarations de dividendes, faites parvenir les renseignements par télécopieur à Daniel Renaud, au (514) 392-1586.

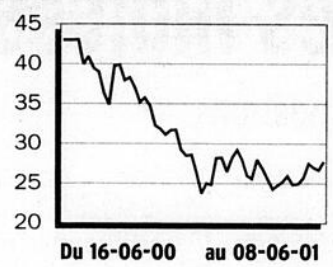
INVESTIR *gagnants et perdants*

↗ Canadien National, 63,65 $, gain de 1,60 $



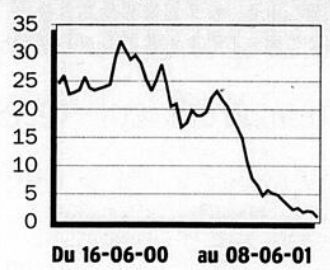
La fin du moratoire américain le 11 juin sur les fusions ferroviaires et la nomination au conseil du **Canadien National** (Tor., *CNR*) d'une dame avec des entrées à la Maison Blanche semblent émoustiller de nouveau la spéculation sur la consolidation de l'industrie. Pourtant, l'acquisition de **Wisconsin Central** et d'autres alliances satisfont pour l'instant les visées stratégiques du CN, en hausse de 43 % en 2001. ▮

↗ Quebecor, 27,75 $, gain de 1,05 $



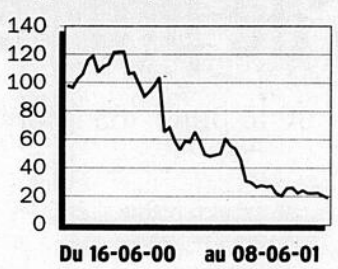
Les investisseurs ont timidement salué la vente par **Quebecor** (Tor., *QBR.B*) de ses actions d'**Abitibi Consolidated** (Tor., *A*, 12,97 $) dans une transaction de 605 M$ avec **TD Valeurs mobilières**. Le prix modeste obtenu, 12,40 $ l'action, témoigne de la faible marge de manoeuvre financière du holding qui élimine sa dette corporative. Quebecor compte refinancer d'ici quelques semaines la dette de 2 milliards de **Quebecor Media** qui arrive à échéance en octobre. ▮

↘ 360Networks, 0,95 $, perte de 0,99 $



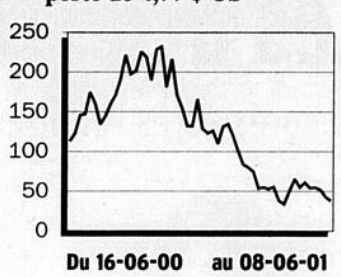
La descente aux enfers du réseau de fibre optique **360networks** (Tor., *TSX*) se corse. En danger de défaut sur 2,5 milliards de dettes, la jeune société a vu glisser entre ses doigts un contrat de 350 M$ US de **Téléglobe**, qui a préféré **Williams Communications** et **Broadwing**. La société a besoin de 300 M$ US cet été et négocie avec **Alcatel**. **BMO Nesbitt Burns** a un cours cible de 1 $ US et **RBC Dominion Valeurs mobilières** de 2 $ US. ▮

↘ Nortel Networks, 19,05 $, perte de 1,80 $



Le titre de **Nortel Networks** (Tor., *NT*) a atteint un nouveau plancher de 17,93 $ le 11 juin, alors qu'une série de courtiers déchantent concernant ses perspectives. Par exemple, **UBS Warburg** a haussé sa prévision de perte pour 2001 de 0,10 à 0,17 $ US l'action et a réduit sa projection de profit pour 2002 de 0,40 à 0,25 $ US l'action. Son cours cible passe de 18 à 15 $ US : 50 fois ses prévisions de profits pour 2002. ▮

↘ Juniper Networks, 38,02 $ US, perte de 4,77 $ US



La jeune coqueluche de la réseautique **Juniper Networks** (Nasdaq, *JNPR*) a aussi prévenu que ses résultats seront sensiblement inférieurs aux prévisions au 2e trimestre. La firme **Robertson Stephens** a charcuté ses prévisions de profits, de 0,93 à 0,50 $ US pour 2001 et de 0,91 à 0,37 $ US l'action pour 2002. **Credit Suisse First Boston** a réduit son cours cible de 50 à 40 $ US : un multiple encore très généreux de 63,3 fois ses prévisions de profits de 2002. (DB) ▮

bourse de Toronto

SOURCE : STAR DATA SYSTEMS INC./ THE FINANCIAL POST — REVUE DE LA SEMAINE TERMINÉE LE 8 JUIN 2001

Haut 52s	Bas 52s	Titre	Sym.	Haut $	Bas $	Clôt. $	Var. $	Vol. 00	Div. %	Bén. $	Cours /bén.
A/B											
n 14,75	2,40	ACD Sys	ASA	3,60	2,75	3,50	+0,50	3613		-0,02	
10,25	7,00	ACS Frzr	FZR	10,25	9,96	10,10	-0,15	1720	9,4		
↑ 117,00	99,00	ACSFrz db		117,00	113,02	117,00	+4,00	35			
6,00	2,50	AD Opt	AOP	3,94	3,35	3,94	+0,59	408		0,10	39,4
12,00	7,05	♦ADF	DRX	10,15	10,00	10,03	+0,03	72		1,12	9,0
2,15	0,56	♦ADS	AAL	1,55	1,36	1,45	+0,10	181		-0,04	
4,50	1,35	AFM Hosp	AFM	4,10	4,10	4,10	-0,40	1		-0,09	
s 29,00	17,00	♦AGFMgmtB	AGF	27,90	26,03	27,35	-0,64	10226	0,7	1,51	18,1
8,25	5,00	AGF MasterA	FP	5,80	5,75	5,80	+0,10	28	43,7		
35,00	24,50	AIC Div	ADC	32,49	31,50	31,50	-0,05	75			
27,95	24,51	AIC pf		25,40	25,40	25,40	+0,18	21	5,9		
1,50	0,96	AIT Advd	AIV	1,28	1,07	1,25	+0,09	329		-0,01	
5,90	2,26	ALITech	ALT	5,50	5,00	5,40	+0,18	336		-0,25	
2,20	1,26	AMR Tech	AMR	1,76	1,60	1,72	+0,04	1486		u0,12	9,4
0,45	0,08	AMT Int	AAI	0,10	0,08	0,09	-0,01	4312		u-0,03	
n 38,25	18,00	♦AMVESCAP	AVZ	28,20	26,80	27,85	-0,15	1897	0,8	0,96	28,7
n120,00	95,05	AMVESCPdb		115,00	100,00	115,00		nt			
13,40	7,80	APF Egyun	AY	12,80	12,23	12,25	-0,38	1652	21,9	2,07	5,9
13,54	10,00	ARC Egy un	AET	12,75	12,31	12,60	-0,12	20378	18,8	2,03	6,2
n 14,50	11,15	ARC Res	ARX	14,00	13,55	13,55	-0,45	140			
↑ 15,50	8,65	ARC Strat	AEF	15,50	14,50	14,89	+0,24	547	26,9	7,20	2,1
n 8,90	3,50	ART Advd	ARA	7,25	6,10	7,25	+0,65	3742		u-0,18	
↑ 3,73	1,77	AT Plstcs	ATP	3,73	3,40	3,50	+0,10	3986		-0,82	
61,00	42,00	AT&T Cda	TEL	46,30	45,50	45,70	-0,35	5766		-6,12	
54,00	32,50	♦ATCO I	ACO	49,75	46,80	46,88	-2,37	2020	2,2	3,90	12,0
52,70	33,00	ATCO II		49,80	47,50	48,00	-1,00	7	2,2	3,90	12,3
18,10	5,60	ATI Tech	ATY	12,00	11,30	11,95	+0,50	48385		u-0,90	
40,50	18,90	ATS Auto	ATA	25,50	24,25	24,95	-0,55	4776		0,79	31,6
2,24	0,54	AZCAR	AZZ	0,70	0,56	0,70	+0,15	725		-0,33	
14,25	5,00	AastraTch	AAH	13,75	12,50	12,50	-0,35	545		1,36	9,2
↑ 12,70	8,00	AberDia	ABZ	12,70	16,50	12,10	+0,60	4743		0,02	
8,75	6,45	Aberdeen	FAP	7,40	7,21	7,39	+0,13	3437	11,4	1,20	6,2
0,08	0,01	Aberdn wt		0,01	0,01	0,01	-0,01	2959			
17,00	10,60	AbitibCons	A	13,60	12,90	12,95	-0,04	580029	3,1	1,06	12,3
c 48,72	4,00	AcclmEnrg	AE	4,25	4,15	4,22	+0,02	3682		-59,92	
6,60	5,00	AccordFn	ACD	6,60	6,25	6,50	+0,25	53	2,2	0,80	8,1
11,00	6,20	Acetex	ATX	9,50	9,00	9,00	-0,25	392		u1,01	5,9
↑ 18,70	11,15	Acktion	ACK	18,70	16,55	16,55	-0,35	319	3,0	2,02	8,2
n 1,45	1,10	Adherex	AHX	1,45	1,10	1,10		10619			
0,28	0,09	Adrian	ADL	0,15	0,12	0,12		1433		-0,04	
↓n 12,55	11,70	AdvEnIncm	AVN	12,40	11,70	11,91	-0,49	3399			
↓ 2,15	0,61	Advantex	ADX	0,70	0,61	0,61	-0,08	2962		-0,01	
17,50	7,00	♦AEterna	AEL	13,25	11,40	11,44	-0,31	4142		-0,26	
1,65	0,90	Afton	AFF	1,40	1,27	1,37	+0,02	509		0,31	4,4

Compagnie	Vol. 00	Haut $	Bas $	Ferm. $	Var. en $	Var. en %
LES GAGNANTS						
Rex Diamond	20452	2,50	1,40	2,49	+1,19	+91,5
Asia Pac Res	3117	1,00	0,66	1,00	+0,40	+66,7
Heritage Oil A	36	1,20	1,00	1,20	+0,35	+41,2
Goran Capital	143	1,75	1,06	1,75	+0,48	+37,8
Stelco B	12	5,50	4,50	5,50	+1,50	+37,5
Oxbow Eq	250	↑1,00	1,00	1,00	+0,25	+33,3
Telesystem Int	16984	3,10	2,05	2,70	+0,66	+32,4
Emco	727	5,19	4,00	5,19	+1,26	+32,1
Mtn Province	7562	↑1,80	0,91	1,38	+0,33	+31,4
Forzani Grp A	5431	↑8,50	6,20	8,01	+1,89	+30,9
LES PERDANTS						
Asbestos	2063	2,00	3,01	4,75	-11,25	-70,3
Certicom	108413	12,65	↓5,26	5,33	-9,82	-64,8
360networks	214852	1,98	↓0,92	0,95	-0,99	-51,0
OnX	879	1,70	1,19	1,28	-0,47	-26,9
Boliden pf 5%	8	10,50	8,50	8,50	-3,00	-26,1
Sure Fire Comm	14336	3,26	2,58	2,60	-0,90	-25,7
NHC Communs	3321	3,84	2,90	2,98	-0,97	-24,6
Glyko Biomed	515	6,00	5,00	5,00	-1,45	-22,5
Sudbury Cntct	270	0,90	0,80	0,90	-0,23	-20,4
Bradstone A	10	0,81	0,81	0,81	-0,19	-19,0
LES PLUS ACTIFS						
Gulf Cda Res	653852	12,39	12,23	12,33	-0,07	-0,6
Abitibi-Cons	580029	13,60	12,90	12,95	-0,04	-0,3
Nortel Networks	528459	22,10	↓18,99	19,05	-1,80	-8,6
Royal Bank	156917	49,75	48,30	49,00	+0,25	+0,5
Teck B	133142	17,05	14,80	15,21	-1,29	-7,8
Certicom	108413	12,65	↓5,26	5,33	-9,82	-64,8
Bombard B	108038	24,65	22,21	22,96	-1,24	-5,1
Sherritt Intl	101764	↑5,94	5,45	5,51	-0,09	-1,6
Placer Dm	87787	17,25	15,90	16,70	-0,14	-0,8
Stelco A	87088	5,32	4,30	4,90	+0,35	+7,7

SOURCE : STAR DATA SYSTEMS INC. / THE FINANCIAL POST
TABLEAU : LES AFFAIRES

Haut 52s	Bas 52s	Titre	Sym.	Haut $	Bas $	Clôt. $	Var. $	Vol. 00	Div. %	Bén. $	Cours /bén.
14,40	7,30	AgnicoEag	AGE	12,90	12,15	12,70	+0,20	4623		0,2	u-0,03
22,10	12,00	AgriumInc	AGU	18,75	16,70	16,72	-2,02	29615	1,0	u0,75	14,7
0,45	0,04	AgroPac A	API	0,45	0,30	0,30	-0,05	628		-3,01	
24,95	2,16	AimGlbl	AGT	2,63	2,25	2,60	+0,25	2348		-0,11	
7,65	3,10	Ainswrth	ANS	5,90	5,00	5,00	-0,90	223		1,09	4,6
20,55	7,15	AirCda	AC	9,55	9,10	9,25	-0,25	30818		-1,82	
18,25	6,00	♦AirCdaA		7,70	7,15	7,30	-0,35	1656		-1,82	
2,75	0,96	Airboss	BOS	1,59	1,45	1,47	-0,13	252		0,06	24,5
16,00	9,50	♦Akita A	AKT	15,20	14,01	14,20	-0,60	235	2,5	1,46	9,7
16,50	10,50	Akita B		15,50	14,52	16,50		nt	2,2	1,46	11,3
1,60	0,72	AlarmForc	AF	1,10	0,95	1,05	+0,10	1103		0,08	13,8
78,45	52,05	AltaEnrg	AEC	72,35	67,40	68,21	-3,09	21200	0,9	8,08	8,4
27,60	24,95	AltaEn pf		27,25	26,76	27,00	+0,24	176	7,9		
73,88	41,95	Alcan	AL	71,75	66,05	66,86	-3,64	52142	1,4	u2,09	21,1
26,00	24,85	AlcanCpf		25,50	25,26	25,31	-0,09	897	7,1		
22,50	19,00	AlcanEpf		21,50	21,00	21,50	+0,30	84	6,5		
129,50	37,00	♦AlcatlCda	AT	40,15	37,00	37,60	-1,80	1331	1,7		
0,88	0,16	AldeaVis	ALD	0,31	0,29	0,31	-0,01	123		-0,23	
1,10	0,09	♦Algo	AO	0,36	0,35	0,36	-0,09	541		-0,04	
32,00	20,00	AlgomCent	ALC	29,75	28,00	29,75	+2,25	15	3,4	1,01	29,5
1,80	0,22	AlgomaSt	ALG	0,33	0,28	0,30		7307		-2,39	
a 4,95	2,90	AlgonMerc	AM	4,80	4,50	4,55	-0,10	988	12,3	0,23	19,8
10,63	8,50	AlgPwr un	APF	10,54	10,20	10,24	-0,12	2669	9,4	0,51	20,1
39,70	30,00	Aliant	AIT	32,24	30,70	30,90	-1,10	5827	2,9	1,55	19,9
n 25,15	24,80	Aliant pf		25,00	24,90	25,00		636	5,5		
↑ 38,00	23,00	♦AlCoucheA	ATD	38,00	37,40	38,00	+1,25	5		1,24	30,6
↑ 36,50	17,50	♦AlCouche B		36,50	34,00	35,35	+1,35	816		1,24	28,5
52,50	32,25	Allbanc cap	ABK	47,75	45,30	46,75	+0,93	495			
26,65	25,00	Allbanc pf		25,99	25,65	25,99	+0,34	313	7,2		
30,00	16,70	AllncAtlA	AAC	28,00	23,00	26,00	+3,00	22		1,10	23,6
27,50	16,15	♦AllncAtlB		21,85	20,00	21,01	+0,26	3601		1,10	19,1
↑ 26,20	13,25	AllnceFrst	ALP	26,20	24,05	24,60	-0,50	9186		1,22	20,2
↑n 3,29	0,73	AlliedO&G	AOG	3,29	2,85	3,29	+0,24	5211		0,37	8,9
8,00	4,50	AltaGas	ALA	7,35	6,80	7,35	+0,60	838	0,8	0,43	17,1
0,50	0,09	Altai	ATI	0,13	0,13	0,13	+0,01	353		-0,03	
c 4,96	1,15	AltaRex	AXO	3,90	3,35	3,55	-0,30	2242		-1,06	
n 1,09	0,66	AltrnFuel	ATF	0,95	0,82	0,87	-0,02	4665		-0,06	
5,30	2,85	Am Inc LP	AI	3,43	3,05	3,35	+0,10	449	32,5		
1,35	0,18	AmerMnrl	AMZ	0,69	0,55	0,55	-0,05	83		u-0,25	
0,46	0,01	AmerECO	ECX	0,04	0,03	0,04	+0,01	932			
23,95	18,85	AmerIncmTr	USA	22,00	21,50	21,52	-0,23	241	9,9	2,89	7,4
0,65	0,25	AmerLeducA	RL	0,60	0,55	0,55	-0,03	276		0,05	10,7
25,00	19,00	AmrStr un	RSP	23,75	20,75	21,24	-2,51	69	10,0		
1,25	0,50	Amica	ACC	0,65	0,65	0,65		90		0,02	32,5
80,00	68,00	Amica8.25d		69,00	69,00	69,00	+1,00	3			
6,95	4,35	Amisco	IAC	5,40	5,15	5,30		78	3,8	0,78	6,8
2,82	1,42	♦Amisk A	AS	1,68	1,60	1,63	+0,03	384	18,4	-0,16	
2,90	1,90	Amisk pf		2,71	2,71	2,71	+0,01	23	7,2		
2,75	1,00	AmtelecomA	TM	2,50	2,00	2,00		223		0,14	14,3
0,55	0,20	Anadime	AEM	0,48	0,41	0,48	+0,05	642		0,04	12,3
85,00	80,00	Anadm 9db		...	83,00	85,00		nt			
38,89	22,65	AndersnEx	AXL	37,12	33,71	34,14	-1,11	52307		4,09	8,3
14,00	10,00	♦AndresA	ADW	13,25	12,20	12,50	-0,25	341	5,2	0,86	14,5
↑ 13,30	9,75	AndresB		13,30	12,95	13,30	+0,65	77	4,2	0,98	13,6
99,90	55,00	Angiotec	ANP	74,00	70,25	70,70	-1,80	1898		0,02	
22,00	11,25	AnorMED	AOM	16,50	14,60	15,35	+0,75	1070		-0,48	
↑ 8,00	4,60	Anthem	ANT	8,00	7,50	8,00	+0,44	82		0,78	10,3
9,75	5,50	AnthyCrk	ACL	6,00	5,71	5,80	-0,05	48		0,00	
n 1,50	0,83	Antrim	AEN	1,50	1,35	1,41	+0,01	4032		-0,02	
n 0,50	0,10	Antrim wt		0,45	0,45	0,45	-0,05	10			
2,18	1,54	Apex A	AXD	1,85	1,79	1,85	+0,06	496		0,34	5,4
↑ 11,55	5,55	ArborMem	AABO	11,55	10,10	11,50	+1,40	39	0,6	1,59	7,2
11,00	4,75	♦Arbor B		11,00	9,80	10,50	+0,55	301	0,7	1,36	7,7
c 2,99	1,90	Arcis	RKS	2,80	2,33	2,67	+0,17	962		0,31	8,6
0,50	0,15	Arcis wt		0,30	0,23	0,28	+0,01	370			
1,70	0,50	ArcticGrp	AGP	0,65	0,55	0,65		986			
49,80	49,50	ArgusApf	AR	52,50	49,50	49,50		nt	5,1		
42,50	37,80	ArgusBpf		43,50	41,50	41,05		nt	6,6		
50,00	48,00	ArgusDpf		49,90	49,50	49,50		nt	5,3		
5,40	2,57	Armbro	ARE	5,22	5,00	5,10	-0,09	850	2,0	0,94	5,4
27,00	3,01	Asbestos	AB	27,00	3,01	4,75	-11,25	2063		-0,33	
3,00	1,40	*Ashanti	AHD	2,85	2,10	2,80		nt		u-1,23	
1,09	0,55	Ashton	ACA	0,80	0,73	0,76	-0,04	357		-0,20	
1,70	0,47	AsiaPcRs	APQ	1,00	0,66	1,00	+0,40	3117		-0,22	
n 2,55	1,50	AspenRes	ASR	1,60	1,50	1,60	+0,10	21			
7,80	3,50	♦Assante	LMS	6,20	5,70	5,80	-0,25	717		-0,07	
50,00	33,75	♦AstralA	ACM	46,00	42,00	46,00	+1,00	2783	0,7	1,06	43,4
63,00	38,00	♦AstralB		64,75	58,00	62,00		nt	0,5	1,06	58,5
41,95	28,00	Athbsca un	AOS	41,00	40,10	40,74	-0,26	4095	7,5	4,18	9,7
0,71	0,35	Atna Res	ATN	0,46	0,42	0,44	+0,02	1382		-0,13	
3,65	1,75	Aur Res	AUR	3,35	3,05	3,15	-0,05	32211		u-0,14	
0,27	0,07	Aurado	AEO	0,09	0,08	0,09	+0,01	2413		0,00	
0,99	0,36	Aurizon	ARZ	0,43	0,37	0,40	-0,02	1285		-0,27	
1,92	0,80	Avcorp	AVP	1,65	1,55	1,60	-0,14	126		-0,71	
5,82	2,55	Avid A	AVO	5,80	5,79	5,80	+0,01	652		1,11	5,2
9,95	4,00	Avid B		9,90	9,90	9,90		82		1,11	8,9
18,50	8,90	Axcan	AXP	17,00	16,62	16,75	-0,15	5081		u0,25	44,1
9,60	1,65	Axia	AXX	2,00	1,81	1,90	+0,07	888		-0,51	
2,10	0,45	Azco	AZC	0,90	0,71	0,75	-0,04	204		u-0,17	

Haut 52s	Bas 52s	Titre	Sym.	Haut $	Bas $	Clôt. $	Var. $	Vol. 00	Div. %	Bén. $	Cours /bén.
↑ 35,10	26,40	BC Gas	BCG	35,10	33,25	33,25	-1,45	1886	4,0	2,83	11,7
10,40	20,52	BCE Emerg	IFM	40,50	38,10	38,10	-1,29	3969		-3,81	
45,00	30,95	BCE Inc	BCE	39,85	38,90	39,20	-0,30	79304	3,1	1,86	21,1
26,95	25,10	BCEpfP		25,98	25,85	25,85	-0,15	2539	6,2		
n 27,10	25,25	BCEpfR		26,45	25,90	26,40	+0,30	2643	5,8		
25,50	24,25	BCEpfS		24,95	24,87	24,87	+0,02	41	5,3		
25,25	23,50	BCEpfY		24,55	24,35	24,55	+0,05	554	4,7		
0,60	0,23	BFS Entmt	BFS	0,37	0,30	0,32		nt	0,07	4,7	
s 11,75	8,00	♦BMTC A	GBT	11,00	10,45	10,45	-0,55	40	1,9	1,61	6,5
104,00	98,50	BNS BaTS	SBA	102,25	102,25	102,25	-1,75	2			
0,22	0,12	BOVAR A	BVR	0,21	0,19	0,21	-0,01	396		0,11	1,9
12,15	8,10	BPI Glb un	BOI	8,64	8,45	8,50	-0,01	548	2,1	3,72	2,3
17,90	12,65	BPO Pptys	BPP	15,25	14,75	14,80	+0,05	207		1,04	14,2
17,25	13,85	BPO Gpf		16,85	16,85	16,85	+0,15	2	7,7		
17,25	13,80	BPO Jpf		17,25	17,00	16,75		nt	7,5		
17,25	14,25	BPO Mpf		17,50	17,00	16,45		nt	7,6		
201,00	35,60	B Split	BST	42,00	38,00	38,00	-3,00	39	10,0		
28,60	26,00	B SplitApf		28,00	27,50	27,50	-0,14	55	14,1		
25,60	16,25	BSpltIIcs	BXN	20,80	19,80	19,90	-0,35	470			
19,00	18,00	BSpltIIpf		18,75	18,26	18,31	+0,01	436	6,0		
10,40	5,50	BW Techs	BWT	9,40	8,90	9,10	-0,20	778		0,39	23,3
3,08	1,30	BXL Enrg	BXL	3,00	2,94	3,00	+0,05	8558		0,40	7,5
3,00	0,70	BadgerDay	BAD	2,00	1,60	1,61	+0,01	1918		0,14	11,5
21,00	3,48	BakBone	BKB	5,75	5,00	5,01	-0,39	5286			
179,75	51,26	BallrdPwr	BLD	86,50	76,95	77,28	-7,11	7927		-1,06	
1,20	0,20	Band-Ore	BAN	0,97	0,71	0,95	+0,23	4405		-0,02	
s 44,40	29,90	Bk Mtl	BMO	42,70	40,60	42,68	+1,73	85835	2,6	3,46	12,4
26,99	25,01	BkMtl3pf		26,00	25,40	26,00	+0,55	120	5,3		
25,99	23,75	BkMtl4Bpf		24,80	24,50	24,55	+0,15	87	4,9		
24,98	21,75	BkMtl5Bpf		23,55	23,15	23,54	+0,09	242	5,6		
25,35	23,55	BkMtl6pf		24,70	24,25	24,70	+0,45	583	4,8		
25,90	25,00	*BkMtl2pf		25,15	25,02	25,06	+0,01	319	6,7		
47,85	34,40	BkofNS	BNS	45,40	44,20	45,15	+0,12	82601	2,7	3,99	11,3
27,00	25,50	BkNS6pf		26,39	26,30	26,30	-0,01	69	6,8		
27,95	26,25	BkNS7pf		27,16	27,12	27,16	-0,04	101	6,5		
27,95	26,50	BkNS8pf		27,50	27,30	27,50		434	6,4		
28,00	26,45	BkNS9pf		27,35	27,25	27,31	+0,06	649	6,2		
27,10	26,00	BkNS11pf		26,50	26,25	26,50	+0,30	53	5,7		
24,50	21,10	BkNS12pf		23,20	23,00	23,10	-0,10	1291	5,7		
...	...	Barnwell	BNW	...	21,20	...		nt		u3,60	
29,65	18,70	Barrick	ABX	25,69	24,31	25,33	-0,27	65532	1,3	u-1,93	
1,75	0,50	Barringtn	BPL	0,71	0,70	0,70	-0,09	51		0,04	17,5
95,00	71,00	Barringnt		80,00	76,00	76,00	-4,00	6			
4,94	0,82	Basis 100	BAS	3,05	2,57	2,80	-0,10	5775		-1,43	
1,54	0,26	Battery	BTI	0,40	0,37	0,38		2699		-0,04	
16,70	9,00	Baytex	BTE	11,45	11,15	11,30		8621		0,88	12,8
7,50	4,50	♦BeckerB	BEK	5,50	5,50	5,50	-0,75	3	10,9	0,97	5,7
n 4,96	1,70	BelAirEgy	BEC	4,90	4,35	4,64	+0,14	2694		0,44	10,5
25,80	23,60	Bell15pf	BC	25,18	25,00	25,02	+0,02	442	5,5		
n 25,15	24,65	Bell17pf		24,90	24,71	24,72	+0,02	1174	5,3		
47,05	17,80	BellCdaInt	BI	20,10	19,20	19,51	-0,23	1774		3,17	6,2

Haut 52s	Bas 52s	Titre	Sym.	Haut $	Bas $	Clôt. $	Var. $	Vol. 00	Div. %	Bén. $	Cours /bén.
119,95	100,25	BellCda db		103,50	103,00	103,50	+0,25	30			
n 20,00	6,70	Belzberg	BLZ	10,60	10,00	10,50	+0,50	402		-0,08	
0,95	0,30	BemaGld	BGO	0,51	0,43	0,50	+0,06	6084		u-0,35	
↑ 6,20	3,00	BennettEn	BEV	6,20	5,50	5,85	+0,09	3338		-0,17	
3,00	1,90	BenvestA	BCI	2,45	2,45	2,45		54		0,01	
↑ 1,60	0,85	BestPac	BPG	1,60	1,43	1,47	+0,06	1733		0,15	9,8
4,00	0,95	Bestar	BES	1,75	1,70	1,75		23		0,24	7,3
5,00	0,51	Bid.Com	BII	0,92	0,82	0,83	-0,09	1651		-0,24	
1,13	0,50	BigHorn	BGH	0,95	0,89	0,89	-0,05	4008		0,09	9,9
6,25	4,00	BigRock	BR	5,00	4,55	4,60	+0,05	36		0,29	15,9
19,00	7,85	Biomira	BRA	12,10	11,10	11,30	-0,60	1814		-0,97	
4,89	2,25	Bioniche	BNC	3,50	3,

Haut 52s	Bas 52s	Titre	Sym.	Haut $	Bas $	Clôt. $	Var. $	Vol. 00	Div. %	Bén. $	Cours /bén.
24,00	8,00	BuddCda	BUD	9,10	9,10	9,10	-0,90	11	5,5	-10,08	
3,75	3,00	BuhlerInd	BUI	3,49	3,20	3,30	-0,20	370	3,0	0,36	9,2
80,10	44,60	♦BurlngtnRsBRX		76,00	68,55	68,81	-5,19	163	1,2	u3,13	14,5
8,75	1,75	Burntsand	BRT	3,00	2,70	2,74	-0,21	2356		-0,08	
9,90	8,00	BusDvBk1ntBDB		8,25	8,25	8,25	-0,30	5			
10,00	6,90	BusDvIEInt		7,80	7,80	7,80	+0,90	41			
n 10,15	8,36	BusDvGEI		8,57	8,49	8,49	+0,04	150			
11,00	6,10	*BusDev nt		7,10	6,86	6,86		196			
n 10,05	9,90	BusDvNas1		9,99	9,92	9,90		nt			
n 10,10	9,90	BusDvNas2		10,05	10,05	10,05	+0,05	4			
n 10,05	9,97	BusDvNas3		10,03	10,03	10,03		30			
n 10,30	10,10	BusDvNas4		10,30	10,10	10,25		170			
C/D											
113,50	27,5	GMAC	CMS	50,20	44,80	44,93	-4,47	20931		1,80	25,0
28,09	14,30	CAE	CAE	27,95	26,95	27,90	+0,80	13180	0,7	1,25	22,3
0,94	0,25	CARS4UcomCFU		0,37	0,35	0,35	-0,02	103		-0,04	
↑ 10,13	7,05	CCL A	CCL	10,13	9,50	10,13	+0,58	33	2,7	0,53	19,1
↑ 10,50	6,75	♦CCL B		10,50	9,50	10,25	+0,75	9912	3,1	0,58	17,7
0,90	0,18	CCR Techs	CRL	0,25	0,23	0,23	+0,02	880		-0,09	
8,80	5,00	CDI Ed	EDU	7,79	7,75	7,79	+0,04	2		0,36	21,6
11,50	3,81	CE Frnkln	CFT	5,95	5,26	5,26	-0,48	75		0,08	65,8
11,50	5,70	CFM MajstCFM		10,75	9,50	9,55	-1,20	2079		0,88	10,9
12,70	5,01	♦CGI A	GIB	9,39	8,75	8,77	+0,04	51498		0,13	67,5
↑ 23,25	4,20	♦CHC A	FLY	23,25	21,55	22,75	+1,24	7413	0,5	1,75	13,0
23,00	4,50	♦CHC B		24,00	22,00	22,50		nt	0,5	1,75	12,9
70,00	48,00	CHUM	CHM	72,00	67,00	72,00		z117	0,1	2,37	29,5
69,00	41,00	♦CHUM B		68,00	61,20	62,00	+1,50	329	0,1	2,37	26,2
s 17,20	10,55	CI Fund	CIX	14,35	13,95	14,07	-0,05	15575	0,3	0,04	
40,29	13,00	*♦CIT ExchCGX		39,00	37,70	37,70	-1,44	63	1,1		
2,75	0,90	♦CMLGlobalCNF		1,07	1,00	1,06	+0,06	1282		0,21	5,0
22,20	5,55	COM DEV	CDV	6,20	5,90	6,00	-0,24	5257		-0,04	
6,75	4,25	CPI Plstcs	CPI	6,10	5,80	6,01		53		0,50	12,0
15,75	12,10	CPL LT un	CPL	14,49	14,25	14,40	+0,04	1598	11,3	0,59	24,6
n 110,00	96,95	CPL 10.5db		103,00	102,50	102,50	+0,50	20			
n 108,00	99,00	CPL dbA		105,10	104,70	105,00	-0,50	22			
23,95	21,60	CRS 2 un	CWO	23,95	23,78	23,80	+0,02	164			
28,00	24,30	CRS 3 un	CTS	27,65	27,60	27,65	+0,05	428			
4,50	2,00	CRS Robot	ROB	3,39	3,11	3,11	-0,14	282		0,10	31,1
5,70	1,76	CSI Wrlss	CSY	3,35	3,00	3,05	-0,35	691		-0,70	
17,15	0,61	Cyberplx	CX	1,40	1,15	1,20	+0,02	11466		-1,55	
9,45	4,90	♦CbleSatis	CSQ	5,65	5,10	5,15	+0,05	866		-0,56	
8,50	2,21	Cabletel	TTV	3,00	3,00	3,00	+0,35	3		0,08	37,5
0,23	0,06	Caldera	CDR	0,10	0,06	0,08	+0,01	19843		-0,02	
3,10	1,40	♦CaldwellACWL		1,80	1,65	1,75	+0,15	426	8,6	0,16	10,9
0,10	0,03	Caledonia	CAL	0,09	0,05	0,09	+0,04	24502		0,08	1,1
7,50	2,55	CalianTech	CTY	3,15	3,00	3,15	+0,05	238		0,87	3,6
5,50	0,80	CallNet	CN	1,65	1,35	1,42	-0,08	713		-4,73	
5,45	0,36	♦CallNetB		1,27	1,01	1,20	+0,15	3470		-4,73	
8,70	8,10	Calpine	CPX	73,67	63,30	67,15	-7,85	406		0,92	73,0
0,95	0,36	Cambior	CBJ	0,79	0,68	0,78	+0,08	5953		u-1,22	
4,00	2,30	Camco	COC	3,20	2,90	2,91	-0,09	235	4,8	0,61	4,8
43,00	16,85	Cameco	CCO	41,21	36,25	36,50	-3,94	19092	1,4	-1,73	
2,93	0,35	CampbllRs	CCH	0,85	0,75	0,80		212		-4,06	
2,85	1,25	CamVec	CV	2,84	2,56	2,61	+0,11	100		0,33	7,9
51,50	32,50	CanBncA	XCN	47,15	45,75	47,15	+1,15	13	0,9		
26,25	24,85	CanBnc pf		26,00	25,70	26,00	+0,30	29	5,2		
↑ 13,70	8,55	CdaBread	CBY	13,70	13,01	13,25	+0,10	321	1,8	0,85	15,6
47,50	28,55	CdaLifFin	CL	46,00	44,15	44,60	-1,20	7156	1,1	2,50	17,8
15,00	4,90	CdaSthn	CSW	13,25	12,15	12,15	-0,80	228		-0,15	
n 17,10	7,50	Cda 3000	CCC	8,45	8,07	8,11	-0,25	1337		1,02	8,0
8,39	7,00	CdaTr un	CNN	8,13	7,87	8,05	+0,15	152	7,1	0,56	14,3
1,90	0,85	CanadexRsCDX		1,60	1,60	1,60	-0,05	13		0,30	5,3
14,00	10,80	CdnApt	CAR	13,40	12,96	13,39	+0,12	2430	7,8	0,92	14,5
1,70	0,85	CdnBkNote	CBK	1,40	1,40	1,40		62		0,08	17,5
7,52	4,25	CdnCrude	CCR	7,30	6,90	6,90	-0,25	1652		1,11	6,2
4,58	2,40	Cdn 88 En	EEE	3,32	3,16	3,16	-0,08	4843		0,05	63,2
n 37,25	26,00	CdnFinNT	CFC	32,50	31,25	32,50	+0,50	193	0,1		
n 16,10	15,00	CdnFinNTpf		15,75	15,25	15,75	+0,50	41	5,6		
12,50	8,50	CdnGenInv	CGI	9,50	9,12	9,44	+0,24	687	23,7	0,39	24,2
5,85	3,40	CdnGen wt		4,30	4,00	4,30	+0,30	63			
26,00	24,00	CdnGen pf		25,35	25,00	25,25		23	5,3		
10,00	8,30	CdnHotel	HOT	9,30	9,08	9,25	+0,10	817	13,0	0,51	18,1
46,00	28,55	CdnHntr	HTR	42,90	38,25	39,96	-1,79	12724		5,51	7,2
3,45	1,20	CdnHydro	KHD	3,25	3,00	3,20	+0,10	2614		0,10	32,0
54,25	39,90	CIBC	CM	53,25	50,75	52,37	+0,98	55422	2,8	4,73	11,1
n 26,00	24,50	CIBC23pf		25,50	24,80	25,25	+0,40	5024	5,2		
26,95	25,30	CIBC14pf		26,59	25,66	26,30	+0,64	249	5,7		
26,75	25,25	CIBC15pf		26,64	25,75	26,64	+0,88	573	5,3		
26,95	25,03	CIBC17pf		26,00	25,30	26,00	+0,68	65	5,2		
24,95	22,05	CIBC18pf		24,10	23,60	24,10	+0,60	221	5,7		
25,30	23,35	CIBC19pf		24,45	24,00	24,20	-0,25	1128	5,1		
27,40	25,80	CIBC21pf		26,25	26,02	26,11	+0,06	478	5,7		
27,90	24,45	*CIBC22pf		27,00	26,36	26,98	+0,24	455	5,8		
27,25	23,75	*CIBC16pf		26,70	25,40	26,00	+0,60	329	5,4		
26,00	23,25	*CIBC20pf		25,15	24,85	25,15	+0,15	210	5,1		
n 10,20	7,86	CIBC Nik		8,16	8,15	8,16	+0,05	73			
n 9,95	7,75	CIBC Blue		8,25	8,00	8,10		nt			
19,90	13,00	CdnMedLabCLC		19,40	18,36	18,36	-0,54	408		1,38	13,3
↑ 65,50	39,55	CN Rail	CNR	65,50	62,00	63,65	+1,45	28791	1,2	4,07	15,6
58,00	43,00	*CN Rail pf		56,00	56,00	56,00		5	4,7		
56,20	37,25	CdnNatResCNQ		51,95	48,50	49,18	-2,02	33913	0,8	7,60	6,5
↑ 19,70	11,90	CdnNrthstrCNX		19,70	16,75	18,00	+2,00	14	1,3	1,9 1	9,4
42,00	27,50	CdnOil un	CO	40,35	39,50	40,00	+0,55	1832	5,9	2,75	14,5
66,95	34,25	CP Ltd	CP	65,60	63,00	63,65	-0,35	57526	0,9	6,28	10,1
25,75	23,10	CP5.65%pf		25,15	24,95	25,01	+0,01	1441	5,6		
12,95	10,50	Cdn REIT	REF	11,80	11,68	11,80	+0,02	1109	9,9	0,90	13,1
10,00	6,80	CdnRsIncmRTU		9,40	9,14	9,30	-0,05	450	12,2	2,28	4,1
11,00	7,90	CdnRsInm2RTR		10,80	10,55	10,80	+0,10	850	11,2	2,30	4,7
50,65	37,00	CdnTire	CTR	40,00	38,75	38,75	-1,00	12	1,0	1,95	19,9
25,20	15,05	♦CdnTireA		23,70	23,05	23,70	+0,50	8823	1,7	1,95	12,2
56,05	38,75	♦CdnUtilA	CU	52,30	49,65	50,85	-0,05	1901	3,7	3,64	14,0
54,20	38,80	CdnUtilB		51,95	50,00	50,50	+0,25	73	3,7	3,64	13,9
26,75	24,80	CdnUtilSpf		...	25,26	25,25		nt	6,5		
25,05	23,50	CdnUtilQpf		25,03	25,00	25,00	+0,25	16	5,9		
24,15	21,50	CdnUtilRpf		22,65	22,30	22,65	+0,25	74	5,8		
28,00	18,55	CdnWstBkCWB		28,00	26,00	27,12	+0,62	2464	1,3	3,05	8,9
104,00	91,50	CdnW5.5db		103,00	101,00	103,00	+1,00	8			
5,05	3,10	CdnWrldFdCWF		3,80	3,55	3,55	+0,25	123		-1,96	
0,58	0,24	Cdn Zinc	CZN	0,35	0,32	0,35	+0,02	755		-0,03	
↑ 9,01	6,75	♦CanManACAM		9,01	8,70	8,95	+0,01	796	1,8	1,56	5,7
0,31	0,13	Canarc	CCM	0,14	0,13	0,13	-0,01	230		u-0,01	
12,50	2,80	Canbras	CBC	3,90	3,50	3,70		nt		-2,04	
25,55	23,85	CanCap54	CAC	25,25	25,00	25,25	+0,25	271	5,3		
0,63	0,20	CancorMnsKCR		0,36	0,30	0,35	-0,05	400		-0,01	
14,90	7,65	Canfor	CFP	12,00	11,10	11,20		5527	2,3	1,08	10,4
10,00	5,90	Cangene	CNJ	8,00	7,85	8,00		361		0,12	66,7
0,20	0,03	CanlanIce	ISE	0,07	0,05	0,06	+0,02	692		-0,19	
0,90	0,40	Canmine	CMR	0,50	0,43	0,47	-0,02	1417		-0,03	
26,00	24,90	CanUtlpfA	CH	25,25	25,18	25,25	+0,07	175	6,8		
21,90	10,50	♦CanWestACGS		16,04	14,62	15,25	+0,07	180	2,0	0,91	16,8
21,85	10,25	♦CanWestS		15,55	14,61	14,85	-0,62	2434	2,0	0,91	16,3
n 27,00	24,90	CapGnsyld	CGQ	26,00	25,25	25,75	-0,25	237	2,3		
n 15,50	14,85	CapGneqdv		15,25	15,00	15,00	-0,05	150	7,0		
8,33	4,00	Cara	CAO	7,70	7,00	7,35	-0,04	67	2,2	1,11	6,6
6,52	3,75	♦CaraA		6,15	5,93	6,00	-0,14	3609	2,7	1,11	5,4
13,50	9,75	*CaribUtlACUP		12,90	12,40	12,75	-0,25	183	4,5	u0,78	16,3
103,00	97,00	*CaribUtlpf		100,00	100,00	100,00		z40	8,0		
↑ 9,00	6,05	Cascades	CAS	9,00	8,80	8,80	-0,12	5167	1,8	1,23	7,2
0,75	0,15	Cassiar	CIR	0,55	0,40	0,41	+0,03	577		-0,12	
c 3,25	1,00	CathdrlEn	CAT	1,55	1,43	1,50	+0,07	1729		0,68	2,2
3,30	1,14	CausewayCUW		2,97	2,70	2,85	+0,10	2174		0,24	12,1
0,20	0,04	Caussa	CAU	0,05	0,04	0,05		542		-0,02	
1,40	0,30	CavelIEgy	KVL	1,30	1,12	1,20	+0,05	3919		0,36	3,3
8,75	1,68	CedaraSlt	CDE	1,90	1,74	1,76	+0,08	509		-1,88	
128,25	37,55	♦Celestica	CLS	85,60	77,50	79,90	+0,30	36724		u1,12	46,6
46,60	1,35	Cell Loc	CLQ	2,98	2,11	2,24	-0,16	13480		-1,88	
5,45	4,20	♦CentFundACEF		5,14	5,00	5,14	+0,09	71	0,3	u-0,03	
12,25	7,55	Cntrfund	CFE	10,10	10,00	10,00		382	9,6	-2,15	
95,00	76,05	Cntrfund db		94,00	92,00	93,00		nt			
92,00	80,00	Cntrfd8.5		90,00	90,00	90,00		16			
87,00	65,00	Cntrfd7875		83,50	83,50	83,50		e20			
79,50	58,00	Cntrfd7%		78,50	76,00	77,00	-2,00	15			
79,50	60,00	Cntrfd725		78,00	76,50	77,10	-2,39	14			
40,00	4,45	Centrnty	CTI	6,20	5,00	5,08	-1,07	1314		-1,27	
1,05	0,53	CentrnEgy	CUX	0,70	0,68	0,69		1296		0,16	4,3
↓s 6,45	5,26	Certicom	CIC	12,65	5,26	5,33	-9,82	108413		u-1,5	4
0,84	0,25	ChaiNaTa	CC	0,55	0,54	0,55	+0,10	25		0,53	1,0
1,20	0,35	ChainEngy	CSH	1,15	1,00	1,00	-0,04	2708		0,08	12,5
0,30	0,05	ChannelRs	CHU	0,08	0,08	0,08		2880		-0,14	
17,15	6,50	Chapters	CHP	8,45	7,91	7,91	-0,19	411	6,3	-2,04	
6,05	0,50	ChaptOnIn	COL	0,64	0,60	0,64	+0,04	81		-2,10	
6,00	2,10	♦LeChateauCTU		5,00	4,60	4,99	+0,05	242	8,0	-0,53	
0,36	0,07	ChesbarRs	CBI	0,12	0,11	0,11	-0,01	621		-0,01	
51,25	23,60	Chieftain	CID	50,75	43,40	45,88	-2,67	592		u2,67	11,3
n 10,95	3,50	ChromosMICHR		3,80	3,50	3,80	-0,20	279		-0,93	
2,80	1,50	Churchill	CUQ	2,74	2,51	2,57	-0,03	920		0,66	3,9
10,80	2,00	Cinram	CRW	4,25	3,75	4,00	+0,25	5932	2,0	-0,56	
4,40	1,00	Cintech	CTM	1,20	1,01	1,20	+0,18	80		u0,02	39,5
1,70	0,89	CircaEntp	CTO	1,64	1,45	1,51	-0,09	315		0,25	6,0
4,70	1,65	CirctWrld	CCW	2,99	2,75	2,75	-0,23	329		0,44	6,3
9,75	7,10	Citadel un	CTD	9,70	9,20	9,50	-0,15	530	11,8	2,94	3,2
n 26,00	25,00	CitdHYTES	CHF	25,95	25,30	25,80	-0,10	333			
n 28,20	24,05	Citadl Sl	SDL	28,00	26,25	27,25	+0,55	176	4,6		
↑ 4,95	3,25	Clairvest	CVG	4,95	4,55	4,85	+0,25	268	2,1	0,32	15,2
46,15	28,00	Clarica	CLI	45,60	43,55	44,50	-0,85	8235	1,7	2,63	16,9
27,25	25,40	Clarica A		26,95	26,70	26,70		1395	6,1		
10,20	6,25	Clarke	CKI	7,23	7,05	7,10		3860	4,2	1,32	5,4
0,88	0,42	Claude	CRJ	0,66	0,61	0,66	+0,04	1756		-1,26	
1,95	0,65	ClrlyCdn	CLV	1,69	1,50	1,63	+0,23	200		u-0,87	
7,00	5,06	ClubLink	LNK	6,65	6,00	6,30	+0,20	434		0,09	70,0
68,00	60,00	ClubLk6db		65,00	64,50	65,00	+0,50	13			
25,10	21,50	Co-opApf	CCS	24,70	24,00	24,20	-0,30	28	5,9		
15,00	5,25	Co-Steel	CEI	6,00	5,65	5,85	-0,05	2153	5,1	-1,49	
89,50	57,00	CoSteeldb		60,00	58,00	60,00		22			
n 0,25	0,25	♦Coastal A	CTL	0,25	0,25	0,25		5			
n 0,25	0,25	♦Coastal B		0,25	0,25	0,25		5			
n 0,28	0,28	Coastal dv		0,28	0,28	0,28		25			
45,20	24,25	♦CogecoCblCCA		31,75	30,01	30,05	-0,25	2678	0,3	0,10	
45,75	21,90	♦COGECO	CGO	29,90	28,50	29,00	+0,50	684	0,7	4,07	7,1
33,90	6,15	Cogcase	COG	9,00	8,10	8,15	-0,63	2525		-1,09	
73,10	22,00	Cognos	CSN	29,98	26,90	27,00	-0,60	13535		u0,71	25,0
n 12,20	5,50	CollctHan	COH	7,75	7,30	7,50	+0,20	1536		0,35	21,4
1,60	0,75	Comaplex	CMF	1,05	0,95	1,00	-0,05	163		0,00	
11,00	9,50	Cominr un	CUF	10,99	10,75	10,90		642	9,7	1,02	10,7
↑ 36,24	17,25	Cominco	CLT	36,24	32,03	32,91	-2,46	56997	0,9	2,73	12,1
2,80	1,18	ComdDrill	CDZ	2,77	2,54	2,62	+0,10	6093		0,53	5,0
0,40	0,04	ComdDrlwt		0,23	0,10	0,15	+0,04	21663			
1,25	0,40	Commnicp	CUC	0,60	0,41	0,50	-0,05	223		-0,04	
6,19	2,20	Compton	CMT	5,56	5,17	5,22	-0,06	25281		0,52	10,0
3,00	1,80	Comstate	CSR	3,00	2,80	2,90	+0,10	997	10,7	0,28	10,4
↑ 7,00	4,50	Concert	CNG	7,00	6,60	7,00	+0,30	306		0,47	14,9
1,20	0,55	ConcrdPac	CPN	0,95	0,85	0,95	+0,02	2750		0,19	4,9
n 9,00	5,00	ConjuChemCJC		7,00	6,50	6,55	-0,45	116		-0,81	
c 22,50	0,50	ConorPac	CPA	0,90	0,70	0,82	-0,08	300		-1,50	
0,80	0,34	ConCdnEx	CXE	0,74	0,70	0,70	-0,05	126		0,18	3,9
0,25	0,06	ConEnfield	CEZ	0,09	0,09	0,09	+0,01	24		0,94	0,1
16,00	5,50	ConEnfieldEpf		14,00	14,00	14,00		30			
↑ 1,25	0,50	♦ConHCI A	CXA	1,25	1,05	1,25	+0,20	16		0,45	2,8
4,75	1,50	ConMerc	CMC	3,90	3,90	3,90	+0,15	5		0,48	8,1
0,40	0,17	ConPptys	COP	0,30	0,28	0,30	+0,03	10059		-0,12	
3,15	0,50	CnsmrPkg	CGC	0,75	0,60	0,70	+0,10	370		-3,45	
0,13	0,04	Denbrdge	DNB	0,09	0,07	0,09	+0,02	672		-0,05	
19,00	6,00	Denbury	DNR	18,00	15,72	15,72	-0,60	130		u3,41	3,0
0,24	0,07	Denison	DEN	0,21	0,19	0,20	-0,01	32453		0,03	6,5
3,80	1,95	Denninghs	DEH	3,10	3,00	3,10	+0,10	89	12,9	0,55	5,6
2,25	1,00	Derlan	DRL	1,75	1,50	1,55	-0,15	929		-0,24	
80,55	15,80	Descartes	DSG	29,84	26,15	26,44	-1,51	20486		u-0,41	
n 165,00	75,00	*Descrt db		85,00	85,00	85,00	+1,50	e50			
26,00	24,50	DsjrdLnApf	DJN	25,35	25,25	25,25		120	5,9		
100,00	50,00	DestRsrt8%DRO		97,50	90,00	90,00		nt			
0,75	0,18	Destiny	DSC	0,42	0,35	0,37	+0,01	738		-0,51	
0,70	0,24	DevineEnt	DVN	0,40	0,30	0,40	+0,10	45		-0,39	
n 3,50	2,50	DevlanExp	DXI	3,29	3,00	3,08	-0,02	648		0,30	10,4
23,95	14,25	♦DiaMetA	DMM	20,95	20,85	20,95	+0,15	14		1,61	13,0
24,00	16,50	♦DiaMetB		20,95	20,85	20,85		174		1,61	13,0
3,40	1,01	DiagCure	CUR	1,90	1,71	1,80	+0,05	780		-0,17	
1,60	0,69	DimndFlds	DFI	1,55	1,25	1,50	+0,15	2297		-0,04	
c 1,40	0,14	DmndWrksDMW		0,72	0,60	0,70	+0,03	537		u-0,88	
17,25	10,00	DigtlWrld	DWT	11,13	10,80	11,10	+0,10	396	22,5		
11,30	3,50	DimethaidDMX		6,75	6,27	6,45	-0,26	1797		-0,22	
0,94	0,21	DionEnt	DIO	0,59	0,46	0,58	+0,09	4764		-0,04	
n 31,00	25,00	DivCdn pf	DCF	26,30	26,05	26,25	-0,10	4010	6,7		
↑ 25,35	19,75	DivUtil	DUT	25,35	25,01	25,25	+0,25	334	5,3	6,55	3,9
27,35	19,05	Dofasco	DFS	26,70	25,52	25,90	+0,05	9897	4,2	1,37	18,9
94,50	86,00	Dfsco4.75%		89,75	88,50	90,00		nt	5,3		
2,30	0,75	DomanA	DOM	1,10	1,00	1,00		nt		-1,07	
1,75	0,45	♦DomanB		0,75	0,70	0,70	-0,03	2341		-1,07	
7,50	2,75	DomcoTrktDOC		4,83	4,80	4,80		31	3,1	0,23	20,9
n 0,88	0,45	DomCitrusDMN		0,80	0,65	0,65	-0,15	366		0,09	7,1
16,46	9,90	Domtar	DTC	16,25	15,15	15,95	+0,80	56301	0,9	1,30	12,3
0,85	0,36	CntlHome	CHT	0,84	0,75	0,81	+0,04	1337		0,07	12,1
16,50	11,25	♦ContransACSS		13,50	13,50	13,50	+0,25	22		2,26	6,0
2,20	0,70	♦CoolBrandCOB		2,18	2,05	2,11	-0,01	3981		0,02	
63,75	44,50	CorbyA	CDL	60,50	58,40	59,80	-0,15	158	3,3	3,31	18,1
↑ 53,51	44,10	♦CorbyB		53,51	52,75	53,50	+1,45	33	3,7	3,31	16,2
8,50	4,10	Coreco	CRC	6,20	6,10	6,15	+0,15	257	0,4	-0,30	
10,75	2,20	Corel	COR	3,98	3,46	3,55	-0,31	6292		u-0,60	
n 10,05	5,05	Coretec	CYY	6,55	6,05	6,05	-0,40	243		0,20	30,3
3,25	1,27	CornerBay	BAY	1,75	1,54	1,75		1475		-0,14	
1,70	0,41	CoronaGld	CRG	1,10	0,85	1,09	+0,04	103		0,02	54,5
1,76	0,77	Corriente	CTQ	1,25	1,05	1,15	-0,03	612		-0,10	
48,00	31,73	♦Corus Ent	CJR	37,75	34,84	37,25	+2,60	6685		2,80	13,3
18,85	13,75	♦Cossette	KOS	15,00	14,35	14,50	+0,15	110		0,57	25,4
18,90	7,30	Cott	BCB	15,55	14,45	15,30	+0,75	3228		u0,46	21,9
5,95	2,25	Counsel	CXS	4,90	4,50	4,81	+0,19	2086		u0,82	3,9
6,00	40,00	*Counsel db		65,00	62,00	63,50	+0,50	126			
↑ 5,15	2,50	Courage	CEO	5,15	5,10	5,12	+0,20	61030		0,60	8,5
52,75	23,05	CreoProds	CRE	30,65	29,01	29,29	-0,21	809		u-0,91	
1,39	0,81	CrewDev	CRU	1,20	1,10	1,13	-0,05	4536		0,02	56,5
0,19	0,06	CrossLake	CRN	0,12	0,08	0,08	-0,03	738		-0,03	
s 2,50	0,

INVESTIR *bourse de Toronto*

Haut 52s	Bas 52s	Titre	Sym.	Haut $	Bas $	Clôt. $	Var. $	Vol. 00	Div. %	Bén. $	Cours /bén.
0,50	0,24	FrancOr	FOR	0,40	0,35	0,35	-0,05	693		-0,07	
22,00	12,40	FrancoNev	FN	19,50	18,30	19,50	+0,28	35438	1,5	0,72	27,1
7,50	1,00	FrNev wt		3,50	3,10	3,50	+0,50	85			
10,10	7,10	Freehold	FRU	9,79	9,59	9,72	+0,13	1452	15,8	1,36	7,1
s 12,70	6,10	FutureSh	FSS	11,50	10,25	11,45	+1,20	3510		1,00	11,5
G/H											
1,95	0,41	GDI Glbl	GI	0,70	0,60	0,64	-0,06	389		-0,10	
64,00	10,05	GSI Lmncs	LSI	16,85	14,55	14,55	-0,67	2364		u1,32	7,3
15,00	10,50	♦GSW A	GSW	11,00	11,00	11,00		z30	1,7	-0,07	
15,00	8,00	♦GSW B		8,50	8,50	8,50		z60	2,5	-0,07	
n 12,25	5,50	GT Tel A	GTG	8,00	6,50	7,32	-0,38	1098			
28,85	6,75	♦GT Tel B		10,15	9,00	9,44	-0,51	3079		-0,66	
↑ 22,55	15,05	♦GTC A	GRT	22,55	20,01	22,05	+1,75	5460	0,9	1,8 4	12,0
↑ 23,00	15,75	♦GTC B		23,00	20,05	23,00	+1,75	46	0,9	1,8 4	12,5
2,38	0,50	GTR Grp	GTR	0,83	0,60	0,73	+0,05	2082		-0,09	
n 4,68	2,35	GabrielRs	GBU	4,18	3,50	4,00		2380		-0,04	
6,85	1,00	Gammon	GAM	1,30	1,10	1,25	+0,05	495		-0,06	
1,70	0,65	Garneau	GAR	0,85	0,75	0,80	-0,05	1437		-0,10	
6,50	1,10	GauntEnrg	GAU	6,20	5,70	6,00	-0,15	1019		0,40	15,0
16,95	14,50	GazMetLP	GZM	16,95	15,95	16,50	+0,35	737	7,8	1,29	12,8
17,85	1,53	Geac	GAC	2,35	2,10	2,16	+0,03	9352		-5,35	
0,50	0,05	gearunltd	GU	0,07	0,06	0,06	-0,01	663		-0,14	
0,60	0,25	GemcomSftGCM		0,32	0,32	0,32	-0,02	110		-0,10	
a 9,50	3,70	Gendis	GDS	5,00	4,80	5,00	+0,03	53		3,56	1,4
0,38	0,14	GenMnrls	GNM	0,18	0,14	0,17	-0,03	151		-0,04	
113,00	74,00	GenMotors	GM	90,00	88,00	89,00		16	3,4	u9,12	6,2
n ...	...	*Gen Motors		59,50	58,00	...		nt		u9,12	
n 0,98	0,36	GenssLandGDC		0,42	0,41	0,41	+0,01	70		-0,07	
6,00	0,94	Genetron	GEB	1,90	1,83	1,90	+0,02	24		u-0,31	
17,65	11,75	Gennum	GND	17,00	14,50	14,80	-1,20	1822	0,8	0,51	29,0
2,00	0,38	GenSci	GNS	0,45	0,40	0,45	+0,01	1349		-0,16	
1,48	0,57	♦Gentry	GNY	1,47	1,31	1,35	-0,04	1209		0,11	12,3
0,50	0,25	Geomaq	GEO	0,39	0,34	0,38		2970		u-0,28	
s 35,90	20,25	♦Gildan A	GIL	25,39	23,22	23,35	-2,04	4581		2,13	11,0
0,52	0,11	Gimbel	GBV	0,18	0,12	0,12	-0,07	340		-0,14	
0,59	0,10	GitennsEx	GIT	0,15	0,14	0,14		206		-0,05	.
1,30	0,70	GlacierVt	GVC	1,00	0,95	0,95	+0,05	347		0,19	5,1
4,55	1,90	GlamisGld	GLG	4,45	3,72	4,40	+0,31	3805		u-0,67	
3,50	0,50	Glendale	GIN	1,90	1,70	1,85	+0,25	104	12,2	-0,49	
6,25	1,00	Glentel	GLN	1,50	1,25	1,30	-0,05	79		-1,73	
4,18	0,80	GlobalElct	GSM	3,25	2,75	2,75	-0,22	923		u-0,28	
28,00	20,30	GlobiPlus	GIP	23,25	22,25	22,75	+0,20	97	8,8		
↓n 3,20	1,76	GlblRlwy	GBI	2,10	1,76	1,80	-0,10	132		0,0 9	20,0
3,80	1,70	GlobalStM	LPV	1,93	1,80	1,80	-0,12	153	53,4		
19,60	9,50	GloTelcmA	GT	10,10	9,55	9,55	-0,45	645	12,6	3,53	2,7
14,80	13,10	GlobTelpf		14,50	14,00	14,50	+0,08	203	5,7		
44,75	12,21	GloblThrm	GLE	19,80	19,05	19,23	-0,22	3021		-0,18	
0,50	0,13	GlobexEntGMX		0,50	0,41	0,41	-0,10	1000		-0,03	
n 11,75	7,75	GlycoDsgn	GD	9,00	8,35	9,00		5			
9,25	3,25	GlykoBio	GBL	6,00	5,00	5,00	-1,45	515		u-0,3 0	
1,55	0,65	GoldRsvA	GLR	1,35	1,10	1,35	+0,10	730		u-0,06	
n 16,75	8,05	Goldcorp	G	16,15	14,50	16,00	+1,20	15211	0,9	u-0,06	
n 6,50	2,25	Goldcp wt		5,65	5,00	5,65	+0,80	1685			
0,45	0,13	GldnQueenGQM		0,25	0,18	0,22	+0,05	135		u-0,60	
1,55	0,37	GldnStar	GSC	0,95	0,80	0,94	+0,08	612		u-0,45	
4,25	2,00	♦GoldfarbA	GDF	3,00	2,55	2,70	+0,40	12		-0,24	
12,00	9,15	Goldlist	GPP	11,35	11,05	11,05	+0,25	65	0,9	0,89	12,4
0,64	0,10	Goldstake	GXP	0,13	0,10	0,12	+0,01	2701		-0,05	
10,50	8,00	Goodfllw	GDL	9,00	9,00	9,00		12	3,8	1,11	8,1
3,50	0,50	Goran	GNC	1,75	1,06	1,75	+0,48	143		u-11,25	
0,85	0,40	Grandfield	GFD	0,65	0,55	0,55	+0,05	35		0,06	9,2
13,50	9,95	GtLkHydro	GLH	12,80	12,40	12,60		3093	8,4	0,78	16,1
25,40	20,00	GtWLifLpf	GWL	25,25	25,10	25,25	+0,10	9	5,1		
n 26,85	24,75	GtWLifOpf		25,35	25,00	25,00	-0,25	69	5,6		
42,00	25,00	GrWLfco	GWO	35,20	34,00	34,95	+0,73	2379	2,1	1,79	19,6
27,25	25,50	GrWLfcoBpf		26,75	26,60	26,75	+0,10	330	7,0		
↑ 29,20	26,50	GrWLfcoCpf		29,20	27,66	28,05	+0,39	387	6,9		
26,25	24,50	GrWLfco1pf		25,90	25,75	25,80	-0,05	389	4,8		
24,75	22,50	GrWLfcoDpf		23,00	22,70	23,00	+0,19	74	5,1		
0,65	0,23	GrLenora	GEN	0,49	0,38	0,42	+0,05	185		-0,03	
4,24	1,45	Grey WolfGWX		4,02	3,63	3,63	-0,37	190		0,54	6,7
0,47	0,12	Greystar	GSL	0,26	0,20	0,22	-0,03	1587		-0,05	
0,40	0,12	Greyvest	GFI	0,19	0,17	0,17	-0,02	254		-0,17	
13,00	9,00	Guardn	GCG	13,00	11,75	12,00		nt	1,0	0,31	38,7
13,45	7,00	♦Guardn A		12,30	11,80	11,90	-0,25	1137	1,0	0,31	38,4
12,48	5,80	GulfCda	GOU	12,39	12,23	12,33	-0,07	653852		0,55	22,4
4,35	3,20	GulfCda pf		4,24	4,05	4,20	+0,14	28568	6,3		
2,45	0,60	Gulfstrm	GUR	1,75	1,59	1,61	-0,01	8856	0,2	0,04	40,3
0,72	0,15	GuyanorB	GRL	0,20	0,20	0,20		z338		u-0,39	
12,85	11,00	H&R RE un	HR	12,29	12,16	12,25	+0,07	4587	9,2	1,17	10,5
n 27,60	24,95	HSBC Apf	HSB	26,20	26,10	26,10	+0,04	207	6,0		
n106,75	96,00	HSBCCdaUnHBH		104,75	103,25	103,50		nt			
2,89	0,95	HaemacureHAE		1,45	1,30	1,40	+0,01	862		-0,5 6	
n 0,95	0,15	Haemcr wt		0,21	0,19	0,19	+0,01	40			
2,95	1,34	Haley	HLY	2,20	2,00	2,20	+0,19	37		0,30	7,3
9,21	4,68	HltrmIF un	HAL	9,10	8,76	9,00		895	10,8	0,55	16,3
1,95	0,35	♦HammndA	HMM	0,65	0,53	0,64	+0,04	1093		0,06	10,7
n 1,64	0,50	♦Hamnd PwrH	PS	1,55	1,40	1,40		375			
23,00	16,00	♦HarrisSta	HSG	19,50	19,00	19,00		nt	1,3	5,50	3,5
22,00	16,50	HarrisStB		21,00	19,00	21,00		nt	1,1	5,50	3,8
↑ 7,29	3,90	HarowstnA	HRW	7,29	7,25	7,28	+0,83	8603		-0,59	
3,24	0,22	HartStore	HIS	0,63	0,50	0,50	-0,05	378		0,07	7,1
n 5,05	0,45	Hartco	HCC	2,00	1,65	2,00	+0,24	236		-0,08	
0,85	0,37	HawkrSid	HSC	0,60	0,55	0,55	-0,02	787		-0,03	
5,50	2,40	♦HdnMediaH	MG	3,00	2,70	2,70		445			
11,50	5,16	Hlth&Bio	HCB	6,35	6,06	6,08	-0,27	145	65,8	2,53	2,4
↓ 8,05	3,81	HelixBio	HBP	4,50	3,81	4,34	-0,16	318		-0,23	
1,83	0,80	HelixHear	HCA	1,39	1,21	1,37	+0,02	1441		-0,11	
25,60	10,25	Hemosol	HML	15,28	14,35	14,41	-0,34	2736		-0,88	
1,60	0,75	HertgOil	HOC	1,20	1,00	1,20	+0,35	36		u0,11	7,2
↑ 9,99	3,60	HerouxDev	HRX	9,99	9,35	9,65	+0,35	2237		0,5 8	16,6
2,55	1,90	Hi-Alta	HIA	2,30	2,20	2,30	-0,05	342		0,06	38,3
↑ 5,20	3,35	HighLiner	HLF	5,20	4,80	5,00	+0,20	81		0,52	9,6
90,00	85,00	HiLinr db		...	90,00	90,00		nt			
0,75	0,22	HighRiver	HRG	0,60	0,52	0,60	+0,05	1381		-0,45	
0,64	0,22	HighwoodH	WD	0,64	0,56	0,62		130		-0,03	
1,39	0,16	Hillsbrgh	HLB	1,30	1,17	1,25	+0,09	1248		0,34	3,7
2,38	0,70	HipIntact	HP	1,10	0,96	1,10	+0,11	1036		0,12	9,2
9,75	2,86	HllngrLPU	HCN	3,05	2,91	3,00		890		0,72	4,2
16,75	12,30	Hllngr Inc	HLG	14,15	13,06	13,06	-0,29	281	4,6	5,08	2,6
11,40	8,00	HllngrInpf		11,00	10,50	10,75	-0,25	16	3,5		
10,25	8,75	HollngrPf3		10,10	9,80	10,05	+0,05	5189	7,0		
0,17	0,04	Holmer	HGM	0,07	0,05	0,07		2735		0,00	
n 1,25	0,70	Homburg	HII	0,95	0,80	0,90		nt		0,04	22,5
↑ 9,50	4,00	♦HomCapBH	CG	9,50	8,80	9,20	+0,40	574	0,9	0,77	11,9
12,15	5,40	HomestakeHC	X	10,60	8,98	10,26	-0,02	137	0,4	-0,34	
0,60	0,26	HopeBayGd	HGC	0,45	0,34	0,41	-0,01	6328		-0,04	
n 1,99	0,92	Hornet	HGY	1,99	1,95	1,99	+0,01	3768		0,21	9,5
20,00	9,50	Hub Intl	HBG	16,75	16,00	16,00	-0,55	648	1,8	0,54	29,6
18,55	12,40	HudsnBay	HBC	16,50	16,20	16,45	+0,10	7370	2,2	1,52	10,8
107,10	99,50	HudBay7%		105,75	105,00	105,00	-0,25	27			
27,00	23,39	Humbird	HUM	29,25	27,16	27,95	-0,55	1169		u0,48	38,3
2,40	1,40	HmptyDmpSNX		2,05	1,92	1,92		62		0,10	19,2
14,00	4,31	HurricnA	HHL	13,60	12,87	13,29	+0,29	8235		u2,92	3,0
n 17,30	11,50	HuskyEgy	HSE	16,95	16,10	16,95	+0,55	35547	1,1	1,83	9,3
6,15	2,63	HuskyInj	HKY	4,22	3,89	4,01	-0,03	2746		u0,05	52,8
5,00	4,20	Hy&Zel	HZI	4,85	4,75	4,75	-0,05	86		0,49	9,7
n 21,75	4,30	Hydrognc	HYG	9,99	8,00	8,51	-0,54	489		u0,01	
I/J											
70,00	43,00	iUnitsi60	XIU	48,41	46,95	47,20	-0,40	35034	1,4		
n 53,25	47,20	iUnitsi60C	XIC	52,95	51,65	51,85	-0,25	1418			
↓n 19,80	19,15	iUnitsi500R	XSP	19,75	19,15	19,30	-0,10	2877			
n 28,20	26,60	iUnitsiG5	XGV	27,85	27,60	27,75	+0,15	423	3,1		
n 27,75	25,20	iUnitsiG10	XGX	26,45	26,20	26,35	+0,15	200	2,8		
↑n 30,40	26,35	iUnitsiEng	XEG	30,40	29,15	29,90	-0,40	1096			
↑n 27,90	25,00	iUnitsiFin	XFN	27,90	27,40	27,55	+0,05	2915			
n 35,45	25,20	iUnitsiGld	XGD	31,70	30,35	31,70	+0,35	1772			
n 13,60	8,20	iUnitsiInf	XIT	12,05	11,35	11,40	-0,25	932			
n 53,85	45,20	iUnitsiMid	XMD	52,25	50,50	50,50	-1,30	407			
12,00	9,15	IAT Air	ACF	11,50	11,00	11,25	-0,25	249	10,0	0,87	13,0
1,05	0,30	IBEX Tech	IBT	0,39	0,35	0,35	-0,05	258		-0,12	
12,00	3,80	ID Bio	IDB	6,95	5,65	6,85	+1,20	2085		0,25	27,4
↓ 5,30	0,55	IMARK	IAK	0,85	0,55	0,69	-0,05	723		-0,39	
n 6,00	3,00	IMI Intl	IMI	4,49	4,15	4,35	-0,15	638		-0,11	
23,20	15,75	♦INSCAPE	INQ	18,80	18,50	18,50	-0,30	65	2,4	1,89	9,8
n 3,10	1,81	IPEC	IPE	2,80	2,70	2,75		2379		0,35	7,9
11,75	7,00	♦IPL Inc A	IPI	10,85	10,80	10,85	-0,15	47	3,2	1,21	9,0
25,85	10,95	IPSCO	IPS	23,50	22,74	22,90	-0,05	4130	2,2	u0,92	16,4
25,20	22,40	IPSCO5.5pf		24,45	24,25	24,45	+0,10	104	5,6		
4,25	2,55	ITI Educ	ITK	3,50	3,45	3,45		84		-0,91	
6,30	2,00	IVI ChkCp	IVC	4,89	4,89	4,89		187		u-0,52	
6,90	2,51	♦IVI Ckltd	IVI	4,88	4,84	4,84	-0,05	464			
3,50	2,11	Iamgold	IMG	3,10	2,80	3,05	+0,12	2150		u0,16	12,5
↓n 1,720	1,70	iMagicTV	IMT	1,95	1,70	1,87	+0,12	182		u-0,54	
↓ 43,00	3,75	Imax	IMX	4,48	3,75	3,88	-0,33	1529		u-1,11	
n 1,05	0,51	ImpctEnrg	IEY	0,92	0,86	0,90	+0,01	4380			
0,43	0,18	ImpMet	IPM	0,36	0,32	0,34	-0,02	5230		-0,05	
43,50	34,00	ImpOil	IMO	42,39	40,30	40,96	-0,38	18403	2,1	3,73	11,0
n 4,38	0,96	ImpPlas	IPQ	1,22	1,12	1,12	-0,10	600		0,14	8,0
n 3,60	0,75	InBusines	BIZ	1,00	0,94	0,96	+0,01	278		0,00	
31,15	20,55	Inco	N	29,27	27,80	28,00	-1,00	30061		u1,97	9,4
n 10,00	6,15	Inco wt		8,90	8,00	8,15	-0,85	246			
45,25	36,85	*IncoEpf		44,85	44,50	44,70	-0,05	90	6,2		
26,50	22,75	IncmFnTr	INC	25,90	25,05	25,25	-0,40	352	8,4		
41,50	22,00	IndlAllia	IAG	38,50	37,00	38,00	+0,50	4016	1,2	2,69	14,1
10,00	3,26	InexPhrm	IEX	6,00	5,65	5,85	-0,24	497		-0,53	
5,80	2,15	Infinity	IFY	3,10	3,00	3,00	+0,20	7	33,0	0,11	26,3
5,75	2,00	InflaZyme	IZP	3,19	2,95	3,05	+0,10	999		-0,17	
2,30	0,75	Infocorp	INP	2,00	1,90	2,00		242		-0,22	
7,25	0,90	InfIntAct	IIA	2,15	2,12	2,12		910		-0,24	
19,15	2,40	Infowave	IW	3,46	2,95	3,25	-0,20	1313		u-0,92	
n 0,75	0,25	Infowvewt		0,50	0,50	0,50	-0,05	14			
2,80	1,60	♦Inmet	IMN	2,73	2,65	2,71	+0,11	296		-0,01	
0,94	0,35	Innova	IVO	0,59	0,48	0,53	+0,01	1382		0,01	35,8
33,36	21,00	IntgrOil	ION	33,30	32,05	33,03	+0,93	51	0,1		
10,35	9,95	IntgrOil pf		10,10	10,02	10,10	+0,08	64	5,0		
0,89	0,39	IntgrPav	IPA	0,56	0,46	0,50	-0,06	337		-0,13	
n 4,30	2,00	IntgrtdPro	IPL	3,90	3,65	3,65	-0,10	204		0,34	10,7
0,25	0,11	IntCurator	IC	0,20	0,15	0,18	+0,01	1200		-0,85	
2,40	0,50	IntData	IDC	0,90	0,78	0,80	-0,01	513			
0,21	0,03	Intdatashr	IED	0,11	0,10	0,11	+0,01	790		-0,06	
5,75	3,30	♦IntFor A	IFP	5,40	5,10	5,30	+0,10	1093		-0,05	
0,33	0,07	IntFreegld	ITF	0,11	0,08	0,10	-0,01	2600		-0,08	
2,60	0,33	IntPpty	IPX	0,52	0,49	0,50	-0,07	2382		-0,20	
0,35	0,07	IntPursuit	IPU	0,11	0,08	0,09	-0,01	1532		-0,02	
1,57	0,64	IntRoad	IRD	1,15	1,03	1,14	+0,12	1010		0,19	6,0
1,71	0,50	IntThndr	INB	0,90	0,80	0,80	-0,07	537		u-0,09	
0,40	0,17	IntUrnium	IUC	0,34	0,29	0,29		544		u-0,23	
1,95	0,70	IntUtil	IUS	1,28	1,05	1,18	+0,17	914		u2,03	0,4
18,15	13,00	InterTAN	ITA	17,00	17,00	17,00		z14		u0,85	14,1
28,00	10,70	Intertape	ITP	22,31	21,00	21,62	+0,62	3741	0,7	u0,95	15,0
31,15	24,25	Intrawest	ITW	29,10	28,00	28,74	-0,21	3889	0,6	1,39	20,7
2,00	1,50	Intrwst pf		1,66	1,66	1,66		z21			
n 3,45	1,12	IntrinSft	ICS	1,88	1,70	1,73	-0,07	5581		-0,16	
5,50	1,60	Inventrncs	IVT	2,50	2,20	2,50	+0,30	132		0,31	8,1
7,20	2,55	Invesprint	INV	3,25	2,76	3,25		138		0,68	4,8
27,90	18,05	Investors	IGI	21,60	21,00	21,07	-0,03	13667	3,3	1,40	15,1
↓n 25,20	24,70	InvGrp A		24,95	24,70	24,95	+0,15	1866	5,8		
0,07	0,02	Iriana	IR	0,04	0,03	0,03	-0,01	480		-0,03	
n 5,40	2,55	Isotech	ISA	4,70	4,20	4,56	+0,01	5224		-0,25	
1,45	0,17	iTech	ITE	0,29	0,21	0,24		1196		-0,11	
↓ 1,85	0,31	itemus	ITM	0,35	0,31	0,31	-0,03	44666		u-0,16	
4,65	2,90	♦IvacoA	IVA	4,10	3,70	4,00		1118	2,5	0,33	12,1
4,65	2,95	♦IvacoB		4,00	3,60	3,80	-0,10	36	2,2	0,33	11,5
49,95	47,00	IvacoCpf		49,00	47,25	47,25	-0,05	9	9,4		
↑ 25,55	23,50	IvacoDpf		25,55	25,55	25,55	+2,05	1	9,8		
23,80	19,50	Ivaco1pf		23,25	22,25	23,25	+3,75	138	8,6		
23,80	20,25	Ivaco2pf		23,45	22,25	23,45	+3,20	159	8,5		
24,50	20,40	Ivaco3pf		24,45	23,25	24,45	+4,05	76	9,2		
30,00	22,10	Ivaco4pf		29,99	28,50	28,50	+0,50	19	8,3		
25,50	22,10	Ivaco5pf		25,00	24,25	24,50	+2,39	540	10,7		
25,50	22,50	IvacoEpf		25,50	25,35	25,35	-0,15	5	9,5		
9,80	3,90	Ivanhoe	IE	6,05	5,60	5,70	-0,30	1234		u0,08	46,9
2,25	0,55	IvanhoeMn	IVN	2,01	1,75	1,85	-0,15	2475		u-0,31	
n 1,00	0,20	Ivernia	IVW	0,26	0,25	0,25	-0,03	210		u-0,31	
206,00	22,40	JDS Uniph	JDU	29,94	26,60	26,69	-2,31	27885		u-3,72	
s 27,95	15,18	♦JCoutuA	PJC	27,85	26,50	27,40	+0,90	2520	0,6	0,94	29,3
9,10	2,91	JetForm	JFM	3,55	3,34	3,42	+0,02	1064		-0,53	
10,00	6,60	JewettC	JCT	9,85	8,85	9,56		nt		u0,62	10,1
0,20	0,07	JonpolEx	JON	0,18	0,15	0,16	-0,01	1712		0,00	
0,16	0,04	JumboEnt	JUM	0,07	0,06	0,07	+0,01	1447		0,00	
K/L											
0,72	0,28	K2 En	KTO	0,61	0,56	0,58	-0,05	1616		-0,02	
9,15	7,00	KMS Pwr	KMS	7,50	7,20	7,30	-0,15	144	10,7	0,00	
109,00	95,00	KMSPwr10db		103,00	102,50	103,00	+0,50	3			
9,15	2,20	KastenChs	KCA	4,50	3,90	3,97	-0,45	3823		-0,03	
0,59	0,07	*KazakstnKM	KC	0,18	0,13	0,18	+0,05	605		u-0,64	
0,60	0,24	Kelman	KT1	0,43	0,40	0,43		607		-0,11	
c 8,25	2,60	Ketch En	KCH	7,71	7,02	7,20	-0,31	5856		0,68	10,6
↑ 2,45	1,01	KeyWestEnK	WE	2,45	2,16	2,40	+0,03	9163		0,20	12,0
↑ 14,75	4,00	KingswyFinK	FS	14,75	13,10	13,40	-0,45	4518		0,99	13,5
1,63	0,50	KinrossGld	K	1,42	1,22	1,40	+0,12	48049		u-0,44	
59,00	40,00	Kinrossdb		54,00	52,50	54,00	+1,00	21			
7,25	4,50	KnowldgH	KHI	5,50	4,55	5,50	+0,10	478		-0,46	
7,00	4,80	KochPpl	KPC	6,75	6,60	6,74	-0,01	1814	9,9	0,10	67,4
2,09	0,72	Kookbura	KOB	1,25	1,10	1,10	-0,19	1275		-0,05	
0,17	0,03	Kyrgoil	KGO	0,06	0,05	0,05	-0,01	420		0,01	7,5
0,70	0,30	LBL Sky	LBL	0,35	0,32	0,32	-0,02	185		-0,95	
52,25	34,50	LEED cap	XLN	50,45	49,15	50,40	+0,95	200	1,2		
29,50	27,25	LEED eq		29,00	28,60	28,60	+0,20	120	6,1		
↑ 4,85	1,15	LabopharmDDS		4,85	4,05	4,75	+0,58	6839		-0,17	
↑ 15,70	10,45	LabIron un	LIF	15,70	15,00	15,25		925	9,0	1,58	9,7
53,50	26,50	LafrgCda pf	LCI	50,25	45,00	45,00	-5,15	65	2,0		
54,00	25,50	Lafarge	LAF	49,25	45,80	45,80	-4,45	3	2,0	u2,93	10,3
0,93	0,11	Laidlaw	LDM	0,24	0,22	0,23	-0,02	10600		u-1,47	
5,00	1,00	Laidlaw pf		3,10	3,10	3,10	+0,10	3			
8,50	6,50	LaprrV A	LV	7,99	7,20	7,75	+0,45	927	1,3	1,6 0	4,8
10,05	6,70	♦LaprrV B		7,99	7,50	7,99	+0,49	39	1,3	1,6 0	5,0
14,20	11,15	♦LassondeA	LAS	13,50	13,15	13,40		nt	2,4	1,15	11,7
30,75	21,35	LaurntnBk	LB	30,50	29,15	30,15	+1,25	5416	3,6	3,76	8,0
27,00	25,15	Laurntnpf6		25,69	25,60	25,60	+0,09	19	8,5		
x 28,75	26,50	Laurntnpf7		28,20	27,30	27,60	-0,30	67	7,0		
x 29,00	26,60	Laurntnpf8		28,00	27,55	27,55	-0,35	104	7,0		

	Haut 52s	Bas 52s	Titre	Sym.	Haut $	Bas $	Clôt. $	Var. $	Vol. 00	Div. %	Bén. $	Cours /bén.
n	2,15	1,32	PanGeoPh	PIL	1,84	1,57	1,75	+0,05	4567		-0,03	
	1,00	0,55	Pantorama	PTA	0,87	0,83	0,83		nt	10,8	0,09	9,2
	18,75	11,90	ParamountPOU		18,75	17,00	17,40	-0,60	1280	0,3	2,30	7,6
	12,00	6,50	Parkland	PKI	7,50	7,20	7,35	-0,15	156	2,7	0,70	10,5
†	10,34	6,00	PasonSys	PSI	10,34	10,00	10,00	-0,20	561		0,62	16,2
	16,85	8,50	Patheon	PTI	15,65	14,50	15,30	+0,05	5181		0,34	44,6
	4,85	4,00	PatriotEq	PEQ	4,50	4,25	4,25		nt	8,2	0,19	22,1
	21,00	14,00	Paulin A	PAP	18,00	18,00	18,00	+0,50	3	2,4	3,41	5,3
	5,00	3,25	PeBenOil	PBN	4,40	4,25	4,40	+0,15	76		0,48	9,2
	5,50	2,60	♦PeaceArcA	PAE	4,80	4,75	4,75	-0,05	36		0,49	9,7
	5,40	2,15	♦PeaceArcB		4,90	4,90	4,90	-0,20	29		0,49	10,0
	3,90	2,10	PeakEngy	PES	3,88	3,63	3,80	+0,05	4952		0,34	11,2
†	1,11	0,32	Pebercan	PBC	1,11	0,94	1,02	+0,12	1595		u0,15	4,4
	9,90	7,00	Pembina	PIF	9,82	9,65	9,80	+0,07	4285	10,7	0,78	12,6
n	107,99	100,50	Pembna db		106,75	106,00	106,50	+1,50	40			
	21,95	18,00	Pengrwth	PGF	20,75	20,05	20,64	+0,49	9201	19,7	2,39	8,7
	45,25	30,25	PennWest	PWT	45,00	42,00	42,05	-1,80	5850		5,69	7,4
	0,60	0,05	Pentland	PFO	0,10	0,08	0,08	+0,03	80		-0,71	
	9,00	0,87	PerleSys	PL	1,39	1,25	1,38	+0,13	68		u2,98	
	2,35	0,60	PetValu	PVC	1,90	1,90	1,90		28		u-0,09	
	0,20	0,01	PetValuwt		0,20	0,03	0,05		nt			
	43,65	26,40	PetroCan	PCA	43,00	41,25	42,35	+1,10	68349	0,9	4,54	9,3
	2,75	1,40	Petrobank	PBG	2,36	2,06	2,14	-0,21	1327		0,48	4,5
	0,59	0,12	Petrlx	PXV	0,28	0,23	0,23	-0,04	1208		u-0,01	
n	4,00	3,55	Peyto Exp	PEY	3,95	3,71	3,75	-0,09	2591		0,29	12,9
	10,20	4,00	PhilipSvc	PSC	5,00	4,62	4,62	-0,38	19			
	0,15	0,06	PionMtls	PSM	0,09	0,08	0,08	+0,01	708		0,00	
	29,00	15,00	PionerCda	PCX	38,00	33,00	28,00		nt			
	35,00	16,00	PioneerNt	PXD	34,00	32,00	32,00	-3,00	2		u2,07	10,2
	12,45	2,60	PipeNT	PIP	11,00	10,39	10,75	-0,20	310	0,3		
	25,39	21,55	PipeNT pf		25,00	24,90	25,00	+0,10	199	5,3		
n	108,75	13,75	Pivotal	PVT	37,58	32,05	35,33	+3,28	1140		u-1,00	
	19,15	11,10	PlacrDom	PDG	17,25	15,90	16,70	-0,14	87787	0,9	u-1,22	
	2,05	0,46	Plaintree	LAN	0,65	0,60	0,61	-0,01	3048		0,08	7,6
	0,25	0,06	PlatnovAS	PAS	0,17	0,14	0,17	-0,01	592		-0,12	
	0,25	0,05	Platinova	PVA	0,18	0,14	0,16		nt			
	16,25	7,20	PlayerPet	PYP	16,22	16,15	16,20	+0,05	327		3,24	5,0
	5,20	4,06	PolarHdg	PHT	4,90	4,90	4,90	+0,04	17	3,7	0,24	20,4
	6,25	3,25	Polyair	PPK	3,75	3,75	3,75		5		u0,45	5,5
†	11,95	6,00	PostEn	PSN	11,95	10,55	10,65	-0,38	2603		0,89	12,0
	120,40	72,50	Potash	POT	94,20	89,00	90,88	-3,49	5208	1,7	u3,64	16,4
	39,25	28,35	♦PowerCpPOW		34,60	33,37	33,37	-1,08	11025	2,1	3,06	10,9
	25,15	21,60	PwrCdaApf		24,50	24,00	24,30	+0,10	167	5,8		
	30,00	16,00	♦PowerEpf		30,00	25,82	30,00		nt	2,3		
↓	50,80	46,50	Power86pf		50,00	46,50	50,00	+2,00	14	5,2		
	36,00	26,30	PowerFin	PWF	33,00	31,75	31,83	-1,12	9949	2,8	2,23	14,3
	24,00	17,50	PowerFnApf		21,70	21,50	21,50	+0,25	61	5,8		
↓	27,50	26,00	PowerFnBpf		26,40	26,00	26,40	-0,15	197	6,6		
	26,75	23,90	PowerFnCpf		24,70	24,15	24,70	+0,30	101	5,3		
	24,55	21,75	PowerFnDpf		23,60	23,01	23,60	+0,50	284	5,8		
	72,00	39,30	PrecisnDr	PD	64,88	56,15	57,52	-5,98	17469		3,30	17,4
n	13,50	4,00	PrecsDrWt		6,80	6,80	6,80		237			
	14,50	5,25	Premdor	PDI	12,00	10,80	11,50	+0,50	2784		u0,83	9,1
	3,00	1,25	♦PremTechAPTL		2,10	2,10	2,10	-0,25	11		0,31	6,8
↓	23,50	14,00	PremBrand	FFF	14,70	14,00	14,00	-0,75	72		-1,50	
†	13,20	9,30	♦PremIncA	PIC	13,20	12,50	13,20	+0,70	257	6,1		
	15,90	14,25	PremIncpf		15,49	15,23	15,49	+0,28	18	5,6		
	30,60	8,50	Primetech	PME	18,00	16,80	17,15	+0,15	10850		0,79	21,7
	10,62	7,30	PrimWst	PWI	9,95	9,55	9,60	-0,35	49409	23,8	1,47	6,5
	0,85	0,24	Printera	PAC	0,29	0,27	0,28	-0,02	731		0,03	9,3
n	25,65	24,82	ProAMS un	PR	25,28	24,86	24,98	-0,27	3463	2,1		
n	26,70	24,75	ProAMS USPAM		25,23	24,76	24,90	-0,25	1889	5,9		
n	2,50	0,75	Procyon	PBP	1,15	1,01	1,01	-0,05	1927		-0,16	
	4,60	2,01	Promatek	PMK	3,00	2,85	2,95	-0,04	60	10,2	0,49	6,0
n	1,89	0,95	PromxEngyPMY		1,27	0,95	1,01	-0,20	13954		0,06	16,8
	1,95	0,56	♦ProMetic	PLI	1,90	1,62	1,83	+0,14	8554		-0,10	
	5,60	2,80	Prprietry	PPI	3,30	2,81	3,05	+0,03	907		0,32	9,5
n	12,50	10,50	ProvdEnun	PVE	12,25	12,05	12,10	+0,02	3822	6,6		
n	19,50	1,75	Psion Cda	PON	3,40	2,25	2,75	-0,40	277	0,3		
	14,95	12,30	PubStorg	PUB	14,75	14,20	14,30	+0,05	85	9,8	1,50	9,5
	5,12	2,60	Purcell	PEL	4,75	4,30	4,45	-0,15	3220		0,50	9,0
	0,18	0,09	PureGold	PUG	0,12	0,10	0,11	-0,01	8097		-0,10	

Q/R

	120,00	26,25	QLT	QLT	34,10	30,25	30,89	-2,41	5201		0,52	59,8
	2,25	1,00	Q/Media	QMS	1,63	1,39	1,55	+0,10	293		0,23	6,7
	44,25	23,00	♦QuebcrA	QBR	28,10	26,05	27,95	+1,25	451	1,9	12,36	2,3
	44,05	23,25	♦QuebcrB		28,25	26,00	27,74	+1,04	10995	1,9	12,36	2,2
†	41,99	32,00	♦QuebcrWrlQW		41,99	39,70	41,20	+1,26	16735	1,8	u1,97	13,8
	23,25	21,00	QuebcrWd2		23,20	23,00	23,20		374	5,4		
n	25,50	24,90	QuebcrWd4		25,24	25,01	25,20	-0,04	1172	6,7		
	0,20	0,06	Queenstk	QRL	0,10	0,09	0,10	+0,01	534		-0,04	
	0,49	0,30	QueenstonQMI		0,47	0,40	0,40	-0,01	802		-0,08	
n	105,50	100,00	RBCcap 10 RYT		103,00	102,75	102,75	+1,00	8			
n	104,00	100,00	RBCcap 11		102,80	102,00	102,00	+0,55	2			
	0,28	0,21	RG Pptys	RGR	0,41	0,35	0,28		nt		-0,06	
	1,20	0,40	RPM Tech	RPI	0,92	0,92	0,92		89		0,13	7,0
	32,00	18,45	R Split A	RBS	29,65	28,25	29,00	-0,40	431			
	38,95	37,60	R SplitPf		38,15	38,00	38,05		19	6,0		
	0,90	0,20	RTO Ent	RTO	0,39	0,31	0,38		311		-0,28	
	2,35	1,10	Rainmaker	RNK	2,20	2,15	2,15	-0,05	161		0,30	7,2
	12,25	4,80	RandTech	RND	6,75	6,00	6,10	-0,30	5857		0,56	10,9
	4,80	2,55	RealRs	RER	4,35	4,20	4,25		1889		0,54	7,9
	0,41	0,14	RedcorpVt	RDV	0,18	0,15	0,15	-0,01	513		-0,03	
	16,50	8,50	RegnlCabl	REG	12,50	11,25	11,61	-0,09	1944		0,43	27,0
	20,00	15,10	Reitman	RET	20,00	19,50	19,50		26	4,1	2,68	7,3
†	20,00	14,50	♦ReitmanA		20,00	17,60	19,65	+0,65	266	4,1	2,68	7,3
	3,50	1,50	RekoInt	REK	2,10	1,73	2,10	+0,25	4236		-0,21	
	3,20	1,35	RepadreC	RPD	3,14	2,70	3,14	+0,39	518		0,13	24,2
n	6,00	4,60	ReQues unRSH		5,76	5,25	5,76	+0,54	1845	3,5		
	200,00	24,79	RschMotn	RIM	60,00	49,80	50,00	-5,09	58110		u-0,08	
†	13,65	10,55	ResidEq un	REE	13,65	13,00	13,60	+0,60	1953	7,5		
n	11,05	10,00	RetrmntRERRR		11,00	10,80	10,86	+0,01	1838	1,3		
	2,45	1,80	RevPpty	RPC	2,34	2,16	2,22	+0,07	4333	5,4	0,17	13,1
	99,00	85,00	RevPpty db		97,50	97,00	97,50	-0,50	10			
†	87,00	72,00	RevPpty7db		87,00	84,50	86,00	+1,00	4			
	90,00	72,00	*RevPpty6db		94,00	88,00	90,00		nt			
	7,50	0,91	RexDiamndRXD		2,50	1,40	2,49	+1,19	20452		u-0,15	
	21,50	10,60	RichHard	RCH	19,70	18,81	19,01	+0,21	588		1,14	16,7
	6,50	3,00	RichIndPt	RLP	6,10	5,40	5,60	-0,25	2103		0,39	14,4
†	2,20	1,20	Richmont	RIC	2,20	1,75	2,00	+0,30	1523		-0,40	
	0,74	0,10	♦Richtree	MOO	0,62	0,60	0,60	-0,02	307		-1,17	
	1,60	0,66	Rider Res	RRI	1,25	1,14	1,14	-0,11	1534		0,30	3,8
	9,00	4,10	Ridley	RCL	7,50	7,30	7,50	+0,01	91		1,05	7,1
	106,00	75,00	RioAlgom	dbROM	101,50	101,00	101,02	+0,02	16			
	34,00	23,90	RioAlto	RAX	32,92	29,90	30,20	-1,80	11650		2,98	10,1
	1,32	0,40	RioNarcea	RNG	0,80	0,75	0,79	-0,01	508		u-0,06	
	10,60	8,75	RioCan un	REI	10,49	10,35	10,43	-0,04	15185	10,3	0,93	11,2
	2,48	0,90	RiverGld	RIV	1,20	1,06	1,06	+0,01	25		-0,27	
	21,00	9,50	RiversidForRFP		14,00	13,50	13,50	-0,50	37	0,9	-1,19	
	27,75	3,40	Roctest	RTT	4,25	4,20	4,20	-0,05	71	2,1	0,46	9,2
	44,75	18,50	RogerComARCI		25,85	23,70	25,00	+1,05	220	0,2	-0,20	
	44,00	17,75	♦RogerComB		25,25	22,47	24,88	+2,28	51528	0,2	-0,20	
	6,70	3,75	RogrsSug	RSI	4,10	3,85	4,00		1796	17,1	0,12	33,3
	55,00	16,53	♦RogerWrBRCM		23,77	19,60	22,00	+2,59	11688		-0,94	
	1,55	1,00	Roman	RMN	1,12	1,12	1,12	+0,09	5		0,09	12,4
	0,65	0,15	Romarco	R	0,30	0,26	0,30	+0,01	1377		-0,37	
	25,00	15,35	Rothmans	ROC	25,00	23,03	23,26	-0,14	4469	5,2	2,16	10,8
s	52,80	36,90	RoyalBk	RY	49,75	48,30	49,00	+0,25	156917	2,9	3,78	13,0

	Haut 52s	Bas 52s	Titre	Sym.	Haut $	Bas $	Clôt. $	Var. $	Vol. 00	Div. %	Bén. $	Cours /bén.
	102,20	93,10	RoyalBkEpf		99,00	98,05	98,05	-0,95	9	5,2		
	27,70	25,00	RoyalBkHpf		25,50	25,23	25,28	+0,06	386	8,9		
	27,50	26,00	RoyalBkJpf		26,88	26,60	26,66	+0,11	3583	6,7		
	25,50	23,75	RoyalBkNpf		24,99	24,00	24,50	+0,10	1187	4,8		
	26,00	23,05	RoyalBkOpf		24,92	23,76	24,30	-0,19	259	5,7		
	26,80	25,00	*RoyalBkIpf		25,50	25,07	25,20	+0,05	756	7,6		
	27,60	24,60	*RoyalBkKpf		26,50	25,79	26,25	+0,35	173	6,0		
	26,50	21,50	*RoyalBkPpf		25,50	25,15	25,50	+0,10	285	5,6		
	5,50	3,80	RylGld	RGL	5,20	4,20	5,50		nt	1,4	0,11	50,0
	36,15	16,10	♦RylGroup	RYG	26,54	24,05	25,53	+0,53	16777		1,45	17,6
	7,05	5,80	RylHost	RYL	6,60	6,31	6,45	+0,15	5335	14,9	0,11	58,6
	4,75	2,25	RoyilLaser	RLT	4,75	3,37	4,51	+1,01	7743		-0,03	
	4,50	2,70	Russel	RUS	3,49	3,30	3,35	-0,03	1469	6,0	0,40	8,4
	22,75	21,50	RusselCpf		22,00	22,00	22,00		5	8,5		
	3,45	1,50	RyanEngy	RYN	3,40	2,85	2,95	-0,30	704		0,22	13,4

S/T

	11,90	8,90	SCI Incm	SMN	11,85	11,36	11,85	+0,55	207	13,1	1,22	9,7
	8,25	1,58	♦SLMsoft	AESP	2,35	2,15	2,15	-0,06	31		-1,31	
	6,80	0,70	♦SLMsoft	B	1,75	1,50	1,60	-0,05	469		-1,31	
	3,00	1,40	SMK SpeedSMK		2,15	2,05	2,15	+0,15	14		-0,35	
n	44,70	4,25	SMTC Mfg	SMX	9,00	7,75	8,20	-0,30	3409			
	22,25	10,20	SNC LAV	SNC	21,80	21,00	21,09	-0,61	4889	1,3	0,59	35,7
n	11,25	11,00	*SNP capshSNP		11,25	11,00	11,08		5819			
n	25,00	24,75	*SNP pf		25,00	24,75	25,00		2594			
	10,25	1,50	SR Tel	SRX	2,12	1,81	1,95		4814		-0,09	
n	...	...	SRTIcm rt		0,11	0,05	...		nt			
	6,45	1,13	SYNSORB	SYB	1,60	1,44	1,51		1319		-0,30	
	12,00	9,65	SAGE	BBB	11,80	11,70	11,70	-0,30	24	10,0		
	0,35	0,07	StAndrwGldSAS		0,13	0,12	0,13		772		-0,27	
	19,00	14,10	♦StLawCemAST		17,50	16,75	17,25	+0,75	586	2,9	1,08	16,0
	7,50	4,60	SamuelMTSMT		6,00	5,66	5,75	+0,10	6731	3,5	0,38	15,1
	8,00	4,00	♦SanFranA	SF	5,60	5,60	5,60	-0,15	5		0,53	10,6
	7,00	4,10	♦SanFranB		4,95	4,80	4,90	+0,01	127		0,53	9,2
	41,25	30,00	Saputo	SAP	35,40	33,41	34,85	+1,35	1080	1,0	2,15	16,2
	5,00	2,05	♦SaskWhtBSWP		3,50	2,80	3,30	+0,58	5505		-2,30	
	6,15	0,70	SatrnSol	SDQ	1,00	0,90	0,95	-0,05	375		-1,17	
	0,45	0,20	Scaffold	SFD	0,32	0,25	0,30		661		-0,01	
	22,50	13,35	♦SceptreInA	SZ	16,60	15,50	16,15	+0,75	599	5,0	0,91	17,7
	30,00	18,25	♦SchneiderASCD		29,50	29,25	29,50	+0,80	61	0,4	1,59	18,6
	105,00	95,00	ScotMtgdbSMC		100,75	100,50	100,75	+0,25	5			
	74,50	51,90	ScotiaSplt	SSC	69,00	69,00	69,00	-1,00	24			
	23,00	19,00	ScotSplpf		20,35	20,31	20,31	-0,04	19	10,8		
	36,50	18,55	Sears	SCC	23,00	22,05	22,35	-0,10	2625	1,1	1,79	12,5
	9,00	6,00	SecondCup	SKL	6,50	6,25	6,25		21		-0,06	
n	33,67	18,00	Seitel	OSL	27,50	27,50	27,50	-2,00	1		u1,04	17,4
	0,70	0,25	Semafo	SMF	0,37	0,32	0,36		545		-0,01	
n	25,45	24,76	Sentry BC	SIT	25,30	25,10	25,15		191	1,2		
	4,60	3,55	SentryDiv	SDT	4,50	4,36	4,40	-0,02	4119	11,7		
	19,50	18,00	SenvestCapSEC		18,75	18,50	18,25		nt	0,8	3,08	5,9
	1,00	0,50	Sepps	SGO	0,65	0,61	0,65	+0,03	258		0,05	13,0
	89,60	12,20	724 Sltns	SVN	14,80	13,40	13,85	-0,88	6104		u-2,60	
.	0,75	0,37	7thEnrgA	SEV	0,72	0,70	0,70	-0,02	248		0,10	7,0
	39,00	27,50	♦ShawComBSJR		34,50	32,07	34,24	+1,44	39651	0,1	0,55	62,3
n	25,00	23,50	ShawC8.875		24,85	24,50	24,70	+0,10	598	9,0		
	23,00	12,90	♦ShawA	SCL	22,00	19,90	20,25	-1,45	7403	0,4	0,27	75,0
	22,80	13,00	♦ShawB		22,80	21,00	21,00	-1,80	10	0,3	0,27	7,8
†	48,25	32,50	Shell	SHC	48,25	44,48	45,62	+1,37	6530	1,8	3,75	12,2
	10,00	6,00	Shermag	SMG	9,70	9,15	9,15	-0,10	447		0,99	9,2
†	5,94	3,55	♦Sherritt	S	5,94	5,45	5,51	-0,09	101764	7,3	1,21	4,6
	85,50	72,50	Sherritdb		85,00	83,02	84,60	+1,35	318			
†	5,00	2,51	ShrrttPwr	U	5,00	4,15	4,50	+0,50	416		-0,26	
	18,70	12,10	Shngbkun	SHN	17,95	17,30	17,45	-0,40	4342	19,3	3,42	5,1
†	82,25	70,21	Shire Acq	SHQ	82,25	78,00	80,21	+1,21	8602			
†	3,55	1,51	Shirmax	SHX	3,55	3,01	3,50	+0,20	175		0,47	7,4
	17,50	12,00	Sico	SIC	14,95	14,30	14,30	-0,40	42	2,8	1,55	9,2
n	2,20	0,19	*Sideware	SYD	0,28	0,24	0,25	-0,01	1229		u-0,53	
n	158,00	36,27	SiebelJan	SBL	78,83	70,05	74,19	+3,69	301		u0,56	87,2
	12,25	4,25	SierraSys	SSG	8,50	7,50	7,75	-0,75	104		-0,12	
	122,00	18,50	SierraWrls	SW	40,68	35,52	36,10	-1,40	2968		u0,00	
↓	4,45	0,86	SiGEM	GPS	1,00	0,86	0,88	-0,12	1942		-0,30	
	2,80	0,40	♦SignalGn	SGI	0,56	0,49	0,51	-0,02	4567		-0,06	
	11,25	7,00	SilentWit	SWE	11,00	10,50	10,90	+0,30	175		0,85	12,8
	0,65	0,08	SimndsCapSMM		0,15	0,11	0,15	+0,04	7234		0,01	15,0
	1,65	0,90	♦SinoFstA	TRE	1,30	1,22	1,28		1860		u0,34	2,5
	30,00	25,25	60Plus un	SIX	26,25	25,75	25,90	-0,01	257	7,7		
n	12,49	10,25	SxtySptCp	SXT	12,25	11,60	12,00	+0,15	1265			
↓	25,50	24,00	SxtySptPF		25,00	24,00	24,40	-0,55	305	5,8		
	12,75	4,14	Skyjack	SJK	5,10	4,50	4,90	-0,10	173		-0,12	
	21,50	12,60	SlaterStl	SSI	18,78	18,50	18,50	-0,20	440	1,1	2,20	8,4
†	8,90	6,05	Sleeman	ALE	8,90	8,20	8,79	+0,59	3001		0,61	14,4
	14,25	6,30	SlocanFor	SFF	12,70	11,80	11,88	-0,52	1961	4,2	0,67	17,7
	59,00	35,00	♦Smithfld	SFC	59,00	57,71	58,00	+1,00	3			
	1,79	0,19	♦SnoLeoprdSNW		0,38	0,22	0,22	-0,16	1156		-0,02	
	28,25	19,00	Sobeys	SBY	24,00	23,25	23,95	+0,10	1396	1,0	0,69	34,7
	3,15	1,61	Sodisco	SOD	2,50	2,21	2,30	-0,15	345		0,67	3,4
	35,42	17,50	♦SoftkeySftSSK		32,00	31,00	32,00	-1,15	15	1,0		
	1,70	0,68	Solitario	SLR	0,80	0,72	0,80	+0,03	1233		u0,29	1,8
	170,00	104,60	Sony	SNE	116,50	116,50	116,50	-11,50	1	0,3	u0,15	
	0,13	0,04	SthAmGld	SAG	0,09	0,07	0,08		6695		u-0,02	
	0,32	0,05	SthAfrica	SAF	0,18	0,15	0,18		nt		-0,15	
	0,80	0,20	SthnCross	SXR	0,75	0,70	0,75		nt		-0,05	
†	4,30	0,90	SthnEra	SUF	4,30	3,92	4,10	+0,07	7920		-0,86	
	9,25	3,25	SthwrdEn	SWN	8,50	8,11	8,20	-0,20	6616		0,99	8,3
	5,00	2,50	SthwstnRsSWG		3,15	2,90	3,00	-0,20	571		-0,17	
	14,25	7,80	SparAero	SPZ	13,95	13,40	13,60	-0,35	1984	6,2	1,16	11,7
	1,75	1,35	SpectraGrpSPA		1,60	1,50	1,60	+0,10	70		-0,01	
	1,75	1,30	SpctrGrp A		1,55	1,45	1,55	+0,10	172		-0,01	
	6,20	2,10	♦SpctraPremSPD		3,90	3,50	3,80	+0,44	410		0,01	
†	3,85	1,00	SpctDiag	SDI	3,85	3,57	3,57	+0,06	2697		-0,50	
	6,75	1,90	SpctSig	SSY	2,85	2,60	2,77	+0,02	334		u-0,43	
	2,35	0,36	SpeedwareSPW		0,50	0,45	0,47	-0,07	56		-0,30	
	3,27	0,65	SpireEnrg	SEY	3,17	3,05	3,15	+0,05	1706		0,25	12,6
	13,55	9,85	♦SpltYield	YLD	12,50	12,25	12,25	-0,10	105	14,7		
	20,00	18,00	SpltYld1pf		20,00	19,85	20,00	+0,20	104	5,5		
	14,00	11,25	SpltYld2pf		13,90	13,40	13,40	-0,10	81	7,8		
	13,00	6,75	Stackpole	SKD	9,70	9,10	9,50	+0,50	90		1,22	7,8
	0,22	0,04	StdMining	SDM	0,08	0,06	0,08	+0,03	585		-0,77	
†	21,65	12,05	Stantec	STN	21,65	20,60	20,77	-0,48	3683		1,56	13,3
	0,99	0,35	StarRes	SRR	0,58	0,51	0,52	-0,07	2589		-0,03	
↓	1,20	0,83	Steeplejck	SID	0,89	0,83	0,83	-0,02	30		0,13	6,4
	7,75	2,80	Stelco A	STE	5,32	4,30	4,90	+0,35	87088	1,8	-0,83	
	8,50	3,10	Stelco B		5,50	4,50	5,50	+1,50	12	1,6	0,04	
	3,15	2,01	StellaJones	SJ	2,40	2,20	2,20		nt	3,2	0,32	6,9
	1,52	0,65	SterlFinl	SCF	0,80	0,80	0,80		8		-1,84	
	0,50	0,40	*SterlFinl		0,75	0,25	0,40		nt		-1,84	
	68,50	50,00	SterlFnDb	.	56,25	51,00	51,00	-5,00	3			
	12,00	4,35	StormEgy	SME	11,05	10,27	10,35	-0,65	3703		1,01	10,2
	32,25	7,40	Stratos	S

INVESTIR *bourse de Montréal*

SOURCE : STAR DATA SYSTEMS INC./ THE FINANCIAL POST — REVUE DE LA SEMAINE TERMINÉE LE 8 JUIN 2001

Haut 52s	Bas 52s	Titre	Sym.	Haut $	Bas $	Clôt. $	Var. $	Vol. 00	Div. $	Bén. $	Cours /bén.
0,31	0,05	AFCAN	AFK	0,20	0,06	0,06		nt		-0,01	
0,13	0,05	Abcourt	ABI	0,06	0,06	0,06	-0,03	12			
0,39	0,15	AfriCanM	AFA	0,25	0,18	0,18	-0,06	1557		-0,01	
2,95	0,35	♦ArtQst B	AQ	0,60	0,45	0,50		nt		-0,18	
0,62	0,23	Allican	ALI	0,43	0,36	0,36	-0,04	904		-0,03	
n 2,50	1,99	Andromed	AD	2,40	2,36	2,40	+0,04	195			
n 0,55	0,25	Andrmd wt		0,50	0,35	0,35		nt			
0,24	0,11	AnglSwissA	SW	0,22	0,15	0,15	-0,03	530		-0,01	
0,17	0,02	Antoro	ORE	0,05	0,04	0,04		730			
0,37	0,10	Appalachs	APP	0,21	0,15	0,20	+0,05	1268		-0,02	
7,99	3,75	ArdenPt	ARH	4,55	4,55	4,55	-0,15	46		1,05	4,3
1,90	0,22	ArenaGold	ARN	0,40	0,33	0,34	-0,04	7284		-0,12	
0,17	0,03	AugyvaRs	AUV	0,08	0,05	0,04		nt		-0,01	
0,15	0,05	AurgnrEx	AUI	0,05	0,05	0,05		89		0,00	
0,45	0,12	Autanabi	AUA	0,20	0,14	0,17	-0,04	7201		-0,01	
0,25	0,09	Azimut	AZM	0,17	0,14	0,10		nt		-0,10	
0,30	0,20	BritCtrldO	BCO	0,30	0,15	0,25		nt		u0,05	3,7
1,12	0,47	CalvallyA	CVI	0,70	0,64	0,64	-0,01	120		-0,03	
2,00	2,00	Cantol	CNL	...	2,50	2,00		nt		0,47	4,3
1,50	0,32	Ced-Or	COQ	0,40	0,38	0,40	+0,03	325		-0,04	
10,00	10,00	Ced-Or pf		...	10,00	10,00		nt	9,6		
7,00	1,25	Cenosis	CE	1,49	1,35	1,40	-0,07	330		-0,27	
0,30	0,09	Cimatec	CEG	0,15	0,15	0,15		1000		-0,03	
0,12	0,03	ColerainRs	CRI	0,07	0,04	0,05		3080		-0,15	
0,13	0,01	ConOasis	CSI	0,10	0,09	0,10	+0,02	3616		-0,12	
0,60	0,10	Diadem	DIR	0,13	0,10	0,12		2631			
0,90	0,10	DianorRs	DOR	0,76	0,22	0,25	-0,46	33203		-0,02	

Haut 52s	Bas 52s	Titre	Sym.	Haut $	Bas $	Clôt. $	Var. $	Vol. 00	Div. $	Bén. $	Cours /bén.
1,67	0,17	Ditem Exp	DIT	1,15	0,95	0,95	-0,25	350		-0,17	
↑ 0,23	0,06	Dynacor	DYN	0,23	0,14	0,21	+0,08	4334		-0,01	
0,14	0,03	ArgntECU	ECU	0,05	0,04	0,04		1160		-0,11	
1,00	0,19	ExDiaBras	DIB	0,23	0,23	0,23	+0,03	75		-0,10	
0,80	0,20	Freewest	FWR	0,47	0,34	0,43	+0,06	28478		-0,07	
2,70	1,50	FutrBeach	FBC	1,80	1,80	1,80	-0,18	11		-0,22	
14,00	0,95	Genomics	GNX	1,50	1,32	1,32	-0,19	393		-0,13	
0,15	0,05	GeoNova	GNE	0,08	0,07	0,07		995		-0,06	
0,35	0,12	GlobalHld	GGH	0,20	0,20	0,20		400		-0,01	
0,53	0,16	GoldHawk	CGK	0,20	0,18	0,18	-0,02	150		-0,01	
0,25	0,05	GldnBriar	GLB	0,09	0,08	0,08	-0,01	450		-0,03	
0,25	0,05	GtLakeNik	GTL	0,15	0,12	0,12	-0,08	97		-0,02	
0,08	0,03	Greenshld	GSR	0,09	0,09	0,09		z1		-0,02	
1,70	0,25	GrillA	GG	1,50	1,20	1,50	+0,30	199		0,50	3,0
0,60	0,15	Hubbard	HUB	0,32	0,21	0,32		nt	62,5	-0,13	
126,00	123,00	IFL Inv	IF	...	135,00	126,00		nt	9,9	3,23	39,0
1,25	0,65	IglooVik	IVK	1,50	0,86	1,25		nt	5,2	0,10	13,1
1,20	0,13	Innovium	IN	0,17	0,15	0,16	-0,01	299		0,01	16,0
0,35	0,11	InterStar	IG	0,20	0,12	0,12		nt		-0,04	
0,60	0,29	JilbeyEnt	JLB	1,15	0,99	0,60		nt		-0,03	
0,10	0,03	Jourdan	JRN	0,07	0,04	0,04	-0,04	590		-0,01	
n 1,25	0,42	LYRtech	LYT	0,79	0,70	0,75	-0,04	1930		-0,02	
0,29	0,06	LexamExp	LEX	0,19	0,10	0,19	+0,12	11488		-0,04	
1,44	0,34	Limtech	LTC	0,47	0,40	0,40	-0,05	3616		-0,03	
4,50	2,85	Logibec	LGI	2,95	2,95	2,95		13	6,8	0,27	10,9
0,26	0,08	LoubelEx	LBX	0,15	0,12	0,14	+0,01	4864		-0,04	
0,25	0,04	Louvem	LOV	0,15	0,10	0,11	+0,03	115		-0,23	

Haut 52s	Bas 52s	Titre	Sym.	Haut $	Bas $	Clôt. $	Var. $	Vol. 00	Div. $	Bén. $	Cours /bén.
75,00	40,00	MRRM	MRR	55,00	52,00	55,00		nt	3,61	1,60	4,7
0,52	0,11	MaBaie	MAB	0,58	0,40	0,40		nt		0,06	0,9
2,50	1,00	Marshall	MBW	2,85	1,00	2,00		nt		0,17	11,8
0,35	0,13	Matamec	MAT	0,24	0,20	0,20	-0,03	615		-0,01	
0,30	0,07	Maude Lk	MAU	0,10	0,09	0,09	-0,01	841		-0,06	
0,60	0,11	Melkior	MKR	0,14	0,12	0,12	-0,01	320		-0,01	
0,08	0,02	MenoraRs	MEN	0,05	0,03	0,03		nt		-0,01	
0,30	0,07	MetcoRes	MKO	0,18	0,14	0,18	+0,01	400		-0,02	
1,30	0,40	♦MtStSauvAM	SX	1,30	1,00	1,30	+0,30	21	2,3	0,22	5,9
0,25	0,07	MurgorRs	MUG	0,05	0,05	0,05		z500		-0,06	
3,75	1,15	NAR Res	NRL	2,98	2,67	2,95	+0,20	407		-0,06	
0,25	0,07	NamexExpl	NME	0,25	0,12	0,12		nt		-0,15	
11,00	9,50	NfldPwDpf	NFL	...	9,75	9,90		nt	7,3		
9,50	7,80	NfldPwApf		8,55	8,55	8,55	-0,95	4	6,4		
10,00	7,60	NfldPwBpf		...	8,35	10,00		nt	5,3		
0,16	0,06	NormabecN	MB	0,08	0,06	0,07	-0,01	345		-0,09	
0,15	0,03	Noveder	NED	0,04	0,03	0,04		nt		-0,02	
n 4,50	0,24	nStein	EIN	0,33	0,25	0,28	-0,05	2780		-0,16	
0,55	0,22	OlcoGrA	OLC	0,41	0,41	0,41	+0,01	30		0,14	2,9
0,25	0,05	OrexEx	OX	0,09	0,07	0,07	-0,01	109		0,00	
0,12	0,01	OrléansRs	OLS	0,02	0,01	0,01		2894			
0,26	0,05	OsiskoEx	OSK	0,13	0,11	0,13		nt		-0,07	
0,58	0,11	PacTiger	PTE	0,55	0,41	0,50	+0,03	4473		0,02	25,0
0,20	0,03	PanAmRes	PAN	0,15	0,11	0,13	-0,01	594		-0,10	
0,35	0,12	Perlite	PCI	0,16	0,13	0,16		479		-0,01	
2,40	0,04	Photochnl	PNI	0,09	0,07	0,07	-0,02	3505		u-0,01	
0,24	0,10	PlexmarRs	PLE	0,21	0,12	0,12	-0,05	3135			

Haut 52s	Bas 52s	Titre	Sym.	Haut $	Bas $	Clôt. $	Var. $	Vol. 00	Div. $	Bén. $	Cours /bén.
n 1,50	0,50	♦ProlabTch	PLT	0,70	0,65	0,65	-0,05	271		-0,06	
0,65	0,30	Majescor	MAJ	0,64	0,44	0,50	-0,13	3166		-0,18	
n 0,63	0,11	Mirabel	RMB	0,28	0,19	0,24	-0,03	1280			
↓ 0,70	0,21	RobexRs	RBX	0,24	0,21	0,22	-0,01	365		-0,01	
↓ 0,30	0,08	RylStdMnrl	RSM	0,12	0,08	0,11	-0,01	2214		-0,04	
3,95	1,55	SAMSys	SMY	2,47	2,30	2,45	+0,08	452		-0,10	
0,40	0,13	Searchgld	RSG	0,20	0,16	0,17	+0,02	985		-0,02	
0,43	0,10	Sharpe	SHO	0,13	0,10	0,11	-0,04	1675		u0,05	1,5
0,25	0,07	SiriosRs	SOI	0,13	0,10	0,13	-0,01	1325		-0,05	
a 1,08	0,19	SthMalartc	MSU	0,35	0,30	0,34	+0,02	3261		-0,12	
7,00	5,00	♦SportscnA	SPS	5,50	5,50	5,50	-0,20	7	2,7	0,59	9,3
2,20	1,75	Sportscn pf		2,30	1,80	2,00		nt	9,0		
n 0,40	0,11	Strateco	RSC	0,16	0,15	0,16	+0,01	185		-0,02	
c 0,50	0,19	TGW Corp	GWC	0,28	0,25	0,25	-0,05	221		-0,54	
0,54	0,09	♦TSI Tel	TSI	0,15	0,14	0,14		139		u0,07	1,3
0,40	0,09	TandemRs	TDM	0,17	0,13	0,17	+0,01	275		-0,01	
1,40	1,16	Tolgeco	TL	1,25	1,25	1,25	+0,05	20		0,33	3,8
0,15	0,03	VantexOil	VTX	0,08	0,07	0,08	+0,03	300		-0,05	
0,13	0,04	Vior	VIO	0,07	0,06	0,07	-0,01	565		-0,04	
0,70	0,10	WesdomeW	DG	0,32	0,32	0,32		6		-0,01	
0,15	0,03	X-Cheq	XCR	0,05	0,05	0,05		z12			
0,20	0,05	Xemac	XEM	0,06	0,06	0,06	-0,01	300		-0,03	
n 6,30	0,36	ZAQ A	ZAQ	0,50	0,41	0,45	+0,02	1840		-0,04	

bourse de New York

SOURCE : STAR DATA SYSTEMS INC./ THE FINANCIAL POST — REVUE DE LA SEMAINE TERMINÉE LE 8 JUIN 2001

A/D

Haut 52s	Bas 52s	Titre	Sym.	Haut $	Bas $	Clôt. $	Var. $	Vol. 00	Div. $	Bén. $	Cours /bén.
s 37,47	22,53	AFLAC	AFL	33,85	32,00	32,94	+0,84	48037	0,6	1,30	25,3
71,94	18,00	ALPHARMA	ALO	27,15	25,66	26,51	+0,06	17240	0,7	1,67	15,9
↑s 50,38	23,28	ALZA	AZA	50,38	47,65	49,77	+2,17	55654		0,95	52,4
43,94	26,00	AMR	AMR	38,28	37,25	37,38	-0,25	30547		5,20	7,2
22,80	14,06	ASA	ASA	20,63	19,05	19,90	+0,04	2102	3,0		
37,13	16,50	AT&T	T	22,16	21,08	22,07	+0,58	378437	0,7	0,88	25,1
56,25	39,31	AbbottLab	ABT	52,85	50,75	51,52	-0,10	135781	1,6	1,42	36,3
47,50	8,88	Abrcrmbie	ANF	43,35	39,81	42,30	+1,24	73308		1,63	26,0
6,94	3,70	AcceptIns	AIF	5,50	5,09	5,46	+0,40	673		-2,02	
s 47,69	13,56	AdvMicroD	AMD	31,75	27,57	31,11	+1,51	342895		2,95	10,6
73,69	23,01	Aetna	AET	26,31	23,65	26,00	+2,10	53498	3,1	4,64	5,6
↑ 11,13	4,63	Airgas	ARG	11,13	10,00	10,87	+0,82	6889		0,43	25,3
35,25	19,50	AlaskaAir	ALK	28,36	27,70	27,98	-0,04	4363		-2,66	
↑ 44,40	25,56	AlbertoB	ACV	44,40	42,35	43,98	+1,53	3772	0,8	1,82	24,2
38,44	20,06	Albertson	ABS	29,69	27,58	29,29	+0,81	89718	2,6	1,87	15,7
86,25	24,12	Alcatel	ALA	26,39	24,51	24,70	-0,80	55834	1,5	0,70	35,3
s 45,71	23,19	Alcoa	AA	44,98	42,21	43,03	-0,49	118364	1,4	1,80	23,9
22,63	12,50	AllegTech	ATI	21,07	19,86	20,56	-0,19	19052	3,9	1,27	16,2
101,00	59,00	Allergan	AGN	93,30	89,45	90,44	-0,47	21238	0,4	1,65	54,8
↑ 17,97	7,56	AllWaste	AW	17,97	16,65	17,91	+0,89	27735		0,09	
74,00	46,30	AllmerFin	AFC	56,40	54,15	55,00	+0,20	7035	0,5	3,58	15,4
45,90	21,94	Allstate	ALL	44,29	42,90	43,86	+0,76	96082	1,7	2,92	15,0
90,40	57,25	AmeradaHe	AHC	86,99	83,00	84,29	-0,99	23047	1,4	12,70	6,6
63,19	31,75	AmOnline	AOL	53,25	50,87	51,05	-1,70	357777		0,61	83,7
62,81	34,25	AmExprss	AXP	43,05	40,50	40,99	-1,39	180355	0,8	2,12	19,3
29,00	18,69	AmFinl	AFG	28,60	27,20	28,40	+0,48	3333	3,5	-0,95	
24,06	8,19	AmGreet	AM	13,45	12,52	13,35	+0,76	5929	3,0	-1,46	
65,25	50,38	AmHome	AHP	63,80	61,10	61,74	-1,51	116874	1,5	-1,81	
s 103,75	72,70	AmIntGrp	AIG	81,95	80,00	80,76	+0,67	132987	0,2	2,51	32,2
12,75	9,50	AmerLand	ANL	12,30	12,08	12,29	+0,23	4571	8,1	0,73	16,8
102,88	30,50	AnalogDev	ADI	51,50	44,50	49,31	+3,41	117440		1,92	25,7
s 49,88	36,75	Anheuser	BUD	43,72	42,40	42,89	-0,85	64891	1,5	1,77	24,2
37,31	17,56	Anixter	AXE	31,97	30,50	31,10	+0,40	5638		2,15	14,5
44,88	18,25	AnnTaylor	ANN	37,15	34,15	36,61	+1,31	35699		1,82	20,1
42,31	28,13	Aon	AOC	35,54	34,54	35,06	+0,35	39356	2,6	1,79	19,6
32,00	16,38	Apogent	AOT	25,45	24,49	25,21	+0,72	10170		0,89	28,3
38,25	7,00	ArchCoal	ACI	30,40	26,00	27,09	-2,41	52373	0,8	-0,33	
15,99	8,19	ArcherDan	ADM	13,90	13,16	13,61	+0,25	45623	1,5	0,62	22,0
12,85	9,63	Argentina	AF	11,80	11,30	11,80	+0,52	3564	1,9		
3,06	1,50	Ashanti	ASL	2,75	2,50	2,75	+0,31	6239		-1,25	
44,25	30,63	Ashland	ASH	42,34	40,03	40,40	-0,64	11726	2,7	7,26	5,6
10,63	7,35	AsiaPacFd	APB	8,65	8,48	8,65	+0,16	675			
11,44	6,25	AustriaFd	OST	6,70	6,48	6,50	-0,15	80	29,3		
69,31	48,60	AutoData	ADP	57,05	54,59	54,65		52697	0,8	1,39	39,3
11,65	4,63	AutoNatn	AN	11,35	10,10	10,52	-0,76	21237	14,3	1,83	5,8
↑ 34,00	21,00	Autozone	AZO	34,00	32,70	33,55	-0,30	17224		2,12	15,8
70,63	41,13	AveryDen	AVY	58,30	55,50	56,80	-1,40	12031	2,1	2,79	20,4
49,75	35,00	Avon	AVP	48,26	43,47	47,67	+3,73	51957	1,6	1,99	24,0
16,69	9,00	Aztar	AZR	14,25	13,60	13,95	-0,05	3333		1,23	11,3
34,38	17,60	BG plc	BRG	20,10	19,27	19,65	-0,30	315	4,1		
s 43,10	24,00	BJ Svc	BJS	38,75	34,40	35,55	-1,60	97630		1,30	27,1
n 30,50	18,00	BMC Sft	BMC	27,80	24,70	27,53	+2,43	82270		0,47	58,6
59,31	45,13	BP plc	BP	54,90	52,35	53,20	-0,28	84950	2,4		
◂ 11,94	8,10	BancoSant	STD	9,80	9,45	9,59	+0,28	8544	2,0		
59,38	40,15	BankNY	BK	55,31	51,60	52,39	-2,96	82819	1,4	1,92	27,3
↑ 60,10	36,38	BkAmerica	BAC	60,10	58,07	59,03	+0,93	235903	3,8	4,52	13,1
41,50	26,56	BankOne	ONE	39,50	37,60	37,99	-1,16	142452	2,2	-0,45	
↑ 36,48	16,44	BarnesNo	BKS	36,48	32,83	36,32	+3,30	24865		1,22	29,8
80,88	33,56	BauschLo	BOL	49,60	47,86	48,90	+0,66	10130	2,1	1,67	29,3
↑s 51,10	31,78	Baxter	BAX	51,10	49,51	49,99	-0,12	106356	1,2	1,26	39,7
72,50	39,38	BearSt	BSC	56,40	53,60	55,15	+0,75	25972	1,1	4,54	12,2
s 43,00	28,38	Beckman	BEC	40,90	38,40	39,48	+0,43	22904	0,9	2,06	19,2
39,25	23,75	Becton	BDX	36,20	34,60	35,12	+0,27	51046	1,1	1,48	23,7
50,63	35,50	Bellsouth	BLS	41,50	39,81	40,12	-0,44	77700	1,9	2,23	18,0
20,10	15,20	Belo	BLC	20,00	19,05	19,85	+0,40	8333	1,5	1,17	17,0
40,65	22,94	Bemis	BMS	40,19	38,17	40,01	+1,59	6978	2,5	2,46	16,3
74600	51600	BerkHathA	BRK	69800	67700	67800	-600,00	7			
■ 2475	1706	BerkHathB		2330	2250	2267	-13,00	367		41,44	54,7
80,56	21,25	BestBuy	BBY	62,51	53,18	62,45	+8,45	96210		1,81	34,5
4,75	1,63	BethSteel	BS	4,30	2,90	4,22	+1,32	117917		-1,21	
9,75	2,56	BeverlyEn	BEV	9,75	8,30	9,75	+1,27	24380		-1,09	
46,95	27,56	BlackDeck	BDK	40,90	38,90	39,67	-0,01	17738	1,2	3,34	11,9
↓ 13,38	2,45	Blount	BLT	3,17	2,45	2,50	-0,67	721		0,35	7,1
15,88	8,88	BocaRsrt	RST	14,60	13,05	14,45	+1,05	4621		0,66	21,9
70,94	37,69	Boeing	BA	67,55	64,10	64,59	-0,41	123035	1,1	2,44	26,5
↑ 38,00	21,75	BoiseCas	BCC	38,00	35,30	36,83	+0,88	20632	1,6	1,42	25,9
20,65	10,88	BordersGr	BGP	19,35	18,40	19,18	+0,58	11298		0,32	59,9
↑ 47,95	31,00	BorgWAuto	BWA	47,95	46,50	46,94	-0,26	4339	1,3	2,82	16,7
12,00	7,13	BosCeltics	BOS	9,95	9,84	9,95	+0,05	22	10,1	0,87	11,4
26,81	12,19	BostonSci	BSX	18,25	17,30	17,53	+0,27	35332		0,64	27,4
58,75	43,69	Bowater	BOW	49,92	47,10	47,93	-0,46	10854	1,7	3,05	15,7
6,13	3,25	Boyd Gam	BYD	5,49	5,00	5,06	-0,34	2289		1,01	5,0
19,25	14,10	Brazil Fd	BZF	15,90	15,20	15,85	+0,58	1889	2,7		
74,88	47,75	BristolMy	BMY	58,12	55,35	56,46	+0,21	203307	1,9	2,40	23,5
68,00	38,50	BritAir	BAB	55,20	52,10	52,85	-0,50	1419	5,0	-8,97	
↓ 152,00	58,75	BritTel	BTY	64,21	58,75	59,39	-3,23	7243	5,2		

Haut 52s	Bas 52s	Titre	Sym.	Haut $	Bas $	Clôt. $	Var. $	Vol. 00	Div. $	Bén. $	Cours /bén.
↑ 24,33	14,81	Brunswick	BC	24,33	22,60	24,00	+1,26	24675	2,1	2,28	10,5
33,99	20,38	BurStFe	BNI	31,75	30,76	30,96	+0,02	40472	1,6	2,36	13,1
17,31	10,25	Bush A	BSH	16,05	15,12	16,00	+0,90	480	1,3	1,60	10,0
s 61,75	23,40	C&D Tech	CHP	32,15	29,40	29,60	-1,08	10843	0,2	2,13	13,9
55,50	24,75	CEC Entmt	CEC	43,57	39,75	42,02	-0,98	23269		2,25	18,7
12,00	3,22	CGI A	GIB	6,14	5,70	5,75	+0,10	3204		0,08	71,9
41,94	32,06	CNA Finl	CNA	39,70	39,00	39,40	-0,10	8057		6,61	6,0
39,88	20,19	CNF Trns	CNF	32,90	31,45	31,70	-0,05	8080	1,3	2,95	10,8
40,20	19,50	CSX	CSX	38,45	36,94	37,70	+0,61	55328	3,2	2,67	14,1
61,13	18,07	CblWire	CWP	20,37	19,48	19,49	-0,63	11032	3,7		
s 29,75	10,65	CablDsgn	CDT	15,50	14,09	15,31	+1,16	12208		1,37	11,2
38,00	10,61	Cabletron	CS	21,21	19,07	20,02	+0,92	62433		-3,40	
30,00	22,00	Cadbury	CSG	26,85	25,75	26,00	-0,51	1845	2,3		
32,69	15,90	Cadence	CDN	24,52	21,85	23,75	+2,26	85403		0,27	88,0
9,44	4,75	CalgonCar	CCC	8,76	8,12	8,70	+0,46	1335	2,3	0,26	33,5
27,18	11,88	Callaway	ELY	22,15	14,00	15,03	-6,95	180606	1,9	1,48	10,2
35,44	23,75	CampSoup	CPB	29,80	28,00	28,72	-0,73	22685	3,1	1,58	18,2
73,25	43,50	CapOneFin	COF	69,00	65,12	65,85	-1,20	47749	0,2	2,40	27,4
↑s 73,65	41,96	CardHlth	CAH	73,65	71,80	73,56	+1,46	48125			
↑ 17,00	5,81	Caremark	CMX	17,00	16,16	16,44	+0,17	69072		-0,82	
34,94	18,31	Carnival	CCL	28,39	26,78	27,28	-0,86	41198	1,5	1,55	17,6
38,25	19,44	Carpenter	CRS	31,80	30,00	31,02	+1,00	4409	4,3	2,41	12,9
34,44	17,88	CarterWal	CAR	19,57	19,30	19,50	+0,20	1666	1,6	-0,01	
56,81	29,56	Caterpllr	CAT	56,04	53,56	54,33	-0,52	64442	2,5	3,02	18,0
3,50	0,75	Cavalier	CAV	3,23	2,70	3,12	+0,22	1137		-1,98	
↑ 19,39	8,19	Cendant	CD	19,39	17,76	18,40	-0,58	211229		1,02	18,0
11,25	7,35	CntEurVal	CRF	8,84	8,60	8,65	+0,04	271			
29,19	13,99	Ceridian	CEN	20,55	19,60	19,93	+0,19	18760		0,84	23,7
↑ 14,60	6,00	Checkpt	CKP	14,60	13,90	14,50	+0,61	7645		-0,09	
98,19	76,94	Chevron	CHV	98,06	95,70	96,44	+0,06	105004	2,7	7,98	12,1
10,13	8,19	Chile Fd	CH	9,92	9,75	9,90	-0,05	473	6,3		
↑ 14,07	8,56	China Fd	CHN	14,07	13,50	13,90	+0,57	3027			
4,13	0,88	Chiquita	CQB	1,74	1,60	1,61	-0,10	4145		-1,53	
85,31	61,13	ChrisCrft	CCN	71,55	69,04	71,23	+2,13	2252		4,52	15,8
90,25	60,44	Chubb	CB	77,10	75,00	76,38	+2,03	33596	1,8	4,01	19,1
↑ 26,96	15,63	ChrchDwgt	CHD	26,96	25,45	26,07	+0,62	5889	1,1	0,88	29,6
136,75	86,88	Cigna	CI	95,25	91,74	94,81	+1,56	41108	1,4	6,26	15,2
38,69	8,75	CircuitCt	CC	16,70	14,50	16,68	+1,61	88113	0,4	0,73	22,9
s 59,13	39,00	CitiGrp	C	52,96	50,27	50,95	-0,85	408788	1,1	2,62	19,5
24,94	15,63	ClairesSt	CLE	18,50	17,83	18,18	-0,02	8194	0,9	1,30	14,0
↑ 15,30	7,94	Clayton	CMH	15,30	14,49	14,50	-0,09	13752	0,4	0,94	15,4
48,63	28,38	Clorox	CLX	36,18	33,91	34,84	+0,48	26188	2,4	1,67	20,9
64,00	42,40	CocaCola	KO	47,67	45,65	46,00	-1,81	123105	1,6	0,88	52,3
23,90	15,13	CoColaEnt	CCE	17,15	16,65	17,10	+0,08	31191	0,9	0,54	31,7
2,81	0,81	CoeurDAl	CDE	1,69	1,31	1,69	+0,33	10477		-1,29	
65,69	42,50	Colgate	CL	59,25	56,50	58,87	+1,62	55501	1,1	1,70	34,6
33,38	1,10	Comdisco	CDO	3,02	2,17	2,68

Haut 52s	Bas 52s	Titre	Sym.	Haut $	Bas $	Clôt. $	Var. $	Vol. 00	Div. $	Bén. $	Cours /bén.
13,95	7,06	LouisnPac	LPX	12,38	11,60	12,05	+0,02	63475	1,7	-1,01	
33,69	18,25	Lubrizol	LZ	32,48	31,07	32,14	+1,00	5681	3,2	1,75	18,4
9,63	3,50	Lubys	LUB	8,84	8,51	8,55	-0,29	820	4,7	-0,63	
67,19	5,50	Lucent	LU	8,79	7,84	8,40	+0,41	622372	1,0	0,18	46,7
s 17,00	11,13	Luxottica	LUX	15,33	15,06	15,25	-0,05	6447	0,6	0,52	29,3
18,44	11,00	Lyondel	LYO	17,15	16,60	16,69	-0,07	16220	5,4	-2,38	
M/R											
s 55,87	32,13	MBIA	MBI	53,90	51,75	53,58	+1,63	17700	1,1	3,58	15,0
40,13	25,56	MBNA	KRB	37,95	36,00	36,85	+0,65	68177	1,0	1,58	23,3
8,00	4,30	Madeco	SAMAD	5,90	5,70	5,73	-0,18	170			
5,31	3,10	MalaysiaFd	MF	3,44	3,35	3,37	-0,01	162	3,2		
28,38	18,00	Mandalay	MBG	26,16	25,25	25,99	+0,59	14120		1,57	16,6
40,25	27,36	ManpowerMAN		32,80	31,00	31,05	-1,45	12344	0,6	2,27	13,7
32,70	19,19	MarineDrl	MRL	22,25	24,10	24,25	-1,99	41152		0,83	29,2
50,50	34,13	MariotInt	MAR	47,38	45,26	45,42	-1,22	31894	0,6	1,99	22,8
135,69	80,30	Mrsh&McL	MMC	106,70	103,70	105,29	+0,29	25633	2,0	4,35	24,2
19,05	9,81	Mattel	MAT	18,69	17,71	18,28	+0,37	65319	2,0	0,40	45,7
41,25	19,25	MayDept	MAY	33,75	31,75	33,47	+0,78	58518	2,8	2,62	12,8
42,94	27,63	McCrmck	MKC	41,43	40,55	41,01	+0,51	4707	2,0	2,03	20,2
36,00	24,75	McDonaldsMCD		30,13	29,00	29,15	-0,26	158640	0,7	1,49	19,8
70,87	52,00	McGrawHillMHP		68,50	65,10	68,20	+2,54	20584	1,4	2,43	28,1
37,00	19,75	McKesson	MCK	35,60	33,46	35,55	+1,44	48523	1,4	1,93	18,4
76,00	31,00	MedicisA	MRX	54,97	50,00	51,75	-0,20	6114		0,33	
62,00	39,95	Medtronic	MDT	45,50	42,60	44,52	+1,52	172198	0,4	1,07	41,6
51,94	33,50	MellonFnl	MEL	47,12	45,50	45,97	+0,27	60061	2,1	2,05	22,4
n 33,06	20,50	MenWrhs	MW	29,24	27,04	28,76	+1,72	12998		2,02	14,2
96,63	63,00	Merck	MRK	75,49	73,40	74,22	+0,02	139792	1,8	2,90	25,6
44,88	23,38	MercuryGnMCY		36,95	36,10	36,52	+0,40	2310	2,9	1,93	18,9
s 80,00	50,40	MerrLynch	MER	67,50	63,70	64,10	+0,10	151746	1,0	4,33	14,8
s 42,94	19,15	Metris	MXT	33,24	29,90	32,43	+2,43	21273	0,1	2,73	11,9
12,00	7,63	MexicoEqt	MXE	9,92	9,61	9,92	+0,22	252	6,3		
19,88	13,56	Mexico Fd	MXF	19,75	18,70	19,70	+0,70	4737			
97,50	28,06	MicronT	MU	44,97	38,07	43,32	+4,12	306915		2,36	18,4
21,88	11,63	MidAtl	MME	16,80	15,95	16,35	+0,04	7825		1,04	15,7
22,94	13,31	Milacron	MZ	18,22	16,95	17,80	+0,75	5137	2,7	1,72	10,4
2,50	0,47	MillerInd	MLR	1,00	0,90	0,97	+0,02	900		-1,67	
77,38	42,56	Millipore	MIL	59,10	55,26	57,80	+1,27	22399	0,8	2,53	22,9
127,00	80,50	3M	MMM	123,09	118,53	120,11	+0,70	59127	2,0	4,50	26,7
11,13	3,38	ModisProf	MPS	6,29	6,00	6,10	+0,11	7318		1,23	5,0
10,81	7,35	MorStAsia	APF	8,66	8,40	8,60	+0,18	3296	0,4		
110,00	44,10	MrStDnWtMWD		66,40	63,06	64,59	-0,71	144874	1,4	4,53	14,3
15,88	7,65	MSEmrgMktMSF		9,10	8,90	9,10	+0,15	413			
12,63	8,00	MorStIndia	IIF	9,24	9,03	9,24	+0,01	1491			
39,50	10,50	Motorola	MOT	15,95	14,10	15,20	+0,92	266201	1,1	0,29	52,4
32,39	16,00	MylanLab	MYL	31,88	29,70	29,90	-1,50	39473	0,5	0,31	96,5
30,31	17,00	Nat City	NCC	29,49	28,16	28,62	-0,48	38296	4,0	2,13	13,4
38,94	20,75	Nat Data	NDC	31,50	29,55	31,00	+1,34	10255	0,5	1,77	17,5
27,70	19,06	NatlGolf	TEE	25,80	24,70	25,20	-0,50	2164	7,3	1,52	16,6
40,38	18,25	Navistar	NAV	29,50	28,50	29,20	+0,08	12559		0,92	31,7
41,01	24,94	NeimanMrA	NMG	36,05	33,40	34,30	-0,07	6497		2,91	11,8
12,44	2,91	NtwkEqmtNWK		4,00	3,30	3,85	+0,24	2686		-1,29	
14,75	6,75	NewGermFd	GF	7,50	7,25	7,30	-0,09	3780	1,1		
29,50	18,25	NewellRubNWL		26,59	25,65	26,44	+0,79	44688	3,2	1,71	15,5
57,50	28,65	News CorpNWS		38,00	35,85	37,70	+1,98	20099	0,2	1,11	34,0
60,06	34,81	Nike B	NKE	43,94	40,80	41,62	+0,31	36566	1,2	1,58	26,3
54,00	27,25	NobleDril	NE	43,95	39,60	40,70	-1,25	72864		1,46	27,9
62,50	20,55	Nokia A	NOK	31,45	28,86	29,83	+1,10	341945		0,70	42,6
25,75	14,19	Nrdstrm	JWN	18,50	17,71	18,36	+0,26	9696	2,0	0,71	25,9

Haut 52s	Bas 52s	Titre	Sym.	Haut $	Bas $	Clôt. $	Var. $	Vol. 00	Div. $	Bén. $	Cours /bén.
44,75	38,25	NorskHydA	NHY	42,40	41,62	42,00	+0,30	1752	2,1		
99,10	64,38	NrthropGr	NOC	90,85	88,61	88,69	+0,03	23252	1,8	8,01	11,1
46,88	34,60	NovartisAG	NVS	39,48	38,78	38,98	+0,21	22756	1,1		
26,56	10,13	Oakley	OO	24,62	19,84	21,82	-2,59	18509		0,79	27,6
2,80	0,50	OakwdHm	OH	2,27	2,02	2,16	-0,14	3378		-3,19	
10,65	5,94	OfficeDep	ODP	9,07	8,76	8,86	-0,11	60265		0,70	12,7
32,06	16,50	OldRep	ORI	29,36	27,75	29,20	+1,33	23351	2,1	2,74	10,7
98,20	68,13	Omnicom	OMC	94,10	90,12	90,36	-2,00	28030	0,9	2,49	36,3
↓ 15,50	3,40	OrbitSci	ORB	3,92	3,40	3,60	-0,35	4451		-6,06	
n 32,00	20,25	Outback	OSI	29,27	27,15	27,64	-1,46	19203		1,86	14,9
↑ 37,50	20,13	OvrseasSh	OSG	37,50	34,80	35,47	+0,80	4513	1,7	3,83	9,3
16,00	0,50	OwensCrn	OWC	2,69	2,10	2,56	+0,47	8894		-9,78	
14,31	2,50	OwensIll	OI	6,66	5,85	6,45	-0,15	11406		-2,00	
n 31,60	25,80	OxfrdHlth	OHP	29,20	27,30	28,92	+1,54	23095		2,84	10,2
75,75	46,38	PNC Bk	PNC	71,11	68,56	68,96	-1,05	30461	2,8	4,00	17,2
62,36	21,88	PP&L Res	PPL	60,50	56,00	57,09	-2,81	31552	1,8	2,35	24,3
59,75	36,00	PPG	PPG	56,03	53,78	54,75	-0,03	25109	3,1	3,81	14,4
↑ 25,57	11,06	PacCenty	BOH	25,57	24,55	24,76	-0,04	8170	2,9	1,43	17,3
↑ 2,87	1,94	Pakistan	PKF	2,87	2,85	2,86	+0,01	706	6,3		
26,25	17,94	Pall	PLL	23,90	22,76	23,62	+0,52	13763	2,9	1,12	21,1
s 50,29	16,50	ParkElect	PKE	23,35	21,95	23,25	+1,25	6013	1,0	3,10	7,5
50,10	31,00	ParkerHan	PH	49,20	47,05	47,28	-0,70	10825	1,5	3,76	12,6
↑ 24,00	8,63	PenneyJC	JCP	24,00	20,50	23,69	+2,84	63444	2,1	-0,92	
16,00	9,00	PennQuake	PZL	15,53	14,60	15,06	-0,18	8509	5,0	0,76	19,8
6,09	3,75	PepsiGmx	GEM	5,78	5,10	5,51	-0,24	1432			
49,94	39,69	Pepsico	PEP	45,68	44,00	44,50	-0,31	119796	1,3	1,51	29,5
49,25	34,10	Pfizer	PFE	43,80	42,27	43,51	+0,70	393003	1,0	1,39	31,3
↑ 26,09	4,06	PharmaRes	PRX	26,09	23,60	24,60	-0,41	7691		0,10	
64,00	42,60	Pharmacia	PHA	49,97	48,89	49,70	+0,35	106450	1,0	1,45	34,3
57,00	36,06	PhelpsDod	PD	46,44	44,25	44,40	-1,43	27978	1,1	0,92	48,3
53,88	23,06	PhilipMor	MO	51,55	47,05	48,28	-2,99	372529	4,4	3,73	12,9
↓ 20,75	12,07	PhilppnLD	PHI	13,60	12,07	13,45	+0,23	6544	0,6		
54,00	24,60	PhilipsEl	PHG	29,19	27,34	29,20	+1,95	63842	2,8		
70,00	46,81	PhillipsP	P	65,49	61,76	62,50	-1,98	68554	2,2	8,25	7,6
43,38	24,00	PitneyBow	PBI	41,49	39,88	40,55	+0,93	25999	2,9	2,22	18,3
↑ 25,31	10,69	PittsBrnk	PZB	25,31	23,79	24,01	-0,39	4969	0,4	0,94	25,5
↑ 16,89	9,44	PlayboyB	PLA	16,89	15,08	15,50	+0,40	2022		-1,96	
19,94	3,00	Polaroid	PRD	4,60	4,00	4,02	-0,58	16949		0,84	4,8
10,75	4,56	PolyOne	POL	10,36	9,80	10,10	+0,12	18023	2,5	-0,12	
79,31	53,25	Procter&G	PG	66,26	63,04	64,28	+0,77	118140	2,2	3,32	19,4
↑ 136,24	62,25	Progrssve	PGR	136,24	129,90	134,59	+4,95	13738	0,2	0,76	
12,69	8,95	ProgsvFd	PGF	10,10	9,88	10,02	+0,02	148			
57,00	38,75	Pulitzer	PTZ	51,87	50,30	51,25	+0,95	1198	1,2	3,41	15,0
99,33	66,00	QuakerOat	OAT	97,12	95,00	95,90	+0,10	26582	1,2	3,52	27,2
12,19	6,13	Quilmes	LQU	10,40	10,10	10,40	+0,30	3036	2,8	0,65	16,0
58,00	30,00	Qwest	Q	37,15	33,80	34,26	-2,65	195714	0,1	0,60	57,1
↑ 32,11	18,00	RH Donn	RHD	32,11	29,75	31,40	+1,72	7672	0,4	1,91	16,4
9,38	4,44	ROCTaiwan	ROC	4,84	4,56	4,83	+0,21	2791	7,7		
10,75	7,75	RPM	RPM	9,35	8,45	9,05	+0,61	20059	5,5	0,47	19,3
72,94	25,50	RadioShck	RSH	29,50	26,95	28,39	+1,14	94143	0,8	1,94	14,6
18,90	12,19	Ralcorp	RAH	16,90	16,04	16,34	+0,29	1877		1,21	13,5
31,94	18,81	RalstonPu	RAL	31,00	30,50	30,95	-0,06	20540	0,9	0,99	31,3
36,68	19,25	Raytheon	RTN	30,00	28,90	29,16	-0,19	57891	54,9		
41,88	25,76	ReadDig A	RDA	29,98	28,50	28,89	-0,16	11052	0,7	1,93	15,0
31,80	12,31	Reebok	RBK	30,75	28,42	29,73	+0,90	19668		1,57	18,9
s 52,50	19,31	RehabCare	RHB	47,00	42,86	46,60	+2,60	8391		1,45	32,1
50,45	27,56	ReliantEn	REI	45,85	40,95	42,10	-3,45	73887	3,6	2,94	14,3
8,19	3,55	Revlon A	REV	6,16	5,85	6,00	-0,17	609		-1,59	
23,00	15,94	Rynlds&Ry	REY	23,00	22,65	22,88	+0,03	8319	1,9	1,03	22,2
49,44	27,69	Rockwell	ROK	47,20	41,00	41,60	-4,54	62283	2,5	3,13	13,3

Haut 52s	Bas 52s	Titre	Sym.	Haut $	Bas $	Clôt. $	Var. $	Vol. 00	Div. $	Bén. $	Cours /bén.
6,88	3,15	RylAppInc	RAM	5,01	4,85	5,01	-0,02	273		0,48	10,4
65,69	53,30	RylDtch	RD	62,44	60,15	61,03	+0,14	84768	2,2	3,41	17,9
S/Z											
68,88	23,57	SAP	SAP	38,20	35,75	37,20	+1,97	30152	0,3		
59,00	38,38	SBC Comm	SBC	42,61	41,05	41,44	-0,61	219364	2,5	2,32	17,9
65,13	15,57	SCI Syst	SCI	27,10	23,30	25,84	+2,13	37114		1,45	17,8
76,50	35,75	SLM Hldgs	SLM	70,70	67,75	70,60	+1,00	21426	0,9	3,36	21,0
186,00	84,99	SPX	SPW	130,05	118,75	126,00	+6,04	14970		6,32	19,9
42,73	23,75	SUNOCO	SUN	41,54	38,19	38,71	-0,72	42876	2,6	2,82	13,7
62,69	40,63	Safeway	SWY	52,05	49,36	51,26	+0,98	101333		2,20	23,3
66,00	35,69	StJude	STJ	64,00	60,75	60,75	-0,97	23863		1,86	32,7
57,00	33,75	StPaulCos	SPC	50,75	49,35	49,77	+0,19	36502	2,3	2,92	17,0
25,31	17,69	SaraLee	SLE	19,65	18,96	19,33	+0,14	93062	3,0	1,15	16,8
31,13	23,25	SCANA	SCG	28,94	26,91	27,89	-1,47	5432	4,0	1,54	17,9
60,00	33,90	Schering	SGP	43,98	42,05	42,34	-0,36	192823	1,5	1,60	26,5
88,88	52,84	Schlumbrg	SLB	65,86	60,15	60,30	-2,53	144920	1,2	1,51	39,9
40,44	13,14	SchwabCha	SCH	19,61	18,11	18,20	-0,19	105419	0,2	0,38	47,9
94,00	29,44	Scientifc	SFA	57,10	51,70	54,23	+1,13	64861	0,1	1,74	31,2
56,25	26,38	SealedAir	SEE	41,65	39,88	40,64	-0,59	20938		2,28	17,8
43,01	27,75	Sears	S	40,65	39,40	40,05	+0,39	48280	2,3	4,45	9,0
23,00	7,06	Seitel	SEI	18,75	16,12	16,18	-1,97	6885		1,04	15,6
n 15,63	8,00	7-Eleven	SE	12,65	11,91	12,50	-0,20	2925		0,73	17,1
27,25	18,88	SherwinW	SHW	22,40	21,13	22,23	+0,73	26182	2,6	1,79	12,4
7,25	4,75	SingaprFd	SGF	5,20	5,09	5,14	+0,02	1804			
↑ 38,75	23,31	Smthfld	SFD	38,75	36,50	37,70	+1,35	6770		3,64	10,4
32,44	21,00	Snap-On	SNA	30,00	28,80	29,50	+0,43	8007	3,3	2,45	12,0
↑ 31,94	14,00	Sodexho	SDH	31,94	31,88	31,92	+0,04	7605		1,17	27,3
↑ 14,61	3,50	Sola Int	SOL	14,61	12,75	13,49	-0,74	6013		-2,83	
15,81	10,19	Solutia	SOI	14,50	13,85	14,11	-0,09	15806	0,3	0,21	67,2
25,80	16,56	SonocoPrd	SON	25,80	24,50	24,98	-0,81	9132	3,2	1,58	15,8
116,31	65,40	Sony	SNE	78,88	75,45	75,59	-3,60	15495	0,2	0,26	
13,50	8,63	SpainFd	SNF	10,00	9,70	9,90	+0,19	965	10,3		
↑ 40,10	18,44	StanleyWo	SWK	40,10	37,85	40,05	+1,65	11330	2,3	2,22	18,0
69,94	29,90	STMicro	STM	38,95	35,14	38,25	+3,02	66206	0,1	1,76	21,7
59,95	35,69	Stryker	SYK	58,80	56,46	56,60	-1,37	14230	0,1	1,13	50,1
68,07	41,63	Suntrust	STI	63,13	61,50	62,06	+0,46	47205	2,6	4,35	14,3
41,85	25,38	Superior	SUP	40,94	36,69	37,38	-2,06	6320	1,2	3,04	12,3
43,31	20,38	Swift Egy	SFY	36,20	33,60	34,75	+0,19	10187		2,82	12,3
n 18,09	15,30	Sybase	SY	17,32	15,87	17,04	+1,02	15993		1,32	12,9
↑ 31,15	17,19	Synovus	SNV	31,15	30,11	30,30	-0,18	17108	1,7	0,96	31,6
21,00	10,00	TaiwanFd	TWN	11,95	11,41	11,85	+0,40	3302			
s 40,40	21,75	Target	TGT	38,50	36,35	38,26	+0,46	101465	0,6	1,42	26,9
29,63	15,88	TelecomNZ	NZT	19,58	17,85	19,29	+1,10	1683	0,9		
104,88	42,55	Tele Brasil	TBH	52,63	49,30	52,00	+2,51	22099	1,8		
↓ 39,00	20,75	TelefArg	TAR	21,59	20,75	20,76	-0,64	410	6,7		
15,75	3,76	TelePeru	TDP	5,70	4,90	5,05	+0,16	295	13,4		
72,38	42,30	Telefonica	TEF	45,35	43,80	44,42	+0,67	19267			
66,00	29,11	TelMex	TMX	36,49	34,30	35,82	+1,41	76594	2,5		
10,06	7,25	TmpltnEmg	EMF	8,28	7,96	8,23	+0,23	1113	0,2		
6,74	5,75	TemplGlIn	GIM	6,44	6,26	6,40	+0,12	5489	8,4		
7,63	5,50	TemplViet	TVF	6,56	6,37	6,56	+0,20	197			
↑ 48,95	25,00	TenetHlth	THC	48,95	45,50	48,73	+3,31	74302		1,68	29,0
7,63	2,40	Tenneco	TEN	4,05	3,20	3,75	+0,58	3536		-1,20	
95,50	23,06	Teradyne	TER	46,75	39,80	45,09	+3,34	85061		2,67	16,9
4,75	1,06	Terra	TRA	4,49	3,53	3,59	-0,84	7183		0,05	71,8
↑ 73,55	48,25	Texaco	TX	73,55	71,70	72,25	+0,36	71573	2,5	5,14	14,1
90,00	26,28	TexasInst	TXN	39,39	33,53	37,99	+3,74	311436	0,2	1,59	23,9
49,74	29,50	TexasUtil	TXU	49,32	46,65	46,96	-1,94	65711	5,1	3,60	13,0

Haut 52s	Bas 52s	Titre	Sym.	Haut $	Bas $	Clôt. $	Var. $	Vol. 00	Div. $	Bén. $	Cours /bén.
61,75	40,69	Textron	TXT	60,47	57,61	59,27	+1,57	26600	2,2	4,65	12,8
5,56	2,67	Thai Fund	TTF	3,68	3,60	3,63	-0,02	1235	0,6		
31,23	18,00	ThermoEl	TMO	28,70	26,86	26,89	-1,16	33398		0,37	72,7
28,88	13,06	Thom&Bett	TNB	22,20	20,95	21,89	+0,95	8119	5,1	-3,57	
81,00	10,68	ThreeFive	TFS	16,20	14,30	15,75	+0,82	7237		0,51	30,9
17,25	6,31	TommyHil	TOM	15,18	14,39	14,47	-0,58	17754		1,07	13,5
51,94	34,88	TootsRoll	TR	45,70	44,50	44,57	-0,72	1536	0,6	1,48	30,1
41,19	24,00	Torchmark	TMK	38,97	37,95	38,62	+0,72	11673	0,9	2,82	13,7
94,44	58,20	Toyota	TM	69,99	67,85	68,05	-1,85	814	0,5		
30,98	13,81	ToysR Us	TOY	28,50	27,12	27,91	-0,04	37174		0,90	31,0
46,50	32,00	Tribune	TRB	43,50	41,52	41,81	-0,29	26996	1,1	1,68	24,9
46,60	23,63	TriconGlb	YUM	46,27	44,30	45,78	-0,52	30081		2,81	16,3
50,75	16,75	TritonErg	OIL	32,20	27,70	31,25	+4,60	32091		1,04	30,1
26,00	15,50	Tuprware	TUP	23,98	22,57	23,73	+0,67	6717	3,7	1,25	19,0
63,21	40,15	Tyco Int	TYC	57,61	55,01	55,85	-0,65	350470	0,1	2,93	19,1
14,63	8,50	TysonA	TSN	12,93	11,86	11,88	-0,94	14613	1,3	0,42	28,3
32,70	13,88	UST	UST	29,58	27,50	27,97	-1,07	35518	6,6	2,71	10,3
61,63	30,50	UAL	UAL	35,96	34,87	35,51	-0,45	11344	3,5	4,29	8,3
15,00	4,30	US Inds	USI	6,09	5,80	5,93	+0,13	8909	3,4	-0,21	
33,73	23,50	USX Mara	MRO	33,20	31,46	31,97	-0,18	62732	2,9	5,00	6,4
56,25	21,81	UltraDiam	UDS	53,20	50,60	51,00	-0,20	29278	1,0	6,03	8,5
64,81	43,00	Unilvr NV	UN	57,23	55,80	56,50	+0,80	24345	1,9	2,92	19,4
60,70	37,13	UnionPac	UNP	58,54	56,68	56,90	+0,13	32304	1,4	3,42	16,6
↑ 25,99	14,13	UniSource	UNS	25,99	23,60	24,30	-0,82	4567	1,6	1,85	13,1
27,13	9,19	Unisys	UIS	13,10	12,04	12,94	+0,84	66514		0,66	19,6
87,40	54,00	UtdTech	UTX	85,65	81,10	81,41	-1,76	69164	1,1	3,55	22,9
↑n 39,05	37,60	Unitrin	UTR	39,05	38,40	38,70	+0,45	1193	4,1	0,59	65,6
40,13	28,25	Unocal	UCL	39,38	37,03	37,67	-0,70	38977	2,1	3,87	9,7
37,85	19,75	Utilicorp	UCU	35,95	34,07	34,32	-1,23	25321	3,5	2,21	15,5
42,70	21,81	VF	VFC	41,88	39,00	39,75	-2,00	9425	2,3	2,32	17,1
25,38	15,25	Varco	VRC	24,63	21,67	22,00	-1,80	27597		0,48	45,8
↑ 77,25	38,50	Varian	VAR	77,25	73,80	76,79	+3,24	8719		1,73	44,4
16,75	9,75	Venator	Z	14,00	12,68	13,99	+0,92	78184		0,83	16,9
59,38	39,06	Verizon	VZ	55,79	52,85	53,50	-1,24	186892	2,9	4,31	12,4
↑ 9,98	4,25	Vesta	VTA	9,98	8,87	8,99	-0,81	6744	1,1	0,66	13,6
29,81	19,75	Viad	VVI	26,70	25,84	26,01	+0,06	9820	1,4	1,60	16,3
↓ 50,06	24,05	Vodafone	VOD	25,61	24,05	25,05	-0,01	219235	0,8	0,28	89,5
54,71	36,50	VulcanMat	VMC	54,60	53,00	54,13	+0,62	6227	1,7	2,14	25,3
6,06	0,69	WHX	WHX	1,85	1,50	1,83	+0,36	2523		-14,31	
13,33	7,25	Wabash	WNC	11,55	10,93	10,94	-0,51	2209	1,5	-1,55	
↑ 13,05	6,63	WacknhtB	WAK	13,05	12,80	12,85	+0,10	615		0,82	15,7
62,94	41,50	WalMart	WMT	51,71	50,07	51,02	-0,70	195666	0,5	1,41	36,2
45,75	27,69	Walgreen	WAG	40,99	39,56	40,75	+0,74	64779	0,3	0,86	47,8
20,00	8,56	Wallace	WCS	17,50	16,95	17,09	+0,15	2328	3,9	0,68	25,1
↓ 8,06	0,27	Warnaco	WAC	0,60	0,27	0,39	-0,21	13767	92,3	-2,60	
s 37,85	17,96	WashMut	WM	36,55	34,85	35,90	+0,80	90819	2,5	2,58	13,9
651,50	467,25	WashPostWPO		593,00	575,57	575,57	-8,88	202	1,0	14,59	39,5
121,50	68,13	Wellpoint	WLP	90,50	85,75	89,77	+3,17	32026		5,73	15,7
56,38	37,38	WellsFarg	WFC	48,90	46,06	46,44	-0,88	186051	2,1	2,36	19,7
27,13	16,75	Wendys	WEN	24,94	24,04	24,33	-0,66	15976	1,0	1,48	16,4
63,50	36,06	Weyerhser	WY	59,62	56,37	57,93	+0,26	37129	2,8	4,08	14,2
50,65	25,50	Willamtte	WLL	50,20	48,28	49,71	-0,19	63985	1,9	3,14	15,8
48,06	30,25	WillmsCos	WMB	39,45	35,60	37,66	-1,39	135514	1,6	2,45	15,4
45,19	15,50	WllSnma	WSM	35,80	34,00	35,15	+0,77

Fidelity acquiert 1,4 M d'actions de Goldcorp à la fin mai

Le président de Quebecor World, pour sa part, encaisse 3,3 M$ grâce à l'exercice d'options

Daniel Renaud
renaudd@transcontinental.ca

Fidelity Management & Research (FMR) a mis la main sur 1 392 770 actions ordinaires de **Goldcorp** (Tor., *G*, 15,75 $) du 21 au 24 mai, à un prix moyen de 10,25 $ US, rapporte le *Bulletin* de la **Commission des valeurs mobilières du Québec**. Les transactions portent la participation totale de Fidelity à 10 800 058 actions.

Durant les trois semaines qui ont suivi l'achat des actions, le prix du métal jaune a fluctué dans une fourchette de 265 à 297 $ US, le dernier taux correspondant à un sommet des 52 dernières semaines. Pendant ce temps, le titre de Goldcorp s'est négocié de 13,90 à 16,25 $, soit près de son sommet annuel de 16,75 $. Il a depuis baissé d'un peu moins d'un dollar.

Le 11 juin, les dirigeants de Goldcorp ont adopté un ambitieux plan de développement stratégique : ils comptent quintupler la production annuelle de la société d'ici 2006, pour atteindre le seuil de 1 M de tonnes. De plus, ils mettront tout en oeuvre pour stimuler le cours du titre. Ils espèrent atteindre le seuil de 40 $ en 2006.

Cavell empoche 3,3 M$

Le président et chef de la direction de **Quebecor World** (Tor., *IQW*, 40,71 $), **Charles G. Cavell**, a empoché un gain brut de 3,3 M$ grâce à l'exercice d'une portion de ses options. Les 8 et 10 mai, il a exercé 149 376 options, à un prix moyen de 16,18 $, pour une somme de 2,4 M$. Du 10 au 15 mai, il a cédé les titres à un prix moyen de 38,04 $, pour un produit de 5,7 M$. M. Cavell détient toujours 1 173 016 options dont l'échéance et le prix d'exercice sont variables.

Quelques jours avant l'exercice des options, la société avait annoncé une croissance de 13 % de son bénéfice du premier trimestre, à 42,5 M$ US. De plus, elle avait annoncé une hausse de 20 % de son dividende trimestriel, pour le porter à 0,12 $ US. Toutefois, depuis le début de juin, certains analystes s'interrogent sur le sort de Quebecor World alors que sa société-mère, **Quebecor** (Tor., *QBR.B*, 27,69 $), doit procéder au remboursement de 2 G$ de sa dette totale au cours de l'automne.

Stelco

Le 7 juin, la **Caisse de dépôt** a acquis 1 407 000 actions ordinaires de **Stelco** (Tor., *STE.A*, 4,95 $) à un prix moyen de 4,82 $. La transaction porte à 10 549 971 le nombre d'actions de cette catégorie détenues par le gestionnaire québécois de portefeuilles. Il s'agit d'une participation de 10,3 %. ▮

Caisses communes

Valeur de l'actif net par action et taux de rendement un an

	Rendement %	Cotes hebdomadaires		
	25-05-01	01-06-01	25-05-01	26-05-00
Ass. des pompiers de Mtl				
•Fonds A.P.M. équilibré	5,72	12,325	12,290	13,051
Barreau du Québec				
•Équilibré	0,41	11,914	11,915	14,154
•Obligations	5,32	10,330	10,234	10,196
•Actions	1,42	11,811	11,814	12,444
Féd. des policiers du Québec				
•Fonds C.S.F.P.Q. équilibré	3,24	11,637	11,592	12,943
Maîtres-électriciens				
•Fonds CORMEL Équilibré	– 0,36	15,305	15,350	16,731
•Fonds CORMEL Action	n.d.	7,002	7,033	n.d.
Maîtres-mécaniciens en tuyauterie (Fonds REMEC)				
•Équilibré	2,71	12,360	12,366	13,820
Médecins Omnipraticiens du Québec				
•Omnibus	2,29	19,856	19,808	22,093
•Fonds de placement	– 4,64	19,929	20,062	23,989
•Marché monétaire	5,46	10,014	10,014	10,014
•Obligations	4,88	9,041	9,120	9,121
•Obligations canadiennes	n.d.	10,137	10,046	n.d.
•Actions canadiennes	4,12	16,722	16,609	18,234
•Actions internationales	– 10,73	9,057	9,350	10,669
•Équilibré	– 3,94	11,022	11,053	12,735
Union des Artistes (CSS) Caisse de sécurité du spectacle				
•Équilibré	1,34	51,673	51,703	59,814
•Obligations	7,11	13,295	13,134	12,801
•Actions	7,18	13,250	13,324	13,367
Ingénieurs du Québec-Férique	**30-03-01**	**11-06-01**	**04-06-01**	**30-03-00**
•Revenu à court terme	5,44	34,523	34,495	34,462
•Obligations	8,05	36,535	36,358	37,214
•Actions	0,29	46,668	47,561	43,730
•Équilibré	– 2,15	43,071	43,526	46,301
•International	21,31	8,046	8,243	10,236
•Américain	– 15,74	12,044	12,318	14,629
•Croissance	– 7,39	12,334	12,488	11,672
Professionnels du Québec Fonds de retraite	**30-04-01**	**11-06-01**	**04-06-01**	**28-04-00**
•Équilibré	3,80	12,177	12,280	12,495
•Actions asiatiques	– 18,50	12,602	12,931	16,772
•Actions canadiennes	2,10	21,211	21,717	23,727
•Actions européennes	– 8,20	10,215	10,477	12,009
•Obligations	9,40	11,019	11,021	10,691
•Court terme	5,80	9,533	9,523	9,498
•International- actions	– 9,70	13,260	13,576	15,265
•Croissance et revenus	– 0,20	10,935	11,081	11,455
•Mondial diversifié	– 4,00	9,449	9,611	10,539
•Indiciel américain	n.d.	8,772	8,972	n.d.
•Équilibré-croissance	n.d.	9,950	10,090	n.d.

Ce tableau comprend uniquement la valeur d'actif nette par action de chaque fonds, sans distinction pour les fonds à cote intégrée ou ceux à cote séparée.
Le rendement un an est calculé à la fin de chaque mois.

SOURCE : LES AFFAIRES



résultats financiers

Transcontinental surpasse les attentes

Au cours de son second trimestre terminé en avril, **Transcontinental** (Tor., *GRT.A*, 21,75 $), qui publie LES AFFAIRES, a coiffé de 0,05 $ le consensus des analystes.

Simultanément, les dirigeants de l'entreprise ont annoncé la mise en vente de la filiale **Disque Américain** et une perte inhabituelle de 52 M$ liée à cette décision.

La croissance de 10 % du chiffre d'affaires trimestriel illustre la pertinence de la stratégie de développement des dirigeants axée sur trois principaux secteurs d'activité, selon **Tim Casey**, de **BMO Nesbitt Burns**, et **Vince Valentini**, de la **Financière Banque Nationale**.

Le secteur de l'impression a vu ses revenus augmenter de 13 % et son bénéfice d'exploitation de 34 % comparativement au second trimestre de 2000. L'amélioration découle d'une augmentation des exportations et d'un revirement des activités mexicaines.

Le secteur des médias a vu son chiffre d'affaires croître de 9 % et son bénéfice d'exploitation de 29 % en regard de l'an dernier. L'acquisition des magazines de **Télémédia** a généré des économies annuelles supérieures aux prévisions de 8 M$.

Finalement, le secteur du marketing interactif a poursuivi sa croissance. Les revenus ont augmenté de 11 % alors que le bénéfice d'exploitation a reculé de 18 % en raison du ralentissement de l'économie américaine.

Le dévoilement des résultats et l'annonce de la mise en vente de Disque Américain ont incité les deux analystes à renouveler leur recommandation d'achat.

M. Casey réitère ses prévisions pour 2001. Il affirme que le bénéfice par action s'élèvera à 1,86 $. M. Valentini estime que la vente de la division de cédéroms aura un impact positif immédiat. Il fait passer sa prévision de 1,82 à 1,87 $.

Prochain exercice

L'analyste Vince Valentini affirme que la réduction de 35 M$ de l'endettement total découlant de la cession de Disque Américain et la reprise de l'activité économique américaine ajouteront du tonus à la rentabilité. Le bénéfice par action atteindrait 2,18 $ en 2002, plutôt que 2,15 $. Le titre toucherait 29 $.

De son côté, M. Casey estime que la hausse des coûts d'exploitation et des frais d'amortissement réduira la rentabilité. Il porte sa prévision de 2,16 à 2,09 $. Il maintient sa cible de 12 mois de 25 $, en se fondant sur un multiple de 5 fois le bénéfice d'exploitation prévu l'an prochain. (DR) ▮

Assemblées des actionnaires

Compagnie	Date	Heure	Endroit
Corporation Hartco	14 juin	10 h 30	Hôtel Omni, Montréal
Ressources Unifiées Oasis	14 juin	10 h 00	Centre Sheraton, Montréal
Ressources Allican	19 juin	10 h 00	Réception 2000, Thetford Mines
Mecotec Communications	26 juin	10 h 00	600, McCaffrey, Ville Saint-Laurent
Produits forestiers Alliance	26 juin	11 h 00	Hôtel Wyndham, Montréal
ALGO	27 juin	10 h 00	Hôtel Omni, Montréal
Molson	27 juin	11 h 00	1670, Notre-Dame, Montréal
MRRM	27 juin	11 h 00	Hôtel Montréal de l'Aéroport, Dorval
Captech Multicom	28 juin	10 h 30	Marriott Château Champlain, Montréal
Mines Dynacor	28 juin	10 h 00	1, Place Ville-Marie, Montréal
Raymor Industries	28 juin	11 h 00	Hôtel Plaza Québec, Ste-Foy
Ressources Yorbeau	29 juin	10 h 00	Centre Sheraton, Montréal
Le Château	04 juillet	15 h 00	5695, rue Ferrier, Montréal
MAAX	04 juillet	11 h 30	Reine Élizabeth, Montréal

* Assemblée spéciale ou extraordinaire (seulement)

Pour communiquer vos assemblées annuelles, faire parvenir par télécopieur les renseignements un mois à l'avance à France Weinstein, au (514) 392-1586

Les devises Le 8 juin 2001, pour un dollar, vous aviez ...

Pays	Unité monétaire	1,00 $ CA	Pays	Unité monétaire	1,00 $ CA
Afrique du Sud (rép.)	Rand	5,3092	Jamaïque	Dollar	29,9112
Afrique française	Franc CFA	507,5800	Japon	Yen	80,1300
Allemagne	Mark	1,5134	Liban	Livre	996,5400
Antilles anglaises	Dollar	1,7572	Maroc	Dirham	7,8163
Argentine	Peso	0,6581	Mexique	Nuevo peso	5,9500
Australie	Dollar	1,2500	Nicaragua	Gold Cordoba	8,7300
Autriche	Schilling	10,6500	Norvège	Couronne	6,1524
Bahamas	Dollar	0,6581	Nouvelle-Zélande	Dollar	1,5662
Barbade	Dollar	1,3096	Pakistan	Roupie	35,3700
Belgique	Franc	31,2100	Pays-Bas	Florin	1,7052
Bermudes	Dollar	0,6648	Pérou	Newsol	2,3833
Brésil	Real	1,5518	Philippines	Peso	33,4000
Chili	Peso	401,8100	Pologne	Zloty	2,6127
Chine	Renminbi	5,4470	Porto-Rico	Dollar	0,6581
Colombie	Peso	1524,1900	Portugal	Escudo	155,1300
Cuba	Peso	0,6581	Rép. dominicaine	Peso	10,6600
Danemark	Couronne	5,7691	Rép. tchèque	Koruna	26,4113
Egypte	Livre	2,5584	Roumanie	Leu	18 937,1504
Espagne	Peseta	128,7500	Royaume-Uni	Sterling	0,4757
États-Unis	Dollar	0,6581	Russie	Rouble	19,1872
Finlande	Mark	4,6008	Singapour	Dollar	1,1927
France	Franc	5,0758	Slovaquie	Koruna	33,3100
Grèce	Drachme	263,7000	Sri Lanka	Roupie	60,0100
Halti	Gourde	15,6301	Suède	Couronne	7,1971
Hong Kong	Dollar	5,1323	Suisse	Franc	1,1783
Inde	Roupie	30,9246	Tunisie	Dinar	0,9857
Iran	Rial	1151,6900	Turquie	Lire	756 827,9000
Israël	New Shekel	2,7272	Union européenne	Euro	0,7738
Italie	Lire	1498,2700	Venezuela	Bolivar	470,1500

CES DONNÉES ONT ÉTÉ FOURNIES PAR LA BANQUE NATIONALE

Résultats financiers

Nombre de compagnies cette semaine : 47 **Améliorations : 24** **Détériorations : 21**

Compagnie	Bénéfices des activités poursuivies 000 $ plus récent	000 $ l'an dernier	par action plus récent	par action l'an dernier	Revenus bruts (000 $) plus récent	Revenus bruts (000 $) l'an dernier	Période mois	Période terminée le
01 Communique Laboratory	(2 587)	342	(0,09)	0,01	1 854	3 039	3 m.	30-Avr-01
	(3 920)	728	(0,13)	0,03	5 399	5 364	6 m.	30-Avr-01
ACD Systems	200	1 400	n.d.	n.d.	11 800	5 200	12 m.	31-Mar-01
American Leduc Petroleums	170	445	0,01	0,02	n.d.	n.d.	3 m.	31-Mar-01
Amisk	(306)	79	(0,04)	0,01	n.d.	n.d.	3 m.	31-Mar-01
Bracknell Corp.[1]	6 500	2 100	0,09	0,04	311 000	190 500	3 m.	30-Avr-01
	9 100	4 900	0,14	0,13	577 100	336 600	6 m.	30-Avr-01
Caledonia Mining	7 400	(7 400)	0,08	(0,12)	n.d.	n.d.	12 m.	31-Déc-00
Calvalley Petroleum	799	(487)	0,02	(0,01)	3 036	1 883	3 m.	31-Mar-01
Canadian Western Bank	7 080	7 120	0,56	0,59	25 190	21 160	3 m.	30-Avr-01
	14 610	10 580 [3]	1,16	0,91	50 770	41 380	6 m.	30-Avr-01
Certicom[1]	(12 894)	(6 828)	(0,46)	(0,30)	7 666	3 971	3 m.	30-Avr-01
	(40 672)	(17 869)	(1,54)	(0,80)	26 647	12 040	12 m.	30-Avr-01
Danbel Industries	(5 334)	1 025	(0,78)	0,18	61 865	39 680	12 m.	31-Déc-00
	(937)	591	(0,14)	0,09	11 885	16 506	3 m.	31-Mar-01
Enghouse Systems	2 200	2 300	0,21	0,25	5 600	7 000	3 m.	30-Avr-01
	4 600	2 800	0,43	0,30	11 800	16 100	6 m.	30-Avr-01
Forzani (Groupe)	1 547	276	0,06	0,01	152 032	116 750	3 m.	29-Avr-01
G.T.C. Transcontinental	22 803	17 602	0,57	0,47	450 911	411 426	3 m.	30-Avr-01
	38 533	29 149	0,99	0,79	899 530	780 318	6 m.	30-Avr-01
Global Thermoelectric	231	1 661	0,00	0,08	8 255	13 288	3 m.	31-Mar-01
Haemacure	(2 358)	(2 743)	(0,10)	(0,17)	4 670	3 223	3 m.	30-Avr-01
	(5 094)	(4 921)	(0,21)	(0,31)	8 789	5 944	6 m.	30-Avr-01
Héroux-Devtek	4 300	1 900	0,19	0,13	83 000	44 000	3 m.	31-Mar-01
	12 465	3 463	0,58	0,24	259 077	143 737	12 m.	31-Mar-01
Intl. Thunderbird Gaming[1]	(629)	936	(0,03)	0,04	16 194	13 943	12 m.	31-Déc-00
Laperrière & Verreault (Gr.)	4 677	2 974	0,45	0,30	106 540	83 249	3 m.	31-Mar-01
	15 243	6 837	1,47	0,69	407 465	235 440	12 m.	31-Mar-01
Leader (Industries)	(540)	310	(0,06)	0,02	9 200	7 900	3 m.	31-Mar-01
Manhattan Minerals[1]	(497)	(388)	(0,01)	(0,01)	0	0	3 m.	31-Mar-01
Maxxcom	1 188	2 856	0,05	0,12	150 570	136 572	3 m.	31-Mar-01
Meridian Gold[1]	6 400	8 300	0,09	0,11	26 200	32 800	3 m.	31-Mar-01
Murphy Oil	97 836	40 410	2,16	0,90	1 189 385	1 020 514	3 m.	31-Mar-01
Namibian Minerals[1]	(12 213)	2 245	(0,26)	0,05	4 757	12 451	3 m.	31-Mar-01
Napier Environmental	(3 300)	s.o.	n.d.	s.o.	1 900	s.o.	12 m.	31-Déc-00
Nextair	n.d.	s.o.	n.d.	s.o.	254	133	3 m.	31-Mar-01
Nexxlink Technologies	162	147	0,04	0,04	18 087	15 154	3 m.	30-Avr-01
	436	222	0,11	0,06	48 607	41 259	9 m.	30-Avr-01
NHC Communications	(1 981)	(423)	(0,11)	(0,03)	3 448	3 136	3 m.	4-Mai-01
	(7 212)	(4 088)	(0,39)	(0,32)	8 333	5 740	9 m.	4-Mai-01
NPS Pharmaceuticals	(6 068)	(11 085)	(0,20)	(0,56)	491	2 196	3 m.	31-Mar-01
PanAfrican Energy[1]	(3 300)	(100)	n.d.	n.d.	8 900	7 000	12 m.	31-Déc-00
PanGeo Pharma	318	(280)	0,01	(0,01)	12 376	1 845	3 m.	31-Jan-01
	486	(1 181)	0,01	(0,04)	31 726	5 669	12 m.	31-Jan-01
Patheon	3 860	3 226	0,08	0,07	70 347	67 886	3 m.	30-Avr-01
	6 842	5 009	0,14	0,11	134 563	118 252	6 m.	30-Avr-01
Pebercan[1]	4 422	2 214	0,08	0,04	5 580	3 854	3 m.	31-Mar-01
Petrolex Energy[1]	(129)	(257)	0,00	0,00	1 343	n.d.	3 m.	31-Mar-01
Philex Gold[1]	(2 536)	(2 657)	(0,06)	(0,07)	4 807	3 347	3 m.	31-Mar-01
Pioneer Natural Resources	67 919	14 770	0,68	0,15	270 446	186 502	3 m.	31-Mar-01
Reitmans (Canada)	4 250	1 523	0,51	0,18	116 256	98 192	3 m.	5-Mai-01
Reko International	(1 629)	(112)	(0,20)	(0,01)	12 262	18 004	3 m.	30-Avr-01
	(1 831)	1 284	(0,23)	0,16	42 673	53 714	9 m.	30-Avr-01
Richtree	(1 000)	(10 700) [3]	(0,08)	(0,89)	20 300	n.d.	3 m.	29-Avr-01
Rio Narcea Gold[1]	427	(512)	0,01	(0,01)	9 012	6 708	3 m.	31-Mar-01
Saputo	110 200	100 100	2,14	1,99	2 161 700	1 860 900	12 m.	31-Mar-01
Vincor International	500	900	0,04	0,07	63 000	58 800	3 m.	31-Mar-01
	14 300	13 300	0,97	0,91	294 900	269 700	12 m.	31-Mar-01
Vins Andres	276	854	0,06	0,18	29 443	28 123	3 m.	31-Mar-01
	4 053	11 311	0,86	2,39	134 358	133 638	12 m.	31-Mar-01
Wenzel Downhole Tools	1 085	3 354	0,03	0,11	8 745	8 870	3 m.	31-Mar-01
Wescam	2 423	2 055	0,14	0,13	43 265	40 302	3 m.	28-Avr-01
	2 516	2 579	0,15	0,17	72 375	74 788	6 m.	28-Avr-01
WFI Industries[1]	219	(258)	0,02	(0,02)	8 505	7 300	3 m.	31-Mar-01

Les bénéfices et pertes présentés dans ce tableau sont basés sur les activités poursuivies. **1** : en dollars US
2 : inclut un gain non récurrent **3** : inclut une charge non récurrente n.d.: non disponible s.o.: sans objet

TABLEAU : LES AFFAIRES



En prime :

l'admiration et l'envie de tous.

Vous savez déjà que le RX 300 est doté de caractéristiques spéciales comme un dispositif de contrôle du dérapage du véhicule, quatre roues motrices, un régulateur de traction et des freins ABS. Mais sachez qu'en optant pour l'achat ou la location-bail d'un RX 300 Édition limitée, vous en aurez encore plus pour votre argent, 2 250 $ de plus, en fait ! Les deux versions comprennent : intérieur cuir, sièges avant chauffants, panneau de toit transparent et rétroviseurs à atténuation électrochromique. L'Édition Luxe a des garnitures en ronce de noyer, alors que l'Édition Sport, elle, est rehaussée de garnitures en aluminium brossé (et d'un aileron arrière). Inutile de dire qu'au volant, vous ferez l'objet de l'admiration et de l'envie de tous. Pour l'adresse d'un concessionnaire Lexus ou pour des renseignements : 1 800 26-LEXUS www.lexus.ca

LE RX 300 ÉDITION LUXE
575 $* PAR MOIS | Au prix de 51 250 $

LE RX 300 ÉDITION SPORT
585 $† PAR MOIS | Au prix de 51 850 $

À la conquête de la perfection. LEXUS

*Le taux d'intérêt de 5,9 % s'applique à des plans de location de 36 mois de Toyota Crédit Canada sur approbation du crédit pour les véhicules Lexus RX 300 2001 neufs. Cette offre s'applique uniquement aux véhicules en stock chez le concessionnaire et elle ne peut être combinée à aucune autre offre. EXEMPLE DE PAIEMENT : RX 300 (Groupe B). Taux d'intérêt de 5,9 % – Durée : 36 mois – PDSF : 51 250 $ – Acompte ou échange équivalent : 9 900 $ – Mensualité de location : 575 $ – Dépôt de garantie : 500 $ – Limite de kilométrage : 24 000 km par an. Frais de 0,15 $ pour chaque kilomètre supplémentaire (0,10 $ par kilomètre si convenu au moment de la signature du contrat de location). Frais de transport et de préparation, assurance et toutes taxes applicables en sus. Voyez votre concessionnaire Lexus le plus près pour plus de détails. L'offre prend fin le 3 juillet 2001. Le modèle peut être montré avec un équipement en option. †Le taux d'intérêt de 5,9 % s'applique à des plans de location de 36 mois de Toyota Crédit Canada sur approbation du crédit pour les véhicules Lexus RX 300 2001 neufs. Cette offre s'applique uniquement aux véhicules en stock chez le concessionnaire et elle ne peut être combinée à aucune autre offre. EXEMPLE DE PAIEMENT : RX 300 (Groupe C). Taux d'intérêt de 5,9 % – Durée : 36 mois – PDSF : 51 850 $ – Acompte ou échange équivalent : 9 900 $ – Mensualité de location : 585 $ – Dépôt de garantie : 500 $ – Limite de kilométrage : 24 000 km par an. Frais de 0,15 $ pour chaque kilomètre supplémentaire (0,10 $ par kilomètre si convenu au moment de la signature du contrat de location). Frais de transport et de préparation, assurance et toutes taxes applicables en sus. Voyez votre concessionnaire Lexus le plus près pour plus de détails. L'offre prend fin le 3 juillet 2001. Le modèle peut être montré avec un équipement en option.

Voici où trouver de l'info sur les transactions d'initiés



VOTRE ARGENT

Jean Taillon
votreargent@lesaffaires.com

J'ai ouvert un compte chez un courtier à escompte l'an dernier et j'ai commencé à faire mes propres placements. Je cherche à en connaître le plus possible sur les titres qui m'intéressent. J'aime entre autres savoir ce que font les gens qu'on appelle les initiés. Pour les actions américaines, on trouve beaucoup de choses sur Internet. Pour les actions canadiennes, c'est plus difficile; il n'y a presque rien. Pourquoi ? Quels sont d'après vous les meilleurs sites Web ?

M. Tremblay, Laval

Vous avez bien raison, la toile Internet est beaucoup plus généreuse pour les titres américains que pour les titres canadiens. Cela tient à mon avis à deux raisons : le marché des analyses et des commentaires financiers est beaucoup moins développé au Canada qu'aux États-Unis. En ce qui a trait aux transactions d'initiés, les données canadiennes sont plus difficiles à regrouper que celles de nos voisins. Voici pourquoi !

Aux États-Unis, toutes les transactions d'initiés sont rapportées à un seul et même endroit : à la **Securities and Exchange Commission** (*www.sec.gov*). Au Canada, la réglementation des valeurs mobilières étant de juridiction provinciale, les initiés doivent rapporter leurs transactions dans toutes les provinces ou territoires dans lesquels l'entreprise est assujettie.

La plupart des entreprises importantes sont inscrites dans toutes les juridictions. Par contre, les petites entreprises sont souvent inscrites dans une ou deux provinces seulement.

Pour connaître la situation d'une entreprise en particulier, on peut consulter le site SEDAR, qui veut dire Système électronique de données, d'analyse et de recherche. On peut aller sur leur site en allant à *www.sedar.com*, section « Profil des sociétés », rubrique « Territoires dans lesquels l'émetteur est assujetti ».

Pour la plupart des entreprises auxquelles s'intéressent les Québécois, les déclarations d'initiés sont déposées à la **Commission des valeurs mobilières du Québec**. Elles sont reproduites dans son Bulletin hebdomadaire. Depuis décembre 2000, celui-ci est disponible sur le Web à l'adresse suivante : *www.cvmq.com/fr/publi/bulletin.asp* La section du « Bulletin du 1er juin 2001 » consacrée aux transactions d'initiés compte 61 pages sur document PDF.

Les plus importantes transactions sont rapportées dans diverses publications financières. Le journal LES AFFAIRES leur consacre une chronique hebdomadaire depuis longtemps. La plupart des sites financiers ont une section « Initiés ». C'est notamment le cas du site **lesaffaires.com** à *www.lesaffaires.com*

Le site canadien le plus complet est à ma connaissance **Advice For Investors** (*www.adviceforinvestors.com).* Le site est la propriété de **MPL Communications** de Toronto, mais il est en bonne partie bilingue. Les archives remontent à 1997.

Les données peuvent être organisées de diverses façons, y compris sous la forme d'un graphique montrant en parallèle les achats et ventes d'initiés et l'évolution du cours du titre. Le site offre aussi un moteur de recherche fort utile. Le seul hic : il faut payer pour accéder à la section consacrée aux transactions d'initiés.

Tous les grands sites financiers américains ont une section sur les transactions d'initiés. Ils se distinguent par le niveau de détails et par la façon de présenter les données. Les données les plus complètes sont probablement celles de **Yahoo!** (*www.yahoo.com*). **MarketGuide** (*www.marketguide.com*), **MoneyCentral** (*moneycentral.msn.com*), **Quicken** (*www.quicken.com*) et **Thomson** (*www.thomsoninvest.net*) sont plus sélectifs, mais la présentation est parfois meilleure. On trouve par exemple sur les *TipSheets* de Thomson un *Insider Trend Index* de lecture très facile.

Il y a aussi des sites spécialisés dans les transactions d'initiés, dont **InsiderTrader** (*www.insidertrader.com*) et **InsiderScores** (*www.insiderscores.com*). Le premier est un pionnier d'Internet. Il a été créé en 1996 et il prétend toujours fournir la meilleure information : *The Best Insider Info On The Web – Period !*. Le deuxième est plus récent, mais il connaît une grande popularité depuis quelques mois.

Ils offrent tous les deux, gratuitement, une riche banque de données, des filtres de recherche, des alertes et des commentaires. Ils ont aussi chacun leurs particularités. On trouve par exemple sur InsiderTrader un *Buy/Sell Indicator* unique. L'intérêt de InsiderScores tient pour sa part sûrement à son système de mesure de la performance des initiés.

Pour des données sur les industries et sur l'ensemble du marché américain, il faut consulter la section « InsiderTrading » de **ThomsonFN** (*insider.thomsonfn.com/tfn/insider*). ▮

Biochem Pharma n'existe plus

Je suis détentrice d'actions de Biochem Pharma achetées l'an dernier via Disnat. Je sais que la compagnie a été vendue à des intérêts britanniques. Depuis quelque temps, je ne trouve pas ce titre dans les cotes boursières des journaux d'ici. Que se passe-t-il ?

H.L., Montréal

La fusion avec **Shire Pharmaceuticals Group** a été complétée le 11 mai dernier. Le titre de **Biochem Pharma** n'existe plus. Pour chacune de vos actions de Biochem, vous avez reçu 0,75 action de la compagnie britannique. Le changement devrait normalement être indiqué sur le dernier relevé mensuel de votre courtier.

L'action de Shire se négocie à la **Bourse de Toronto** sous le symbole *SHQ*; sur le **NASDAQ**, le symbole est *SHPGY*. Même si l'acquéreur de Biochem est une entreprise britannique, ses actions sont considérées comme « contenu canadien » aux fins des REER. (JT) ▮

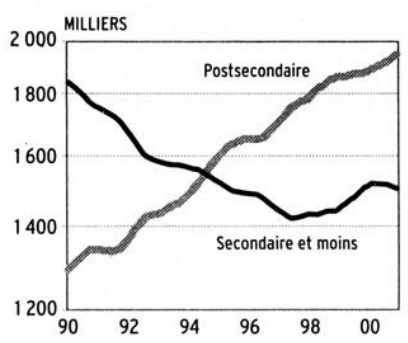
Faites-moi parvenir vos questions

La rubrique *Votre argent* vise à répondre aux préoccupations des lecteurs en matière de finances personnelles, de placement et de fiscalité. Je vous invite à communiquer vos questions en les télécopiant au (514) 392-1586 ou en les faisant parvenir à :

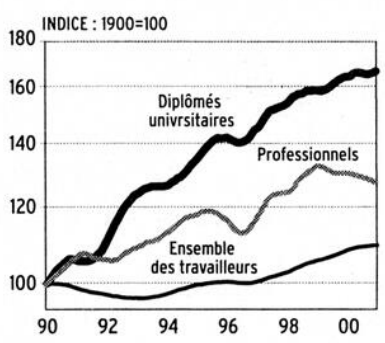
Votre argent, Journal LES AFFAIRES
1100, boul. René-Lévesque Ouest
24e étage
Montréal, Québec H3B 4X9
Courriel : votreargent@lesaffaires.com

Le marché du travail et la scolarité au Canada

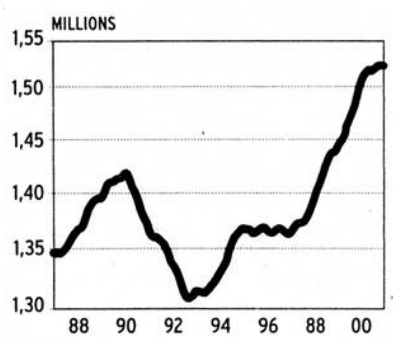
Évolution de l'emploi selon la scolarité



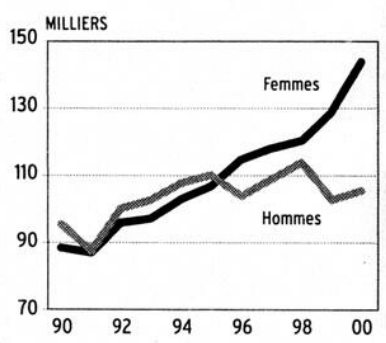
Croissance de l'emploi



Nombre d'emplois de niveau intermédiaire et élémentaire



Nombre de diplômés universitaires de 25 à 34 ans



SOURCE : CETECH ET STATISTIQUE CANADA

TABLEAU : LES AFFAIRES



LES SOCIÉTÉS DONT ON PARLE

360Networks 54
AEdifica 38
Air Alliance 8
Air Canada A16
Air Liquide 18
Air Nova 8
Air Ontario 8
Alcan .....(emploi)
Alliance-Atlantis Communications52
Alstom Power Canada .18, A2, A15
Amgen 48
Astral Media 52
Atelier d'usinage Tracy A16
Atelier du chomeur du Bas-Richelieu A12
Atlas Steel A16
Axcan Pharma 52
Banque CIBC 3, 39
Banque de Montréal 3, 39
Banque Laurentienne 3, 39
Banque Nationale 3, 39
Banque Royale 3, 39
Banque Scotia 3, 39
Banque TD 3, 39
BBDO 19
BCE 52
BCE Emergis 53
BCP 19
Bell ExpressVu 52
Bell Globemedia 52
Bell Mobilité 52
Biscuiterie du marché A9
Broadcom Corporation 48
Caemi 51
Canadien National 53, 54
Canadien Pacifique 53
Canarail 2
Centre de recherche en environnement UQAM/Sorel-Tracy A11
Centre de Santé Minceur 13
Charcuteries Europol 18
CHUM 52
Ciena 48
CML-ACT Technologies 14
Compagnie minière Quebec Cartier 51
Conporec (Groupe) A14
Corus Entertainment 52
Crown Paper Co. 50
CTV 52
Dell Computer 48
Dorel 40
EducExpert 22
EMS Technologies A16
Fabspec 18
Fabspec 18, A2, A15
Fairchild 8
Ferme Beaudin et Palardy A8
Fidelity Management & Research60
Fromagerie polytechnique A8
Fromagerie St-Vincent A9
General Electric A16, 48
GGA Communications 2
Goldcorp 60
Groupe Conporec A14
Groupe DBSF A8
Groupe Dufour 14
Groupe RCM A14
Groupe Roche A14
Groupe Transcontinental G.T.C. 53
Honeywell International 48
Hydro-Québec A11
I.C. Vision 14
Iron Ore Company of Canada 51
Ispat-Sidbec A11, A15
Johnson & Johnson 48
Juniper Networks 54
Kruger 14, 29
La Cage aux sports 16
Laiterie Chalifoux A13
Lucent Technologies 48
Mail & Marché 33
Melri A11
Messier-Dowty A16
Microsoft 48
Mirazed 14
Moody's 38
Navtech 22
Nertec Design 14
Nortel Networks 54
Oerlikon Aerspace 22
ONEX 41
Open Text 53
PanCanadian Petroleum 53
PSI A15
Publicis 19
Publicité Martin 19
QIT-Fer et titane A11, A15, 51
QLT 52
Quebecor 54
Quebecor World 53, 60
Recyclo-Centre A12
Régionnair 8
Rio Tinto 51
Rogers AT&T Communications sans fil 52
Rolls-Royce A16
Rothmans 53
S&W Services A14
Saia Barbarese 38
Saint-Jacques Vallée
Young & Rubicam 19
Sanofi-Synthélabo 52
Saucissier du marché A9
Shaw Communications 52
Société de développement Angus 38
Société de développement commercial du Vieux Sorel A9
Sports Experts A3
Stelco A15, 60
Systèmes Erin A14
Taxi 19
TD Newcrest 53
Technologies Ad Opt 53
Tembec 50
The Media Edge 19
Tracy Métal 18
Transcontinental 60
Ultramar A15
Union des producteurs agricolesA8
VIMAC 14
Yorkton Valeurs mobilières 53
Young & Rubicam 19

JEUNE CHAMBRE DE COMMERCE
DE MONTRÉAL

concours provincial

ARISTA Financière Sun Life

24e édition

2001



Félicitations à nos lauréats



Financière Sun Life **PRÉSENTE**
JEUNE PROFESSIONNEL OU TRAVAILLEUR AUTONOME DU QUÉBEC

Xuân-Huy Nguyen — *Directeur général* — L'ART QUI FAIT BOUM



ALCAN **PRÉSENTE**
JEUNE CADRE DU QUÉBEC

Éveline Canape — *Directrice générale* — CARREFOUR MULTISPORTS



TELEGLOBE **PRÉSENTE**
JEUNE LEADER D'AFFAIRES DU QUÉBEC SOCIALEMENT RESPONSABLE

Lise Thériault — *Éditrice et vice-présidente développement* — L'ÉDITION

ex æquo



Serge Lavergne — *Vice-président—Groupe industriel* — TECSULT INC.



Investissement Québec **PRÉSENTE**
JEUNE ENTREPRENEUR DU QUÉBEC — NOUVELLE ENTREPRISE

David Tanguay — *Président et chef de la direction* — WANTED TECHNOLOGIES



MOLSON **PRÉSENTE**
PRIX HECTOR ST-LOUIS

Jean-Paul Gagné — *Éditeur et rédacteur en chef* — LES AFFAIRES



Développement économique Canada / Canada Economic Development Canada **PRÉSENTE**
JEUNE ENTREPRENEUR DU QUÉBEC — ENTREPRISE ÉTABLIE

FONDS de solidarité FTQ **PRÉSENTE**
GRAND PRIX DU JURY

Mélanie Kau — *Présidente* — MOBILIA

Le Concours provincial Arista-Financière Sun Life 2001 est sous la présidence d'honneur de **M. Marcel Gingras,** vice-président exécutif, Organisation canadienne, Financière Sun Life. Le jury, composé de treize représentants chevronnés du milieu des affaires, était présidé par **M. Raymond Bachand,** président-directeur général du Fonds de solidarité de la FTQ. **M. Bernard Voyer,** explorateur émérite, agit à titre de porte-étendard de la 24e édition du Concours qui a pour thème *À chacun son Everest.*

Financière Sun Life — Commanditaire en titre

Développement économique Canada / Canada Economic Development / Canada — Commanditaire émérite

TELEGLOBE — Commanditaire de prestige

Investissement Québec — Commanditaire privilégié

LES AFFAIRES — Partenaire média

ALCAN · FONDS de solidarité FTQ · Raymond Chabot Grant Thornton · tornado · FLEISHMAN HILLARD — Commanditaires associés

bernier renauld · vacances AIR CANADA · JAMAÏQUE · competiacom · RDI — Partenaires associés



La Cité de la Biotech...

un centre d'affaires et de science



www.citebiotech.com

- La Cité de la Biotech est un haut lieu du savoir, un centre exceptionnel de la collaboration interuniversitaire, un centre d'affaires scientifiques et un lieu de recherche, de formation et de développement commercial.
- La Cité de la Biotech prend forme par le redéploiement majeur du campus Armand-Frappier de l'Institut national de la recherche scientifique (INRS), de même que par la réalisation d'équipements scientifiques dédiés à la recherche, à la commercialisation et à la formation.
- Elle offre une exceptionnelle capacité d'accueil dans un environnement digne des meilleures technopoles du monde et les avantageuses mesures fiscales du gouvernement du Québec pour les entreprises en biotechnologie.
- C'est un centre d'affaires et de science unique au Canada pour la biotechnologie et la santé humaine.

Découvrez la Cité de la Biotech dans le Parc scientifique et de haute technologie de Laval... la technopole des biotechnologies au Québec.

La Cité de la Biotech

LA CITÉ DE LA BIOTECHNOLOGIE ET DE LA SANTÉ HUMAINE DU MONTRÉAL MÉTROPOLITAIN

Le cœur de la biotechnologie au Québec

1555, BOULEVARD CHOMEDEY, BUREAU 100, LAVAL (QUÉBEC) H7V 3Z1 CANADA
TÉLÉPHONE : 450 681 0003 TÉLÉCOPIEUR : 450 681 1633
info@citebiotech.com www.citebiotech.com